

Salmos Israel kuery oporaeiaty

Salmos Israel kuery oporaeiaty

Salmos ma yma gui oiporua Nhanderuete pe oporaeia rupi. Mbyte rupi peve huvixa Davi ojapo va'ekue, pova'e guive:

“Senhor ma vexa'i mongarua rami xere opena va'e oiko.

Ha'e ramo xevy pe ndoatai 'rā mba'eve rei”
(23.1).

Davi omoī avi levita kuery Nhanderuete ombo-
jeroviaa rupi oporai va'erā. Ha'e kuery va'e regua
ojapove ju salmos. Três mil ma'et̄y ma ojapo,
salmos ha'e javi rai'i ojapopaa ague. Salmo 80 ma
ymave ete, Moisés ojapo va'ekue.

Jypy Israel kuery ranhe oiporu raka'e salmos
Nhanderuete pe oporaia rupi. Jesus ha'e
hemimbo'e kuery voi oiporu raka'e. Ha'e gui
aŷ ma yvy jave rupi oiporua, nhande kuery guive.

Salmos ma joo ramigua e'ŷ-e'ŷ ikuai.
Nhanderuete oguerovy'aa oĩ, ixupe onhepytyvõ
ukaa, ixupe gueko vai oeja vy omombe'ua, ixupe
mba'emo vai oiko va'e re oporandua, ixupe joe
ojerurea, ixupe ngovaigua kuery gui ojepy ucaa,
ha'e oĩ avi ixuguigua re nhombo'ea. Nhanderuete
pe oporaia meme. Oĩ avi salmos Jesus rekora
re ijayvu ma voiague, Novo Testamento py ma
omombe'u porãave.

“Yvy jave re pendekuai va'e,
 peroporaei Senhor pevy'aa rupi!
 Pevy'aa rupi Senhor pe ete peiko.
 Henonde pejexa uka pejuvy peporaei reve”
 (100.1-2).
 “Peporaei Senhor pe!
 Ha'eve ha'e iporã ete Nhanderuete pe japo-
 raeia.
 Jaroporaeia ma iporã ixupe voi” (147.1).

1

- Heko porã ha'e heko vai va'e ikuaria re ijayvua*
- ¹ Ovy'a ete 'rã ava heko vai va'e kuery nhomonge-taa rami ndoikoi, ojejavypa rei va'e ikuaria rupi ndopytai, neñ nhombojaru rei va'e kuerya py voi oguapy e'ŷ va'e.
- ² Ha'e rami 'rãgue py SENHOR ayvu oguerovy'a vy ara py ha'e pyávy ijayvua re anho oikuua pota oikovy va'e.
- ³ Ha'e va'e ma yvyra yakã yvýry onhotŷ mbyre rami oiko, hi'a aguã ára py porã hi'a va'e rami, neñ hogue ma ipiru rive'ŷ va'e rami.
 Ha'e ma ojapo va'e ha'e javi oiko porã 'rã.*
- ⁴ Ha'e rã heko vai va'e ma ha'e rami e'ŷ ikuai.
 Ha'e kuery ma mba'emo pire yvytu opa rupi ogueraa va'e rami 'rã okanhy.
- ⁵ Ha'e nunga rupi nhomboayvua ára heko vai va'e ndoo jepei 'rã, ojejavypa rei va'e ndopytai 'rã heko porã va'e ikuaria py.

* **1:3** Jeremias 17.5-8

⁶ Mba'eta SENHOR oma'ẽ heko porã va'e oikoa re.
Ha'e rã heko vai va'e oikoa ma okanhy 'rã.

2

*Huvixarã Nhanderuete omoĩ va'ekue po'akaa re
ijayvua*

- ¹ Mba'e re tu yvy regua kuery ipoxypa ri?
Mba'e re tu yvy re ikuai va'e onhembopy'a
okuapy ovare e'ŷ va'e re?
- ² Mba'eta yvy regua huvixa kuery opu'ã okuapy,
huvixa ikuai va'e SENHOR rovai jogueroayvu
okuapy,
huvixarã SENHOR omoĩ va'ekue rovai guive.*
Ha'e vy aipoe'i:
- ³ "Nhamondo 'rã ha'e kuery nhanemoxãague,
jajora 'rã nhandepokuaague" he'i okuapy.
- ⁴ Ha'e rã yva re oguapy oiny va'e ma opuka 'rã,
SENHOR ojojai 'rã ha'e kuery.
- ⁵ Ha'e rami vy ipoxya rupi ijayvu ete 'rã ha'e kuery
pe.
Opoxya oexa uka vy omondyipa 'rã.
Ha'e vy aipoe'i 'rã:
- ⁶ "Xee ma xejeupagua huvixarã amoĩ ae ma
yvyty iky'a e'ŷ va'e Sião áry."
- ⁷ Ha'e rã ha'e va'e ju aipoe'i: "Xee amombe'u 'rã
SENHOR ijayvuague.
Ha'e aipoe'i xevy: 'Ndee ma xera'y.
Kova'e ára romoĩ*"
- ⁸ Ejerure ke xevy,
ha'e ramo ndevy guarã xee ame'ẽ 'rã amboae
regua kuery,

* **2:2** Atos 4.23-28 * **2:7** Atos 13.33; Hebreus 1.5, 5.5

- yvy apy re peve ndepo'aka aguã.
- ⁹ Popygua ferro guigua py remopẽ 'rã,
hyru yapo guigua ombovopaa rami 'rã re-
mopẽmba', he'i va'ekue xevy."*
- ¹⁰ Ha'e nunga rupi huvixa kuery, penheangu ke aŷ,
yvy regua huvixa kuery, pendu ke penemon-
geta rã.
- ¹¹ SENHOR pe ete ke pendekuai pejererokyjea rupi,
peporaei ixupe peryryipa reve.
- ¹² Peayvua rupi pemboete Ta'y ipoxy e'ŷ aguã,
peikoa gui pekanhy e'ŷ aguã.
Ha'e rami e'ŷ rã are e'ŷ re oexa uka 'rã opoxya.
Ovy'a ete 'rã hexe onhemi va'e kuery ha'e javi.

Ojexavai teĩ Nhanderuete re ojeroviaa re ijayvua
Mboraeirã Davi gua'y Absalão gui ojava jave py
ombopara va'ekue (2 Samuel 15.1-30).

3

- ¹ SENHOR, heta pojava va'e ty'y xerovaigua kuery
ikuai!
Aipapapa aguã rami e'ŷ xere opu'ã va'e.
- ² Heta ete xevy aipoe'i okuapy va'e:
“Nhanderuete tu ndogueraa jepei 'rã rima.”
- ³ Ha'e rami teĩ SENHOR, ndee ma mba'emo vai
jokoa reiko xevy.
Ndee ae roguerovy'a, ha'e rã xeakã remopu'ã
kuerei 'rã.
- ⁴ Xeayvu atã reve ajapukai SENHOR pe.
Ha'e rã yvyty iky'a e'ŷ va'e áry gui xembovai.
- ⁵ Anhenov yvve ake vyvoi 'rã,

* ^{2:9} Apy Ta'y omombe'u Nguu ixupe aipoe'iague (Atos 13.33;
Hebreus 1.5, 5.5; Apocalipse 2.26-27, 12.5, 19.11-16).

- avy ju 'rã guive, xere SENHOR opena ramo.
 6 Xee ma ndakyjei 'rã mbovy e'ŷ
 jovaive-ive re xere opu'ã va'e gui.
 7 SENHOR, epu'ã ke.
 Xerepy ke, Xeruete.
 Xerovaigua kuery ha'e javi reunga 'rã
 hañhykã,
 remopẽmba 'rã heko vai va'e kuery raĩ.
 8 Mba'eta SENHOR gui ou 'rã jaa jepe aguã.
 Tove ndevyguua kuery re toĩ remoingo porãa.

4

- Oiko axy teĩ Nhanderuete re ojeroviaa re ijayvua*
 Jogueroporaei va'e pe ixã va'e py ombojoguy reve
 guarã Davi ombopara va'ekue.
 1 Xeruete xemboéko porãa, xembovai ke ajapukai
 ramo.
 Xee ajexavai ramo xemoingo porã jevy
 va'ekue.
 Xemboaxy jevy ke, ha'e endu anhembo'ea.
 2 Peẽ avakue, raka'e peve 'rã tu axõmba aguã rami
 xeapo pekuapy xemboete 'rãgue py?
 Raka'e peve 'rã ovare e'ŷ va'e rive pejou porã,
 ha'e peikuaa pota apu re?
 3 Peikuaa pota ke povae're:
 SENHOR pe ikuai va'e kuery ma ha'e oiporavo
 'rã ojeupe guarã.
 Ha'e rami vy SENHOR oendu 'rã ixupe
 ajapukaia.
 4 Pendevai teĩ pejejavy eme.
 Peneakãngya áry pendetui vy
 pendepy'a py penhemongeta, ha'e pepytu'u.*

* **4:4** Efésios 4.25-27

- ⁵ Peme'ẽ ha'evea ramigua,
ha'e pejerovia SENHOR re.
- ⁶ Heta ikuai aipoe'i va'e: "Mava'e nda'u nhandevy
ombou 'rã mba'emo porã?"
SENHOR, ore kuery pe exa uka nderova rex-
akãa.
- ⁷ Xepy'a re ma remoõ avy'a aguã.
Ha'e kuery mba'emo ra'yã ha'e vinho ojou reta
vy ovy'a okuapya gui
xee avy'ave.
- ⁸ Xepy'a porã reve anheno vyve ake 'rã,
mba'eta SENHOR, ndee anho xemombytu'u
porã.

5

*Heko vai va'e kuery gui ogueraa jepe aguã re
ojerurea ague*

Jogueroporaei va'e pe mimby py ombojoguy reve
guarã Davi ombopara va'ekue.

¹ SENHOR, ejapyxaka ke xeayvu re,
endu ke xepoaẽ rã.

² Xeruvixa, Xeruete, endu ke ajapukai rã.
Ndevy pe ae ajapukai.

³ SENHOR, aje'ive guive rendu 'rã xeayvua.
Aje'ive anhembo'e 'rã ndevy,
ha'e rire roarõ 'rã aikovy.

⁴ Mba'eta ndee Xeruete, ndererovy'ai 'rã teko vai,
nerenonde ma heko vai va'e noõ 'rã.

⁵ Nerenonde ijayvu vaikue-ikue va'e ndopytai 'rã.
Teko vai re ikuai va'e rejou vai va'e meme.

⁶ Ndee remomba 'rã ijapua re ikuai va'e.
SENHOR ojou vai 'rã jouguy moõa ha'e nhomb-
otavypa rei va'e.

- 7** Ha'e rã xee ma xemboaxy ete ramo aike 'rã
ndevygua opy,
ndevygua templo iky'a e'ŷ va'e rexei,
xerenapy'ã re aĩ 'rã nerentonde ajererokyjea
rupi.
- 8** SENHOR, xerovaigua kuery gui
xerereko ke heravy ndeguigua teko porã rupi,
embo'yvi ke ndeguigua tape xerenonderã.
- 9** Mba'eta ha'e kuery ma ijuru re anhetẽ va'e noĩ.
Joupe ojapo vai aguã re anho 'rã ipy'a okuapy.
Ijyryvi ma omanogue rupa ojepe'a va'e rami.
Oapekũ py ma ijayvu porã merami rive 'rã.*
- 10** Ha'e nunga rupi Xeruete, eikuaa uka ha'e kuery
reko vaia.
Embo'apa ke jogueroayvuague py ae.
Opa marã rei ikuia ramo eipe'apa
nerentonde gui,
nderovai opu'ã rei rire.
- 11** Ha'e rã ndere ojerovia va'e kuery ma tovy'apa.
Ndererovy'aa rupi toporaei atã okuapy raka'e
rã peve,
ndee repy ramo.
Tove nderery oayvu va'e tandererovy'a
okuapy.
- 12** Mba'eta ndee SENHOR, remoingo porã 'rã heko
porã va'e.
Reayvu ete vy rejoko 'rã opa mba'e vai gui.

* **5:9** Romanos 3.9-20

6

*Nhanderuete omboaxy aguã re Davi
ojerureague*

Jogueroporaei va'e pe ixã irundy meme va'e py ombojoguy reve guarã Davi ombopara va'ekue.

¹ SENHOR, ndepoxya rupi e'ŷ ke xemongeta,
ndevaia rupi e'ŷ xembopaga.

² Xemboaxy ke SENHOR, mba'eta aendu xekangy-paa.

SENHOR, xemonguera ju ke, mba'eta xekãgue oku'epa rei ma,

³ xenhe'ẽ voi nda'evei ete.

Ha'e gui ndee SENHOR, raka'e peve 'rã tu nax-epytyvõi?

⁴ SENHOR, ejevy ju, eraa jepe xerekovea,
xerepy ke xemboaxy vy.

⁵ Mba'eta manoa py ma ndoikoi 'rã ndere ima'endu'a va'e.

Onhono porãague py ituia gui mava'e 'rã tu oporaei ndevy?

⁶ Xekane'õ ma xepoaẽ riae vy.

Pytũ nhavõ xerexay omoakŷ xerupa,
inhakŷmba peve.

⁷ Xerovaigua kuery káuxa ajexavai ramo xerexa
irurupa ma,
tuja'i rami ndaexa porãi aikovy.

⁸ Teko vai rupi pendekuai va'e, pejepe'apa ke xea
gui,*
mba'eta SENHOR oendu ma ajae'o reve xeayvu
rã.

⁹ Ajudapukaia oendu vy

* **6:8** Mateus 7.23; Lucas 13.27

oikuua pota ma guive ajerurea re.

- ¹⁰ Ha'e ramo xerovaigua kuery oximba ha'e on-hemondyipa 'rā okuapy.
Ojepe'apa xapy'a 'rā oximba vy.

7

Nhanderuete heko porā va'e kuery oepya re ijayvua

Benjamim regua Cuxé ijayvuague Davi oendu vy SENHOR pe oporaeiague.

- ¹ SENHOR Xeruete, ndere anhemí va'e.
Xerepy ke xerakykue ou va'e ha'e javi gui,
xereraa jepe guive.
- ² Ha'e rami e'ŷ rā xivi rami xerero'apa 'rā,
xerepyarā ndoikoi ramo xemondoropa 'rā.
- ³ SENHOR Xeruete, xere ha'e kuery ijayvu reia va'e
nunga xee ajapo va'e rire,
xapy'a rei xepo py ajejavy,
- ⁴ e'ŷ vy xereve peteĩ rami ikuai porā va'e pe ajapo
vai va'e rire –
ha'e rā xee ma araa jepe kuerei mba'e py e'ŷ
xembojexavai va'e –
- ⁵ ha'e rami ajoapo vai va'e rire ma
xerovaigua kuery ha'evea rami 'rāgue xer-
akykue monha xenhe'ẽ oupity peve,
xerekove re ha'evea rami opyrō 'rāgue yvy re,
yvy ku'i rupi arov'yave va'ekue ombotyryry
vy.
- ⁶ SENHOR, epu'ã ke ndepoxya rupi.
Exa uka ndepo'akaa xerovaigua kuery ipoxy-
paa rejoko vy.
Epu'ã ke xerepy aguã,

ha'e kuery rembopaga aguã re ndeayvua
rami vy.

- ⁷ Nerenonde tonhemboatypa yvy regua kuery.
Ha'e gui ha'e kuery áryve rupi ndee ke eĩ yvate.
- ⁸ Mba'eta SENHOR omboayvu 'rã yvy regua kuery.
SENHOR, xere voi eikuua pota xerekoporãa
ha'e anhetẽ rupi aikoa re.
- ⁹ Topa heko vai va'e kuery reko vaia,
ha'e rã heko porã va'e kuery ma emoĩ atãve.
Mba'eta Xeruete nderekoporã va'e,
ndee reikuua pota nhane'arandua ha'e nhan-
depy'a re oĩ va'e re.*
- ¹⁰ Nhanderuete ma xejoko 'rã opa mba'e va'e gui.
Ogueraa jepe 'rã opy'a py heko porã va'e.
- ¹¹ Nhanderuete ma anhetẽ rupi nhomboayvu va'e,
ko'ẽ nhavõ oendu 'rã nhombopaga aguã.
- ¹² Ha'e rami vy avakue ndojeko rerovai ri ramo
Nhanderuete oaĩmbe'e 'rã okyxe.
Omoxã ae ma guive guyrapa, oguerekokatupa ma.
- ¹³ Oguerekokatu avi
hu'y hendy va'e ijukaarã.
- ¹⁴ Heko vai va'e ma imemby raxy va'e rami oendu
'rã teko vai ojapoxea,
oguerekoi'rã nhombotavy aguã,
ha'e gui oikuavã 'rã apu.
- ¹⁵ Ojo'o puku 'rã yvy,
teĩ ikua ojo'oague py ha'e ae ju 'rã ho'a.
- ¹⁶ Inhakã re ae ju ojeapa 'rã joupe ojapo vaiague,
ijapyte re ae 'rã ojeapa ipoxyague.
- ¹⁷ Ha'e rã xee ma arovya'rã SENHOR

* ^{7:9} Apocalipse 2.23

anhetē rupi joe oikuaa potaa re,
aporaei 'rā guive SENHOR yvate va'e rery rupi.

8

*Nhanderuete yvatea ha'e avakue po'akaa re
ijayvua*

Jogueroporaei va'e pe Davi ombopara va'ekue
“Uva'a nhamia” he'ia py oporaeia rami oporaei
aguā.

¹ SENHOR, ore kuery SENHOR,
yvy jave re nderery iporā ete!
Yva gui voi reikuua uka ndeyvatevea.

² Kyrīgue'i ha'e okambu va'e pe reme'ẽ oporaia
aguā.
Ha'e kuery oporaia ma remoĩ nderovaigua
kuery jokoarā,
remokyrirī aguā nderovaigua kuery ha'e
joepya rupi jojuka va'e.*

³ Ha'e gui ma yva regua aexa ndepo py rejapo
va'ekue,
jaxy, jaxy-tata remoĩ va'ekue ha'e javi –

⁴ marā ramigua tu avakue ikuai, ha'e kuery re
nema'endu'a aguā?
Marā ramigua ru avakue ra'y kuery, ha'e
kuery pe rejekuaa uka aguā?

⁵ Ha'e rami teĩ rembopo'aka ha'e remboete uka vy
rejapo Nhanderuete gui yvyīve'i ikuai aguā
rami.*

⁶ Ndepo py rejapo va'ekue re rembopo'aka vy
opa marāgua remoĩ ipy guýry:*

* **8:2** Mateus 21.14-17 * **8:5** Gênesis 1.26-28; Hebreus 2.5-9

* **8:6** 1 Coríntios 15.27; Efésios 1.22

- ⁷ vexa'i ha'e vaka kuery ha'e javi,
mymba oka regua guive,
⁸ ha'e gui guyra'i yva regua, pira ye'ẽ rupigua,
ha'e ye'ẽ guýry rupi ikuai va'e ha'e javi.
⁹ SENHOR, ore kuery SENHOR,
yvy jave re nderery iporã ete.

9*Jarovy'a ete aguã regua*

- Jogueroporaei va'e pe Davi ombopara va'ekue
"Ta'y omano" he'ia py oporaeia rami oporaei aguã.
¹ SENHOR, ndevy aporaei 'rã xepy'a ha'e javi py.
Amombe'upa 'rã nerembiapo porãa.
² Avy'a ndere, roguerovy'a 'rã.
Ndeyvate ete va'e, aporaei 'rã nderery rupi.
³ Mba'eta xerovaigua kuery oguevipa.
Onhepyxanga vy okanhymba nerentonde gui.
⁴ Mba'eta ndee xerepy 'rã xemboeko porã vy.
Tenda repenaaty py reguapy vy ha'evea rami
meme renhomboayvu reiny.
⁵ Ha'e rami vy yvy regua kuery pe ndeayvu ete 'rã,
remomba 'rã heko vai va'e.
Ha'e kuery rery voi rembogue raka'e rã peve
guarã.
⁶ Ha'e ramo orerovaigua kuery okanhymba,
hetã voi rembovaipa raka'e rã peve.
Noïvei ma ha'e kuery re ima'endu'aa.
⁷ Ha'e rã SENHOR ma oĩ riae 'rã guenda openaaty
py,
nhomboayvu oiny aguã omoĩ va'ekue py ae.
⁸ Ha'e rami vy omboayvu 'rã yvy regua kuery
ha'evea rami.

Ha'evea rami meme oguereko yvy regua
kuery.*

⁹ Ojexavai va'e pe ma onhemi aguā yvate va'e
SENHOR oiko,
omoingo axya rā onhemi kuerei aguā.

¹⁰ Ha'e nunga rupi SENHOR, nderery oikuaa va'e
kuery ojerovia ndere,
mba'eta ndee nereipytyvō e'ŷi 'rā nderekā
va'e.

¹¹ SENHOR Sião py oiko va'e pe peporaei pemboete
vy.

Yvy regua kuery mbyte rupi peikuua uka
hembiapo porāa.

¹² Mba'eta ima'endu'a 'rā jouguy moẽare nhom-
bopaga aguā,
ndaexarai 'rā ojexavai va'e ojapukaia re.

¹³ SENHOR, xemboaxy ke.
Eikuua pota ke xerayvu e'ŷ va'e xemoingo
axyo re.

Ndee ma xemopu'ã ju manoa rokē gui,

¹⁴ Sião tetā rokē py ju amombe'u aguā nderekō
porāa ha'e javi.

Roguerovy'a 'rā xereraa jepeague re.

¹⁵ Yvy regua kuery ma yvykuarā ojo'oague py ae
ho'apa.

Nhuā omoĩ nhemi va'ekue py ipy ae ojejura.

¹⁶ SENHOR ojekuaa uka 'rā ha'evea rami
joguerekoa py.

Mba'eta heko vai va'e kuery ojexavai 'rā opo
py ae ojapo va'ekue py.

¹⁷ Heko vai va'e kuery ma omomboa 'rā ikuai axya
aguā py,

* **9:8** Atos 17.31

ha'e javi regua Nhanderuete gui hexarai va'e
meme.

¹⁸ Ha'e rā ojexavai rei va'e kuery gui ma SENHOR
ndaexarai riae 'rā,
nomboaxa rivei 'rā ojexavai va'e oarō
okuapya.

¹⁹ SENHOR, epu'ã ke.

Imarā va'e kuery ta'ipo'aka eme.

Yvy regua kuery tombopagapaa nerенонде.

²⁰ SENHOR, emongyje ete ha'e kuery.

Yvy regua toikuaa imarā va'e meme ikuiaia.

10

Heko vai va'e kuery ho'apa aguã re ijayvua ague

¹ SENHOR, mba'e re tu mombyry reĩ?

Mba'e re tu rojexavai rā nderejekuaa ukai?

² Mba'eta heko vai va'e kuery ma ayvu vaikue-ikue
py omoingo axy 'rā iporiaukue'i.

Ha'e kuery tojejurapa jojopy aguã omoĩ
va'ekue py ae.

³ Mba'eta heko vai va'e ov'y'a 'rā oipotapa reia re
rive,

mba'emo ojoupaxe va'e ijayvu vaikue-ikue 'rā
SENHOR re,

ijayvu vai 'rā hexe.

⁴ Heko vai va'e ojee rive ojerovia vy ndoikuua
potai 'rā mba'eve re.

Ha'e rami vy "Nhanderuete ndoikoi", he'i 'rā.

⁵ Ha'e kuery oikoa nhavō rupi ojoupa rei 'rā
mba'emo.

Ndoikuuai 'rā guive ne'arandua rupi
ndeayvua.

Ojojai rei 'rā okuapy ngovaigua kuery.

- 6** Mba'eta opy'a py aipoe'i: “Avave rei ndaxereityai 'rã.
 Aŷ ha'e raka'e rã voi ndoui 'rã mba'emo vai xe'áry”, he'i.
- 7** Ijuru tynyẽ oiny ayvu vai, nhombotavyarã ha'e ayvu poyi,
 ha'e rami vy nhomboeko vai ha'e joapo vai aguã re anho 'rã ijayvu.*
- 8** Nhoarõ 'rã tetã yvýry jojuka aguã.
 Ojuka 'rã heko porã'i va'e nhemia py.
 Oma'ẽ mbegue 'rã openamby e'ŷ oity aguã.
- 9** Nhoarõ 'rã oiny guary okua yvy'ã peguy re oĩ va'e py nhoarõ oinya rami.
 Oarõ 'rã oity aguã iporiaukue'i,
 nhuã py ombo'a vy oimamamba aguã.
- 10** Onhemombe ovv 'rã,
 ipo'akaa py iporiaukue'i ho'apa aguã.
- 11** Aipoe'i 'rã opy'a py: “Nhanderuete ma nopenai.
 Ngova ombojere vy peteїve henda py ndoexa potai 'rã ajapo va'e.”
- 12** SENHOR, epu'ã ke!
 Xeruete, eupi ndepo!
 Nderexarai eme iporiaukue'i gui.
- 13** Mba'e nunga rupi tu heko vai va'e omboyke
 Nhanderuete?
 Mba'eta opy'a py “Nhanderuete nopenai 'rãe” he'i.
- 14** Ha'e rami teї ndee ma rexa ae,
 reikuaa pota guive rojexavaia rupi romba'eapoa re,
 ndepo py orerepy aguã.

* **10:7** Romanos 3.14

Ndepo py onhemboaxa openamby e'ŷ ikuai
va'e.

Ha'e ramo repy 'rã tyre'ŷ.

¹⁵ Emopẽ ke heko vai ha'e joupe ojapo vai va'e jyva.
Eikuua pota ha'e kuery reko vaia re
rejoupa peve.

¹⁶ SENHOR ma Huvixave imarã e'ŷ va'e.*
Ijyvy gui okanhymba 'rã amboae regua kuery.

¹⁷ SENHOR, rendu ae ma onhemo'yvyi'i va'e kuery
oiptaaa.

Ha'e rami vy rembopy'a guaxu ha'e reraa jepe
'rã,

¹⁸ repy aguã tyre'ŷ ha'e omoingo axy reipy,
avakue yvy regua nanhomongyjevei aguã.

11

SENHOR re nhanhemi aguã regua

Jogueroporaei va'e pe Davi ombopara va'ekue.

¹ Xee ma SENHOR re anhemi va'e.
Ha'e nunga rupi mba'exa tu xenhe'ẽ pe
aipopeje:

“Ejava ke yvyty katy guyra'i rami.

² Mba'eta heko vai va'e kuery omoxã ma guyrapa,
ixã re ma omoĩ ma hu'y oa'anga vy,
nhemia py heko porã va'e rovai opoi aguã.

³ Yvy ytarã omoĩ va'ekue omombaa ramo
mba'e tu heko porã va'e ojapo 'rã?"*

⁴ Ha'e rã SENHOR ma oĩ ojeupegua templo iky'a e'ŷ
va'e py.

* **10:16** Apocalipse 11.15 * **11:3** Apy ma huvixave irũ kuery
oguerokyje vy ixupe ijayvu okuapy hovaigua kuery ojukaxea gui
onha aguã re. Ha'e gui “Yvy ytarã omoĩ va'ekue” he'ia ma huvixa
openaa re ijayvu vy (Salmo 75.3, 82.5).

Yva re SENHOR oĩ guenda openaaty py.

Oma'ẽ oiny avakue ojapo va'e re.

⁵ SENHOR oikuua pota 'rã heko porã ha'e heko vai
va'e re.

Ojou vai 'rã jojukaa rupi anho ikuaixe vai va'e.

⁶ Heko vai va'e áry ombou 'rã tapyĩ rexakã enxofre
reveguia.

Ha'e kuery oy'u aguã ombou 'rã yvytu tata
reveguia.*

⁷ Mba'eta SENHOR ma heko porã va'e oiko vy
oayvu teko porã rupi ikuai va'e.

Ha'e ramo heko porã va'e oexa 'rã hova.

12

Apu gui onhepytyvõ ukaaague

Jogueroporaei va'e pe ixã irundy meme va'e py
ombojoguy reve guarã Davi ombopara va'ekue.

¹ SENHOR, orereraa jepe ke!

Mba'eta ndevyguia avakue ndoikovei.

Avakue ra'y kuery mbyte gui okanhymba ma
ojeroviapy.

² Ha'e ramo anhetẽ rupi e'ý 'rã ijayvu jomeme,
opy'a py nhombotavy vy ijayvu mbegue rei
okuapy.

³ SENHOR, ejaya ijayvu mbegue rei va'e kuery
rembe,
opa marã rei ijayvu va'e apekũ guive.

⁴ Mba'eta aipoe'i okuapy: "Nhaneapekũ py 'rãe
nhandepo'aka,
nhanerembe ma nhanemba'e ae.

Mava'e tu nhandere ipo'aka 'rã?" he'i okuapy.

⁵ Ha'e ramo SENHOR aipoe'i:

* **11:6** Apocalipse 20.10, 21.8

“Iporiaukue'i omoingo axya ha'e ojexavai va'e
ipoaẽ ramo
xee aendu vy apu'ã ta aý.

Araa jepe 'rã aepy aguã oarõ oikovy va'e”, he'i.

⁶ SENHOR ayvu ma iky'a e'ÿ va'e meme,
prata sete-kue oiky'a'o pyre rami,
tata rupa yapo gui ojapo pyre py.

⁷ Tá SENHOR, ndee ma orerepy 'rãe.

Aÿgua kuery gui orereraa jepe 'rã raka'e rã
peve.

⁸ Ha'e rã heko vai va'e ma opa rupi ikuai,
avakue ra'y kuery ma teko vai anho
oguerovy'a.

13

Ojeroviaa rupi ojerurea ague

Jogueroporaei va'e pe Davi ombopara va'ekue.

¹ SENHOR, raka'e peve 'rã tu nderekexarai xegui?

Raka'e peve 'rã tu xevy pe nderejexa ukavei?

² Raka'e peve 'rã tu nda'evei riae xepy'a py?

Mba'eta ko'ẽ nhavõ xepy'a py aendu
ndavy'aia.

Raka'e peve 'rã tu xerovaigua xere opu'ã rei?

³ SENHOR Xeruete, eikuua pota ke xere, xembovai
guive!

Xemboexa pyxo, manoa py ake e'ÿ aguã,

⁴ xerovaigua kuery “Xepo'aka ma hexe” he'i e'ÿ
aguã,

ha'e xerovaigua kuery xekangy ramo oexa vy
ovy'a rei e'ÿ aguã.

⁵ Ha'e rã xee ma ajerovia ndere xemboaxya rupi
xererekko aguã.

Xepy'a py arov'y'a xereraa jepea.

6 Aporaei 'rã SENHOR pe,
opa mba'e py xemoingo porã rire.

14

Salmo 53.1-6

Jogueroporaei va'e pe Davi ombopara va'ekue.

- 1** Hi'arandu e'ŷ va'e ma opy'a py:
 “Nhanderuete ndoikoi” he'i.
 Ha'e kuery opa marã ikuai ojejokoa rupi e'ŷ.
 Neĩ peteĩve ma ndoikoi heko porã va'e.
- 2** Ha'e rã SENHOR ma yva gui oma'ẽ 'rã avakue ra'y
 kuery ikuia re,
 oexa aguã amongue pa 'arandu rupi oikoa,
 amongue pa oiko Nhanderuete oeka va'e.
- 3** Ha'e rami teĩ ha'e javive ojepe'a, opa marã rei
 ikuai pavẽ rei.
 Ndoikovei ae teko porã rupi oiko va'e,
 neĩ peteĩve ma.*
- 4** Teko vai rupi ikuai va'e 'arandurã noĩ teve?
 Ha'e kuery ma xevygua kuery omomba
 rivepa 'rã mbojape ho'ua rami.
 Ndojapukai 'rã guive Nhanderuete pe.
- 5** Ha'e rami teĩ ha'e kuery onhemondyipa 'rã
 oexa vy heko porã va'e kuery reve Nhan-
 deruete oiko ramo.
- 6** Ha'e kuery ma yvyigue'i nhomongeta ramo ojojai
 rei okuapy,
 ha'e rã SENHOR ma onhemoĩ ha'e kuery on-
 hemi aguã.
- 7** Sião gui ou ma va'e rire Israel kuery reraa je-
 pearã!

* **14:3** Romanos 3.9-20

SENHOR ojeupegua kuery omoingo porã jevy
 ramo
 Jacó ramymino kuery, Israel kuery ov'yapa 'rã
 okuapy.

15

Yva pygua re ijayvua

Mboraeirã Davi ombopara va'ekue.

¹ SENHOR, marã ramigua nda'u oiko 'rã ndevygua
 opy?

Marã ramigua nda'u oĩ 'rã ndevygua yvyty
 iky'a e'ŷ va'e py?*

² Teko porã rupi ikuai va'e anho,
 gueko porãa oexa uka va'e,
 opy'a py anhetẽ rupi ijayvu va'e,

³ oapekũ py joe ijayvu vai e'ŷ va'e,
 amboae kuery pe ojapo vai e'ŷ va'e,
 neĩ ngoo katy rai'i ikuai va'e re voi ima'endu'a
 vai e'ŷ va'e.

⁴ Ha'e kuery ndoguerovy'a rei 'rã ojou vaipy,
 ha'e rã omboete 'rã SENHOR renonde
 ojererokyjea rupi ikuai va'e kuery anho.
 Ijayvuague ndojapo e'ŷi 'rã guive,
 ha'e nungakue py oiko axy teĩ.

⁵ Operáta oiporuka rire nomboekovia retavei 'rã,
 neĩ nombopagai 'rã ojejavy e'ŷ va'e kuery
 mba'emo ome'ẽa ta teĩ.

Ha'e rami ikuai va'e ma mba'eve py ndoitayai 'rã.

16

Nhanderuete pegua iky'a e'ŷ va'e reko re ijayvua

Davi oporaeiague.

* **15:1** Salmo 24.2-6

- ¹ Xeruete, epena porã ke xere,
ndere anhemí rire.
- ² SENHOR pe aipoa'e: “Ndee ma xe-Senhor.
Iporãve va'e xee ndarekoi ndee e'ŷ vy.
- ³ Ha'e gui ndevyguia iky'a e'ŷ va'e yvy re ikuai va'e
ma
xee arov'y'a vy ha'e kuery pe ‘Yvatekueve’
ha'e.”
- ⁴ Ha'e rã amboae tuueterã re SENHOR omboekovia
va'e kuery ma ikuai axy 'rã.
Ha'e kuery ruete pe xee name'ëi 'rã tuguy
revegua,
neñ ndaxeayvui 'rã hery rupi.
- ⁵ SENHOR anho oiko mba'emo xevyguia me'ëa,
xekaro pygua me'ëa guive.
Ndee anho remoñ xerenonderã.
- ⁶ Ha'e ramo xevyguia ma ha'eve va'e,
xevy guarã ma iporã va'e meme.
- ⁷ Aroayvu porã 'rã SENHOR xemo'arandua,
pyávy voi xemoneta xepy'a re.
- ⁸ Xema'endu'a riae SENHOR xereve oikoa re.
Xeyvýry oñ ramo ndaxereityai 'rã.
- ⁹ Ha'e rã xekuraxõ py avy'a,
xenhe'ë ov'y'a,
xerete avi opytu'u porã 'rã.
- ¹⁰ Mba'eta xerekovea nderejai 'rã manoa py,
Ndevyguia iky'a e'ŷ va'e nderejai 'rã ivaipa
aguã py.
- ¹¹ Xevy rexu uka 'rã tape tekove katy oo va'e.
Nerenonde oñ avy'a ete aguã,

ndeyvýry oĩ xembovy'a va'e raka'e rã peve
guarã.*

17

Nhanderuete oepy aguã re ojerurea ague
Davi onhembo'eague.

- 1 SENHOR, endu ke ajerure ramo ha'evea rami
xererekó aguã,
eikuua pota ajapukaia re,
ejapyxaka ajerurea re,
mba'eta ijapu va'e juru gui e'ŷ xeayvu on-
hendu.
- 2 Nerenonde gui eikuua uka xemboeko porãa
regua.
Mba'eta orerexa vy ha'evea rami meme
reikuua pota.
- 3 Xekuraxõ re reikuua pota teĩ,
pyávy voi reikuua pota vy
tata py rami xerekó rea'ã teĩ
peteĩ henda py ma xere nderejoui 'rã teko vai.
Xejuru gui noëi 'rã ayvu vai.
- 4 Avakue opa marã ikuai teĩ xee ma ndeayvua
rami vy
ajejoko jojuka va'ety ikuiaia rupi aiko e'ŷ aguã.
- 5 Ndeguigua tape rupi anho aiko,
ajavy e'ŷ re.
- 6 Xeruete, xee ajapukai ndevy,
mba'eta ndee xembovai 'rã.
Ejapyxaka ha'e endu xeayvua.
- 7 Exa uka opa mba'e py ndeporayvu etea.

* **16:11** Kova'e ayvu rupi Pedro ijayvu Jesus rekokue omombe'u
vy (Atos 2.22-36), ha'e gui Paulo ju ijayvu (Atos 13.32-37; 1 Coríntios
15.4).

- Mba'eta ndere onhemi va'e kuery reraa jepe
 'rā
 ha'e kuery re opu'ã va'e gui.
- ⁸ Epena ke xere nderexa ra'yī re rami ae,
 xeao'i ke ndepepo guy py
- ⁹ heko vai va'e kuery xembojexavaia gui,
 xerovaigua kuery xejukaxeia gui.
- ¹⁰ Mba'eta ipy'a ratā va'e kuery ma opy'a omboty
 reve
 ijayvu vaikue-ikue 'rā.
- ¹¹ Aŷ voi orejoko rei okuapy,
 orere oma'ẽ vaipa yvy rupi orereityxe vy.
- ¹² Guary guembiarā ojouxe va'e rami ikuai,
 guary ra'y onhemia gui oma'ẽ mbegue va'e
 rami guive.
- ¹³ SENHOR, epu'ã ke, ejoko ha'e eitypa.
 Ndekyxe py eraa jepe xerekove heko vai va'e
 po gui.
- ¹⁴ SENHOR, ndepo py ae xereraa jepe avakue yvy
 regua gui.
 Ha'e kuery ma aŷ oikove teri reve anho 'rā
 ojou iporā va'e.
 Mba'eta ha'e kuery rye remonyẽ mba'emo
 porā.
 Ha'e kuery ta'y reta 'rā.
 Ha'e gui mba'emo ndoiporupai va'ekue ma
 oeja 'rā gua'y kuery pe.
- ¹⁵ Ha'e rā xee ma teko porā rupi vy ama'ẽ 'rā
 nderova re.
 Apu'ã ju vy avy'a 'rā roexa vy.*

* **17:15** Omanoague gui onhemboete ju aguã re ijayvu (Apocalipse 22.4).

18

2 Samuel 22.1-51

Jogueroporaei va'e pe Davi SENHOR rembiguai ombopara va'ekue. SENHOR pe oporaei Saulo ha'e hovaigua kuery ha'e javi po gui oepy ramo. Ha'e vy aipoe'i:

¹ SENHOR xemombaraeaetea, xee roayvu.

² SENHOR, ndee ma xe'itaova.

Ndee ma oo ikorapa va'e ha'e xerepya.

Xeruete ma xe'itaova anhemiaty,

mba'emo vai jokoa, xereraa jepea imbaraete
va'e ha'e oo imbaraete ete va'e.

³ SENHOR ogueroporaeipy va'e pe xee ajapukai vy
aa jepe kuery 'rā xerovaigua kuery po gui.

⁴ Nhuā manoa regua xejura va'ekue,
yai rami heko vai va'e xere opu'ã vy xe-
mongye.

⁵ Manoa pygua xejokua,
nhuā xā xejura xapy'a.

⁶ Ha'e ramo ajexavaia py ajapukai karamboae
SENHOR pe.

Xeruete pe ajapukai xereraa jepe aguā.

Ha'e rā oñaty templo gui oendu xeayvua,
ijapyxa peve ajapukaia ovaẽ ramo.

⁷ Ha'e ramo yvy omyī ha'e oryryi.

Yvyty yta ikuai va'e voi ovavapa, oryryipa,
SENHOR ogueropoxy ramo.

⁸ Inhapyīguia gui opu'ã hataxī,
ijuru gui ma tata nhomombaarā oẽ,
tapyī hexakā va'e avi.

⁹ Yva omo'yvyī'i vy oguejy,
ipy guýry pytū vaikue oĩ reve.

¹⁰ Anjo ipepo va'e áry oĩ vy oveve ouvy,

- yvytu opepo áry ou pojava.
- 11 Pytū gui ojapo onheovā aguā.
 Ha'e va'e ojee omoī ouvy.
 Yy ha'e arai pytū va'e hoo rami oī.
- 12 Hexakā henonde oo va'e gui ma arai ivaipa,
 amandau ha'e tapyī hexakā va'e ho'a.
- 13 Ha'e gui ma SENHOR yapu yva re.
 Yvate ete va'e ijayvu atā ramo
 ho'a amandau ha'e tapyī hexakā va'e.
- 14 Ngu'y omombo vy omoaīmba xerovaigua kuery.
 Overa vy omondyipa.
- 15 Ha'e ramo ojekuaa yy rupa peve,
 yvy yta avi ojekuaapa,
 ndeayvu atāa py SENHOR,
 ndepoxya rupi neapyīgua gui neptyuē ramo.
- 16 Yvate gui SENHOR okuave'ē vy xerupity,
 xerenoē yy tuvixa va'e gui.
- 17 Xereraa jepe xerovaigua kuery imbaraete va'e
 gui,
 xemomboriau rei va'e kuery gui ae,
 xegui ipo'akave ete va'ekue ri.
- 18 Ha'e kuery ma ajexavai jave opu'āmba rei
 va'ekue xere,
 teī SENHOR onhemōi xepytyvōarā.
- 19 Ha'e rami vy xereru peteī henda ipa'ū ja'eavea
 py.
 Xererovy'a vy xereraa jepe.
- 20 Xerekō porāa rekovia SENHOR ome'ē iporā va'e,
 xevy ome'ē ndaxepo ky'aia repy.
- 21 Mba'eta xee ma SENHOR guigua tape rupi anho
 aiko va'e,
 Xeruete gui ndajepe'ai guive ha'eve'ŷa rami
 aiko aguā.

- 22 Xejee amoĩ ijayvuague ha'e javi,
xejegui ndaipe'ai ayvu omoĩ va'ekue.
- 23 Henonde aiko anhetẽ rupi,
ajejoko guive teko vai rupi aiko e'ŷ aguã.
- 24 Ha'e ramo xevy SENHOR ome'ẽ xerekoo porãa
repy,
henonde rupi ndaxerekoo ky'ai rire.
- 25 Heko porã va'e kuery pe rejekuaa uka 'rã heko
porã va'e,
anhetẽ rupi ikuai va'e pe rejekuaa uka anhetẽ
rupigua avi,
- 26 iky'a e'ŷ va'e pe rejekuaa uka iky'a e'ŷ va'e,
ha'e rã heko vai va'e pe ma rejekuaa uka 'rã
nhombopaga kuaa va'e.
- 27 Mba'eta reraa jepe 'rã onhemo'yvyi'i va'e,
ha'e rã oma'ẽ vaikue reia rupi onhembovate
va'e ma remomba 'rã.
- 28 Ndee rejapo xerata endy hexakãve aguã rami.
Pytû rupi aikoa rupi ma ndee SENHOR Xeruete
remoexakãmba.
- 29 Ndereve vy amomba 'rã xondaro kuery,
Xeruete reve vy apo 'rã tetã kora áry rupi.
- 30 Nhanderuete guigua tape ma iky'a e'ŷ va'e,
SENHOR ayvu ma oa'anga pyre.
Hexe onhemi va'e ha'e javi pe ma mba'emo vai
jokoa oĩ.
- 31 Mava'e tu Nhanderuete oiko SENHOR e'ŷ vy?
Mava'e tu nhande'itaova oiko Nhanderuete
e'ŷ vy?
- 32 Xeruete xemombaraetea oiko,
omoatyrõ 'rã aguata aguã rupi.
- 33 Xepy ojapo 'rã guaxu rami inhakuã aguã.
Yvatea rupi aẽ teĩ xemoĩ atã.

- ³⁴ Xepo pe voi ome'ẽ joe apu'ã kuaa aguã.
 Ha'e ramo guyrapa overa va'e guigua teĩ xee
 aipira 'rã.
- ³⁵ Mba'emo vai jokoarã reme'ẽ xereraa jepea,
 reiporu kuaa regua xemoĩ atã,
 xemboaxyaa rupi xemboyvate.
- ³⁶ Apyrõ aguã tape rembopyve ramo
 ndaxepyxryi 'rã.
- ³⁷ Xerovaigua kuery amonha 'rã aupitypa peve.
 Ha'e gui amomba rire ajevy ju 'rã.
- ³⁸ Amou'ũmba opu'ã aguã nda'eveei peve.
 Xepy yvýry ho'apa.
- ³⁹ Mba'eta ndee xemombarae te ajoguero'a kuaa
 aguã,
 rejapo xere opu'ã va'ekue re xepo'aka aguã
 rami.
- ⁴⁰ Xerovaigua kuery rejapo ojavapa aguã rami.
 Xerayvu e'ŷ va'e amomba.
- ⁴¹ Guepyarã pe ha'e kuery ojapukai teĩ ndoepyai.
 SENHOR pe voi ha'e kuery ojapukai teĩ nombo-
 vai.
- ⁴² Ha'e ramo amongu'ipa yvy ku'i yvytu rupi
 ovevepa va'e rami,
 yapo tape guiguare nhamomboa rami
 amokanhymba.
- ⁴³ Heta va'e kuery xere opu'ã teĩ xereraa jepe,
 xemoĩ yvy regua kuery ruvixarã.
 Amboae regua kuery ndaexai va'ety voi
 xevyguia ikuai.
- ⁴⁴ Xeayvu oendu vyve xenhe'ẽ rendu okuapy.
 Yvy mboae regua oexa uka xevy ikuaia,
- ⁴⁵ amboae regua kuery okanhymba,
 onhemiague gui oẽmba onhemondyipa vy.

- 46** SENHOR ma oikove va'e, togueroayvu porāa xe'itaova!
Tomboetea Nhanderuete xereraa jepea!
- 47** Nhanderuete xerepy vy jojukapa,
heta va'e kuery re xembopo'aka.
- 48** Nhanderuete ae xereraa jepe xerovaigua kuery
gui.
Ndee ma xemboyvate xerovaigua kuery
áryve,
ha'e xerepy avakue jojuka va'ety po gui.
- 49** Ha'e ramo SENHOR, roguerovy'a 'rā yvy regua
kuery oendua py,
aporaei 'rā nderery rupi.*
- 50** Ha'e ae ombopo'aka 'rā huvixaverā omoī
va'ekue,
oexa uka 'rā guembiporavo oayvua,
Davi ha'e hamymino kuery pe, raka'e rā peve.

19

*Nhanderuete rembiapo ha'e ijayvua
oguerovy'aa ague*

Jogueroporaei va'e pe Davi ombopara va'ekue.

1 Yva re mba'emo ikuai va'e oikuua uka Nhanderuete hexakāmba va'ea,
yvate rupi ikuai va'e oikuua uka 'rā opo py
ojapoague.

2 Ára nhavō oikuua uka 'rā ara pygua pe,
ha'e pytū nhavō oikuua uka 'rā pytū rupigua
pe.

3 Nda'ijayvui 'rā, neī nda'ijayvuai 'rā,
ha'e va'e gui mba'eve nonhendui 'rā.

* **18:49** Romanos 15.9

- ⁴ Ha'e rami teĩ ha'e nunga 'arandu ma yvy jave rupi
oikuua,
yvy apy peve 'rã ha'e nunga re ayvua.*
Ha'e vy yva apy re omoĩ kuaray oike aguã.
- ⁵ Ha'e va'e ma omenda ramo va'e rami 'rã oẽ ouvy
ngoo gui,
ovy'a 'rã ovy imbaraetepa va'e onha ovya
rami.
- ⁶ Yva apy gui oẽ vy
oaxa 'rã ovy ijapy rovai peve.
Jipoi 'rã haku-a oguerovy e'ÿa.
- ⁷ Ha'e gui SENHOR guigua lei ma ha'eve vaipa ete
vy
omombaraete ju 'rã nhanderekove.
SENHOR omombe'u va'e ma ogueroviapy vy
omo'arandu 'rã hi'arandu e'ÿ'i va'e.
- ⁸ SENHOR nhombo'ea ma ha'evea ramigua vy
ombovy'a 'rã nhanekuraxõ.
SENHOR ojapo uka va'e ma iky'a e'ÿ va'e vy
omoexakã 'rã nhanderexa.
- ⁹ SENHOR renonde jajererokyjea ma iky'a e'ÿ va'e,
raka'e rã peve guarã guive.
SENHOR joe oikuua potaa ma anhetẽ rupigua,
ha'evea rami meme.
- ¹⁰ Ha'e nunga ma ouro gui jaipotave va'erã,
ouro oiky'a'o pyre gui iporãve ramo.
He'ëve 'rã ei
hetägue gui onhami va'ekue gui.
- ¹¹ Ha'e va'e rupi nerembiguai kuery remongeta 'rã
guive.
Ha'e va'e jajapo vy jajou reta 'rã iporã va'e.
- ¹² Mava'e nda'u oikuapa 'rã ha'e ae ojejavyague?

* **19:4** Romanos 1.18-25, 10.16-18

Emboguepa ke aikuaa e'ŷ-e'ŷ va'e guive.

¹³ Xejoko xee nerembiguai anhemboyvate reia gui voi.

Ha'e nunga ta'ipo'aka eme xere.

Ha'e rami rã iky'a va'e'ŷ 'rã aiko,
ha'e aa jepe 'rã ajejavyve etea gui.

¹⁴ SENHOR, xe'itaova ha'e xerepya,
tove ayvu xejuru gui oẽ va'e ha'e xepy'aa
xepy'a re oĩ va'e
nerenonde toĩ nembovy'aarã.

20

Huvixave re ojerurea ague

Jogueroporaei va'e pe Davi ombopara va'ekue.

¹ Rejexavaia ára tove SENHOR tanembovai.

Jacó Ruete rery tandereraa jepe reĩ atã aguã py.

² Tombou nderepyarã guenda iky'a e'ŷ va'e gui.
Sião gui ma voi topena ndere.

³ Ta'ima'endu'a ixupe guarã reme'ẽ va'e ha'e javi
re,
tojou porã mba'emo ixupe reapy rã.

⁴ Tome'ẽmba ndepy'a re reipotaa oĩ va'e,
tojapopa rejapoxe va'e ha'e javi.

⁵ Ha'e gui ma ndepo'aka ramo ore kuery rovy'a 'rã
mboraei rupi,
Nhanderuete rery rupi roupi 'rã imoiny ban-deira.

Ixupe SENHOR tomoingo renhemboayvua ha'e
javi.

⁶ Aŷ ma xee aikuaa SENHOR ogueraa jepe 'rãa hu-vixarã omoĩ va'ekue.
Ombovai 'rã o'amba iky'a e'ŷ va'e gui,

- ha'e rami vy opo py oexa uka 'rã opo'akaa.
- ⁷ Amongue ma ojerovia 'rã mba'eyru re,
amboae kuery ma kavaju re 'rã ojerovia.
Ha'e rã nhande kuery ma SENHOR Nhan-
deruete rery anho jarovy'a.
- ⁸ Ha'e kuery ma ojero'a vy ho'apa 'rã.
Ha'e rã nhande kuery ma nhapu'ã 'rã jakuapy.
- ⁹ SENHOR, embopo'aka ke oreruvixave.
Rojapukai ramo orembovai.

21

- Ngovaigua kuery re huvixave ipo'aka rã
oguerovy'aa ague*
- Jogueroporaei va'e pe Davi ombopara va'ekue.
- ¹ SENHOR, nembaraetea re oreruvixave ovy'a,
reraa jepeague re oporaei.
- ² Mba'eta rejapo ma opy'a py ojapoxe va'ekue,
nerendu e'ÿi ojapukaia.
- ³ Mba'eta reayvu vy iporã va'e anho reme'ẽ ixupe.
Inhakã re remoõ coroa ouro ete'i guigua.
- ⁴ Guekove re ha'e ojerure ramo reme'ẽ,
raka'e rã peve guarã.
- ⁵ Reraa jepeague ma pavẽ rei oguerovy'a okuapy.
Hexe remoõ hexakãrã ha'e yvateve aguã.
- ⁶ Raka'e rã peve guarã remoõ nhomoingo porãarã.
Hexeve reiko ramo vy'a anho 'rã oendu.
- ⁷ Mba'eta huvixave ojerovia SENHOR re.
Ha'e rami vy Yvate ete va'e omboaxy ramo
peteïve henda py ndo'ai 'rã.
- ⁸ Ha'e rami vy ndepo oupity 'rã nderovaigua kuery
ha'e javi,*

* **21:8** Apy guive huvixave pe ijayvu.

- reiporu kuaa regua ojopypa 'rã ndere ija'e e'ŷ
va'e.
- ⁹ Ha'e kuery pe rejekuaa uka vy
rejapo 'rã tata rupa haku raxa va'e rami.
SENHOR opoxya rupi omomba 'rã,
tata oapypaa rami.
- ¹⁰ Yvy gui remomba 'rã hamymino kuery,
avakue ra'y kuery ikuaiia gui.
- ¹¹ Nderovai ha'e kuery mba'emo vai ojapoxe teĩ
nopu'ã kuaai 'rã, ndojapo kuaai 'rã ha'e
ñunga.
- ¹² Rejapo 'rã oguevipa aguã rami,
ha'e kuery rova re rea'anga 'rã nderapa.
- ¹³ SENHOR, tandeyvate ndepo'akaa py.
Ha'e rã ore ma roporaei 'rã ndepo'akaa
roguerovy'aa rupi.

22

Messias oiko axy rire ipo'aka ju aguã re ijayvua
 Jogueroporaei va'e pe Davi ombopara va'ekue,
 "Guaxu aje'ivegua" he'ia py oporaeia rami oporaei
 aguã.

- ¹ Xeruete, Xeruete, mba'e re tu xereja ri?*
 Mba'e re tu ajexavaia rupi ajapukai teĩ
 mombyry ri repyta xegui xereraa jepe e'ŷ
 aguã?
- ² Xeruete, ára py ajapukai ramo naxembovai,
 pyávy voi ndapytu'ui ae.
- ³ Ha'e rami teĩ ndee ma iky'a e'ŷ va'e reiko.

* **22:1** Kova'e salmo ha'e javi omombe'u ma voi Jesus kuruxu
 re omano jave guarã (Mateus 27.33-54, Marcos 15.22-32, João
 19.17-30, Filipenses 2.5-11).

- Nerenda repenaaty py reguapy reiny Israel
kuery oporaei okuapy va'e mbyte.
- ⁴ Oreramoï kuery ma ndere ojerovia raka'e.
Ojerovia ramo reraa jepe.
- ⁵ Ndevy pe ha'e kuery ojapukai ramo reo jepe
raka'e.
Ndere ojerovia, nda'eve e'ŷi nho guive.
- ⁶ Ha'e rã xee ma taxo, ava e'ŷ merami,
mba'eta avakue pe ovare e'ŷ va'e,
heta va'e kuery oipota va'e'ŷ aiko.
- ⁷ Xerexaa kuery ha'e javi xejojai rei.
Hembe'a rei reve oakã ombovava vy aipoe'i:
⁸ "SENHOR re rejerovia ramo tanderepy.
Ha'e ae tandereraa jepe, hexe ndererovy'a ri
vy", he'i okuapy.
- ⁹ Ha'e rami teĩ ndee ma xetui'i aguã rami xeapo
va'ekue.
Xere repena porã va'ekue akambu'i teri jave.
- ¹⁰ Xetui'i guive ndevy aiko.
Xeryru'i py aĩa pyve ndee Xeruete reiko.
- ¹¹ Aŷ ma enhemombyry eme xegui,
mba'eta ovaẽ ma ajexavai aguã,
ha'e xepytyvõarã ndoikoi.
- ¹² Heta ikuai toro nharõ rami xejoko va'e,
toro mbaraetekueve Basã pygua xembojere
rei okuapy.[†]
- ¹³ Xere ha'e kuery ijuru jai,
guary nhomboa'ypa va'e rami okororõ.
- ¹⁴ Yy rami anheẽ,
ha'e xekãgue ha'e javi oku'epa,

[†] **22:12** Basã yvy re ma heta ikuai raka'e vaka. Ha'e rã apy ma toro
re ete'ŷ, heko vai va'e kuery re ijayvu.

xeryepy re xekuraxõ ma ei raity hykupa va'e
rami ojeapo.

¹⁵ Yapo guigua pêgue ipirupaa rami
xembaraetea voi opa ma,
xeapekũ guive xejurupy re oja ma oiny.
Ha'e rami py ndee xereity yvvy ku'i rupi amano
aguã.

¹⁶ Jagua kuery xembojere rei okuapy,
joapo vai va'ety kuery nhomoirũmba va'e.
Xepo ha'e xepy ombokuapa.

¹⁷ Aexapa xekãgue ha'e javi'i.
Ha'e kuery xere oma'ẽ okuapy xere ov'y'a reia
py.

¹⁸ Xeao jomeme omboja'opa ma.
Xekamixa puku re oexa okuapy xortea.

¹⁹ Ha'e rã ndee SENHOR, ejepe'a eme xea gui.
Xemombaraeatea, ejapura ke xerepy aguã.

²⁰ Eraa jepe xerekove ha'e kuery kyxe gui,
jagua kuery oipe'a ta va'e gui.

²¹ Xereraa jepe ke guary juru gui,
búfalo rakua gui guive.

Tá, ndee ma xembovai ma!

²² Ha'e rami rire xeryvy kuery oendua py
xema'endu'a 'rã nderery re,*
heta va'e kuery mbyte rogueroporaei 'rã, po
rami:

²³ “ SENHOR renonde pejererokyjea rupi pen-
dekuai va'e, peroporaei.
Pembojerovia, peẽ Jacó ramymino kuery ha'e
javi.

Israel ramymino kuery ha'e javi, pemboete
pekuapy.

* **22:22** Hebreus 2.10-12

- 24** Mba'eta ha'e naxemboaxy e'ŷi ajexavai rã,
 ndojeguarui guive aiko axya gui,
 ngova voi nomo'ãi xegui.
 Ha'e rami 'rãgue py oendu xereraa jepe aguã
 ajapukai ramo", ha'e 'rã.
- 25** Mba'eta ndegui ae ou ijaty va'e kuery mbyte xee
 rogueroporaei aguã.
 Nerenonde ojererokyjea rupi ikuai va'e oexaa
 py ajapo 'rã anhemboayvuague.[‡]
- 26** Ha'e ramo iporiaukue'i okaru 'rã okuapy hevy-
 atãmba peve.
 SENHOR oeka va'e oguerovy'a 'rã okuapy.
 Ha'e kuery kuraxõ toikove riae!
- 27** Ha'e nunga rupi yvy apy peve ima'endu'aa 'rã
 SENHOR re,
 ixupe guarã ojeko rerova 'rã okuapy.
 Henonde guenapy'ã re yvy regua kuery ha'e
 javi oĩmba 'rã okuapy.
- 28** Mba'eta SENHOR pegua ae ipo'aka aguã.
 Ha'e ae 'rã opena yvy regua kuery re.
- 29** Yvy regua oguerekopa rei va'e kuery voi okaru
 vy ombojerovia 'rã okuapy.
 Yvy re onhono porã mbyre ha'e javi 'rã oĩ
 guenapy'ã re henonde,
 guekove ae'i re nopena kuaai va'ekue.
- 30** Tamymino kuery voi ha'e oipotaa rami 'rã ikuai.
 Mba'eta raka'eve rã ikuai va'e pe ijayvua 'rã
 SENHOR reko re.

[‡] **22:25** “Anhemboayvuague ajapo 'rã” he'i vy ma mba'emo mymba ojuka aguã re ijayvuague re ima'endu'a. Ha'e gui ho'okue omboja'o 'rã guetarã kuery pe Nhanderuete oguerovy'a okuapy aguã (Levítico 7.15-16).

- 31 Ha'e kuery ou vy omombe'u 'rã ixuguigua teko porã.
 Raka'eve rã ikuai va'erã pe omombe'ua 'rã ha'e ojapo va'ekue.

23

“Xere SENHOR opena” he’ia

Mboraeirã Davi ombopara va'ekue.

- 1 SENHOR ma vexa'i mongarua rami xere opena va'e oiko.*
 Ha'e ramo xevy pe ndoatai 'rã mba'eve rei.
 2 Xemombytu'u 'rã inony nhuündy porã py rami.
 Xereraa 'rã yy iky'a e'ý va'e py.
 3 Omombaraete kuerei 'rã xenhe'ẽ.
 Tape teko porã rupi 'rã xererekoo,
 guery omboete ukaa rupi vy.
 4 Yvyugua manoa guy pytû reia rupi aiko teĩ
 ndakyjei 'rã mba'eve rei gui,
 xereve ndee reiko ramo.
 Ndepo pygua ha'e ndepopoka ma xembopy'a
 guaxu.
 5 Rerekoo katu akaru aguã†
 xerovaigua kuery oexaa py.
 Xeakã re renhoẽ 'rã azeite.
 Xekaro remonyẽ 'rã onheẽmba rei peve.
 6 Anhetẽ xereve oĩ 'rã ndeporayvua ha'e xem-
 boaxyá ára nhavõ, aikovea pukukue re.
 Ha'e gui SENHOR ro py aiko 'rã raka'e rã peve.

* **23:1** Apy ma vexa'i mongarua re ombojoja, Nhanderuete nhandere openaa re ijayvu vy (Apocalipse 7.15-17). † **23:5** Apy ma hoo va'e nhomovaẽ porã va'e re ombojoja. Ha'e va'e jave py hoo va'e ipoua kuery omovaẽ porã vy azeite onhoẽ'i vy oikyty 'rã inhakã re (Lucas 7.46).

24

- Huvixave hexakāmba va'e ou aguā re ijayvua*
 Mboraerā Davi ombopara va'ekue.
- ¹ SENHOR mba'e ae itui yvy ha'e opa mba'e hexe
 ikuai va'e,
 yvy regua kuery ha'e javi guive.*
- ² Mba'eta ha'e onhono raka'e ye'ẽ áry rupi,
 yy oxyry va'e áry omombyta.
- ³ Marā ramigua tu ha'eve SENHOR pegua yvyty re
 oẽ aguā?
 Marā ramigua nda'u ha'eve henda iky'a e'ỹ
 va'e py oiko aguā?
- ⁴ Opo py ojejavý e'ỹ va'e, ipy'a ky'a e'ỹ va'e,
 tuuete ramigua ovare e'ỹ va'e re onhe'ẽ
 nogueroma'endu'ai va'e,
 neĩ ndoura rivei va'e.
- ⁵ Ha'e va'e kuery re ma ou 'rā SENHOR omoingo
 porãa,
 ha'e ramo Nhanderuete heraa jepea po gui
 ojopy 'rā teko porã.*
- ⁶ Ha'e rami ikuai ixupe ojapukai va'e kuery,
 Jacó Ruete oekaa rupi ikuai va'e.
- ⁷ Peipe'a ke okẽ ikuai va'e,
 peipe'apave okẽ guaxu marā e'ỹ,
 Huvixave hexakāmba va'e oike aguā.
- ⁸ Mava'e tu Huvixave hexakāmba va'e?
 SENHOR imbaraete ha'e ipo'akapa va'e,
 SENHOR joe opu'ãa rupi ipo'aka va'e.
- ⁹ Peipe'a ke okẽ ikuai va'e,
 peipe'apave okẽ guaxu marā e'ỹ,
 Huvixave hexakāmba va'e oike aguā.

* **24:1** 1 Coríntios 10.23-26 * **24:5** Mateus 5.8

¹⁰ Mava'e tu Huvixave hexakāmba va'e?
 SENHOR ixondaro reta va'e,
 ha'e ae Huvixave hexakāmba va'e.

25

- Nhanderuete pe onhepytvō ukaa ague*
 Davi ombopara va'ekue.
- ¹ Ndere SENHOR, aroma'endu'a xenhe'ẽ.
² Xeruete, ndere xee ajerovia va'e.
 Axīmba rei aguã rami e'ŷ ke xererekoo,
 xerovaigua kuery xere ov'y'a rei e'ŷ aguã.
- ³ Ha'e rã nerarõ va'e kuery ma peteĩve noxīmbai 'rã.
 Oxīmba va'erã ma nhemi rupi joapo vai va'e
 kuery.
- ⁴ SENHOR, eikuua uka xevy ndeguigua tape.
 Xembo'e ke reikoa rupi aiko avi aguã.
- ⁵ Xererekoo ndeguigua anhetẽ va'e rupi,
 xerekombo'e guive,
 mba'eta ndee ma Xeruete xereraa jepea,
 ndee ae roarõ aikovy ko'ẽ nhavõ.
- ⁶ SENHOR, nema'endu'a ke renhomboaxy ha'e nde-
 porayvua rupi
 jypy guive reikoa re.
- ⁷ Nema'endu'a eme ke xekunumi jave ajejavyague
 re,
 neĩ nderovai xerekoo vaiague re.
 SENHOR, xemboaxy rupi anho ke
 nema'endu'a xere,
 ndeporayvu va'e vy.
- ⁸ SENHOR ma iporayvu ha'e heko porã va'e vy
 ojejavypa va'e kuery pe oikuua uka 'rã tape.
- ⁹ Yvyīgueve ma ha'e oguerekoo 'rã teko porã rupi,
 ombo'e 'rã ojeguigua tape rupi oiko aguã re.

- 10 SENHOR guigua tape ha'e javi rupi oĩ nhom-boaxya ha'e anhetẽ va'e,
guexeve guarã ojapo va'ekue ha'e ijayvuague rupi ikuai va'e pe.
- 11 SENHOR, nderery remboete ukaa rupi vy emboguepa xerekovaigue heta teĩ.
- 12 Avakue SENHOR renonde ojererokyjea rupi ikuai va'e pe
oikuaa uka 'rã tape oo aguã.
- 13 Ha'e ramo ha'e kuery nhe'ẽ opytu'u 'rã ov'y'a reve,
ha'e gui hamymino kuery jevy ikuai porã 'rã yvy re.
- 14 SENHOR renonde ojererokyjea rupi ikuai va'e ma ha'e omonhemboja 'rã.
Ha'e va'e kuery pe oikuaa uka 'rã guexeve guarã ojapo va'ekue.
- 15 Ama'ẽ riae aikovy SENHOR re,
mba'eta ha'e ae oipe'a 'rã xepy nhuã gui.
- 16 Ejevy ju xea py, xemboaxy ju,
mba'eta xae'i aĩ vy ajexavai.
- 17 Xemombbytu'u ke xepy'a py nda'eveia gui,
xepe'a ke ajexavaia gui.
- 18 Eikuua pota aiko axya ha'e ajexavaia re,
ha'e emboguepa ajejavyague ha'e javi.
- 19 Eikuua pota ke xerovaigua kuery re,
heta vaipa ramo.
Xere ija'e e'ŷ va'e kuery xembojeguaru rei okuapy.
- 20 Earõ xenhe'ẽ re, ha'e xerepy.
Taiko eme aximba rei aguã rami,
ndere anhemi rire.

- ²¹ Anhetē rupi ha'e teko porā rupi aikoa tojapo
akanhy e'ŷ aguā rami,
mba'eta ndee ae xee roarō.
²² Xeruete, eraa jepe Israel kuery
ikuai axya ha'e javi gui.

26

Heko porā va'e ojapukaia

Mboraeirā Davi ombopara va'ekue.

- ¹ SENHOR, xemboeko porā ke,
anhetē rupi anho aiko
ha'e SENHOR re ajeroviaa gui ndajepe'ai rire.
² SENHOR, eikuaa pota ke aikoa re ha'e xekuaa.
Exa pota xepy'aa ha'e anhembopy'aa re.
³ Mba'eta ndeporayvua re xema'endu'a riae
aikovy,
ndeguigua anhetē va'e rupi aiko.
⁴ Ndaguapyi guive avakue nhombotavypa rei va'e
revé,
joayvu merami rive va'e kuery reve nan-
hemoirūi.
⁵ Opa marā rei ikuai va'e xee ndajou porāi,
ha'e heko vai va'e kuery reve ndaguapyi.
⁶ Ajepoei ajejavý e'ŷa aikuua uka vy.
Ha'e rami vy SENHOR, aiko ndevygua altar
yvýry,
⁷ aporaei atā aguā ndevy,
nerembiapo porāa amombe'upa aguā.
⁸ SENHOR, xee ma ayvu ndevygua oo,
nerexakā oīaty.
⁹ Eipe'a eme xerekove heko vai va'e kuery reve,
xerekove eipe'a eme jouguy moēa kuery reve.
¹⁰ Ha'e kuery po ma jojukaague re iky'a,

oiporu kuaa regua re ma teko vai repyrā rive
oguereko.

¹¹ Ha'e rā xee ma xerekoko porāa rupi aiko.
Xerepy ke xemboaxy vy.

¹² Xepy oĩ atā yvy joja reia py.
Ha'e rami vy heta va'e kuery oendua py
xema'endu'a porā 'rā SENHOR re.

27

Nhanderuete reve oikoxea rupi ijayvua

Mboraeirā Davi ombopara va'ekue.

¹ SENHOR ma xemoexakāa ha'e xereraa jepea oiko.
Mava'e gui 'rā tu akyje?
SENHOR ma xerekovea onhemi aguā.
Mava'e gui tu akyje ta?

² Ha'e gui joapo vai va'ety kuery xere ou vy xe-
momba aguā,
xeavyky rei va'e ha'e xerovaigua kuery,
ha'e kuery onhepyxanga vy ho'apa 'rā okuapy.

³ Xondaro kuery heta xembojere teĩ
xepy'a py nanhemondyi 'rā.
Xere anho opu'ãmba teĩ ajerovia riae 'rā.

⁴ Peteĩ regua re tema ajerure SENHOR pe,
ha'e va'e anho ajouxe:
ha'e va'e ma SENHOR pegua oo py aiko aguā
aikovea pukukue re,
SENHOR rexakāa aexa aguā,
ha'e ixupegua templo py anhembo'e aguā.

⁵ Ha'e rami vy aĩ vaia ára xenhomí 'rā ojeupagua
opy,
xemoinge 'rā ojeupagua oo py anhemi aguā.
Xereraa 'rā itaova áry.

- 6** Ha'e javé py xeakã ombo'yvate ju 'rã
 xerovaigua kuery xembojere rei va'e áry.
 Ixupegua oo py arový'a vy mba'emo ame'ẽ 'rã.
 Aporaei ha'e ambopu 'rã SENHOR pe.
- 7** SENHOR, endu ke xeayvua,
 ndevy ajapukai rã.
 Xemboaxy ha'e xembovai.
- 8** Xepy'a re amoĩ "Xereka ke xereve reiko aguã"
 'rea.
 Ha'e ramo roeka 'rã SENHOR, ndereve aiko
 aguã.
- 9** SENHOR, ejexa uka e'ŷ eme xevy.
 Ndepoxy reve xemoxẽ eme xee nerembiguai.
 Mba'eta ndee ma xepytyvõa reiko.
 Xeruete xereraa jepea,
 epena e'ŷ eme xere, xereja eme xeae'i.
- 10** Mba'eta xeru ha'e xexy xereja teĩ
 SENHOR xereru 'rã.
- 11** SENHOR, xembo'e ke ndeguigua tape rupi aiko
 aguã,
 tape jojaa rupi xererekoo xere oma'ẽ mbegue
 va'e kuery gui.
- 12** Xemboaxa eme xerovaigua kuery oipotaa rami
 xererekoo aguã.
 Mba'eta xerovai opu'ã rei okuapy ayvu rive
 py,
 joapo vai aguã re anho nhomongeta va'e.
- 13** Xee ajerovia SENHOR porayvua aexa aguã
 yvy re aikove teri reve.
- 14** Pearõ ke SENHOR.
 Pendekuerai eme, pendepy'a guaxu
 ha'e pearõ tema SENHOR.

28

Oguerovy'a reve ojerurea

Mboraeirã Davi ombopara va'ekue.

¹ SENHOR, ndevy pe ajapukai.

Xe'itaova, endu e'ŷ eme ke xeayvua,
mba'eta naxembovai ramo
yvykua py oguejy va'e kuery rami akanhy 'rã.

² Endu ke xereraa jepe aguã re ajapukai ramo,
nerenda iky'a e'ŷ va'e katy xepo aupi reve.

³ Xembotyryry eme ke heko vai va'e kuery
opa marã rei ikuai va'e reve.

Ha'e kuery ma ikuai porã aguã re merami rive
ijayvu oirũ pe,

teĩ ipy'a re ma opa marãgua anho oĩ.

⁴ Embopaga ke ha'e kuery ojapoague rami,
mba'emo vai ojapoague re.

Eme'ẽ ha'e kuery opo py ojapoague rekovia,
embojoja ha'e kuery ojapoague repy.*

⁵ Ha'e kuery ndoikuua potai SENHOR ojapo va'e re,
neĩ opo py ojapo va'ekue re.

Ha'e ramo SENHOR oitypa 'rã, nomopu'ã
jevyvei 'rã guive.

⁶ Ta'im'a'endu'a porãa SENHOR re,
xereraa jepe aguã re ajapukai ramo xerendu
rire.

⁷ SENHOR ae xemombaraetea ha'e mba'emo vai
jokoa.

Hexe xekuraxõ ojerovia.

Ha'e xereraa jepe ramo xekuraxõ ov'y'a,
ha'e ixupe aporaei reve amboete 'rã.

⁸ SENHOR omombaraete 'rã ixupe ikuai va'e,

* **28:4** Mateus 16.27; Apocalipse 22.12

hembiporavo onhemi vy oo jepe aguã.
9 Eraa jepe ke ndevygua kuery,
 emoingo porã ndevygua kuery.
 Ha'e kuery re epena ha'e emboyvate raka'e rã
 peve.

29

Yapu ha'e overa rupi Nhanderuete ayvu onhendua re ijayvua

Mboraeirã Davi ombopara va'ekue.

1 Nhanderuete ra'y kuery pendekuai va'e, pemboete SENHOR,*
 perovy'a SENHOR rexakãa ha'e imbaraetea.

2 Pemboete SENHOR hery pemboete aguã ha'evea
 rami.

Pembojerovia SENHOR iky'a e'ŷa rexakãa py.

3 Yy áry rupi onhendu SENHOR ijayvua.†
 Nhanderuete yapu guexakãa gui.

Yy tuvixa va'e áry rupi SENHOR oiko.

4 SENHOR ayvu ma ipo'akapa va'e.
 SENHOR ayvu re yvatea anho oĩ.

5 SENHOR ayvu omopẽ 'rã yary ikuai va'e.
 Tá, SENHOR omboa'ypa 'rã yary Líbano py ikuai
 va'e.

6 Líbano ha'e Siriom yvyty áry ikuai va'e
 ojapo 'rã vaka ra'y rami opo-opo aguã rami,
 vaka ka'aguy regua rami.

7 SENHOR ayvu ojapo 'rã tata hendy ovy aguã rami.

* **29:1** “Nhanderuete ra'y kuery” he'ia ma amongue henda py yva pygua anjo kuery pe ijayvu vy (Salmo 103.20), ha'e rami e'ŷ vy ojerovia va'e kuery pe (Salmo 82.6, 96.7-9). † **29:3** Apy ma omombe'u Nhanderuete opo'akaa oexa uka vy oky ryapu ha'e overa yvytu reve ombou. Hyapu pe “Nhanderuete ijayvua” he'i.

- ⁸ SENHOR ayvu omboryryi 'rã teko a e'ÿa.
 SENHOR ojapo 'rã Cades teko a e'ÿa rupi yvy
 oryryi aguã rami.
- ⁹ SENHOR ayvu ma ojapo 'rã guaxu kuery ta'y'i
 aguã rami,
 oitypa 'rã ka'aguy.
 Ha'e ramo ixupegua templo py ha'e javi "Iporã
 ete!" he'i okuapy.
- ¹⁰ SENHOR opena raka'e yy ou jave.
 Huvixave rami opena 'rã raka'e rã peve.
- ¹¹ SENHOR omombaraete 'rã ojeupegua kuery.
 SENHOR omoingo porã 'rã ojeupegua kuery.

30

*Omano ta ramo ogueraa jepe rire oguerovy'aa
 ague*

Mboraeirã Davi ombopara va'ekue oo guaxu
 Nhanderuete pe omboaxa jave.

- ¹ SENHOR, xee ma romboete 'rã,
 xereraa jepe rire.
 Nderejapoi xerovaigua kuery xere ov'a rei
 aguã rami.
- ² SENHOR Xeruete, ndevy pe ajapukai va'ekue xer-
 eraa jepe aguã.
 Ha'e ramo xemonguera.
- ³ Rejapo yvykua gui xenhe'ë oẽ ju aguã rami.
 Xerekove re repena yvykua py aguejy e'ÿ
 aguã.
- ⁴ Peẽ ixupegua pendeky'a e'ÿ va'e, peporaei
 pekuapy SENHOR pe,
 perovy'a hery iky'a e'ÿ va'e.
- ⁵ Mba'eta ipoxya ma xapy'a'i guarã anho.

Ha'e rã nhanderayvua ma jaikovea pukukue
re 'rã oĩ.

Pytũ ouvy rã onhendu 'rã ojae'o va'e.
Va'eri ko'ẽ ma rã ou 'rã vy'a.

⁶ Xee aiko porã rei jave
“Ndaxereityai 'rã” ha'e va'ekue.

⁷ Ndee SENHOR xemboaxy a rupi ae
rejapo xee aĩa yvyty oĩ atã aguã rami.*
Mba'eta nderejexa ukai ramo
xee ajexavai.

⁸ SENHOR, ndevy pe ajapukai.
SENHOR, ndevy ae ajerure.

⁹ Mba'erã tu xeruguy ovare 'rã yvykua py aguejy
rã?
Ndevy pe iku'ikue oporaei 'rã ri ty'y?
Ha'e nunga oikuua uka 'rã teve ndeguigua
anhetẽ va'e?

¹⁰ SENHOR, endu ha'e xemboaxy ke.
SENHOR, enhemoĩ xepytyvõarã.

¹¹ Xerexaya gui xemombytu'u avy'a ju aguã.
Xegui reipe'a ma ajukue vaikue,[†]
hekovia avy'a ete aguã ju remoĩ,

¹² xenhe'ẽ opytu'u e'ŷ re oporaei aguã.
SENHOR Xeruete, roguerovy'a 'rã raka'e rã
peve.

31

Iporiauague gui oguerovy'aa ague
Jogueroporaei va'e pe mboraеirã Davi ombopara
va'ekue.

* **30:7** “Xevygua yvyty” he'ia ma opo'akaa re ijayvu vy. † **30:11**
Ajukue vaikue py ha'e kuery onhemonde 'rã ipy'a vai vy (Mateus
11.21).

- 1** SENHOR, ndere ae anhemī va'e.
 Taiko eme oxīmba rei va'e.
 Xereraa jepe ke nderekō porāa rupi vy.
- 2** Endu ke ndeapyxa py, xereraa jepe pojava aguā.
 Enhemoī xevy oo ikorapa va'e,
 oo imbaraete vaipa va'e aa jepe aguā.
- 3** Mba'eta ndee ae xe'itaova ha'e oo ikorapa va'e
 reiko.
 Nderery remboete ukaa rupi vy xererekō ha'e
 xembo'e'rā.
- 4** Xepe'a'rā nhuā nhemī rupi omoī mbyre gui,
 mba'eta ndee ma xemombaraetea.
- 5** Ndepo py ae amboaxa xenhe'ē.*
 SENHOR Xeruete anhetē va'e, ndee ae xerepy.
- 6** Rejou vai mba'emo ra'angaa ombojerovia va'e.
 Ha'e rā xee ma SENHOR re anho ajerovia.
- 7** Xee roguerovy'a, ajou porā'rā ndeporayvua,
 mba'eta reikuaa pota ajexavaia re,
 reikuaa xenhe'ē oiko axya.
- 8** Naxemboaxai xerovaigua kuery po py.
 Xemopu'ā imo'amy peteī henda tuvixaa py
 aiko aguā.
- 9** SENHOR, ajexavaia aendu rā xemboaxy ke.
 Xeporiau reia gui xerexa voi opa ovy.
 Xerekove, xerete guive opa.
- 10** Xerekovea ma iporiaua re anho oaxa ovy,
 xepoaēa rupi tema aiko ma'etŷa nhavō.
 Ajejavypa rire naxembaraeteive-ive avy,
 xekāgue voi opa ovy.
- 11** Xerovaigua kuery ha'e javi ojeguaru aguā rami
 aiko,

* **31:5** Kova'e ayvu rupi Jesus Cristo ijayvu kuruxu re omano jave (Lucas 23.46).

xero katy'i ikuai va'e kuery voi
 onhemondyipa xegui.
 Xerexa va'ety kuery ndaxerexa xeveipa
 okuapy,
 tape rupi xerexa va'e onha xegui.

¹² Xegui ha'e kuery hexaraipa ma opy'a py,
 omanogue gui rami,
 karo nhae'ũ guigua vokue rami aiko.

¹³ Mba'eta xee aendu heta ijayvu mbegue okuapy
 ramo,
 xeyke joavaive rupi ikuai xemongyjexe vy.
 Xere ijayvu mbegue vy
 onhembopy'a okuapy xerekove oipe'a aguã.

¹⁴ Ha'e rã xee ma ajerovia SENHOR re.
 Ndevy pe "Ndee ma Xeruete" ha'e.

¹⁵ Ndepo py oĩ xe'ára.
 Xepe'a ke xerovaigua kuery po gui,
 xerakykue monhaa kuery xejukaxeа gui.

¹⁶ Emoexakã ke nderova xee nerembiguai áry.
 Xemboaxy vy xereraa jepe.

¹⁷ SENHOR, ndevy pe ajapukai rire
 ejapo eme aximba aguã rami.
 Toximba heko vai va'e kuery ae,
 tokyririmba omanoa py.

¹⁸ Emokyrirí ijapu va'e kuery,
 heko porã va'e re opa marã rei ijayvu va'e,
 onhemboarai rei, ojee ae ojerovia okuapy
 va'e.

¹⁹ Ndeporayvua ma yvate ete va'e,
 nerondenje ojererokyjea rupi ikuai va'e pe
 rexu uka aguã rerekva'e.

Ha'e va'e ma rexu uka 'rã avakue ra'y kuery
 gui ndere onhemi va'e kuery pe anho.

- ²⁰ Ha'e kuery renhomí 'rã ndejee ae avakue ojapo
vaixea gui.
Ha'e py renhomí 'rã opa marãgua ayvu gui.
- ²¹ Ta'ima'endu'a porãa SENHOR re!
Mba'eta xemboaxy ete
peteĩ tetã py xejokopaa ramo.
- ²² Xee ajapura reve
“Navaẽvei ma 'rã nerondenõe py” ha'e va'ekue.
Ha'e rami teĩ ndee rendu ajapukaia,
xereraa jepe aguã re ajapukai ramo.
- ²³ SENHOR pegua iky'a e'ŷ va'e ha'e javi, peayvu ke.
SENHOR ndoitõ ukai 'rã hexe ojerovia va'e.
Ha'e rã heko vai va'e ma ombopaga vaipa 'rã.
- ²⁴ SENHOR pearõ va'e kuery,
penembaraete ke, pendepy'a guaxu tema!*

32

Ojejavvyague omboguepa rire oguerovy'aa ague
Mboraerã Davi ombopara va'ekue nhanembo'e
aguã.

- ¹ Ovy'a ete 'rã heko vaiague omboguepaa va'e,
ojejavvyague ojao'ipaa ma ramo.
- ² Ovy'a ete 'rã ava ixupe SENHOR “Heko vai va'e”
nde'i ramo,
ipy'a re onhenhomí aguã noĩ va'e.*
- ³ Xee ma ajejavvyague namombe'ui teri jave
kekãgue voi inhymave ovy ko'ẽ nhavõ xepoaẽ
ramo.*

* **31:24** 1 Coríntios 16.13

* **32:2** Romanos 4.4-8

* **32:3**

Davi ojejavvyague ha'e onhemombe'uague re ijayvua ma 2 Samuel
11.1-12.14 py oĩ.

- ⁴ Mba'eta ara py ha'e pyávy xere aendu va'ekue
ndepo poyia.
Ha'e ramo xembaraetea opa ovy kuaray puku
py yy typaa rami.
- ⁵ Ha'e gui ma ajejavyague amombe'upa ndevy,
xerekvaia nanhomivei.
Xejeupe aipoa'e: "Amombe'u 'rã SENHOR pe
xerekvaia."
Ha'e ramo remboguepa ajejavyague.
- ⁶ Ha'e ramo ndevygua kuery ha'e javi tojapukai
ndevy
ndejou aguã ha'eve teria ja.
Ha'e rami vy ha'e kuery re yy tyguaxu ouvy tei
ndoguerovyi 'rã.
- ⁷ Ndee ma anhemiaty.
Xereraa jepe 'rã ajexavaia gui,
ha'e xereraa jepeague re remoĩ avy'a reve
rogueroporaei aguã.
- ⁸ Aipo're: "Romo'arandu ha'e rombo'e 'rã tape reo
aguã re.
Ndere ama'ẽ ha'e romongeta 'rã.
- ⁹ Kavaju, mburika rami e'ŷ eme eiko.
Ha'e kuery ijuru xã, e'ŷ vy hova regua reve vy
'rãe rerekoo.
Ha'e rami e'ŷ ramo ndoikoi 'rã reipotaa rami"
're.[†]
- ¹⁰ Heko vai va'e ma ojexavai ete 'rã.
Ha'e rã SENHOR re ojerovia va'e ma omboaxy
rupi 'rã oguereko.
- ¹¹ Pendereko porã va'e, perovy'a ke SENHOR,
pevy'a ete.
Pevy'aa rupi peporaei atã,

† 32:9 Apy ma Nhanderuetu ijayvu nhandevy.

pendepy'a re teko porã oña va'e ha'e javi.

33

Opa mba'e moingoare ha'e opena va'e pe opo-raeia

- ¹ Pendereko porã va'e, perovy'a SENHOR!
Anhetẽ rupi ikuai va'e ogueroporaenia ma
ha'eve va'e.
- ² Penema'endu'a SENHOR re ixã reta va'e reve pem-bojoguy vy.
Ixupe peporaei mbaraka dez ixã va'e reve.
- ³ Pemonhendu mboraei pyau,
pembopu ke pevy'aa rupi.*
- ⁴ Mba'eta SENHOR ayvu ma anhetẽ ete va'e,
ha'e mba'emo ojapoa ha'e javi rupi ojeroviapy
oiko.
- ⁵ Oguerovy'a 'rã heko porã ha'e ha'evea rami
joguerekova'e.
Yvy jave re oĩ SENHOR porayvua.
- ⁶ Yva ma oayvu py rive ojapo raka'e,
ijayvuẽ gui yva regua ha'e javi ikuai.
- ⁷ Yy avi omboaty raka'e ye'ẽ tuvixa va'erã,
ono'õ reta vy omonyẽ hendarã va'ekue.
- ⁸ Yvy jave re pendekuai va'e, pemboete SENHOR.
Yvy re pendekuai va'e ha'e javi, henonde pe-
jererokyjea rupi pendekuai.
- ⁹ Mba'eta ijayvu ramo rive opa mba'e ojekuaa,
ha'e ijayvua rupi opa mba'e oiko raka'e.*
- ¹⁰ SENHOR omboaxa rivepa 'rã yvy regua kuery
onhembopy'a okuapya,
omboavaipa 'rã ha'e kuery ojapoxe va'e.

* **33:3** Apocalipse 5.9, 14.3 * **33:9** Hebreus 11.3

- 11** Ha'e rã SENHOR onhembopy'aa ma ndoaxa rivei
 'rã raka'e rã peve guarã,
 opy'a re omoõ va'e oĩ 'rã ta'y jevy-jevy ikuaiia
 peve.
- 12** SENHOR pe "Oreruete" he'i va'e regua ma ov'a
 ete 'rã,
 ojeupe guarã ae oiporavo rire.
- 13** Yva gui SENHOR oma'ẽ oiny vy
 oexapa 'rã avakue ra'y kuery ikuaiia.
- 14** O'amba gui oexapa yvy regua kuery.
- 15** Peteĩ-teĩ kuraxõ apoare
 oexapa ha'e kuery ojapo va'e ha'e javi.
- 16** Nda'ipoi huvixave oxondaro kuery po'akaa rupi
 oo jepe va'erã,
 ojerovia rei va'e teĩ ombaraetea py rive ndoo
 jepei 'rã.
- 17** Kavaju voi nanhombopo'akai 'rã.
 Imbaraete teĩ ndogueraa jepei 'rã avave rei.
- 18** Ha'e rã SENHOR ma oma'ẽ 'rã oiny henonde
 ojererokyjea rupi ikuai va'e re,
 omboaxy aguã oarõ okuapy va'e re.
- 19** Ha'e kuery rekovea ogueraa jepe 'rã omanoa
 gui,
 karuai jave voi opena 'rã okuave aguã rami.
- 20** Nhanenhe'ẽ py nharõ SENHOR nhanepytyvõ
 aguã,
 nhanderepya ha'e mba'emo vai jokoa oiko
 ramo.
- 21** Hexe ae nhanekuraxõ ov'y'a 'rã,
 hery iky'a e'ŷ va'e re jajerovia ramo.
- 22** SENHOR, orererekko ke oremboaxyra rupi,
 ndee ae roarõ ramo.

34

“Peikuua pota SENHOR porayvua re”, he’ia

Abimeleque renonde Davi inhakã porã e'ÿa rami onhemingo ramo omoxẽ jave oo vy mboraеirã ombopara va'ekue (1 Samuel 21.10-15).

- 1 Ára nhavõ xema'endu'a porã 'rã SENHOR re.
Ixupe aporaei riae 'rã.
- 2 Xenhe'ë py voi aporaei 'rã SENHOR pe.
Ha'e ramo yvyígue'i oendu vy ov'y'a 'rã.
- 3 Pemboete ke SENHOR xereve,
peteї rami jarovy'a hery.
- 4 SENHOR pe ajapukai ramo xere opena karam-boae.
Xereraa jepe guive akyjea ha'e javi gui.
- 5 Pema'ë hexe, ha'e ramo penemoexakã 'rã.
Pendere noїvei 'rã peximbaa.
- 6 Xee ajexavai vy ajapukaia SENHOR oendu vy
xereraa jepe karamboae opa mba'e py aiko axya gui.
- 7 SENHOR renonde ojererokyjea rupi ikuai va'e
yvýry ma
ixuguigua anjo oiko ogueraa jepe aguã.
- 8 Peikuua pota pexa aguã SENHOR porayvua.
Ovy'a ete 'rã hexe onhemi va'e kuery.
- 9 SENHOR rembiporavo pendekuai va'e, pendekuai
henonde pejererokyjea rupi,
mba'eta ha'e rami ikuai va'e pe ndoatai 'rã
mba'eve rei.
- 10 Guary ra'y kue'iry ojexavai ha'e oendu 'rã
karuai.
Ha'e rã SENHOR oeka va'e pe ma mba'emo porã
ndoatai.
- 11 Xera'y kuery, peju ke, pejapyxaka xeayvu re.

Xee rombo'e 'rã SENHOR renonde pejereroky-
jea rupi peiko aguã re.

12 Peẽ kuery tu pendekove reve peikoxe
ha'e peikove pukuxe, iporã va'e rupi pevy'a
aguã?

13 Ha'e rami ri vy pejoko peneapekũ mba'emo vaia
rupi pendeayvua gui,
pendejuru guive pejoko apu gui.

14 Pejepa mba'emo vai gui, iporã va'e rupi anho
peiko.

Peka peteĩ rami pendekuai aguã, penhea'ã
ha'e rami aguã re ae.

15 Heko porã va'e re SENHOR oma'ẽ 'rã oiny,
ojapyxaka oendu aguã ojapukaia.

16 Ha'e rã mba'emo vai apoa ma SENHOR ndoex-
axei,
yvy gui omboguepa 'rã ha'e kuery re
ima'endu'aa.*

17 Ha'e rã heko porã va'e ojapukai ramo ma SEN-
HOR oendu 'rã,
ogueraa jepe 'rã oiko axya ha'e javi gui.

18 SENHOR nonhemombyryi 'rã opy'a py nda'evei
va'ea gui,
ogueraa jepe 'rã onhe'ẽ py ojexavai va'e.

19 Mbovykue rei e'ý 'rã oiko heko porã va'e ojex-
avai aguã.

Ha'e rami teĩ SENHOR ogueraa jepe 'rã ha'e
nunga ha'e javi gui.

20 Opena 'rã ikãgue ha'e javi re,
neĩ peteĩ ma nomopẽ ukai 'rã.*

* **34:16** 1 Pedro 3.9-12 * **34:20** Kova'e ayvu rami vy Jesus omano
jave ikãgue nomopẽai (João 19.28-37).

21 Teko vai ae ojuka 'rã heko vai va'e.

Heko porã va'e ndoayvui va'e kuery ombopaga
gaa 'rã.

22 Ha'e rã guembiguai kuery rekove ma SENHOR
oepy 'rã.

Hexe ojerovia va'e regua peteīve nombopaga
gaa 'rã.

35

*Hovaigua kuery ombopaga aguã re ojerurea
ague*

Mboraeirã Davi ombopara va'ekue.

1 SENHOR, emoingo axy ke xemoingo axy va'e
kuery,

epu'ã xere opu'ã va'e re.

2 Eru hu'y jokoa ha'e nemo'ãa tuvixa va'e,
epu'ã ejuvy xerepy aguã.

3 Eru hu'y guaxu,
ha'e ejoko xerakykue monhaa kuery.

Xenhe'ẽ pe aipo're:

“Xee ma ndereraa jepaea.”

4 Tove xejukaxe okuapy va'e nda'evei nho ta'ikuai
ha'e toximba.

Xere ijayvu mbegue rei va'e toguevipa oximba
reve.

5 Ta'ikuai mba'emo pire yvytu omboveve heravy
va'e rami,

SENHOR-a guigua anjo omondyipa ramo.

6 Tojevy ju tape kyjea yxyi va'e rupi,
ha'e SENHOR-a guigua anjo toakykue monha.

7 Mba'eta mba'e py e'ŷ ha'e kuery xembo'axe
okuapy nhuã py,

mba'e py e'ŷ yvy ojo'o xerekovea oipe'a aguã.

- ⁸ Ha'e ramo xerovaigua kuery tokanhymba xapy'a noexa'ävei ma jave.
 Ha'e kuery ae to'a nhuã nhemi rupi ojapo va'ekue py.
 Ha'e va'e py ae ho'a vy tokanhhy.
- ⁹ Ha'e ramo xenhe'ë py xee avy'a 'rã SENHOR re,
 xereraa jepeague re xema'endu'a 'rã.
- ¹⁰ Xerete ha'e javi py aipoa'e 'rã:
 "SENHOR, mava'e nda'u ndee rami guarã oiko?
 Mba'eta ndee ma ojexavai va'e reraa jepe 'rã imbaraeteve va'e gui.
 Ndovy'ai va'e ha'e iporiaukue'i reraa jepe 'rã imbojexavaia kuery gui."
- ¹¹ Heko vai va'e kuery opu'ä vy
 xere ijayvu 'rã xee aikuaa va'e rupi e'ÿ.
- ¹² Mba'emo porã ajapoague rekovia mba'emo vai
 ha'e kuery ojapo xere,
 xerekove omokanhhyxe vy.
- ¹³ Ha'e gui xee ma ha'e kuery imba'eaxy ramo
 ajukue vaikue py anhemonde va'ekue.*
 Xepy'a vai aikovy va'ekue akaru e'ÿ re,
 xeakã amboguejy reve anhembo'e ainy.
- ¹⁴ Ha'e kuery re xepy'a vai aikovy xeirũ ae'i re
 rami, xeryyy re rami ae.
 Jexavai gui ajero'a rei'i aikovy oxy re ojae'o
 va'e rami.
- ¹⁵ Ha'e rã xee anhepyxanga ramo
 ha'e kuery ov'y'a vy onhemboaty okuapy xerovai.
 Omboetepy e'ÿ neñ xee aexa va'ety e'ÿ ijayvu
 rei okuapy xere.

* **35:13** Ajukue vaikue py onhemonde 'rã ipy'a vai vy (Salmo 30.11; Mateus 11.21).

- 16 Ngarua py opa marã ov'y'a va'e rami
ha'e kuery haï jekyty okuapy xere.
- 17 SENHOR, raka'e peve 'rã tu rema'ẽ rive?
Eraa jepe xerekove ha'e kuery ipoxya gui,
guary kuery gui epy xerekove.
- 18 Ha'e ramo xee roguerovy'a 'rã heta va'e kuery
ijatya py.
Ndevy aporaei 'rã heta mbyte.
- 19 Ha'e rã ndaxerayvui rive va'e ma tovy'a reive
eme.
Mba'e py e'ŷ xere nda'ija'ei va'e toxapymi
reive eme.*
- 20 Peteĩ rami ikuai aguã re e'ŷ ae ha'e kuery ijayvu.
Ha'e rami 'rãgue py yvy re ikuai rive'i va'e om-
botavy aguã re anho jogueroayvu okuapy.
- 21 Ijuruja-rujai 'rã okuapy xere.
Ha'e vy aipoe'i 'rã:
“Jajopy ma, jajopy ma teve!
Mba'emo ojapo rã nhanderexa py ae jaexa.”
- 22 Ha'e rami teĩ ndee SENHOR rexâa reiny ha'e kuery
ikuiaia.
Ha'e rami vy ekirirĩ eme.
SENHOR, ejep'e a eme xea gui.
- 23 Emyĩ, evy ke xemboeko porã aguã.
Xe-SENHOR Xeruete, eikuaa uka xerekoo porãa.
- 24 SENHOR Xeruete, xerekoo re eikuaa pota nderekoo
porãa rupi.
Ejapo eme xere ha'e kuery ov'y'a rei okuapy
aguã rami.
- 25 Ha'e kuery aipo te'i eme opy'a py:
“Aŷ ma oiko ma jaipotaa rami!
Aŷ ma nhamomba 'rã!” te'i eme.

* [35:19](#) João 15.25

- 26** Ha'e rami 'rāgue py toxīmba, tojekuaa heko vaia
ajexavai rā ovy'a rei okuapyague re.
Ta'ikuai oxīmba ete va'e
xerovai onhemboyvate rei rire.
- 27** Ha'e rā xerekō porāa oguerovy'a va'e ma
toporaei okuapy ovy'aa rupi.
Ha'e kuery ma aipo te'i riae: "Omboetepy
toiko SENHOR,
hembiguai kuery ikuai porā rā ovy'a va'e."
- 28** Xee avi xeayvu reve xema'endu'a 'rā ha'evea
rami rejapoa re.
Ára pukukue re aporaei 'rā ndevy.

36

*Avakue reko vaia ha'e Nhanderuete reko porāa
re ijayvua*

Jogueroporaei va'e pe Davi SENHOR rembiguai om-
bopara va'ekue.

- 1** Heko vai va'e py'a re ma oĩ heko vaixea anho.
Ha'e kuery re noĩ SENHOR renonde
ojererokyje aguã.*
- 2** Mba'eta teko vai ojapo 'rā ojejou porā rei aguã
rami rive.
Ha'e vy aipoe'i 'rā ojeupe: "Opa marã aiko teĩ
avave rei ndoikuuai 'rā,
neĩ ndaxejou vai 'rā guive", he'i teĩ.
- 3** Ijuru gui ayvu oẽ va'e ma ayvu vai anho, ha'e
nhombotavyarã.
Hi'arandua rupi ve'ŷ oiko, joupe ndoja po
porāvei ma guive.
- 4** Ngupa py voi opa mba'e vai re rive onhembopy'a.

* **36:1** Romanos 3.18

Tape iporã e'ŷ va'e rupi anho ooxe,
ndojejokoi guive mba'emo vai py.

- ⁵ Ha'e rã ndee SENHOR, ndeporayvua ma yva peve
'rã oo,
arai peve 'rã oo ojeroviapy reikoa.
- ⁶ Nderekoo porãa ma ndevyguia yvyty rami tuvixa,
ha'e gui ne'arandua ma yvykua puku rami.
Ndee SENHOR rejapo 'rã avakue ha'e mymba
okuave aguã rami.
- ⁷ Xeruete, ndeporayvua ma ha'eve ete!
Ha'e nunga rupi ae avakue ra'y kuery onhem
'rã ndepepo 'ã py.
- ⁸ Ndero py orerevyatã 'rã mba'emo porã re anho,
ha'e rã roy'u aguã ma orembovy'a va'e anho
reme'ë.
- ⁹ Mba'eta ndere ae oĩ yvu tekove me'ëa.
Nerexakãa py anho roexa 'rã hexakã va'e.
- ¹⁰ Ndekuua va'e kuery pe exa uka riae reayvua,
ha'e nderekoo porãa eikuua uka anhetë rupi
ipy'a va'e pe.
- ¹¹ Ojee rive ojerovia va'e kuery topyrõ eme xere,
neĩ heko vai va'e tojapo eme ajep'e a aguã
rami.
- ¹² Mba'eta teko vai rupi ikuai va'e ho'apa 'rã.
Ha'e kuery ho'aague gui nopus'avei 'rã guive.

37

"Heko vai va'e ový'aa opa voi 'rã" he'ia
Mboraeirã Davi ombopara va'ekue.

- ¹ Heko vai va'e kuery rexâ teĩ eroangecko eme,
ejou vai eme guive joapo vai rei va'e
oguerekopa ramo.

- ² Mba'eta ha'e kuery ma are'ŷ re ipiru 'rã nhuũ rami,
jai rogue pyau ipirua rami 'rã okanhy.
- ³ Ejerovia SENHOR re, ndereko porã tema.
Eiko tema yvy re, anhetẽ va'e re anho eĩ atã.*
- ⁴ SENHOR ae erovy'a.
Ha'e ramo ha'e ojapo 'rã ndepy'a py reipotaa oĩ va'e.
- ⁵ SENHOR po py emboaxa reikoa, hexe ejerovia guive.
Ha'e ramo ha'e ojapopa 'rã.
- ⁶ Ha'e vy ojapo 'rã ndereko porãa tataendy rami ojekuaa aguã,
anhetẽ rupi reikoa oikuua uka 'rã kuaray mbyte rami.
- ⁷ Epytu'u ke SENHOR re, ha'e earõ.
Eroangeko eme avakue mamo rã ooa rupi ojoupa ramo,
neĩ joapo vaixea rupi ikuai ramo voi.
- ⁸ Ejep'e a ndevaia gui, ndepoxyve eme.
Nda'evei opa marã ndepy'a aguã.
Ha'e rami e'ŷ vy ndee ju 'rã ndereko vai.
- ⁹ Mba'eta heko vai va'e ma omombaa 'rã.
Ha'e rã SENHOR oarõ va'e ma ikuai porã 'rã yvy re.
- ¹⁰ Are'ŷ'i re heko vai va'e ndoikovei 'rã.
Oïague py reka teĩ nderejouvei 'rã.
- ¹¹ Ha'e rã oiko rive'i va'e ma ikuai porã 'rã yvy re,
ha'e kuery ov'y'a 'rã okuapy ikuai porã aguã ojou vy.*

* **37:3** Apy “Yvy” he’ia ma ojeupagua kuery pe Nhanderuete oeja va’ekue re ijayvu vy. * **37:11** Mateus 5.5

- 12 Heko vai va'e onhembopy'a 'rã heko porã va'e
rovai,
haĩ jekyty 'rã ojukaxe vy.
- 13 Ha'e rami teĩ SENHOR ojojai 'rã,
opaga aguã ára ovaẽ rai'i maa oikuua vy.
- 14 Heko vai va'e kuery oekyi okyxé, guapa guive
oipira 'rã
ojuka aguã iporiaukue'i ha'e ojexavai rei va'e,
ojuka aguã tape porã rupi oiko va'e.
- 15 Ha'e rami teĩ ikyxe py ae 'rã oikutua ipy'a re,
hapa avi omopẽmbaa 'rã.
- 16 Peteĩ heko porã va'e mbovy'i oguerekó teĩ
mbovy e'ŷ heko vai va'e oguerekopa va'e gui
ovareve.
- 17 Mba'eta heko vai va'e po'akaa ma omombaa 'rã.
Ha'e rã heko porã va'e re ma SENHOR on-
hangareko.
- 18 SENHOR oikuua anhetẽ rupi oiko va'e oikoa,
ha'e kuery pegua ma raka'e rã peve guarã oĩ.
- 19 Mba'emo vai oiko teĩ ha'e kuery noximbai 'rã,
karuaia ára teĩ hevyatãmba 'rã.
- 20 Ha'e rã heko vai va'e ma okanhymba 'rã.
Nhuũndy rami 'rã SENHOR rovaigua kuery
okanhymba,
hataxirã rive nhuũ okai vy ojeapoa rami.
- 21 Heko vai va'e ma oiporu aguã re ojerure teĩ
nomboekoviai 'rã.
Ha'e rã heko porã va'e ma nhomboaxy vy
ome'ẽ rive 'rã mba'emo.
- 22 SENHOR ogueroayvu porã va'e hekoa 'rã yvy re.
Ha'e rã ijayvu vaia va'e ma okanhymba 'rã.
- 23 Heko porã va'e SENHOR oikoa oguerovy'a vy
ojapo 'rã oĩ atã aguã rami.

- ²⁴ Ha'e kuery ho'a teĩ nda'itui 'rã yvy rupi,
ipo re SENHOR ojopy rã.
- ²⁵ Xekunumi va'ekue ri aŷ ma xetuja'i ma
va'eri xee ndaexai teri heko porã va'e re nope-
naai rã,
neĩ hamymino kuery voi mbojape re ojerurea
rupi ikuai rã ndaexai.
- ²⁶ Ha'e kuery joayvua rupi vy oiporuka 'rã joupe.
Hamymino kuery voi joapo porã va'e ikuai.
- ²⁷ Ejep'e a ke mba'emo vai gui,
ejapo iporã va'e anho.
Ha'e rami vy reiko riae 'rã.
- ²⁸ Mba'eta SENHOR oguerovy'a heko porã va'e.
Ndoeja rivei 'rã ojeupeguia iky'a e'ŷ va'e kuery.
Ha'e kuery re opena 'rã raka'e rã peve guarã.
Ha'e rã heko vai va'e ramymino kuery ma
omombaa 'rã.
- ²⁹ Heko porã va'e kuery ikuai porã 'rã yvy re,
ha'e py ikuai 'rã raka'e rã peve.
- ³⁰ Heko porã va'e ijayvu 'rã 'arandu re,
anhetẽ rupi meme 'rã ijayvu.
- ³¹ Opy'a re omoĩ 'rã Nguuete guigua lei.
Na'ikangyi 'rã guive oikoa rupi.
- ³² Heko porã va'e re ma heko va'e va'e ojukaxe vy
oma'ẽ mbegue teĩ
- ³³ SENHOR nomboaxai 'rã ipo py,
nombopaga ukai 'rã guive omboayvua rã.
- ³⁴ Earõ ke SENHOR, ha'e ixuguigua tape rupi eiko.
Ha'e ramo nemboyvate 'rã yvy re reiko porã
aguã,
ha'e rexa 'rã heko vai va'e omombaa rã.
- ³⁵ Xee aexa va'ekue heko vai va'e ipo'akaa,

yary Líbano regua rami ipo'akave ov y opa
rupi.

³⁶ Ha'e gui teīgue ju aaxa vy ama'ẽ rã okanhy ma
ra'e.

Aeka teī ndajouvei ma.

³⁷ Eikuua pota ke anhetẽ rupi ikuai va'e re,
exa pota heko porã va'e oikoa re.

Mba'eta mby'a porã re ikuai va'e oguereko 'rã
guamymino kuery.

³⁸ Ha'e rã ojejavypa rei va'e ma omombaa voi 'rã.
Heko vai va'e ramymino kuery voi omombaa
'rã.

³⁹ SENHOR gui ae ou heko porã va'e oo jepe aguã.
Ha'e kuery ojexavaia ára py hexe onhemi
aguã onhemoi.

⁴⁰ SENHOR oipytyvõ ha'e ogueraa jepe 'rã,
heko vai va'e po gui oipe'a 'rã ogueraa jepe vy,
hexe onhemi ramo.

Ojejavyague gui ojeko rerovaa rupi ijayvua ague
Mboraeirã Davi ombopara va'ekue nho-
moma'endu'a aguã.

38

¹ SENHOR, ndepoxya rupi e'ŷ ke xemongeta,
ndeavaia rupi e'ŷ ke xembopaga.

² Mba'eta xere nderu'y onhexyvõ ae,
ha'e ndepo poyi xe'áry oĩ.

³ Ndepoxy ramo xero'o naexaïvei,
xekâgue voi naexaïvei ajejavvyague re.

⁴ Mba'eta xeakã áry peve ajejavvyague oo,
ndaropo'akavei guive mba'emo ipoyi va'e
rami.

⁵ Xeai ivaiipa rei, ipeupa ma ov y,

- ajekoreague re.
- 6 Ojero'a rei va'e rami anhenhandu
naxembaraetevei vy.
Xepy'a vai rei aikovy ára pukukue re.
- 7 Xekupe oiko'õ rei,
noñvei ma xero'o rexaa.
- 8 Ajexavai aikovy, naxembaraetevei ma.
Xepy'a py nda'evei ete vy xepoaã aikovy.
- 9 SENHOR, xee aipota va'e ha'e javi ndevy pe meme
amboaxa,
xepoaã nerendu e'ÿi 'rã.
- 10 Xekuraxõ ma otyty atã xembaraetea opa ramo,
ndaxerexa pyxovei guive.
- 11 Xereve xeirũ kuery ikuai va'ekue ojepe'apa ma
xemba'eaxyg gui,
xeretarã kuery voi onheguãmba.
- 12 Xerekove oipe'axe va'e onhembopy'a okuapy
xejopy aguã,
xevy ojapo vaixe va'e opa marã ijayvu okuapy,
ára pukukue re oikuua pota xembotavy aguã
re.
- 13 Ha'e rami tei xee ma ijapyxa e'ÿ va'e rami aendu
rive,
ijayvu e'ÿ va'e rami nambovai.
- 14 Oendu e'ÿ va'e rami ajeapo,
xejuru ndaipe'ai ambovai aguã.
- 15 Mba'eta SENHOR, ndee ae roarõ.
SENHOR Xeruete, ndee ma xere reikuua pota
'rã.
- 16 Mba'eta aipoa'e jepi: "Ha'e kuery tovy'a rei eme
xere,
xepyxxyry rã xerovai opu'ã rei e'ÿ aguã", ha'e.
- 17 Mba'eta xee ha'a aguã rami aiko,
xejee nda'eveia aendu riae tema.

- 18 Ha'e rami vy amombe'u xereko vaia.
Ajejavyague py aendu mboriau.
- 19 Ha'e rã xerovaigua kuery ma hexaĩ ha'e imbaraeete.
Heta ikuai mba'e py e'ŷ xere nda'ija'ei va'e.
- 20 Ha'e rami ae ikuai ojapo porã va'ekue pe ojapo
vai va'e.
Xerovaigua ikuai, teko porã rupi aiko rã.
- 21 SENHOR, xepytyvõ e'ŷ eme.
Xeruete, ejep'e eme xea gui.
- 22 SENHOR, xereraa jepea,
ejapura ke xerepy aguã.

Imarãa re ijayvua

Jogueroporaei va'e Jedutum pe Davi ombopara
va'ekue.

39

- 1 Xejeupe ae aipoa'e va'ekue: “Aŷ aiko kuaa pota
'rã
xeayvu py ajejavy e'ŷ aguã.
Amboty 'rã xejuru,
heko vai va'e xerenonde ikuai jave” ha'e
va'ekue.
- 2 Ha'e rami vy akyrirĩ, neĩ iporã va'e rupi voi
ndaxeayvvuei.
Ha'e rami teĩ haxy aenduve tema.
- 3 Xepy'a re aendu tata rami hendy va'e.
Ha'e aikuaa pota rã hendyve ovv.
Ha'e ramo xee anhemombe'u vy aipoa'e:
- 4 “SENHOR, eikuaa uka ndaikovei aguã ára,
ha'e mbovy ára ete'i ma 'rã pa aiko,
xemarãa aikuaa aguã.

- 5** Ndee aikoa ára reme'ẽ va'ekue mokoĩ, mboapy po
puku-a'i rami ipuku aguã.
Nerenonde aikoa opa rive va'erã.
Anhetẽ ae avakue ha'e javi oĩ atãve va'ekue teĩ
mba'e e'ŷ meme ikuai.
- 6** Ha'e rami ae avakue oaxa 'rã ov y kuaray'ã rami.
Heko eta reia mba'everã ndovarei.
Ojeupe guarã opa marãgua omoĩ porã teĩ
ndoikuuaai guive mava'e 'rã pa ogueraa.
- 7** Ha'vy xee, SENHOR, mba'e tu xee arõ?
Ndee ae xee roarõ va'e.
- 8** Xereraa jepe ke xerekoo vaiague ha'e javi gui.
Xembojaru uka eme heko vai va'e pe.
- 9** Akyrirĩ ha'e ndaxeayvui va'ekue
ndee ae ha'e rami xemoingo ramo.
- 10** Eipe'a ke xegui ndee xemoingo axya.
Ndepo ipoyi ramo akanhy ma avy.
- 11** Avakue ojejavy paague re ndeayvu ete ha'e rem-
bopaga vy
rembovaipa 'rã ha'e kuery oguerovy'a
va'ekue, vixo'i mba'emo ho'upaa rami.
Avakue ikuai va'e ma opa rive va'erã meme.
- 12** SENHOR, endu ke ajerurea.
Xerepy aguã re ajapukai ramo ejapyxaka.
Ekyrirĩ eme xerexay rã rexo vy,
mba'eta nerenonde ma mombyry guigua
rami rive aiko,
oguata rei va'e aiko xeru kuery ikuaiague
rami avi.*
- 13** Eikuua potave eme xere,

* **39:12** Hebreus 11.13; 1 Pedro 2.11

akanhy avy e'ŷ re avy'a ju aguã."

Salmo 70.1-5

Jogueroporaei va'e pe Davi ombopara va'ekue.

40

¹ Arõ SENHOR ajerovia ete reve.

Ha'e ramo xere oikuaa pota vy
oendu xereraa jepe aguã re ajapukaia.

² Ha'e rami vy xerenoẽ yvykua py akanhyague gui,
yapo hu'ũ rei va'e mbyte ha'aague gui.

Ha'e gui xepy omoĩ atã ju itaova áry.

³ Ha'e xejuru py omoĩ mboraei pyau
Nhanderuete arov'y a aguã.

Ha'e nunga heta oendu vy
ojererokyje 'rã SENHOR renonde, hexe
ojerovia 'rã guive.

⁴ Ovy'a ete 'rã SENHOR re ojerovia oikovy va'e.

Ha'e kuery nda'ikuai 'rã ojee anho rei ojerovia
va'e rami,
neĩ apu rupi oiko va'e rami guive.

⁵ SENHOR Xeruete, heta ete ikuai iporã va'e re-
moingo va'ekue,

orevy rejapo porã aguã re ndepy'aa guive.
Ndereve joo ramigua ndoikoi.

Ndereko ha'e javi amombe'u ta va'e rire
namombe'upai 'rãgue.

⁶ Ndee ndereipotai mymba ajuka vy ame'ẽ ndevy.

Neĩ mba'emo apy reve jejavya regua nereme'ẽ
ukai.

Ha'e rami 'rãgue py reipe'a xeapyxa.

⁷ Ha'e ramo xee aipoa'e: "Apy ma aĩ.

Kuaxia re ipara oiny xerekorã regua.

⁸ Ndee reipota va'e xee ajapoxe, Xeruete.

- Xepy'a re oĩ ndeguigua lei ajapo aguã", ha'e.*
- ⁹ Heta va'e kuery ijaty a py
amombe'u ayvu porã teko porã regua.
Neĩ peteĩ henda py ma voi namombe'u e'ŷi.
SENHOR, ndee ma reikuaa.
- ¹⁰ Xepy'a py ndaikuaa uka e'ŷi ndeguigua teko
porã.
Arojapukai anhetẽ rupigua ha'e orereraa je-
pea reikoa.
Ijaty va'e kuery gui namombe'u e'ŷi ndee
oremboaxya ha'e ndeguigua anhetẽ va'e.
- ¹¹ Ha'e nunga rupi SENHOR, exa uka e'ŷi eme xem-
boaxya.
Xemboaxya rupi riae ke xererekoo,
ndeguigua anhetẽ va'e rupi guive.
- ¹² Mbä'eta mbovy e'ŷi ikuai mba'emo vai xejoko rei
va'e.
Xerekoo vaia xerupity ma.
Heta ete ramo ndaexapai.
Xe'a xeakã re ikuai va'e gui voi hetave.
Xekuraxõ voi okanhy ma.
- ¹³ SENHOR, xereraa jepe na!
SENHOR, ejapura ke xerepy aguã.
- ¹⁴ Xerekove oipe'axe va'e toximba,
oximbaa anho toendu.
Ajaxavai ramo ov'y'a rei va'e kuery
oximba reve tojevypa ju guakykue katy.
- ¹⁵ Tove "Ha'evea rami! Ha'evea rami!" he'i rive
okuapy va'e
toximba nda'ijayvu kuaavei vy.
- ¹⁶ Ha'e rã ndereka va'e kuery ha'e javi ma
tandererovy'a oporaei reve.

* **40:8** Hebreus 10.5-10

Rejogueraa jepea oguerovy'a va'e
 " SENHOR ima'endu'a porãmby toiko!" te'i riae
 okuapy.

- ¹⁷ Ha'e gui xee ma iporiaukue'i, ojexavai rei'i va'e
 teĩ xere SENHOR opena porã.
 Ndee ma xepytyvõarã ha'e xerepyarã.
 Xeruete, ndeare eme ke!

*Hovaigua kuery ijayvu reia gui Nhanderuete
 oepyague re ijayvua*
 Jogueroporaei va'e pe Davi ombopara va'ekue.

41

- ¹ Ovy'a ete 'rã iporiaukue'i mboaxya kuery.
 Ha'e va'e kuery SENHOR ogueraa jepe 'rã
 nda'eveia ára.
- ² SENHOR oepy ha'e opena porã 'rã hekovea re.
 Ojapo 'rã yvy re ovy'a aguã rami.
 Nomboaxai 'rã hovaigua kuery po py ojavyky
 rei aguã.
- ³ SENHOR omombaraete ju 'rã imba'eaxy gua.
 Imba'eaxy teĩ hupa ituia rejapo ha'eve rei'i
 aguã rami.
- ⁴ Ha'e gui xee aipoa'e: " SENHOR, xemboaxy ke!
 Emonguera xerekovea, ndevy ajejavy rire teĩ"
 ha'e.
- ⁵ Xerovaigua kuery xere ijayvu vai vy
 "Raka'e tu omano 'rã, ha'e hery
 na'ima'endu'aavei 'rã?" he'i okuapy.
- ⁶ Ha'e kuery regua xerexa aguã ou vy ovare'ý va'e
 rupi 'rã ijayvu.
 Opy'a re mba'emo vai anho omoñ.
 Oẽ vy ha'e nunga re teri rive 'rã ijayvu.

- ⁷ Ndaxerayvui va'e kuery ijayvu mbegue rei 'rã xere.
 Mba'emo vai rupi xere ijayvu vy
- ⁸ "Mba'eaxy vaikue hexe oĩ va'e gui rima imba'eaxy oupy,
 nopus'avei ma 'rã guive" he'i okuapy.
- ⁹ Xeirũ ayvuve vy ajeroviaive va'ety voi
 opu'ã avi xerovai, xereve okaru va'ety ae.*
- ¹⁰ Ha'e rã ndee SENHOR xemboaxy ke.
 Xemopu'ã ju, ha'e kuery ambopaga aguã ojapo vaiague re.
- ¹¹ Ha'e nunga rupi xee aikuua ndee xemboaxya,
 mba'eta xerovaigua kuery pe ndaxereity ukai.
- ¹² Ha'e rami 'rãgue py anhetẽ rupi aikoa py xemombaraete,
 ha'e xemoĩ nerentonde raka'e rã peve guarã.
- ¹³ SENHOR Israel kuery Ruete toiko ima'endu'a porãmby
 jypy'i guive raka'e rã peve.
 Amém, amém.

Nhanderuete ombojeroviaaty py oocea rami ijayvua ague

Jogueroporaei va'e pe Coré ra'y kuery nhombo'e aguã ombopara va'ekue.

42

- ¹ Yy oxyry va'e gui guaxu oy'ux e va'e rami xenhe'ẽ py xee avi roeka, Xeruete.
- ² Xepy'a py aendu Nhanderuete re nda'evei etea,
 Nhanderuete oikove va'e re.

* **41:9** Judas rekorã re ijayvu ma voi Jesus ombo'a uka nhemi aguã re (João 13.18-30).

Raka'e nda'u aa 'rã Nhanderuete renonde aĩ aguã?

³ Ara py ha'e pyávy xerexay re anho aiko akaru e'ý re.

Ha'e ramia ja xevy aipo'ea riae: "Mamo tu oĩ Nderuete?"*

⁴ Ymave rupi aikoague re xema'endu'a vy xepy'a vai aikovy xenhe'ẽ py guive, mba'eta xema'endu'a heta va'e kuery reve aa ague re.

Ajogueraa va'ekue Nhanderuete pegua oo katy.

Rovy'aa rupi rojapukai rovy va'ekue roporaei reve,

heta orekuai ngarua py.

⁵ Xenhe'ẽ, mba'e re tu ndeporiau ri?[†]

Mba'e re tu nda'evei rei reĩ xepy'apy py?

Earõ tema Nhanderuete, mba'eta aroporaei nho 'rã.

Ha'e ma Xeruete xepytyvõa oiko.

⁶ Xepy'a py aendu nda'evei etea.

Ha'e nunga rupi ndere xema'endu'a aikovy Jordão yvýry aikoa py, Hermom yvyty re ha'e Mizar yvy'ã'i re.

⁷ Peteĩ yvykua gui onhendu amboae yvykua peve ýtu revovo.

Ha'e rami aendu ndeguigua yai xe'áry oaxa-axa va'e.

⁸ Ha'e rami teĩ ara nhavõ SENHOR oexa uka 'rã xemboaxy,

* **42:3** Ipy'a vai oikovy mba'eta yvy mboae re heraa escravo-rã, Nhanderuete pegua templo gui mombyry. Ha'e py ma ooxea oendu, Nhanderuete ombojeroviaxe vy. † **42:5** Apy "Xenhe'ẽ" he'ia ojeupe ae ijayvu vy.

ha'e pytū nhavō ou 'rā ixupe aporaei aguā,
xenhe'ē Ruete pe anhembo'e aguā.

- ⁹ Nhanderuete xe'itaova pe aipoa'e:
“Mba'e re tu nderexarai xegui?
Mba'e re tu ajexavai aikovy xerovaigua kuery
xeavyky rei rā?” ha'e.
- ¹⁰ Mba'eta aendu xekāgue ha'ypa va'e rami,
xerovaigua kuery xere ijayvu rei ramo.
Ha'e kuery ijayvu vy
“Mamo tu Nderuete oī?” he'i okuapy.
- ¹¹ Xenhe'ē, mba'e re tu ndeporiau ri?
Mba'e re tu nda'evei rei rei xepy'apy py?
Earō Nhanderuete, mba'eta aroporaei nho
'rā.
Ha'e ma Xeruete xepytyvōa oiko.

43

Henda iky'a e'ŷ va'e py ooxea rami ijayvua ague

- ¹ Xeruete, xemboeko porā ke
xere opu'ā va'e kuery gui.
Xereraa jepe avakue nhombotavy ha'e ijapu
va'e gui.
- ² Mba'eta Xeruete, ndere ae anhemi.
Mba'e re tu naxepytyvōi?
Mba'e re tu ajexavai aikovy xerovaigua kuery
xeavyky rei rā?
- ³ Emboguejy nerexakā ha'e anhetē va'e,
xereraa aguā ndevyguia yvyty iky'a e'ŷ va'e áry
nembojeroviaaty oī va'e py.
- ⁴ Ha'e ramo aa aguā Xeruete pegua altar oīa py,
Xeruete arov'y'a va'e renonde.
Xeruete, roqueroporaei 'rā mba'epu ixā reta
va'e amonhendu reve.

⁵ Xenhe'ẽ, mba'e re tu ndeporiau ri?

Mba'e re tu nda'evei rei reĩ xepy'apy py?

Earõ Nhanderuete, mba'eta aroporaei nho
'rã.

Ha'e ma Xeruete xepytyvõa oiko.

Nhanderuete pe ojepy ukaa ague

Jogueroporaei va'e pe Coré ra'y kuery nhombo'e
aguã ombopara va'ekue.

44

¹ Oreruete, oreramoĩ kuery orevy omombe'u rã
roendu ma oreapyxa py
yma rupi rejapo va'ekue, ha'e kuery ikuai teri
jave.

² Ha'e javé py ma ndepo py reipe'apa raka'e yvy
regua kuery,
ikuaiague py oreramoĩ kuery ju remoĩ atã
aguã.

Yvy regua kuery remoingo axy,
ha'e rã oreru kuery pe ma reme'ẽ opa rupi
ikuai aguã.

³ Okyxé py e'ŷ ha'e kuery oipe'a yvy,
imbaraete vy e'ŷ guive ipo'aka.

Ha'e rami 'rãgue py ndepo, ndejyva ha'e
nderova rexakãa py
rembopo'aka raka'e ha'e kuery reayvu vy.

⁴ Xeruete, ndee ma xeruvixave.

Rejapo Jacó kuery ipo'aka aguã.*

⁵ Ndee orepytyvõ ramo orepo'aka 'rã orerovaigua
kuery re.

Nderery rupi ropyrõ 'rã orere opu'ã va'e re.

* **44:4** "Jacó kuery" he'ia ma Israel kuery re ijayvu vy.

- 6** Xerapa re e'ŷ ajerovia,
 xekyxe e'ŷ guive xereraa jepe 'rã.
- 7** Mba'eta ndee anho orerovaigua kuery gui or-
 erepya reiko,
 remoximba 'rã orere ija'e e'ŷ va'e.
- 8** Oreruete re ae rovy'a riae,
 raka'e rã peve roporaei 'rã nderery rupi.
- 9** Ha'e rã aŷ ma ndee oremombo ma mombyry,[†]
 ore kuery ju roximba aguã py oremoĩ.
 Ndereovei guive orexonddaro kuery reve,
- 10** oreapo guive orerovaigua kuery gui ronhamba
 aguã rami.
 Ha'e orere ija'e e'ŷ va'e kuery orereraa guem-
 biguairã.
- 11** Vexa'i rami oremboaxa ma orejuka aguã katy.
 Oremoaimba yvy regua kuery mbyte rupi.
- 12** Mba'eve re'ŷ guive remboekovia ndevygua
 kuery,
 hepykue re mba'eve rejou aguã e'ŷ guive.
- 13** Ndee oreapo orea katy'i ikuai va'e gui roximba
 aguã rami.
 Orembojere okuapy va'e orere ijayvu rei ha'e
 orejojai rei.
- 14** Omombe'u pyrã rami oremoĩ yvy regua kuery
 mbyte.
 Amboae regua oremboetea rupi e'ŷ
 ombovava-vava oakã.
- 15** Aximbaa oĩ riae xere,
 xerova re aximbaa anho ojekuaa,
- 16** aendu xembojaru rei va'e, ijayvu vaikue-ikue
 va'e ojapukai ramo,

[†] **44:9** Apy ma ijayvu Nhanderuete ha'e kuery re hovaigua kuery
ipo'aka aguã rami oejaague re.

- xerovaigua kuery xejukaxeaa aikuaa vy.
- 17** Ha'e nunga ha'e javi orere oiko.
 Ha'e rami teĩ ndorerexarai ndegui,
 ndorojepe'ai guive ndereve guarã rejapo
 va'ekue gui,
- 18** orepy'a py ndorojevyi ha'ekue py,
 ndorojavyi guive ndeguigua tape.
- 19** Oremou'ũ ukapa jagua-tuvy nhe'ẽ ikuaia py,
 ha'e manoa'ã py oreao'i.
- 20** Oreruete rery gui orerexarai va'e rire,
 ha'e rami e'ŷ vy tuuete ramigua rive pe orepo
 roupia va'e rire
- 21** ha'e ramo nda'u Oreruete ndoikuai 'rãgue teve?
 Ha'e ma nhandepy'a re oĩ va'e oikuaapa.
- 22** Ha'e rami avi ndevygua orekuai ramo ae
 ko'ẽ nhavõ oremboaxaa orejukaarã pe.
 Vexa'i ojukaa aguã katy heraa va'e rami
 orekuai.*
- 23** Emyĩ ke! SENHOR, mba'e re tu reke?
 Ema'ẽ ju ke orere, orejou vai riae eme.
- 24** Mba'e re tu nderezexa ukavei?
 Nderexarai teve roiko axy vy rojexavaia re?
- 25** Mba'eta orerekovea ojexavai yvy ku'i peve,
 orerete voi yvy re oje'apa maa rami.
- 26** Epu'ã ke orerepy aguã.
 Orereraa jepe ndeporayvua rupi.

Huvixarã Nhanderuete omoĩ va'e ha'e hem-birekorã re ijayvua

Jogueroporaei va'e pe Coré ra'y kuery nhombo'e
 aguã ombopara va'ekue. Mboraei mborayvu

* **44:22** Romanos 8.36

regua, “Yvoty lírio” he'ia py oporaeia rami oporaei aguã.

45

- ¹ Ayvu porã anho oĩ xekuraxõ re.
Huvixave peguarã ae kova'e mboraei ajapo.
Ombopara porã kuua va'e rami 'rã xeayvu.
- ² Ndee ma avakue ra'y kuery ikuai va'e gui neporãve va'e.
Ndejuru gui ayvu porã anho oẽ.
Ha'e nunga rupi ae Nhanderuete nemoingo porã raka'e rã peve guarã.
- ³ Ndepy'a guaxuve va'e, emoĩ ndejee ndekyxé.
Emoĩ avi ndeyvatea ha'e ndepo'akaa.
- ⁴ Ndep'o'akaa rupi tereo kavaju áry,
anhetẽ va'e ha'e teko porã re vy.
Ha'e gui ndepo reiporu kuua regua ojapo 'rã nhomondyipaarã ojekuaa aguã rami.
- ⁵ Oreruvixave, nderu'y ma hakua porã,
nderovaigua kuery kuraxõ re oike 'rã.
Ha'e ramo yvy regua kuery nenhe'ẽ rendua rupi 'rã ikuai.*
- ⁶ Xeruete, ndepo'akaa ma raka'e rã peve 'rã oĩ.
Ndep'o'akaa py anhetẽ rupi 'rã rejoguerekó.
- ⁷ Rerovy'a teko porã, ha'e rã teko vai ma rejou vai.
Ha'e nunga rupi ae Nhanderuete Nderuete huvixaverã nemoĩ vy
neakã áry azeite omoĩ neirũ kuery gui ndererovy'ave vy.*
- ⁸ Ndeao ma mirra, aloés ha'e cássia gui heakuã porãmba.

* **45:5** Apocalipse 19.11-16 * **45:7** Hebreus 1.8-9

Ndero ma marfim gui ojapo pyre.

Opy ma onhendu 'rã ixã va'e pu nembovy'aarã.

⁹ Kunhague ikuai 'rã nerembiguai, huvixave rajy kuery guive.

Reiporu kuaa regua re oĩ ndera'yxy,
ouro iporãve va'e Ofir guigua py ombojegua pyre.

¹⁰ Xerajy, endu ke. Eikuua pota xeayvua re.*

Nderexarai ke neretarã kuery ha'e nderu ro pygua kuery gui.

¹¹ Ha'e ramo ma huvixave oguerovy'a 'rã neporãa.

Ha'e ma nde-Senhor ramo henonde eĩ nerenapy'ã re.

¹² Ndea py ou 'rã Tiro pygua rajy mba'emo ome'ẽ va'erã reve.

Heta va'e kuery regua oguerekopave va'e ojerure 'rã reipytyvõ aguã.

¹³ Opy ma oĩ 'rã huvixave rajy pavẽ gui iporãve va'e.

Ijao ma ouro guigua py ojegua va'e.

¹⁴ Ijao potypa va'e reve ogueroikea 'rã heruvy huvixave renonde.

Irũ kunhataïgue hakykue ou va'e ogueru 'rã oĩa py.

¹⁵ Ovy'a ete reve 'rã ogueru,
huvixave ropy ogueroike 'rã.

¹⁶ Nderu kuery rekovia ndera'y kuery ikuai 'rã.

Ha'e va'e kuery remoĩ 'rã huvixarã yvy jave re.

¹⁷ Xee ajapo 'rã nderery re ima'endu'aa riae aguã rami.

* **45:10** Apy ma huvixave ra'yxy pe ju ijayvu.

Yvy regua kuery ndereroporaei 'rā raka'e rā
peve.

*Nhanderuete nhanhemiaty imbaraete va'e re
ijayvua*

Jogueroporaei va'e pe Coré ra'y kuery kunhague
oporaei aguā ombopara va'ekue.

46

¹ Nhanderuete ma nhanhemiaty imbaraete va'e
oiko,

nhanhandereraa jepearā jajexavai jave nhan-
dea'i pyve oī va'e.

² Ha'e nunga rupi ndajakyjei 'rā amboae rami yvy
ojeapo teī,

ha'e yvyty ikuai va'e ye'ē mbyte py
onhemombo,

³ yy opu'ã-pu'ã vy yjuipa,
opu'ã ovy ramo yvyty voi oryryipa teī.*

⁴ Oī peteī yakā Nhanderuete pegua tetā mbyte
rupi oxyry vy

ombovy'a 'rā ha'e pygua kuery,
Yvate ete va'e pegua oo iky'a e'ŷ va'e rupi voi.

⁵ Tetā mbyte ma Nhanderuete ae oī.
Ha'e ramo neī peteī henda py ma voi ndoitayai
'rā.

Nhanderuete oipytyvō 'rā ko'ẽmba guive.*

⁶ Yvy regua kuery haxẽmba,
tetā ikuai va'e omyi' rā.

Ha'e rā Nhanderuete oayvu omonhendu
ramo yvy tykupa 'rā.

* **46:3** Lucas 21.25-28

* **46:5** Tetā Nhanderuete pegua

omombe'u porâve Apocalipse 21.23-22.5 py.

- ⁷ Nhandereve ma oiko SENHOR ixondaro reta va'e,
Jacó Ruete ae oĩ nhanhemi aguã.
- ⁸ Peju ke pexa SENHOR rembiapokue,
yvy re mba'emo ombovaipaague.
- ⁹ Mba'eta yvy apy peve omomba joe opu'ãa.
Omopẽmba guyrapa ha'e yvyra rakua,
karóxa joe opu'ãa pygua guive oapypa tata py.
- ¹⁰ Aipoe'i: “Pepytu'u peikuaa aguã xee ae Pen-
deruete aikoa.
Xee ma xeyvate 'rã yvy regua kuery áryve,
yvy jave re ete 'rã xeyvate”, he'i.
- ¹¹ Nhandereve oiko SENHOR ixondaro reta va'e,
Jacó Ruete ae oĩ nhanhemi aguã.

*Nhanderuete yvy regua kuery ruvixave pe opos
raeia*
Jogueroporaei va'e pe Coré ra'y kuery ombopara
va'ekue.

47

- ¹ Ha'e javi regua kuery, pejepopete ke.
Penema'endu'a Nhanderuete re, pevy'aa rupi
penhendu.
- ² Mba'eta SENHOR yvateve ete va'e ma
omboetevepy,
huvinxave yvateve va'e yvy jave re ipo'aka va'e.
- ³ Amboae regua kuery re nhanembopo'aka vy
nhandepy guýry omoĩ yvy regua kuery.
- ⁴ Nhandevy guarã oiporavo nhandekuai aguã.
Ha'e va'e yvy ma hembiayvu Jacó ojou porã
va'ekue.
- ⁵ Nhanderuete oẽ ov yvy oguerojapukai va'e mbyte
rupi.
Mimby guaxu pu rupi guive SENHOR oaxa ov yvy.

- 6** Peporaei Nhanderuete pe,
peporaei porã ixupe.
Peporaei nhanderuvixave pe,
peporaei porã ixupe.
- 7** Nhanderuete ma yvy jave regua ruvixave oiko.
Ixupe peporaei mboraei porã rupi.
- 8** Nhanderuete ipo'aka 'rã yvy regua kuery re.
Oguapy 'rã tenda openaaty iky'a e'ŷ va'e py.
- 9** Yvy regua ruvixa kuery onhemboatypa vy
Abraão Ruete pegua ju ikuai.
Mba'eta Nhanderuete peguarã ae ikuai yvy
regua kuery hu'y jokoa oguereko va'ekue
ha'e javi.*
Ha'e anho yvate ete va'e oiko.

Nhanderuete pegua tetã re ijayvua

Mboraeirã Coré ra'y kuery ombopara va'ekue.

48

- 1** Yvate ete va'e ma SENHOR oiko,
ha'evea rami jaroporaei
Nhanderuete pegua tetã py.
- 2** Ixupegua yvyty iky'a e'ŷ va'e ma yvate ete,
yvy jave re oguerovy'aa va'e.
Sião yvyty oĩ kuaray puku-a yke katy,
huvixave retã oĩa.
- 3** Tetã py oo ikorapa va'e rupi
Nhanderuete ojekuaa uka nhanhemi aguã
yvate va'e rami.
- 4** Ha'e nunga rupi huvixa kuery nhomoirũmba
jogueruvy va'ekue

* **47:9** Ha'e va'e jave py xondaro kuery omoi'rã imoiny hu'y jokoa
nguvixa retã kora re, ixupegua ikuiaia oikuaa uka aguã (Cântico
4.4).

okanhymba.

- ⁵ Tetā oexa vyve onhemondyipa.
Okyjepa vy onhamba.
- ⁶ Ha'e py ngyje rive ipo'aka ha'e kuery re,
oendu guive haxy imemby ta va'e rami.
- ⁷ Yvytu kuaray oua katy gui ou va'e py
rembovaipa Társis gui kanoā ou va'ekue.
- ⁸ Omombe'ua rã nhaenduague rami
jaexa SENHOR ixondaro reta va'e pegua tetā py
oiko va'e,
Nhanderuete pegua tetā py ae.
Nhanderuete omoī atā 'rã raka'e rã peve.
- ⁹ Oreruete, renhomboaxya re orema'endu'a
ndevygua templo mbyte roĩa py.
- ¹⁰ Oreruete, nderery oikuua pavẽ 'rã.
Ha'e rami vy ndevy oporaei rã yvy apy peve
'rã onhendu.
Ndepo py ha'evea rami rejoguereko.
- ¹¹ Tovy'aa Sião yvyty re,
Judá rajy kuery avi tovy'a ne'arandua re.
- ¹² Peguata ke Sião rupi,
ha'e javi rupi pejere.
Peipapa torre ikuai va'e.
- ¹³ Peikuaa pota porã ikora yvatea re,
ha'e pexa pota oo ikorapa va'e ikuai va'e re,
raka'e rã ikuai va'erã pe pemombe'u kuaa
aguã:
- ¹⁴ “Ha'e rami oiko Nhanderuete
raka'e rã peve guarã.
Nhanderereko 'rã nhamano peve.”

Avakue okanhymba aguã re ijayvua
 Jogueroporaei va'e pe Coré ra'y kuery ombopara
 va'ekue.

49

- 1 Ha'e javi regua, pendu pota ke pova'e.
 Yvy re pendekoa va'e ha'e javi, pejapyxaka ke.
- 2 Yvyīgue'i ha'e yvatekueve,
 perekopa va'e ha'e pendeporiaukue'i ha'e
 javi.
- 3 Ha'e gui xejuru py xeayvu 'rã 'arandu re,
 xepy'a py 'arandua re anho 'rã aikuaa pota.
- 4 Ajapyxaka porã 'rã mba'emo re ombojoja vy
 ijayvua rã,
 ndoikuuaii pyre amombe'u porãve 'rã ixã reta
 va'e pu rupi.
- 5 Mba'e re tu jexavaia ára py akyje 'rã?
 Xerakykue monha okuapy va'e ma teko vai
 rupi xejoko rei teĩ.
- 6 Ha'e kuery ma omba'e rei-rei re rive ojerovia,
 mba'emo oguereko va'e re rive ovy'a va'e.
- 7 Anhetẽ avave rei ndojogua kuaai 'rã guyvy
 rekove.
 Nhanderuete pe nome'ẽ kuaai 'rã jogueraa
 jepe aguã regua.
- 8 Mba'eta joekove jajogua aguã ma hepy vaipa.
 Raka'e rã peve nanhanhea'âvei 'rãgue
- 9 jajapo aguã oikove riae aguã rami,
 yvykua py oguejy e'ŷ aguã.
- 10 Ha'e gui jaexa rã hi'arandu va'e voi omano 'rã.
 Hi'arandu e'ŷ va'e ha'e ndoikuuaii va'e joo
 rami meme 'rã opa,
 ha'e amboae pe ju oeja 'rã omba'e rei-reikue.

- 11 Opy'a py aipoe'i: "Xero opa e'ŷ va'e hi'aĩ,
 xerekoague ma raka'eve rã ikuai va'e
 peguarã" he'i teĩ.
 Ha'e rami vy guery rupi ae 'rã omboery oyvy.
- 12 Ha'e rami teĩ avakue ojejou porã va'eri nda'ikuai
 riaei 'rã.
 Ha'e rami 'rãgue py mymba rami avi okanhy
 'rã.
- 13 Ha'e rami ikuai ojee ae ojerovia va'e,
 hemimbo'e kuery ijayvua oguerovy'a va'e voi.
- 14 Ha'e rami teĩ vexa'i rami avi omboguejya 'rã
 yvykua py.
 Ha'e kuery re opena va'erã ma manoia.
 Yvykua katy meme 'rã oguejy.
 Ha'e py ma iporãague hu'ũmba 'rã.
 Ha'e kuery rekoarã oĩ va'e ma yvykua ae.
- 15 Ha'e rã xerekove ma Nhanderuete oepy 'rã
 manoa po'akaa gui,
 ojea py xereru vy.
- 16 Penhemondyi eme amongue imba'e rei-reipave
 ovy rã,
 ha'e ngoo pyguarã mba'emo porã ojouve ovy
 teĩ.
- 17 Mba'eta ha'e kuery omano vy mba'eve ndoguer-
 aai 'rã ngupive,
 mba'emo porã oguereco va'ekue nomoirũvei
 'rã.
- 18 Oikove teri jave ojejou porã 'rã,
 ha'e ojeupe guarã ojou reta rã pavẽ ojou porã
 teĩ
- 19 ha'e va'e oo avi 'rã tuu kuery ooague py,
 hexakã ndoexavei aguã py.
- 20 Avakue ojou porãmby nai'arandui vy
 mymba rami avi 'rã okanhy.

Anhetē rupi Nhanderuete nhamboete aguā regua
 Mboraеirā Asafe ombopara va'ekue.

50

- 1 SENHOR Nhanderuete Ipo'akapa va'e ijayvu vy
 oenoīmba 'rā yvy regua kuery kuaray oua katy
 gui oikea katy peve ikuai va'e.
- 2 Sião tetā iporāve ete va'e gui
 Nhanderuete oexa uka 'rā guexakāa.
- 3 Ha'e rami vy Nhanderuete ou 'rā, nokyrirī 'rā
 guive.
 Henonde ma ou tata nhomombaarā,
 ijyvýry rupi yvytu vaikue hevovo.
- 4 Ojeupagua kuery omboayvu aguā ou.
 Ha'e rami vy yvate yva katy ojapukai 'rā,
 yvy katy guive. Ha'e vy aipoe'i:
- 5 "Pemboatypa ke xevyguia kuery iky'a e'ŷ va'e,
 Ha'e va'e kuery ma mba'emo ome'ẽ va'e py
 xereve guarā onhemoingo va'ekue", he'i.
- 6 Yva gui oikuua uka heko porāa,
 mba'eta nhomboayvua ma Nhanderuete ae.
- 7 "Xevyguia kuery, pejapyxaka ke, ha'e rā xee
 xeayvu 'rā.
 Israel kuery, amombe'u ta penderekokue.
 Xee ma Penderuete, 'Oreruete' pejea va'e.
- 8 Mba'emo peme'ẽague re e'ŷ xeayvu pěvy,
 mba'emo peapy reve xerenonde pemoī riaeа
 re e'ŷ guive.
- 9 Ha'e rami teĩ pendero gui xee ndaiptai vaka ra'y,
 neĩ kavara kora gui peme'ẽ va'e.
- 10 Mba'eta xerymba meme ikuai ka'aguy regua,
 yvyty áry mbovy rei e'ŷ vaka ikuai va'e guive.

- 11 Xee aikuaa guyra yvyty áry ikuai va'e ha'e javi,
xerymba meme ikuai vixo nhuñdy rupigua.
- 12 Xee akaruxe va'e rire aipo nda'ei 'rāgue pēvy,
mba'eta yvy ma xemba'e itui,
hexe ikuai va'e ha'e javi avi.*
- 13 Tyrā xee nda'u ha'u 'rā ri vaka ro'o?
Ay'u 'rā ri nda'u kavara ruguy?
- 14 Any, Penderuete pe peme'ẽ perovy'aa,*
ha'e Yvate ete va'e pe pejapo kuerei penhem-
boayvuague.
- 15 Pejapukai ke xevy pejexavaia ára.
Ha'e ramo xee rogueraa jepe 'rā,
ha'e rā peẽ ma xemboete 'rā", he'i.
- 16 Ha'e rā heko vai va'e pe ma Nhanderuete aipoe'i:
"Nda'evei peẽ kuery xeayvua aeja va'ekue re
pendeayvu aguã ha'ekue-'ekue rami,
neĩ xereve guarã ajapo va'ekue rupi pen-
deayvu aguã.
- 17 Mba'eta napenhemo'arandu ukai,
xeayvua napendu potai vy.
- 18 Ha'e rā imonda va'e ma pexa vy perovy'a 'rā,
itavy rei va'e re guive penhemoirũxe vai.
- 19 Mba'emo vai re anho pendeayvu,
pendejuru py penhombotavya rupi anho pen-
dekuai.
- 20 Pendeayvu rei peiny penderyvy re,
pendeayvu vaikue-ikue 'rā pendexy pi'a re ae.
- 21 Ha'e rami pendekuai teĩ xee akyririrĩ ranhe
va'ekue.

* 50:12 Atos 17.24-25 * 50:14 "Peme'ẽ 'rā perovy'aa", he'ia ma
mboraei, e'ỹ vy nhandepy'a ha'e javi py nhamboetea re ijayvu vy
(Hebreus 13.15).

- Ha'e ramo pexa'ã ndee ramigua ae xee aikoa
re.
 Ha'e rami teĩ xee romboayvu 'rāe.
 Ha'e nunga ha'e javi amoĩmba 'rã pexaa py.*
²² Peẽ kuery Penderuete gui penderexarai va'e,
peikuua pota pov'a'e re.
 Ha'e rami e'ŷ ri ramo xee romondoropa 'rã,
ha'e ndoikoi 'rã penderepyarã.
²³ Xererovy'aa ome'ẽ va'e ma xemboetea rupi
ikuai.
 Ha'e rami guape omoatyrõ va'e pe ma
aikuua uka 'rã Penderuete pendereraa jepea."

*Davi onhemombe'u ha'e ojeko rerovaa rupi
ijayvuague*

Jogueroporaei va'e pe Davi ombopara va'ekue,
Bate-Seba reve joguerekaoague re profeta Natã ou
vy ijayvu jave guare (2 Samuel 11.1–12.20).

51

- ¹ Xeruete, xemboaxy ke nderekó porãa rupi.
 Opa mba'e py renhomboaxya rupi vy em-
boguepa ke ajejavvyague.
² Xeky'a'o xerekó vaia gui,
 xejoi ke ajejavvyague gui.
³ Mba'eta xee ma aikuua ae xerekó vaia,
 xema'endu'a riae aikovy ajejavvyague re.
⁴ Nderovai ae ajejavvy va'ekue, ndevy anho,
 ndee rexaa py ajapo mba'emo vai.
 Ha'e nunga rupi xee aikuua anhetẽ meme
 xere ndeayvua,
 ha'evea rami xembopagaa guive.*

* **50:21** Romanos 2.17-24

* **51:4** Romanos 3.4

- 5 Xee ma teko vai py ma voi aiko'i va'ekue,
 ha'i xererek'o'i guive xere oĩ ae ma ajejavy
 aguã.
- 6 Ha'e rã ndee ma orepy'a re anhetẽ va'e oĩ va'e
 rerovy'a va'e,
 ha'e rami vy xepy'apy py reikuaa uka 'aran-
 dua.
- 7 Xeky'a'o ke hissopo rogue py iky'a e'ŷ va'e ju aiko
 aguã,*
 xejoi ke, yro'y xiĩ va'e gui xiĩ porãve va'e aiko
 aguã.
- 8 Ejapo ke oporaeia ha'e ov'y'aa rã aendu ju aguã
 rami,
 xekägue remou'ũmba rire teĩ avy'a nho aguã.
- 9 Ema'ẽ eme ajejavyague re,
 emboguepa ke xerek'o vaia.
- 10 Xeruete, xere emoĩ kuraxõ pyau iky'a e'ŷ va'e,
 xenhe'ẽ py xembopyau xereitya ve'ŷ aguã
 rami.
- 11 Xemoxẽ eme nerенонде gui,
 neĩ xegui eipe'a eme guive Nenhe'ẽ Ky'a E'ŷ.
- 12 Xere emoĩ ju xereraa jepeague re avy'aa.
 Xenhe'ẽ py xemombaraete ju xekyre'ŷ aguã
 rami.
- 13 Ha'e ramo 'rãe ambo'e heko vai va'e kuery
 nderek'o re,
 ha'e ramo ojejavya va'ekue ojeko rerova 'rã
 ndevy.
- 14 Xeruete, xereraa jepe ke tuguy amoëague gui,

* **51:7** Ha'e kuery reko rami vy sacerdote kuery joky'a'o vy hissopo
 rogue ojopy 'rã mymba ruguy oña. Ha'e va'e py ojejavy va'ekue áry
 omboayvi 'rã oiky'a'o aguã (Levítico 14.1-7; Hebreus 9.19). Ha'e rã
 apy ma Nhanderuete pe ojapukai ipy'a oiky'a'o aguã.

Xeruete xereraa jepea.

Ha'e ramo aporaei reve arov'y'a 'rā nderekō
porāa.

15 SENHOR, eipe'a ke xejuru,
ha'e ramo rogueroporaei 'rā.

16 Mba'eta ndererov'y'ai mymba rojuka vy rome'ẽ
va'e.

Ha'e rami e'ŷ va'e rire xee ame'ẽ ma 'rāgue.

Mba'emo roapy reve rome'ẽ va'e guive
ndererov'y'ai.

17 Ndee Oreruete pe rome'ẽ rā rerov'y'a va'erā va'e
ma orenhe'ẽ py nda'eveia roendua.

Orep'y'a re rojejou vai ha'e ronhemboaxy
ramo ma ndee Oreruete, noremboaxy e'ŷi
'rā.*

18 Emoingo porā ke Sião pygua kuery remboaxy
rupi vy.

Emoatyrō uka ju Jerusalém tetā kora.

19 Ha'e rami vy rerov'y'a 'rā teko porā rupi ikuai
va'e mba'emo ome'ẽ ramo,
mba'emo oapy reve ome'ẽ va'e.

Ndevyguá altar áry ome'ẽ 'rā okuapy vaka
ra'y.

Heko vai va'e ombopagaa aguã re ijayvua

Jogueroporaei va'e pe nhombo'e aguã Davi om-
bopara va'ekue, Doegue Edom pygua Saul pe
oikuua uka ramo Abimeleque ro py Davi ovaẽague
(1 Samuel 22.6-23).

* **51:17** Mateus 5.3-6; Mateus 11.29-30; Lucas 18.9-14

52

- ¹ Ava ndepo'akapa va'e, mba'e re tu teko vai ri
rejou porã?
- Mba'eta Nhanderuete porayvua ma opa
va'erã e'ÿ.
- ² Ha'e rã ndee ma ndeayvu 'rã renhomomba aguã
re anho.
Kyxe haimbe va'e jojuka va'e rami 'rã
ndeayvu,
renhombotavy va'e vy.
- ³ Iporã va'e 'rãgue py mba'emo vai anho rejou
porãve.
Anhetẽ rupi ndeayvu 'rãgue py ndeapuxe vai
rive.
- ⁴ Ndee rejou porã va'e ma ayvu nhomokanhyarã
anho,
renhombotavya rupi rive ndeayvu va'e vy.
- ⁵ Ha'e rami avi Nhanderuete nemomba 'rã raka'e
rã peve.
Ndejopy vy ndepe'a 'rã heravy nderopy reĩa
gui,
okuave va'e yvy gui ndepe'a xapy'a 'rã.
- ⁶ Ha'e nunga oiko rã
heko porã va'e kuery oexa vy ojererokyje 'rã.
Ha'e rami vy oojai rei vy aipoe'i 'rã:
- ⁷ "Ha'e rami 'rã okanhy avakue Nhanderuete re e'ÿ
imbaraete va'e.
Mba'eta ombo'e rei-rei retaa re rive ojerovia,
ha'e opa marã rei ikuaria re rive onhemom-
baraete va'e."
- ⁸ Ha'e rã xee ma oliveira rembypy ipyau va'e
Nhanderuete pegua roka py hi'aĩ va'e rami
aiko.

Nhanderuete xemboaxya re ajerovia raka'e
rā peve.

⁹ Ha'e rami repena rire

xee roguerovy'a 'rā raka'e rā peve.

Ndere ojerovia va'e kuery oendua py
roarō reve xema'endu'a 'rā nderery re, iporā
ramo.

Salmo 14.1-7

Jogueroporaei va'e pe nhombo'e aguā Davi om-
bopara va'ekue mbaraka py ombojoguy aguā.

53

¹ Opa marā rei heko va'e ma opy'a py ijayvu vy
“Ndoikoi rima Nhanderuete” he'i 'rā.

Ha'e kuery opa marā 'rā ikuai teko vai ojapo
vy.

Neñ peteīve ma ndoikoi 'rā heko porāa rupi.

² Ha'e rā Nhanderuete ma yva gui oma'ẽ 'rā avakue
ra'y kuery re,

oexa aguā amongue pa o'arandua rupi,

Nhanderuete oekaa rupi ikuiaia oexa aguā.

³ Ha'e rami teĩ ha'e javive ojepe'a vy opa marā rei
ikuai.

Ndoikovei ma teko porā rupi oiko va'e,
neñ peteīve.*

⁴ “Teko vai rupi ikuai va'e 'arandurā noĩ teve?

Ha'e kuery ma xevygua kuery omomba
rivepa 'rā mbojape ho'ua rami.

Nhanderuete pe ndojapukai 'rā guive.”†

⁵ Ha'e rami teĩ ha'e kuery onhemondyipa 'rā,
okyje aguā jipoi teĩ.

* ^{53:3} Romanos 3.9-20 py. † ^{53:4} Apy ma Nhanderuete ijayvu
heko vai va'e reko re.

Peẽ kuery re opu'ã rei va'ekue kãgue Nhan-
deruete omoaĩmba 'rã.

Ha'e kuery oximba 'rã pendegui, Nhanderuete
nopenavei ramo.

⁶ Sião tetã gui Israel kuery reraa jepearã ou vy
ojekuaa ma 'rãgue!

Nhanderuete ojeupeguia kuery omoingo porã
jevy ramo

Jacó ramymino kuery, Israel kuery ov'y'a ete
'rã okuapy.

Nhanderuete oepy aguã re ojapukaia ague

Jogueroporaei va'e pe nhombo'e aguã Davi om-
bopara va'ekue mbaraka py ombojoguy aguã, Zife
pygua kuery Saul pe aipoe'i ramo: “Orerekoa py
e'ý teve Davi onhemi?” (1 Samuel 23.19, 26.1).

54

¹ Xeruete, xereraa jepe ke nderery rupi,
xemboeko porã guive ndepo'akaa rupi.

² Xeruete, endu ke anhembo'e ramo,
ejapyxaka ayvu xejuru gui oẽ va'e re.

³ Mba'eta xere opu'ã okuapy porojojai va'e kuery,
jojuka va'ety kuery xejukaxe okuapy.

Ha'e kuery ma Nhanderuete re ima'endu'aa
rupi nda'ikuai.

⁴ Ha'e rã xee ma Nhanderuete oiko xepytyvõarã.
SENHOR oiko xemoingovearã.

⁵ Ombopaga 'rã heko vai va'e xemoingo axyague
re.

Ojeroviapy reikoa rupi remomba 'rã.

⁶ Ndevy ame'ëxeal'i py ame'ë 'rã ome'ëmby.
SENHOR, aporaei 'rã nderery rupi iporã ramo.

⁷ Mba'eta xereraa jepe ajexavaia ha'e javi gui.

Ha'e ramo aexaa py xerovaigua kuery okanhymba.

Joapo vai va'e kuery omombaa aguã re ojerurea ague

Jogueroporaei va'e pe nhombo'e aguã Davi omnibopara va'ekue mbaraka py ombojoguy aguã.

55

¹ Xeruete, ejapyxaka ke ajerurea re.

Endu e'ŷeme ajapukaia.

² Eikuua pota ke xere, embovai xeayvua.

Ajexavai vy ndaikuuai rei,
nda'evei rei aikovy

³ xerovaigua kuery ijayvu rei ha'e

heko vai va'e xemoingo axy rei ramo.

Mba'eta xere ha'e kuery ombou xembojex-
avaiarã.

Xevy ipoxy vaipa vy xemomba 'rã.

⁴ Xekuraxõ otytypaa aendu xepy'a re.

Amano aguã gui akyjea aendu xere ou va'e.

⁵ Aryryipa reve aendu akyjea,

akyje vaipaa xere oĩ.

⁶ Ha'e rami vy xee aipoa'e:

“Apkaxu rami xepepo va'e rire
aveve avy vy ajou 'rãgue apytu'u aguã.

⁷ Ajava 'rãgue mombyry,

tekoa e'ŷa rupi aiko 'rãgue.

⁸ Ajou voi 'rãgue anhemi aguã,

yvytu vaikue ha'e yai opu'ã va'e gui”, ha'e.

⁹ SENHOR, emomba ke xerovaigua kuery,

ejapo nhomongetaa py ndoikuaavei aguã
rami,

mba'eta tetā py xee aexa joguero'a ha'e joe
nda'ija'ei va'e anho.

¹⁰ Ara py ha'e pyávy ojere okuapy tetā kora yvýry
rupi.

Kora mbyte py ikuai opa marā rei ha'e
mba'emo vai apoa kuery.

¹¹ Tetā mbyte oĩ 'rã nhomombaa.

Tape rupi ma ikuai nhomoingo axya ha'e
nhombotavya.

¹² Ha'e rami avi xerovaigua e'ŷ va'ekue ae xembo-
jaru rei oikovy.

Ha'e rami e'ŷ va'e rire aropo'aka kuaa 'rãgue.
Ndaxerexaxeい va'ekue e'ŷ xere ov'y'a rei,
ha'e rami e'ŷ va'e rire ixugui anhemí 'rãgue.

¹³ Ha'e rami 'rãgue py ndee ava xee ramigua reiko
va'e,

xerevē renhemoirū va'ekue ae,
xeirū xepy'a py roayvuve va'e.

¹⁴ Joupive jaiko va'ekue, joupive javy'a va'ekue,
teta rupi jaa va'ekue Nhanderuete pegua oo
katy.

¹⁵ Manoa tojopy voi ha'e kuery,
ha'e oikove reve toguejy yvykua py.

Mba'eta ngoo rupi mba'emo vai re anho
oikuua pota opy'a py.

¹⁶ Ha'e rã xee ma ajapukai 'rã Nhanderuete pe.
Ha'e ramo SENHOR xereraa jepe 'rã.

¹⁷ Aje'ive, kuaray mbyte ha'e ka'aru'i ju
amombe'u 'rã aikotevē va'e ajapukai reve.
Ha'e ramo SENHOR oendu 'rã xeayvua.

¹⁸ Eraa jepe ke xerekovea xerakykue monha va'e
kuery gui aiko porã ju aguã,
mba'eta heta ete ikuai xerovaigua.

- 19** Nhanderuete oendu vy ombovai 'rã,
jypy'i guive opena va'e vy.
Mba'eta ha'e kuery re noĩ ojeko rerova aguã,
Nhanderuete renonde teĩ ojererokyjea rupi
e'ŷ ikuai.
- 20** Ha'e va'e ava ma opu'ã hexeve peteĩ rami ikuai
va'ekue re,
omboaxa rive peteĩ rami ikuai aguã
ijayvuague.
- 21** Ijuru ma manteiga gui yxyїve,
ha'e rã ipy'a re ma joe opu'ã aguã anho oĩ.
Ijayvua ma azeite gui iporâve merami
teĩ kyxe oekyi pyre rami nhomomba.
- 22** SENHOR po py pemboaxa pendepy'a eta reia.
Ha'e ramo penemombarae 'rã.
Peteїve henda py ndoity ukai 'rã heko porã
va'e.*
- 23** Xeruete, yvykua vaikue py remombo 'rã
avakue tuguy moõa ha'e nhombotavypa rei
va'e.
Ha'e kuery ndoupityi 'rã oikove aguã va'ekue
mbyte peve.
Ha'e rã xee ma ajerovia tema 'rã ndere.

*Ojexavaia gui omboxy'a guaxu aguã re ojerurea
ague*

Jogueroporaei va'e pe “Apykaxu yvyra mom-
byrygua rupi ikuai” he'ia py oporaeia rami opo-
raei aguã Davi ombopara va'ekue Gate tetã py
filisteu kuery ojopy ramo (1 Samuel 21.10-15).

56

1 Xeruete, xemboaxy ke,

* **55:22** 1 Pedro 5.7 py.

- mba'eta avakue xejukaxe okuapy.
 Ára pukukue re xemoingo axy xerero'a vy.
- ² Xere opu'ã va'e xejukaxe okuapy.
 Heta ete ikuai xere opu'ã va'e onhembovat-eve vy.
- ³ Akyjea aendu vy
 ajerovia 'rã ndere.
- ⁴ Nhanderuete re ajerovia, ijayvua arov'y'a guive.
 Nhanderuete re ajerovia vy
 ndakyjei 'rã mba'eve gui.
 Mba'e 'rã tu imarã va'e ojapo kuaa xere?
- ⁵ Ára pukukue re ha'e kuery omombe'u 'rã
 xeayvukue ramigua.
 Onhembopy'aa ma xere ojapo vai aguã anho.
- ⁶ Nhomboatypa okuapy nhemi rupi,
 oma'ẽ mbegue 'rã aikoa re oikuua pota vy,
 xemomba aguã oarõ vy.
- ⁷ Embopaga ha'e kuery ojapo vaiague re.
 Xeruete, eitypa yvy regua kuery ndepoxya py.
- ⁸ Reipapa ma ajexavaia rupi aikoague.
 Xerexay voi remboyrupa nde'yryru py.
 Xerekokue ha'e javi e'ý teve ipara ndekuaxia
 re?
- ⁹ Ndevy ajapukaia ára guive
 xerovaigua kuery ojepe'apa 'rã.
 Aikuaa porã Nhanderuete xereve oikoa.
- ¹⁰ Nhanderuete re ajerovia, ijayvua arov'y'a guive.
 SENHOR re ajerovia, ijayvua arov'y'a guive.
- ¹¹ Nhanderuete re ajerovia aguã amoĩ vy
 ndakyjei 'rã mba'eve gui.
 Mba'e 'rã tu avakue ojapo kuaa xere?
- ¹² Xeruete, ndevy anhemboayvuague ajapo ete 'rã,
 roguerovy'a ete 'rã guive.

13 Mba'eta manoa gui xerekovea reraa jepe,
 xepy guive reraa jepe ha'a aguã gui,
 Xeruete renonde aiko aguã hexakã nhomoin-
 govea rupi.

57

Salmo 108.1-5

Jogueroporaei va'e pe "Xemomba eme ke" he'ia
 py oporaeia rami oporaei aguã Davi ombopara
 va'ekue, Saul gui ojava vy itakua py onhemi jave
 (1 Samuel 24.1-7).

1 Xeruete, xemboaxy ke.

Xemboaxy mba'eta ndere ae xerekovea an-
 homi.

Ndepepo 'ã py anhemi,
 mba'emo vai oiko va'e oaxapa peve.

2 Ajapukai Nhanderuete Yvate ete va'e pe,
 mba'eta opa mba'e gui xerepy va'e.

3 Ha'e ramo yva gui xepytyvõarã ombou vy xer-
 eraa jepe.

Omoximba xeavyky rei va'e kuery.
 Exa uka renhomboaxyha'e ojeroviapy
 reikoa.

4 Mba'eta xerekovea ma guary ikuai va'e mbyte
 oiko.

Ha'e va'e kuery omondoropa 'rã avakue ra'y
 kuery.

Hu'y guaxu ha'e hu'y rami haĩ,
 ha'e inhapekũ ma kyxe haimbe porã va'e
 rami.

5 Xeruete, enhemboyvate yva áryve rupi,
 ha'e yvy jave re tojekuaa nerexakãa.

6 Ha'e kuery ma xerenonde rupi omoĩ xembo'a
 aguã.

- Ha'e ramo xerekovea oiko axy.
 Xerenonde ojo'o okuapy yvy,
 teĩ ha'e kuery ae ju ho'a ha'e va'ekue py.
- ⁷ Xeruete, xekuraxõ oĩ atã ma,
 xekuraxõ oĩ atã.
 Aporaei vy roguerovy'a 'rã.
- ⁸ Xenhe'ẽ, evy ke!
 Mbaraka ha'e mba'epu ixã reta va'e, pevy avi
 ke.
 Xee ambovy 'rã ko'ẽ ju.*
- ⁹ Roguerovy'a 'rã yvy regua kuery mbyte,
 ndevy aporaei 'rã ha'e javi regua mbyte.
- ¹⁰ Mba'eta renhomboaxyo oo 'rã yva peve,
 ndereko porãa avi arai peve 'rã oo.
- ¹¹ Xeruete, enhemboyvate yva áryve rupi.
 Yvy jave re tojekuaa nerexakãa.

Heko vai va'e kuery renonderã re ijayvua

Jogueroporaei va'e pe Davi ombopara va'ekue
 "Xemomba eme ke" he'ia py oporaeia rami opro
 raei aguã.

58

- ¹ Peẽ joe pepena va'e, ha'evea rami teve pen
 deavyu?
 Anhetẽ rupi ri nda'u peikuaa pota avakue ra'y
 kuery re?
- ² Any teve.
 Ha'e rami 'rãgue py pendepy'a re pemoĩ teko
 vairã,
 ha'e yvy jave re pejapo joguero'a aguã rami.

* **57:8** "Xee ambovy 'rã ko'ẽ ju" he'i aje'ive'i reve Nhanderuete pe
 oporaei vy.

- ³ Heko vai va'e ma oguereco'i ramove ojepe'a 'rā
ha'eve e'ŷa katy.
Itui'i vyve ojavy 'rā onhemboapu vy.
- ⁴ Jojukaarā oguereco mboi rami.
Oapyxa omboty 'rā mboi ijapyxa e'ŷ va'e rami,
⁵ oendu e'ŷ aguā imbo'ea ayvu,
ombo'e porāve teĩ.*
- ⁶ Xeruete, emopē ke ha'e kuery raĩ ijuru py.
SENHOR, emboi guary ra'y kue'iry raĩnhykā.
- ⁷ Tokanhymba yy oxyry va'e rami,
ha'e hu'y omomboa rā opẽmba rive va'e rami.
- ⁸ Hevo'ipe yvy re ijayxy ový va'e rami ta'ikuai,
ha'e kyrī'i va'e ixý oity'i va'ekue rami kuaray
oexa e'ŷ re ta'ikuai.
- ⁹ Juu'y okai vyvoi va'e e'ŷ vy ipyau va'e teĩ
oja omboaku e'ŷ mbove
yvytu jere ombovevepa va'e rami avi ta'ikuai.
- ¹⁰ Ha'e rā heko porā va'e ma hepyarā ou rā ový'a
'rā.
Omoakŷ 'rā opý heko vai va'e ruguy py.
- ¹¹ Ha'e ramo aipo'ea 'rā:
“Anhetē ae ra'e heko porā va'e ojopy 'rā ojeu-
peua.
Mba'eta Nhanderuete oiko yvy re nhom-
bopaga va'e.”

Ojepy ukaa rupi ojerurea ague

Jogueroporaei va'e pe “Xemomba eme ke” he'ia
py oporaeia rami oporaei aguā Davi ombopara
va'ekue Saul ojukaxe vy oo py oña oarō uka ramo
(1 Samuel 19.11-12).

* **58:5** Apy ijayvu mboi mbo'ea re (Eclesiastes 10.11).

59

- ¹ Xeruete, xereraa jepe xerovaigua kuery gui.
 Xereupi xerovaigua kuery xererovy e'ŷ aguã py.
- ² Xereraa jepe teko vai apoa kuery gui,
 xerepy avakue jouguy moẽa gui.
- ³ Mba'eta ha'e kuery ma nhuã ojayvy xerekove
 oipe'a aguã.
 SENHOR, imbaraetekueve onhemboaty
 okuapy xerovai,
 xerekovai ramo e'ŷ, ajejavvy ramo e'ŷ guive.
- ⁴ Mba'eve py atekoavy ramo e'ŷ ha'e kuery ojapura
 xemoingo axy aguã.
 Emyĩ ke, eju xerepy aguã, exa pota guive.
- ⁵ Ndee ma SENHOR Xeruete ixondaro reta va'e,
 Israel kuery Ruete reiko.
 Ha'e nunga rupi emyĩ, eju voi guive
 yvy regua kuery re reikuua pota aguã.
 Neĩ peteĩve emboaxy eme hi'ã rupi teko vai
 ojapo va'ekue.
- ⁶ Ha'e kuery ma pytũ ma ramo onhendu okuapy
 jagua rami
 tetã yvýry rupi.
- ⁷ Opa marã onhendu okuapy.
 Ijuru py ayvu oĩ va'e ma kyxe,
 "Mava'e tu oiko nhanerenduarã?" he'i guive.
- ⁸ Ha'e rã SENHOR, ndee repuka 'rã ha'e kuery re.
 Rejojai rei 'rã yvy regua kuery ha'e javi.
- ⁹ Xemombaraetea, ndee ae roarõ va'e,
 mba'eta ndee ma Xeruete anhemiaty yvate
 va'e.
- ¹⁰ Xeruete xemboaxy vy ou 'rã xembojoyvyanã.

Xerovaigua kuery re aipota va'e oiko ramo
Nhanderuete oexa uka 'rã xevy.

11 Ha'e rami avi ejukapa eme guive, xejavegua
kuery hexaraipa e'ŷ aguā.

Ha'e rami 'rãgue py emoaĩmba opa rupi
ndepo'akaa py ho'apa peve,
mba'eta SENHOR, orevy pe mba'emo vai jokoa
reiko.

12 Tove ha'e kuery onhembovatea rupi ae to'apa
ojuru py ojeavyague re, guembe rupi ayvu
oẽague re,
opa marã ikuaiague re ha'e apu
omombe'uague re.

13 Emokanhy ndepoxya rupi, emokanhymba,
ha'e kuery opa peve,
yvy apy peve oikuua pavẽ aguā
Jacó ra'y kuery re Nhanderuete openaa.

14 Pytū ma ramo jagua rami ha'e kuery onhendu
okuapy
tetã yvýry rupi.

15 Opa rupi ikuai ho'u va'erã oeka va'e rami,
ha'e naevyatãi vy opa marã onhendu okuapy.

16 Ha'e rã xee ma aporaei 'rã ndepo'akaa re.
Ha'e aje'ive reve aporaeive ju 'rã
xemboaxy re avy'aa rupi.
Mba'eta ndee ae anhemiaty yvate va'e reiko,
ajexavaia ára ndee ae xerepy 'rã.

17 Ha'e nunga rupi Xemombaraetea, ndevy pe apo-
raei 'rã aikovy.
Xeruete anhemiaty yvate va'e reiko,
Xeruete xemboaxy va'e.

60*Salmo 108.6-13*

Jogueroporaei va'e pe "Yvoty lírio omombe'ua va'e" he'ia py oporaeia rami oporaei aguã Davi ombopara va'ekue nhombo'e aguã, Síria regua kuery Mesopotâmia ha'e Zobá guigua re opu'ã jave, ha'e Joabe ou vy doze mil avakue Edom regua re JukyUgua py ipo'aka jave (1 Samuel 8.13).

¹ Xeruete, ndee nerepenavei va'ekue orere,
oremoaĩmba guive ndepoxy vy.

Oremono'õmba ju ke aÿ.

² Remomyĩmba va'ekue yvy, rembovopa guive.
Embotypa ju ke ipa'û,
mba'eta oipave 'rã ovy.

³ Rejapo va'ekue ndevygua kuery mba'emo vai py
ikuai axy aguã rami,
oremboy'u vinho oremonoakanhyarã.

⁴ Nerenonde ojererokyjea rupi ikuai va'e peguarã
reupi uka bandeira,*
guyrapa revegua gui onhemi kuaa aguã.

⁵ Ore kuery nerembiayvu orekuai va'e roo jepe
aguã
orereraa jepe ke reiporu kuaa regua py, ha'e
orembovai.

⁶ Nhanderuete ijayvu oky'a e'ÿa rupi:
"Xepo'akaa rupi vy amboja'o 'rã Siquém yvy,
aa'ã 'rã Sucote regua yvyugua guive.†

⁷ Gileade ha'e Manassés yvy ma xemba'e meme
itui.

* **60:4** Bandeira hi'y reve ma joe opu'ãa rupi 'rã ogueraa, oupia rã xondaro kuery oexa vy oña py oupa aguã (Jeremias 51.27). † **60:6** Apy ma ijayvu joyvy oipe'a va'ekue ojeupeguia kuery pe omboja'o aguã re.

- Efraim yvy ma xengora ratā.
 Judá ma xepo pygua.
- ⁸ Ha'e rā Moabe yvy ma hy'a ajejoiaty itui,
 Edom yvy áry amombo 'rā xepy regua,
 ha'e Filístia pygua kuery re xepo'aka vy avy'a
 nhendu 'rā'.[‡]
- ⁹ Mava'e nda'u xereraa 'rā tetā ikorapa va'ea py?
 Mava'e nda'u xereraa 'rā Edom yvy re?
- ¹⁰ Mba'eta Oreruete, ndee orereja rive va'ekue.
 Oreruete, ndereovei ma orexonitaro kuery
 reve!
- ¹¹ Orereraa jepe nho ke rojexavaia gui,
 mba'eta avakue orereraa jepea ma mba'everā
 ndovarei.
- ¹² Nhanderuete re vy ae 'rā nhandepo'aka,
 mba'eta ha'e opyrō 'rā nhanderovaigua kuery
 re.

Huvixave re ojerurea ague

Jogueroporaei va'e pe Davi ombopara va'ekue
 mbaraka py ombojoguy aguā.

61

- ¹ Xeruete, endu ke ajapukaia.
 Eikuaa pota anhembo'e ramo.
- ² Yvy apy gui ajapukai ndevy,
 xepy'apy py ajexavai vy.
 Xereraa ke itaova xegui yvateve va'e áry.
- ³ Mba'eta ndee ma anhemiaty,
 xerovaigua kuery gui torre imbaraete va'e
 reiko.
- ⁴ Taiko riae nembojeroviaaty rupi raka'e rā peve.

[‡] **60:8** Ha'e jave py ma joyvy ojogua vy hi'áry omombo 'rā opy
 regua, oikuua uka aguā ija oikoa.

- Ndepepo guýry xee anhemí va'e.
- ⁵ Mba'eta Xeruete, ndee rendu anhemboayvu rã.
 Ha'e rami vy xevy pe reme'ẽ iporã va'e,
 nderery oendu vy ojererokyje va'e kuery
 reve.
- ⁶ Remoïve 'rã huvixave ára.
 Hi'ára ipukuve ete 'rã aÿgua ha'e raka'e rãgua
 ikuiaia peve.
- ⁷ Toï riae Nhanderuete renonde.
 Nderekó porãa ha'e ndeporayvua rupi vy
 toikove riae.
- ⁸ Ha'e rami rã nderery rupi aporaei 'rã raka'e rã
 peve,
 anhemboayvuague ajapo aguã ko'ẽ nhavõ.

Jajerovia aguã regua

Jogueroporaei va'e Jedutum oporaeia rami opo-
 raei aguã Davi ombopara va'ekue.

62

- ¹ Nhanderuete anho arõ aikovy xenhe'ẽ py,
 xeayvu e'ÿ re.
 Mba'eta ixugui ae ou xereraa jepearã.
- ² Ha'e anho oiko itaova,
 xereraa jepea ha'e anhemiaty yvate va'e.
 Ha'e nunga rupi ndaxereityai 'rã.
- ³ Peẽ kuery ha'e javive, raka'e peve tu xee peteĩ ava
 re pepu'ã rei 'rã xereity aguã
 oo mbotya ojero'a va'e, e'ÿ vy kora ho'a rai'i
 va'e rami.
- ⁴ Ha'e va'e kuery xereityxe okuapy naxem-
 boeteavei aguã.
 Apu rive ha'e kuery ojou porãve.
 Ojuru py ijayvu porã teĩ
 opy'a py ma ijayvu vaikue-ikue 'rã.

- ⁵ Nhanderuete anho xenhe'ẽ py arõ aikovy xeayvu
e'ŷ re,
mba'eta ixugui ou 'rã arõ aikovy va'e.
- ⁶ Ha'e anho oiko itaova aĩ aguã,
xereraa jepea, anhemiaty yvate va'e.
Ha'e ramo ndaxereityavei 'rã.
- ⁷ Nhanderuete gui ae ou aa jepe aguã ha'e xemboetea aguã.
Nhanderuete re oĩ xembaraete aguã ha'e
itaova anhemiaty.
- ⁸ Xereveguá kuery, pejerovia hexe ára nhavõ.
Ixupe pemombe'u guive pendepy'a re oĩ va'e
ha'e javi.
Nhanderuete ma nhanhemiaty oiko.
- ⁹ Avakue yvȳigue'i ma mba'e'ŷ ikuai,
ijyvatekueve voi anhetẽ rupigua e'ŷ meme
ikuai.
Mba'emo opejaa py ipoyia oexaa rã
ha'e kuery ha'e javi teĩ mba'e'ŷ va'e gui
nda'ipoyive 'rã.
- ¹⁰ Pejerovia eme pejokorea re,
neĩ penemondaa re pevy'a eme guive.
Penemba'e rei-rei hetave ovv teĩ
ha'e nunga re rive pejerovia eme pendepy'a
py.*
- ¹¹ Peteĩgue Nhanderuete ijayvu, mokōguea ma
aendu povae:
Po'akaa ma Nhanderuete guigua meme.
- ¹² SENHOR, ndere anho oĩ oremboaxy aguã.
Peteĩ-teĩ pe reme'ẽ 'rã ojapoague repy.*

* **62:10** Mateus 19.21-22; 1 Timóteo 6.17-19

* **62:12** Mateus

16.27; Romanos 2.6-16; Apocalipse 2.23

Nhanderuete jaeka aguã regua

Mboraeirã Judá regua teko e'ŷa rupi Davi oiko vy ombopara va'ekue (2 Samuel 15.1-30, 16.5-14).

63

- ¹ Xeruete, ndee ma Xeruete imbaraete va'e.
 Xee ma roekaa rupi anhea'ã aikovy.
 Ndere ma xerekovea nda'eveive.
 Xerete re voi aendu ndere anhembojaxea,
 yvy ipiru reia rupi yy re nda'evei va'e rami.
- ² Mba'eta ndevygua henda iky'a e'ŷ va'e py aĩ vy
 aikuua pota va'ekue nembaraetea ha'e nerex-
 akãa re.
- ³ Mba'eta xerekove 'rãgue py xee arov'yave ndee
 xemboaxyo.
 Ha'e rami vy rogueroporaei 'rã.
- ⁴ Ha'e rami vy roguerovy'a 'rã aikove teria ja,
 nderery rupi xepo auipi 'rã guive.
- ⁵ Xenhe'ẽ py avy'a nhandy ha'e xo'o hee va'e ha'u
 vy avy'aa rami avi.
 Roguerovy'aa rupi xejuru py rogueroporaei.
- ⁶ Xerupa py xetuia rupi voi xema'endu'a 'rã ndere,
 pyávy ndakevei vy aikuua pota 'rã ndere,
- ⁷ xepytyvõa reiko ramo.
 Ndepepo'ã py anhemi vy aporaei 'rã vy'a
 rupi.*
- ⁸ Xenhe'ẽ ma ndere anho oĩ.
 Ndepo reiporu kuaa regua re xejopy.
- ⁹ Ha'e rã xerekovea oipe'axe vy xereka va'e kuery
 ma
 ho'apa 'rã yvykua vaikue py.

* **63:7** “Ndepepo'ã py” he'ia ma Nhanderuete opena porãa re ijayvu vy (Mateus 23.37).

- 10** Remboaxa 'rã kyxe py ipo'aka va'e kuery pe,
jagua-tuvy nhe'ẽ rembi'urã rive ikuai aguã.
11 Ha'e rã huvixave ma ov'y'a 'rã Nhanderuete re.
Hery rupi oura va'e kuery avi ov'y'a 'rã
okuapy.
Ha'e rã apu rupi ikuai va'e ma okyrirĩmba 'rã.

Hovaigua kuery gui oepy aguã re ojerurea ague
Jogueroporaei va'e pe mboraerã Davi ombopara
va'ekue.

64

- 1** Xeruete, endu ke ajexavai vy ajapukaia.
Eraa jepe xerekovea xerovaigua kuery poxya
gui.
2 Xenhomí heko vai va'e ojapoxe va'e gui,
heko vai va'e opa marã onhendu okuapyá gui.
3 Ha'e va'e kuery ma kyxe oaĩmbe'ea rami oguereko
katu 'rã oapekû,
hu'y oa'angaa rami oguereko katu 'rã ayvu
vai,
4 nhemi rupi ojapo vai aguã anhetẽ rupi ikuai va'e
re,
ha'e kuery re opoi xapy'a 'rã okyje e'ŷ re.
5 Mba'emo vai rupi ikuiai gui ndojepe'ai 'rãe,
nhemi rupi ijayvu 'rã joapo vai aguã re.
Ha'e vy joupe-upe "Mava'e tu nhanderexa
'rã?" he'i.
6 Teko vai re rive oikuua pota 'rã,
ha'e gui ojou 'rã ha'ekue rami ete ojapo aguã.
Yvykua vaikue rami onhembopy'aa ha'e pe-
teĩ-teĩ py'a.
7 Ha'e gui ma ha'e kuery re Nhanderuete ju 'rã opoi
ngu'y.

- Ha'e kuery oendu xapy'a 'rā onhyvōague.
- ⁸ Po ramigua py ha'e kuery ho'a 'rā:
ijayvuague rami ae oiko 'rā ha'e kuery re.
Ha'e ramo hexaa kuery ha'e javi oakā ombo-
vava 'rā,
- ⁹ ha'e avakue ikuai va'e ha'e javi ma ojererokyje
reve
oikuua uka 'rā Nhanderuete rembiapo,
ha'e ojapo va'e oikuua vy.
- ¹⁰ Ha'e gui heko porā va'e ma oguerovy'a 'rā SEN-
HOR,
hexe ojerovia 'rā guive.
Anhetē rupi ipy'a va'e ha'e javi ovy'a 'rā.

*Mba'emo aju omono'ōmbaa ogueroma'endu'aa
ague*
Jogueroporaei va'e pe mboraеirā Davi ombopara
va'ekue.

65

- ¹ Oreruete, ndere rojeroviaa rupi rogueroporaei
'rā Sião tetā py!
Ndevy pe rojapo 'rā ronhemboayvuague.
- ² Ronhembo'ea rendu va'e,
ndea py ou 'rā opa marāgua avakue
- ³ gueko vaiague re ndovy'ai vy.
Rojejavyague orere ipo'aka ramo
ndee rembogue 'rā.
- ⁴ Ovy'a ete 'rā ndejeupe guarā reiporavo va'ekue.
Ha'e va'e kuery onhemboja 'rā ndere,
nderoka py ikuai aguā.
Ha'e ramo rovy'a vaipa 'rā ndero py orem-
boaxya rexua uka va'e re,
ndevygua templo iky'a e'ŷ va'e py.

- ⁵ Oreruete orereraa jepea, ndeguigua teko porã re
rojapukai ramo
ndee orembovai 'rã nhomondyipaarã rejapo
vy.
Yvy apy re ikuai va'e ha'e ye'ẽ mombyryve oĩ
va'e rupigua
ndee anho nerarõ okuapy.
- ⁶ Nembaraetea rupi vy remombyta porã raka'e
vyvyty,
ndepo'akaa py renhemonde reve.
- ⁷ Ye'ẽ revovo onhendu ramo remombytu'u ju,
yai opu'ã-pu'ã va'e revovo,
yvy regua kuery revovo guive.*
- ⁸ Ha'e ramo hexa pyrã rejapo va'e
yvy apy re ikuai va'e oexa vy onhemondyipa
'rã okuapy.
Kuaray oua katy gui ha'e oikea katy gui ou va'e
rejapo 'rã ov'y'a reve oporaei okuapy aguã
rami.
- ⁹ Yvy re reikuaa pota vy remoaky 'rã,
remoingo porã ete 'rã.
Yakã'i Nhanderuete pegua typy porã meme
'rã.
Mba'emo ra'yã oiko porã 'rã,
ha'e rami aguã rami remoingo rire.
- ¹⁰ Ha'e rami vy remoaky 'rã yvy roikarañaque rupi,
rembojojapa 'rã yvy'ã ikuai va'e.
Oky rayvi py remoaky
ronhoty va'ekue remoingo porã vy.
- ¹¹ Ma'etã opaa py rexu uka 'rã ndoporayvua coroa
rami iporã va'e.
Repyrõague rupi reja 'rã yvy moingo porãarã,

* **65:7** Lucas 8.12-15; 21.25-26

12 teko e'ŷa rupi jai rogue ikuai va'e re guive.

Yvy'ã ikuai va'e voi ovy'a 'rã.

13 Mymba heta 'rã ikuai nhuñdy rupi,
ha'e yvy'ã guy rupi ma hary anho 'rã ikuai.
Ha'e nunga ha'e javi ovy'a vy oporaei 'rã
okuapy.

Nhanderuete oguerovy'aa ague

Jogueroporaei va'e pe mboraeirã ombopara pyre.

66

1 Yvy jave re pendekuai va'e, peroporaei Nhan-
deruete!

2 Peporaei hery rupi iporã ramo,
perovy'a mboraei rupi.

3 Nhanderuete pe aipo peje: “Rejapo va'ekue ma
iporã ete!

Ndepo'aka etea rupi nderovaigua ikuai
va'ekue ojexa uka 'rã nenhe'ẽ rendu vy.

4 Yvy jave regua neretonde 'rã oĩ guenapy'ã re,
mboraei rupi oporaei 'rã ndevy,
nderery rupi oporaei 'rã okuapy.”

5 Peju ke, pexa Nhanderuete rembiapokue,
avakue ra'y kuery pe mba'emo porã ojapo
va'ekue ha'e javi.

6 Ye'ẽ omboypa raka'e yvy piru reia rive opyta
aguã rami,

ha'e yakã mbyte rupi guive oaxaa yvy rupi.*
Ha'e py ma javy'a hexe.

7 Opo'akaa rupi opena riae 'rã,
oexa pota 'rã yvy regua kuery re.
Nonhe'ẽ rendui va'e tonhemboyvate eme.

* **66:6**Êxodo 14.21-22, Josué 3.17

- 8 Yvy regua kuery, penema'endu'a porã ke Nhan-
deruete re,
pendu uka peporaeia.
- 9 Ha'e ma ojapo jaikove aguã rami,
ha'e ndojapoi 'rã nhandepyxyry aguã rami.
- 10 Mba'eta ndee Oreruete, orereco rexâ,
oreky'a'o prata oiky'a'oa rami.
- 11 Oreapo va'ekue nhuã py orembotya aguã rami,
orevoyirã remoõ orekupe re.
- 12 Rejapo avakue kavaju árygua kuery oreakã áry
rupi oo aguã rami.
Oremboaxa ya'ekue tata ha'e yy rupi.
Ha'e rami rire teĩ peteĩ henda tuvixaa py ju
orereru.
- 13 Aike 'rã nderopy mba'emo ame'ẽ va'erã reve,
ndevy ajapo aguã anhemboayvuague,
- 14 ha'e rami aguã re xeayvu rire,
mba'eta ajexavaia ára ha'e rami aguã xeayvu.
- 15 Ndevy ame'ẽ 'rã ikyra va'e ojuka pyre,
kavara ro'okue reakuã reve.
Ajuka 'rã vaka ha'e kavara ra'y.
- 16 Nhanderuete renonde pejererokyjea rupi pen-
dekuai va'e ha'e javi, peju ke, pendu,
pêvy amombe'u 'rã xevy ojapo porã va'ekue.
- 17 Ixupe ajapukai karamboae,
xejuru py aroporaei guive.
- 18 Xepy'a re ovare e'ŷ va'e amoõ va'e rire
SENHOR naxerendui 'rãgue.
- 19 Ha'e rami rã Nhanderuete xerendu ae,
oikuua pota guive ajerure vy xeayvu rã.
- 20 Ima'endu'a porãmby toiko Nhanderuete.
Anhembo'ea noendu rivei,
neñ ndoexa uka e'ŷi guive xemboaxy.

Yvy regua kuery oguerovy'a aguã regua
 Jogueroporaei va'e pe mboraeirã ombopara pyre
 mbaraka py ombojoguy aguã.

67

- ¹ Nhanderuete topena porã nhandere,
 tanhanemoingo porã,
 ha'e jaikoa rupi tomboguejy ngova rexakã,
- ² yvy re ikuai va'e oikuua aguã nderekoo,
 yvy regua ha'e javi ikuiaia rupi oikuua aguã
 rejogueraa jepea.
- ³ Oreruete, yvy regua kuery tandereroporaei,
 tandereroporaei ha'e kuery ha'e javi.
- ⁴ Amboae regua kuery voi tandererovy'a,
 tandereroporaei.
 Mba'eta yvy regua re reikuua pota 'rã anhetẽ
 rupi,
 yvy re ikuai va'e rerekopa.
- ⁵ Oreruete, yvy regua kuery tandereroporaei,
 tandereroporaei ha'e kuery ha'e javi.
- ⁶ Nhanderuete nhanemoingo porã ramo
 yvy re oiko ma mba'emo'a.
- ⁷ Oreruete, oremoingo porã ke,
 ha'e ramo yvy apy guive ojererokyjea rupi
 ikuai 'rã nerondenõe.

Nhanderuete ngovaigua kuery re ipo'akaa re ijayvua

Jogueroporaei va'e pe mboraeirã Davi ombopara
 va'ekue.

68

- ¹ Nhanderuete opu'ã vy omoaĩmba ngovaigua
 kuery.

- Henonde gui onhamba oayvu e'ŷ va'e.
² Hataxĩ oaĩmba ovya rami ndee remoaĩ 'rã.
 Tata gui ei raity hykupaa rami avi
 heko vai va'e kuery okanhymba 'rã Nhan-
 deruete renonde gui.
³ Ha'e rã heko porã va'e ma ovya'rã okuapy,
 Nhanderuete renonde oporaei 'rã.
 Oguerovy'a pavẽ 'rã.
⁴ Peporaei ke Nhanderuete pe, hery rupi peporaei.
 Pemboete arai áry rupi oiko va'e.
 SENHOR ae hery. Pevy'a henonde.
⁵ Ha'e ma tyre'ŷ ikuai va'e ru, ha'e imeve'ŷ va'e re
 oikuua pota va'e oiko.
 Nhanderuete oiko o'amba iky'a e'ŷ va'e py.
⁶ Nhanderuete ojapo 'rã amongue ha'e ae'i oiko
 va'ekue ngoo pygua hetu reve ju oiko aguã
 rami.
 Nhuã py omboty pyre voi ogueraa jepe 'rã
 ikuai porã aguã py.
 Onhe'ẽ rendu e'ŷ va'e kuery anho 'rã ikuai yvy
 porã e'ŷa re.
⁷ Oreruete, ndevygua kuery renonde reẽ reovy
 ramo,
 tekao e'ŷa rupi reroguata ramo
⁸ yvy oryryipa raka'e,
 yva voi otykypa ndee Oreruete renonde.
 Sinai yvyty voi omyĩmba ndee ore Israel kuery
 Ruete renonde.*
⁹ Oreruete, oky ja'ea rembou ndeyvy re.

* **68:8** Egito yvy gui Nhanderuete judeu kuery ogueraa jepe vy
 henonderã omondouka arai ha'e tata (Êxodo 13.21-22). Ha'e gui
 Sinai yvyty yvýry ha'e kuery ovaẽ ramo ojapo yvy oryryi aguã rami
 (Êxodo 19.16-18).

- Na'iporāvei ramo rembopyau.
- ¹⁰ Ha'e py ma ikuai nerymba kuery.[†]
Oreruete, oikotevē va'e pe rejou uka mba'emo
ndeporayvua rupi.
- ¹¹ SENHOR ae oikuaa uka ayvu.
Heta ete ikuai kunhague ayvu porā
mombe'ua.
- ¹² Huvixave kuery onhamba, oxondaro kuery
reve ojavapa,
ha'e gui imba'e rei-rei va'ekue ma kunha hoo
va'e ju omboja'o.
- ¹³ Mba'e re tu pepytu'u peiny mymba kora yvýry?[‡]
Apykaxu pepo ma prata py onhovāmbaa
mbyre,
hague ipukuve va'e re ma ouro rexakā oĩ.
- ¹⁴ Ha'e py Ipo'akapa va'e huvixave kuery
omoaīmba jave
Zalmom yvyty áry ho'a yro'y apĩ.
- ¹⁵ Nhanderuete pegua yvyty ma Basā,
yvy'ã yvateve va'e ma Basā regua yvyty.
- ¹⁶ Ha'e gui ndee yvyty yvateve va'e,
mba'e re tu remoaruā reia rupi rema'ẽ yvyty
Nhanderuete oiporavo va'ekue re?
Ha'e py ma SENHOR oiko 'rã raka'e rã peve.
- ¹⁷ Nhanderuete pegua karóxa joe opu'ãa pygua ma
vinte mil ikuai,
tá, mbovy rei e'ŷ oguereko.
Ha'e va'e kuery mbyte rupi SENHOR oiko.
Sinai yvyty ojeapo henda iky'a e'ŷ va'e rami.

[†] **68:10** “Nerymba kuery” he'ia ma Nhanderuete pegua kuery re ijayvu vy (Salmo 100.3). [‡] **68:13** Kova'e ayvu rupi Débora ijayvu raka'e Rúben kuery pe joe opu'ã aguã katy ndooi ramo (Juízes 5.16).

- 18 Yvate katy reo ju vy reraa nerembiguairā rejopy
va'ekue.
Rejopy avakue ndejeupe guarā, heko vai
va'ekue guive,*
SENHOR Oreruete, ha'e kuery mbyte reiko
aguā.
- 19 Ima'endu'a porāmby toiko SENHOR ko'ẽ nhavō
nhandevoyi ogueraa va'e.
Nhanderuete ma nhanderepya oiko.
- 20 Nhanderuete ma jogueraa jepea.
Nhanderuete SENHOR reve vy jaa jepe 'rā
manoa gui.
- 21 Mba'eta Nhanderuete ombovo ngovaigua kuery
akā,
hi'a vuku va'e ha'e kuery ae oipotaa rupi ikuai
va'ekue akā ombovopa.
- 22 SENHOR aipoe'i: "Basā yvy gui arojevy uka ju 'rā
ha'e kuery,
ye'ẽ typyvea peve ojava teĩ ha'e gui aru
rukapa ju 'rā", he'i.
- 23 Ha'e ramo pepyrō 'rā penderovaigua kuery
ruguy re,
ha'e penerymba jagua kuery oy'upa 'rā.
- 24 Xeruete, ojekuaa ndevygua kuery hyxy ovvy va'e.
Xeruete, Xeruvixave pegua hyxy jogueravy
vy oike henda iky'a e'ŷ va'e py.
- 25 Henonde ma oje'oi oporaei va'e,
hakykue ma ixā va'e mbopua kuery oje'oi.
Mbyte rupi ma kunhataīgue oparā'i va'e
reveguia ou.
- 26 Teta mbyte penema'endu'a porā ke Nhan-
deruete re.

* **68:18** Efésios 4.7-13

Peẽ Israel ramymino kuery, penema'endu'a
porã SENHOR re.

- 27 Pe py ma oĩ kyríve va'e Benjamim regua, amboae kuery renonde re oo,
ha'e Judá regua huvixa kuery ngupivegua
kuery reve.
Ou avi huvixa kuery Zebulom ha'e Naftali
regua.

- 28 Oreruete, exa uka ju ke nembaraetea,
mbaraete marã e'ŷ orerepya rupi reiporu
va'ekue,
29 Jerusalém tetã py ndevygua templo guigua.
Huvixa kuery ome'ẽ 'rã mba'emo nemboetea
rupi.

- 30 Emondyipa vixo takuaty rupigua,§
heta regua kuery guive vaka rami imbaraete
teĩ,
ha'e gui amboae regua vaka ra'y rami ikuai
va'e.
Epyrõ prata oipota rei va'e kuery re.
Emoaĩmba joe opu'ãxe vai va'e.

- 31 Huvixa kuery ou Egito yvy gui,
Etiópia pygua avi onha 'rã jogueruvy,
opo tynyẽ va'e omokuave'ẽ reve Nhanderuete
pe.

- 32 Yvy regua pendekuai va'e, peporaei Nhan-
deruete pe,
peroporaei SENHOR.

- 33 Ha'e ma yva áryve rupi oĩ, yva ymave guare áry
rupi.
Ha'e ojapo 'rã ijayvua oendua aguã rami,

§ **68:30** “Vixo takua ty rupigua” he'ia ma Egito pygua ruvixa re ijayvu vy (Ezequiel 29.3, 32.2).

- ijayvua ipo'akapa ramo.
- ³⁴ Peroporaei Nhanderuete Israel áry rupi
ipo'akaa oexa uka va'e,
ombaraetea oexa uka arai yvatevegua re.
- ³⁵ Oreruete, omboetevepy reiko ndevygua henda
iky'a e'ŷ va'e py.
Israel kuery Ruete omombaraete ha'e om-
bopo'aka 'rã ojeupegua kuery.
Ima'endu'a porãmby toiko Nhanderuete!

Messias nda'eveia re ijayvua

Jogueroporaei va'e pe Davi ombopara va'ekue
“Yvoty lírio” he'ia py oporaeia rami oporaei aguã.

69

- ¹ Xeruete, xereraa jepe ke,
mba'eta yy ou ma xerekovea peve.
- ² Xepija ma yapo py,
yyv ndarovyi.
Yy typyvea py aĩ.
Oxyry atã vy xemoinge.
- ³ Ajapukai riae ete vy xekane'õ ma,
xejyryvi pirupa ma guive.
Xerexa voi ndoexavei ma,
Xeruete arõ riae ete rã.
- ⁴ Mba'e py e'ŷ ndaxerayvui va'e kuery ma
xe'a xeakã regua gui hetave ikuai.
Xemombaxe va'e kuery ma ipo'aka va'e
meme,
mba'e py e'ŷ xerovaigua kuery xere opu'ã
va'e.*
Ha'e rami vy xeapo okuapy xemonda ague'ŷ
voi ame'ẽ ju aguã rami.

* **69:4** João 15.25

- ⁵ Xeruete, ndee reikuaa porã xee ae 'arandua rupi
e'ŷ aikoague,
atekoavyague ndereikuaa e'ŷi.
- ⁶ SENHOR, Xeruete nexondaro reta va'e,
xekáuxa toximba eme ndere ojerovia va'e.
Israel kuery Ruete,
xekáuxa toĩ vai eme nderekva'a kuery.
- ⁷ Mba'eta ndevy aiko ramo xere ijayvua vaikue-
ikue.
Xerova re aximbaa anho ojekuaa.
- ⁸ Xeryvy kuery rexaaty rami ve'ŷ ma aiko,
ha'i pi'a kuery voi ndaxerexa kuaavei ma.
- ⁹ Mba'eta ndevygua oo ayvu etea xemomba,
ndere ijayvu rei va'e kuery ijayvu reia ma
xere ae ou.*
- ¹⁰ Ajae'o akaru e'ŷ re aikoa py.
Ha'e rami aikoa re ju ijayvua.
- ¹¹ Ajukue vox guigua py anhemonde ramo*
ha'e kuery xembojaru rei rive 'rã okuapy.
- ¹² Okẽ py oguapy va'e opuka rei okuapy xere.
Oka'u rei va'e kuery voi xerery rupi oporaei
'rã okuapy.
- ¹³ Ha'e rã SENHOR, xee ma ndevy anhembo'e
ha'eve jave.
Xembovai ke Xeruete, opa mba'e py renhom-
boaxyra rupi,
mba'eta ojeroviapy reiko vy renhopytyvõ 'rã.
- ¹⁴ Xereraa jepe ke ijaxuru va'e py aike e'ŷ aguã.
Xereraa jepe xere ija'e e'ŷ va'e kuery gui,
yy typyea py aikeague gui.

* **69:9** João 2.17; Romanos 15.3 * **69:11** Ha'e kuery ipy'a vai vy
onhemonde 'rã ajukue vaikue vox guigua py gueko rami vy (Lucas
10.13; Apocalipse 11.3).

- 15 Xereroxyry uka eme yy oxyry atã va'e pe,
 yy jere py guive xemoinge uka eme,
 yvykua voi xe'áry tonhemboty eme.
- 16 SENHOR, xembovai ke renhomboaxy rupi re-
 joayvu va'e vy.
 Opa mba'e py renhomboaxy va'e vy ejevy ju
 xeá py.
- 17 Xee nerembiguai pe ejexa uka e'ý eme,
 ajexavai aikovy ramo.
 Xembovai voi ke.
- 18 Enhemboja xerekovea re, xerepy,
 xereraa jepe xerovaigua kuery gui.
- 19 Ndee ma reikuaa ae xembojaru rei okuapya,
 xemoxímbaa ha'e xemoí vai reia guive.
 Xerovaigua kuery ha'e javi rexaa rupi meme
 ikuai.
- 20 Axímbaa gui xepy'a ovopa, xekangy vy.
 Xemboaxyarã ma arõ rive,
 xembovy'aarã aeka teñ ndajoui.
- 21 Ha'u va'erã iro va'e rive ome'ëa xevy,
 ha'e xey'uvei ramo vinagre ome'ëa.[†]
- 22 Ha'e kuery mesa tojeapo nhuã rami ha'e kuery
 renonde,
 imba'e rei-rei toptyta imbo'aarã.
- 23 Ha'e kuery rexaa voi tapytumba ndoexavei aguã,
 ikupe ma ejapo oryryipa aguã rami.*
- 24 Ha'e kuery pe exa uka ndepoxya,
 ndepoxya toupitypa.
- 25 Hekoa toptyta tekoa e'ýa rami,
 avave rei toiko eme hoogue py.[‡]

[†] **69:21** Ha'e ramigua oiko Jesus kuruxu re oï jave (Mateus 27.33-34, 48; João 19.28-30). * **69:23** Romanos 11.9-10 ‡ **69:25**

Kova'e ayvu rupi Judas rekokue re ijayvu Atos 1.15-26 py.

- 26 Mba'eta ha'e kuery omoingo axy raxave rire
 ndee remoingo axy va'e,
 ndee remboguai va'ekue ha'e kuery ojapo
 haxy oendu vaipave aguã rami.
- 27 Ha'e kuery re emoïve tema teko vai káuxa opaga
 aguã,
 remboaxy aguã rami e'ŷ ikuai aguã.
- 28 Hery emboguepa kuaxia tekove oguereko va'e
 kuery rery oĩa gui,*
 toïve eme heko porã va'e kuery rery reve.
- 29 Ha'e rã xee ma ndavy'ai ete aikovy ajexavai vy.
 Xeruete anhemiaty yvate va'e, exa uka ju xer-
 eraa jepea.
- 30 Nhanderuete rery rupi aporaei 'rã,
 amboete 'rã arov'y'a reve.
- 31 Namigua ma SENHOR ojou porãve 'rã
 vaka ra'y, e'ŷ vy vaka hakua ha'e ipyapẽ va'e
 ome'ẽmby gui.
- 32 Ha'e va'e ojexavai va'e kuery oexa vy ov'y'a 'rã
 okuapy.
 Peẽ Nhanderuete re penema'endu'a va'e,
 tapendeky'a guaxuve ju.
- 33 Mba'eta Nhanderuete ombovai 'rã iporiaukue'i
 ojapukaia,
 ndaexarai 'rã nhuã py ixupeguia omboty pyre
 gui.
- 34 Ha'e gui yva ha'e yvy regua, toporaei ixupe,
 ye'ẽ ha'e opa mba'e hexe omyĩ va'e avi.
- 35 Mba'eta Nhanderuete ogueraa jepe 'rã Sião
 pygua kuery,
 ojapo ukapa ju 'rã guive Judá yvy regua tetã.

* **69:28** Filipenses 4.3; Apocalipse 3.5, 13.8, 17.8, 20.11-15, 21.27

Ha'e py ma ha'e kuery hekoa ju 'rã, ixupegua
ae 'rã ikuai.

³⁶ Ha'e gui hembiguai ramymino kuery ju 'rã ikuai
porã ha'e py,
hery oayvu va'e kuery ikuai avi 'rã ha'e py.

Salmo 40.13-17

Jogueroporaei va'e pe Davi ombopara va'ekue
ima'endu'a aguã.

70

¹ Xeruete, xereraa jepe ke.

Ejapura ke SENHOR, xerepy aguã.

² Tove xerekove oipe'axe va'e toximbá,
oximbáa anho toendu.

Ajaxavaia re ov'y'a rei va'e kuery
oximbá reve tojevypa guakykue katy.

³ Tove ov'y'a rei va'e xevy "Ha'evea rami! Ha'evea
rami!"
he'i va'e kuery toguevipa.

⁴ Ha'e rã ndereka va'e kuery ha'e javi ma
tandererovy'a oporaei reve.
Rejogueraa jepea oguerovy'a va'e
"Nhanderuete ima'endu'a porãmby toiko!" te'i
riae okuapy.

⁵ Ha'e gui xee ma iporiaukue'i, ojexavai rei va'e
aiko.

Xeruete, ejapura xerepy aguã.

Ndee ma xepytyvõa ha'e xerepyarã.
SENHOR, ndeare eme ke!

71

Tuja'i ojerureague

¹ SENHOR, ndere ae xee anhemi va'e.
Taiko eme oximbá rei va'e.

- ² Xereraa jepe rejoguerekō porāa rupi vy, xejogua ju.
 Endu ke ndeapyxa py, ha'e xerepy.
- ³ Ndee ma xe'itaova anhemiaty.
 Ndeayvu aa jepe aguā re,
 mba'ēta ndee ma xe'itaova ha'e oo imbaraete va'e.*
- ⁴ Xeruete, xereraa jepe ke heko vai va'e po gui,
 avakue heko vai va'e, porayvu e'ŷ va'e xejopy va'e gui.
- ⁵ Mba'eta SENHOR Xeruete, ndee ma roarō aikovy va'e,
 xekunumi guive ndere ajerovia va'e.
- ⁶ Ndere ae ajeko va'e xetui'i guive.
 Xeryru'i gui xepe'a va'ekue.
 Ha'e gui ndere vy 'rāe aporaei ára nhavō.
- ⁷ Heta pe nhomondyipaa aiko,
 teĩ ndee ma anhemiaty imbaraete va'e reiko.
- ⁸ Ndevy anho 'rā aporaei,
 roguerovy'a 'rā ára nhavō.
- ⁹ Xetuja'i ma teĩ xereja eme xee ae'i.
 Xembaraetea opa ramo xerepy e'ŷ eme.
- ¹⁰ Mba'eta xerovaigua kuery ma ijayvu okuapy xere.
 Xerekovea oipe'axe va'e nhomboaty tema okuapy.
- ¹¹ Ha'e vy aipoe'i: "Nhanderuete ndoepyvei ma 'rā.
 Nhamonha ke, jajopy,
 heraa jepearā ndoikoi ramo", he'i okuapy.
- ¹² Xeruete, ejepē'a eme xea gui.
 Xeruete, ejapura ke xerepy aguā.

* **71:3** Salmo 31.1-3

- 13 Ha'e rã xerekovea rovaigua kuery ma toximba
ha'e tokanhymba.
Ejapo ke xemoõ vaixe va'e kuery ae oximba
aguã rami,
omboeteve e'ypy ta'ikuai.
- 14 Ha'e rã xee ma ndee ae roarõ ára nhavõ,
rogueroporaei riae guive.
- 15 Xejuru py amombe'u 'rã rejoguereko porãa,
ára nhavõ amombe'u 'rã rejogueraa jepea,
ndaikuaapai tei.
- 16 Anhenhandu SENHOR Xeruete mbaraetea rupi.
Ha'e rami vy xema'endu'a jepi 'rã rejoguereko
porãa re,
ndeguigua re anho.
- 17 Xeruete, ndee ma xekunumi guive xerekombo'e
reikovy.
Ha'e gui aÿ peve amombe'u aikovy iporã ete
va'e rejapo va'ekue.
- 18 Ha'e nunga rupi Xeruete, xereja eme,
xetuja'i ete ma, xe'a xiimba ma tei,
aÿgua kuery pe nembaraetea aikuua ukapa
peve,
ndepo'akaa guive raka'e rã ikuai va'erã pe.
- 19 Xeruete, nderekro porãa ma yva peve 'rã oo.
Mba'emo vaipa ete rejapo va'e, Xeruete.
Mava'e nda'u ndee ramigua ete 'rã oiko?
- 20 Opa marãgua tekó vai ha'e jexavaia rupi xem-
boaxa rire tei
xerekovea remoõ porã jevy 'rã,
yvykua vaikue gui xerenoõ kuerei.
- 21 Xemoingo porã jevy ke,
xemombarate ju.
- 22 Xee voi mbaraka py rogueroporaei 'rã.

Xeruete, xema'endu'a 'rã ndeguigua anhetẽ
va'e re.

Ndevy aporaei 'rã mboraei ixã reta va'e pu
rupi,

Israel kuery ruete Iky'a e'ŷ va'e pe ae.

²³ Roguerovy'aa rupi xejuru py aroporaei 'rã,
xerekovea rupi voi roguerovy'a 'rã, xereraa
jepe rire.

²⁴ Xeapekũ py ára nhavõ aroma'endu'a 'rã re-
joguereko porãa,
mba'eta xemoĩ vaixe va'e oximbä ha'e nda'evei
nho okuapy.

*Huvixave raka'e rã peve ipo'aka aguã re
ojerurea ague*

Salomão ombopara va'ekue.

72

¹ Oreruete, huvixave re emoĩ ke ne'arandua,
huvixave ra'y guive emo'arandu joguereko
porã aguã rami.

² Ha'evea rami meme toikuaa pota ndevygua
kuery re,
teko porã rupi topena ojexavai rei'i va'e re.

³ Yvyty ikuai va'e gui ou 'rã heta va'e kuery moingo
porãarã,
yvy'ã gui voi ou 'rã teko porã.

⁴ Ha'e gui huvixa toikuaa pota heta va'e kuery
iporiaukue'i re,
toepy ojexavai va'e ra'y kuery,
ha'e rã nhomoingo axyare ma tomou'ũmba.

⁵ Ha'e ma oiko riae 'rã kuaray hexakã teria ja,
jaxy hexakã ja guive, yvy regua ha'e javi
okuavea ja.

- 6** Huvixa toiko nhuñdy rupi oky ho'a va'e rami,
 oky xapy'a pyávy yvy omoakÿ va'e rami.
- 7** Ha'e oĩa ára heko porã va'e ta'ikuai porã,
 jaxy hexakã teria ja toiko ikuai porã aguã.
- 8** Ta'ipo'aka ye'ẽ ha'e javi peve,
 ha'e yakã oĩ va'e guive yvy apy peve.
- 9** Henonde toĩ tekoa e'ÿa regua kuery ha'e javi
 guenapy'ã re.
 Hovaigua kuery tojero'apa yvy ku'i oere peve.
- 10** Ixupe Társis tetã ha'e yy pa'ũ pygua huvixa
 kuery tome'ẽ imposto repy,
 Sabá ha'e Sebá pygua huvixa voi tome'ẽ
 mba'emo ixupe.
- 11** Henonde huvixave ikuai va'e toĩmba guenapy'ã
 re.
 Ha'e javi regua ta'ikuai ixupe anho.*
- 12** Mba'eta ha'e ma oepy 'rã iporiaukue'i ojapukai
 ramo,
 ojexavai va'e ha'e yvyigue'i guive.
- 13** Omboaxy 'rã ikangy'i ha'e ojexavai va'e,
 ogueraa jepe 'rã iporiaukue'i rekove.
- 14** Ojogua 'rã omoingo axy rei pyre ha'e ojuka pyrã
 rekove.
 Ixupe rã ha'e kuery ruguy hepyve ete.
- 15** Toikove puku,
 ha'e gui ixupe ome'ẽa 'rã ouro Sabá guigua.
 Hexe ojerurea riae 'rã,
 ima'endu'a porãa 'rã guive ko'ẽ nhavõ.
- 16** Ijyvy re toiko porã mba'emo aju,
 tomyimba jekuaa yvyty apyte peve.
 Tai'a porã Líbano yvy pygua rami.

* **72:11** Apocalipse 21.22-26

- Tetā pygua kuery voi taetave ovy jai ipotya rami.
- ¹⁷ Hery re ta'ima'endu'aa riae raka'e rā peve,
ta'ima'endu'a porāa kuaray hexakā teria ja.
Hexe vy toiko porā ha'e javi regua avakue,
ixupe yvy regua kuery "Ima'endu'a porāmby"
te'i.
- ¹⁸ Ima'endu'a porāmby toiko SENHOR
Nhanderuete, Israel kuery Ruete,
ha'e anho nhomondyipaarā ojapo kuaa va'e ramo.
- ¹⁹ Ta'ima'endu'a porāa riae hery re, iporā ete ramo.
Hexakāa tojekuaa yvy jave re.
Amém! Amém!
- ²⁰ Opa ma Jessé ra'y Davi onhembo'ea.

Heko vai va'e kuery reko re ijayvua
Mboraeirā Asafe ombopara va'ekue.

73

- ¹ Nhanderuete anhetē Israel kuery oayvua rupi ete oiko,
ipy'a ky'a e'ŷ va'e kuery pe.
- ² Ha'e rā xee ma aikoa rupi ajavy rai,
kyrī'i oata ajavy aguāa aguataa py.
- ³ Mba'eta xee ma amoaruā va'ekue ojee rive ojerovia va'e kuery,
opa marā rei ikuai va'e imba'e rei-reipa rā aexa vy.
- ⁴ Ha'e kuery re noī ipy'a eta reia merami.
Hete rexai, imbaraete rei guive.
- ⁵ Ha'e kuery ma avakue imarā va'e rami e'ŷ na'ikane'ōi,
neñ ndojexavai 'rā avakue mboae rami e'ŷ.

- ⁶ Ojee omoī 'rā ojejou porā reia mbo'y rami,
jojukaxea omoī 'rā ao puku rami.
- ⁷ Ikyra ete gui hexa ēmba rei 'rā,
ha'e ipy'a re ma opa marā rei ikuai aguā anho
oī.
- ⁸ Nhombojaru rei ha'e ijayvu vai rei 'rā okuapy joe,
nhomoingo axy rei aguā re anho 'rā ijayvu
onhemboyvate vy.
- ⁹ Yva pygua gui onhemboyvateve aguā re tema
ijayvu 'rā okuapy,
yvy jave re ikuai va'e re ijayvu.
- ¹⁰ Ha'e nunga rupi heta va'e kuery oje'oi 'rā
hupive,
yvu gui oy'uxea rami oy'u va'e rami.
- ¹¹ Aipoe'i 'rā: "Mba'exa nda'u Nhanderuete oikuaa
'rā?
Xapy'a rei nda'u Yvate ete va'e re oī ri oikuaa
aguā?" he'i.
- ¹² Ha'e rami ae ikuai heko vai va'e.
Ha'e kuery noī vai 'rāe,
omba'e rei-reirā ojou-jouve 'rā.
- ¹³ Ha'e nunga rupi xepy'a ky'a e'ŷa rupi aikoa
mba'everā ndovarei,
neī xepo ky'a e'ŷa guive.
- ¹⁴ Mba'e re tu aiko axy riae
ko'ē nhavō xembopagaa rupi?
- ¹⁵ Ha'e rami xeayvu va'e rire
ajapo 'rāgue ndera'y kuery ha'e javive pe
nda'evei aguā rami.
- ¹⁶ Ha'e rami avi ha'e nunga re aikuua pota vy
xevy pe ipoyi ete va'e aikuua,
- ¹⁷ Nhanderuete pegua henda iky'a e'ŷ va'e py aike
peve.

- Ha'e gui mae ma aikuua ha'e kuery opa aguã.
- ¹⁸ Anhetẽ ndee remoõ 'rã ha'e kuery yxyi reia py,
rejapo 'rã ho'apa vy okanhy aguã rami.
- ¹⁹ Opa xapy'a 'rã,
nhemondyi gui rive 'rã okanhymba.
- ²⁰ Oexa ra'ua gui oma'ẽ xapy'a va'e rami 'rã
ndee voi SENHOR repu'ã vy ha'e kuery re
nerema'ẽvei.
- ²¹ Ha'e gui xepy'a raxy jave,
xekuraxõ py nda'evei reia anho aendu vy
- ²² xevai rei aikovy va'ekue aikuua e'ŷ vy.
Nerenonde hi'arandu e'ŷ va'e rami aiko
va'ekue.
- ²³ Ha'e rami avi ndereve riae xee aiko,
ndee ma xepo aiporu kuaa regua re xejopy.
- ²⁴ Ndee xererekó 'rã xemongetaa rupi.
Ha'e rire ma xemovaẽ 'rã nerexakãa py.
- ²⁵ Mava'e 'rã tu areko yva re ndee e'ŷ vy?
Yvy re voi ndoikoi ndee rami arov'y'a va'e.
- ²⁶ Xero'o, xekuraxõ ikangypa tei
Nhanderuete oiko xepy'a mombaraetearã,
xevyguia oĩ raka'e rã peve guarã.
- ²⁷ Ndegui ojepe'a va'e ma okanhymba 'rã,
remomba 'rã ndere ojeroviaague rupi ve'ŷ
ikuai va'e.
- ²⁸ Ha'e rã xevy ma ha'eve vaipa Nhanderuete reve
aikoa.
SENHOR Nhanderuete re anhemi,
hembiapokue ha'e javi amombe'upa aguã.

Oo iky'a e'ŷ va'e omongy'apaa re nda'eveia ague
Mboraeirã nhombo'e aguã Asafe ombopara
va'ekue.

74

- ¹ Oreruete, mba'e re tu orereja raka'e rã peve?
 Mba'e re tu ndepoxy nerymba vexa'i kuery
 ndeyvy regua ae orekuai va'e pe?
- ² Nema'endu'a ke ndevygua orekuai va'e re,
 vyv itui ypy'i guive ndejeupe guarã orejogua
 rire.
 Orejogua raka'e ndevy guarã orekuai aguã.
 Nema'endu'a ke Sião yvyty py reikoague re.
- ³ Eju ke ndevygua oo ivaiipa are ma va'e py,
 henda iky'a e'ŷ va'e nderovaigua kuery opa
 marã omongy'apaague py.
- ⁴ Mba'eta ronhemboatyague py nderovaigua
 kuery hevovo rei okuapy,
 ha'e ojeupegua ra'angaa rive ju omopu'ã
 imo'amy.
- ⁵ Ha'e kuery ma ka'aguy re haxa oiporu va'e rami
 avi ombovaipa.
- ⁶ Ha'e gui aŷ yvyrapse ombojegua pyre ha'e javi
 ha'e kuery omopẽmba va'ekue haxa ha'e kar-
 avo mbotaa py.
- ⁷ Ndevygua henda iky'a e'ŷ va'e re omboja tata,
 vyv peve oapy aguã nderery oĩague.
- ⁸ Ha'e kuery opy'a py "Aŷ ma nhamomba vyvoi",
 he'i okuapy.
 Ha'e rami vy oreyyv javé re oapypa Nhan-
 deruete pegua henda iky'a e'ŷ va'ekue ha'e
 javi.
- ⁹ Ha'e rami rire ndoroexavei ma orevy guarã
 oikuua uka pyre.
 Jipovei ma profeta,
 orembyte ndoikoi guive raka'e peve 'rã paa
 oikuua va'erã.

- 10 Oreruete, raka'e peve 'rã tu nderovaigua kuery
orere opu'ã rei?
Raka'e peve nda'u nderovaigua kuery ijayvu
vaikue rei 'rã nderery re?
- 11 Mba'e re tu ndereupivei ri ndepo reiporu kuaa
regua,
ndepexo yvýry remboapu'a va'ekue?
- 12 Ha'e gui Xeruete Xeruvixave ma yvy itui ypy'i
guive oiko.
Ha'e ae ojapo raka'e oo jepe aguã rami yvy
mbyte.
- 13 Ndee ma ndepo'akaa rupi remboja'o raka'e ye'ẽ.
Ha'e gui yy re ae ju remou'ũ va'ekue ypo akã,*
- 14 jakare akã rembovopa,
ha'e hetekue reme'ẽ vixo tekao e'ŷa rupigua
ho'u aguã.
- 15 Ndee reipe'a va'ekue yvurã ha'e yakã ikuai
va'erã,
ha'e rã yakã guaxu ma remboypa va'ekue.
- 16 Ára ha'e pytũ voi ndevygua.
Jaxy ha'e kuaray guive ndee rejapo va'ekue
meme.
- 17 Remoĩ avi yvy apy peve guarã.
Kuaray puku-a ha'e yro'ya ndee ae rejapo
va'ekue.
- 18 Eikuaa pota ke povae nunga re:
ndee SENHOR re nderovaigua kuery ijayvu rei
okuapy,
hi'arandu e'ŷ va'e regua ijayvu vaikue-ikue
nderery re.

* **74:13** “Ypo” he'ia ma Egito pygua huvixa re ijayvu vy (Isaiás 27.1, 51.9; Éxodo 14-15).

- 19 Emboaxa eme nerymba pyku'i kuery ho'u
va'erã pe,
nderexarai eme ndevyguia kuery rojexavai
rokuapy va'e re.
- 20 Nema'endu'a ke ndereve guarã rejapo va'ekue
re,
mba'eta yvy re nda'evei etea py heko vai va'e
anho ikuai.
- 21 Ojexavai va'e toximba rei eme.
Ojexavai va'e ha'e iporiaukue'i togueroporaei
nho nderery.
- 22 Xeruete, epu'ã ke, eikuua uka porã nderekoo.
Nema'endu'a heko vai va'e ko'ẽ nhavõ nembo-
jaru reia re.
- 23 Nderexarai eme nderovaigua kuery ojapukai
rei okuapya re,
mba'eta nderovaigua kuery opa marã
ijayvuve tema okuapy.

Nhanderuete nhomboayvua re ijayvua

Jogueroporaei va'e pe mboraeirã Asafe ombopara
va'ekue "Xemomba eme" he'ia py oporaeia rami
oporaei aguã.

75

- ¹ Oreruete, roguerovy'a.
Roguerovy'a, rojapukai 'rã nderery rupi,
ha'e roikuua ukapa 'rã nerembiapo porãa.
- ² Mba'eta aipo're: "Xee ma ambojeupity 'rã ára
aa'angaague
ha'evea rupi anhomboayvu aguã.
- ³ Yvy omyimba, hexe ikuai va'e ha'e javi guive.

- Ha'e rami teĩ xee amoĩ atãve 'rã ijytarã.*
- ⁴ Aipoa'e ojee ae ojerovia va'e pe: 'Penhemboyvate
eme.'
- Ha'e opa marã rei ikuai va'e pe voi: 'Peropu'ã
eme penembaraetea.
- ⁵ Peropu'ã rive eme penembaraetea pendeyvatea
py,
pendeayvu vaikue eme guive itaova aiko va'e
re.'
- ⁶ Mba'eta kuaray oua katy gui e'ŷ ou nhanepy-
tyvõarã,
kuaray oikea katy e'ŷ, neĩ tekao e'ŷa gui e'ŷ
guive.
- ⁷ Nhanderuete ae joe oikuua pota va'erã oiko.
Amongue ma ha'e omomba 'rã,
ha'e rã amboae kuery ma omboyvate 'rã.
- ⁸ Mba'eta SENHOR po py ma oĩ peteĩ karo.
Ha'e va'e py ma oĩ vinho yjui va'e opa marãgua
re omoirũ mbyre.
Ha'e va'e gui ome'ẽ 'rã oy'ua aguã.
Ha'e ramo heko vai va'e yvy re ikuai va'e ha'e
javi
oy'upa 'rã iky'akue reve.†
- ⁹ Ha'e rã xee ma raka'e rã peve 'rã aroporaei.
Arov'yaa rupi aporaei 'rã Jacó Ruete pe.
- ¹⁰ Amomba 'rã heko vai va'e mbaraetea.
Ha'e rã heko porã va'e mbaraetea ma omboy-
vatea 'rã.

* ^{75:3} "Yvy yta" he'ia ma ha'evea rami joguerekoa re ijayvu vy
(Salmo 11.3, 82.5). † ^{75:8} Ha'e va'e karo re ijayvu ju Apocalipse
14.9-10 ha'e 16.19 py.

*Nhanderuete yvatea ha'e ipo'akaa re ijayvua
 Jogueroporaei va'e pe mboraeirã Asafe ombopara
 va'ekue mbaraka py ombojoguy reve oporaei
 aguã.*

76

- 1 Nhanderuete reko ma Judá yvy re oikuaapy,
 hery ma omboetepy Israel kuerya py.*
- 2 Salém tetã py oĩ ombojeroviaaty,
 Sião ma oĩaty ete.**
- 3 Ha'e py omopẽmba hu'y rexakãgue,
 hu'y jokoa, kyxé ha'e joe opu'ã va'e ha'e javi.*
- 4 Ndee ma yvate ete ha'e ipo'akapave va'e
 yvyty imarã e'ý va'e gui voi.*
- 5 Ipy'a guaxukueve gui reipe'apa imba'e rei-rei.
 Ha'e kuery okepa ma oupy,
 peteïve ojerovia vai va'ekue ndoiporuvei 'rã
 opo.*
- 6 Ndee Jacó Ruete, ndeayvu atã ramo
 opytapa karóxa joe opu'ãa pygua ha'e kavaju.*
- 7 Anhetẽ ndee ma nhomongyjea reiko.
 Ndepoxy ramo mava'e 'rã tu opyta nerенонде
 py?*
- 8 Yva guive rendu uka ndeayvua.
 Yvy jave rupi oryryi ha'e okyririmbä okuapy*
- 9 Nhanderuete opu'ã ramo nhomboayvu aguã
 ha'e yvyigueve'i ogueraa jepe aguã.*
- 10 Mba'eta avakue poxya voi rejapo 'rã ndereropo-
 raeia aguã rami,
 ha'e gui poxya mboae ma ndejee ae 'rã remoĩ.*

* *76:2 Salém ma Jerusalém tetã rery mboae, Sião voi.*

11 SENHOR Penderuete pe penhemboayvu vy pe-japo ete.

Ijyvýry pendekuai va'e peru peme'ẽ va'erã, mba'eta nhomongyjea oiko.

12 Ha'e ma omomba 'rã huvixa kuery ojejou porãa. Ixugui huvixa yvy regua okyjepa 'rã okuapy.

Nhanderuete rembiapokue ha'e nhanemboaxya re ijayvua

Jogueroporaei va'e Jedutum pe mboraeirã Asafe ombopara va'ekue.

77

1 Nhanderuete pe amonhendu xeayvua, ixupe ajapukai guive.

Amonhendu 'rã xeayvua Nhanderuete pe xere oikuua pota aguã.

2 Xee ajexavai ára nhavõ aeka SENHOR.

Pytã mbukukue re aupi xepo xekane'õ e'ŷ re, xenhe'ẽ py nanhembovy'a ukaxeí vy.

3 Nhanderuete re xema'endu'a vy xepoaẽ ainy.

Mba'emo re aikuua pota ramo xenhe'ẽ na'imbaraetevei.

4 Ndee rejapo ake aguã xerexa nambotyvei aguã rami,

ajexavai ete rã xeayvu aguã voi nda'evevei.

5 Aikuua pota ymave guare re,

xema'endu'a ymave rupi ma'etŷa oaxa va'ekue re.

6 Pyávy ma aikuua pota xepy'a py,

ha'e rami vy xenhe'ẽ py aporandu:

7 "Raka'e rã peve 'rã nda'u SENHOR nopenavei?

Ndoexa ukavei 'rã nhanemboaxya?

8 Opa ete ma nda'u iporayvua?

Ijayvuague voi nda'u oaxa rive 'rã raka'eve rã
peve?

⁹ Nhanderuete hexarai ma teve joayvua gui?
Tyrã ipoxy vy teve ndoexa ukavei nhanem-boaxy?"

¹⁰ Aipoa'eve ju:

"Pova'e aroangeko aikovy,
mba'eta Yvate ete va'e oiporu kuaa regua
oiporuaty rami ve'ŷ oiporu", ha'e va'ekue.

¹¹ Xema'endu'a SENHOR rembiapokue re,
mba'emo porã ymave rupi rejapo va'ekue re
xema'endu'a aikovy.

¹² Aikuua pota nerembiapokue ha'e javi re,
xema'endu'a nhomondyipaarã rejapo
va'ekue re.

¹³ Xeruete, ndee reikoa ma peteĩ tape iky'a e'ŷ va'e.
Marã ramigua tuuete nda'u ndee Oreruete
rami ipo'aka 'rã?

¹⁴ Ndee ma Oreruete nhomondyipaarã rejapo
va'e.
Yvy regua kuery pe rexu uka ndepo'akaa.

¹⁵ Ndejyva py reraa jepe va'ekue ndevygua kuery,
Jacó ha'e José ramymino kuery.

¹⁶ Ha'e gui Oreruete, yy nderexa. YY nderexa vy
okyjea oendu raka'e.*
Typya voi omyimba.

¹⁷ Arai inhana va'e ojeapo yy.
Yva re yapu atã onhendu.
Ha'e gui hu'y voi oaxa jekuua joa katy e'ŷ-e'ŷ.

* **77:16** Apy ijayvu Ye'ë Pytã Nhanderuete omboja'oague re (Êxodo 14). Ha'e gui yapu, overa va'e Nhanderuete ombou va'ekue re ijayvu.

- 18 Ndeguigua yapua hi'āgue-'āgue nhendu opa rupi,
overa va'e voi omoexakā ovvy yvy re.
Yvy omyī vy oryryi.
- 19 Ye'ē rupi nderape ojekuaa,
repyrōa ma yy tuvixa va'e rupi oo.
Ha'e rami teī ndepypo ete ndojekuaai.
- 20 Ndevygua kuery rerekva'ekue vexa'i rami,
Moisés ha'e Arão po rupi.

Nhanderuete opena porāa re ijayvua

Mboraeirā nhombo'e aguā Asafe ombopara va'ekue.

78

- 1 Xeretarā kuery, pejapyxaka ke xee rombo'e ramo.
Pejapyxaka porā ayvu xejuru gui oē va'e re.
- 2 Xeayvu 'rā mba'emo re ambojojaa rupi.
Amombe'u porā 'rā ymagua kuery 'arandua.*
- 3 Mba'emo nhanderu kuery nhandevy omombe'u
rā
nhaendu ha'e jaikuaa va'ekue,
- 4 ha'e nungakue nanhamombe'u e'ŷi 'rā nhan-
deray'kuery pe.
Raka'eve rā ikuai va'erā pe voi nhamombe'u
'rā
SENHOR opo'akaa rupi opa mba'e porā ojapo
va'ekue jarovy'a aguā.
- 5 Ha'e ae oeja raka'e oayvu Jacó kuery pe,
Israel kuery pe oeja lei.
Ha'e nhaneramoī kuery pe ijayvu
gua'y kuery pe ju omombe'u aguā re,

* **78:2** Mateus 13.35

- 6** ikuai jevy va'e kuery voi oikuaa aguã,
 kyrígue oiko'i va'erã teri va'e kuery voi.
 Ha'e gui ha'e kuery ju opu'ã vy ha'e nungakue
 re ijayvu aguã guamymino kuery pe,
- 7** Nhanderuete re ojerovia aguã,
 ha'e hexarai e'ÿ aguã Nhanderuete rembi-
 apokue re,
 ha'e rami'rãgue py ojapo uka va'ekue rupi ete
 ikuai aguã,
- 8** tamoõ kuery ikuaiague rami e'ÿ ikuai aguã,
 nonhe'ẽ rendui va'e'ÿ ikuai aguã.
 Ha'e kuery ma ha'ekue'ÿ-kue'ÿ rami ipy'a va'e,
 onhe'ẽ py Nhanderuete pe e'ÿ ikuai raka'e.
- 9** Efraim ra'y kuery guyrapa reve-reve ikuai raka'e
 va'eri
 onhamba oje'oivy joe opu'ãa ára.
- 10** Ojepe'apa Nhanderuete guexeve guarã ojapo
 va'ekue gui,
 ixuguigua lei rupi nda'ikuaixei vy.
- 11** Hexaraipa okuapy hembiapokue
 ha'e opa mba'e porã oexa uka va'ekue gui.
- 12** Nhomondyipaarã tamoõ kuery renonde ojapo
 teĩ,
 Egito yvy Zoã regua nhuñndy rupi.*
- 13** Ye'ẽ omboja'o vy omboaxapa heravy ha'e va'e
 rupi,
 yy omopu'ã imo'amy omboty vy.*
- 14** Ara py peteĩ arai ojekuaa va'e rupi ogueraa,
 ha'e rã pyávy ma tata hexakãa rupi oguereko.*
- 15** Tekoa e'ÿa py itaova ombovo vy

* **78:12** Êxodo 7.8-11.10 * **78:13** Êxodo 14.21-22 * **78:14** Êxodo 13.21-22

- omboy'u pavẽ typy vaipa va'e gui rami.
- 16** Ita gui omoẽ yy oxyry atã va'e,
yakã rami omboxyry.*
- 17** Ha'e rami teĩ ha'e kuery ojejavy tema okuapy
henonde.
Tekoa e'ŷa py ikuai raka'e Yvate ete va'e
rovai.*
- 18** Opy'a py Nhanderuete pe “Taexa” he'ia rupi
ikuai.
Ho'u va'erã re rive tema ojerure okuapy.
- 19** Nhanderuete re ijayvu vy aipoe'i okuapy:
“Nhanderuete nda'u tekoa e'ŷa py ojou 'rã ja'u
va'erã?
- 20** Ita re ombota uka vy ha'e va'e gui yy omboxyry
va'ekue
mbojape voi nda'u ome'ẽ kuaa 'rã ja'u va'erã?
Xo'o voi nda'u ojou uka 'rã ojeupegua kuery
pe?” he'i okuapy.
- 21** Ha'e nunga SENHOR oendu vy ojou vai.
Ha'e rami vy Jacó ra'y kuery re omoendy tata,
Israel kuery pe oexa uka opoxya.
- 22** Mba'eta ha'e kuery ndojeroviai Nhanderuete re,
ndogueroviai guive ogueraa jepe aguã.
- 23** Ha'e rami teĩ yva pe ha'e ijayvu vy
oipe'a uka yva rokẽ.
- 24** Ojapo ha'e kuery áry ho'a aguã maná ho'u aguã.
Ha'e kuery pe ome'ẽ tembi'u yva guigua,*
- 25** ha'e ramo peteĩ-teĩ ho'u okuapy mbojape anjo
kuery rembi'u regua.
Hevyatãmba aguã rami ombou tembi'u.

* **78:16** Éxodo 17.1-7; Números 20.1-13 * **78:17** Éxodo 16; Números 11 * **78:24** João 6.30-35

- 26 Ha'e gui ojapo yva gui yvytu kuaray oẽa katy gui
 oipeju aguã rami,
 opo'akaa rupi ombou yvytu kuaray puku-a
 katy gui.
- 27 Ha'e rami vy xo'o ju ombou ha'e kuerya py yvy
 ku'i rami,
 guyra ombou ita ku'i ye'ẽ rembe re oĩ va'e
 rami heta va'e.
- 28 Ojapo ha'e kuery ikuiaia mbyte ho'a aguã rami,
 ha'e kuery ro yvýry rupi ae.
- 29 Ha'e ramo ho'u okuapy hevyatãmba peve,
 ha'e kuery oipota va'e ojapo ramo.
- 30 Ha'e rami teĩ ha'e kuery nonhandu kuaavei.
 Ijuru py tembi'u oime rei teri reve
- 31 Nhanderuete oexa uka opoxya ha'e kuery rovai.
 Ha'e kuery regua imbaraetekueve voi ojuka,
 oity inony Israel regua kunumigue.
- 32 Ha'e rami rire teĩ ha'e kuery ojejavy riae tema,
 ndojeroviai okuapy tembiapo porã ojapo teĩ.
- 33 Ha'e nunga rupi ha'e ojapo ha'e kuery oikovea
 yvytu rami rive oaxapa vyvoi aguã rami,
 oikovea pukukue re okyje reia rupi anho
 ikuai aguã.
- 34 Ojukapa ta ma ramo mae ma ojapukai okuapy
 ixupe,
 onhemboaxya oendu vy oeka okuapy Nhan-
 deruete.
- 35 Ima'endu'a ju Nhanderuete ha'e kuery pegua
 itaova oikoa re,
 Nhanderuete Yvate ete va'e heraa jepea re.
- 36 Ha'e rami teĩ ixupe ojapukai vy ijayvu porã
 merami rive okuapy,
 oapekũ py ma ijapu.

- 37 Mba'eta opy'a py ndojerovia etei,
guexeve guarã ojapo va'ekue rupi e'ŷ ikuai.
- 38 Ha'e rami teĩ Nhanderuete nhomboaxy va'e vy
omboguepa 'rã teko vai, nanhomombai 'rã
guive.
Ha'e rami 'rãgue py mbovykue rei e'ŷ nomoĩ
'rã ipoxy aguã,
opoxya oendu va'eri ndajoguerekoi 'rã ha'e
rami.
- 39 Ima'endu'a ha'e kuery to'o rive ikuaria re,
yvytu oaxa rire ndojevyveia rami ikuai va'e
ramo.
- 40 Ha'e rami teĩ mbovykue rei e'ŷ hexe opu'ã rei
okuapy tekao e'ŷa py,
ha'e kuery ae'i ikuaria py ombopoxya rupi
ikuai.
- 41 Nhanderuete pe “Taexa” he'i jepi,
ijayvu rei okuapy Israel kuery ruete Iky'a e'ŷ
va'e re.
- 42 Na'ima'endu'avei okuapy ipo'akaa re,
hovaigua kuery gui ogueraa jepeague re voi,
- 43 neĩ Egito yvy re hexa pyrã ojapoague re,
Zoã regua py nhomondyipaarã ojapoague re.
- 44 Mba'eta ha'e py yakã oĩ va'e tuguy ju ojapo
va'ekue,
yy gui ha'e kuery oy'u e'ŷ aguã.
- 45 Ha'e kuerya py ombou heta mberu oixu'upa
aguã,
ju'i voi heta ombou omomba aguã.
- 46 Ha'e kuery mba'emo omono'õ 'rã va'ekue om-
boaxapa yxo rembi'urã,
tuku karu py omomba onhotŷ va'ekue'a.
- 47 Amandau ombou vy omomba va'ekue ha'e
kuery uva ty,

- ha'e yvyra sicômoro ikuai va'e voi ojukapa
yro'y py.
- 48 Amandaú py omomba hymba vaka kuery,
ha'e onhemboxi va'e py vexa'i kuery ojuka.
- 49 Ha'e kuery pe oexa uka opoxya,
opa mba'e vai py omoingo axy opoxya rupi,
anjo kuery mba'emo vai rerua pe omboaxa.
- 50 Opoxya rupi ete oiko va'ekue,
ha'e kuery rekovea ndogueraa jepei manoa
gui,
ha'e rami 'râgue py mba'eaxy vaikue pe om-
boaxa hekovea.
- 51 Ojukapa Egito pygua ra'y kuery jypyguare ha'e
javi,
jypyguua imbaraetekueve Cam regua.
- 52 Ha'e râ ojeupeguia kuery ma oipe'apa vexa'i
rami,
vexa'i rami oguereko tekoa e'ŷa rupi.
- 53 Oguereko porâ ramo okyjea noendui okuapy.
Ha'e râ hovaigua kuery ma oikepa ye'ẽ py.
- 54 Ogueraa yvy iky'a e'ŷ va'e katy,
yvyty opo'akaa rupi oipe'a va'ekue peve.*
- 55 Ha'e kuery renonde gui omoxêmba ha'e va'e yvy
pygua kuery,
ha'e gui ijyvy va'ekue ma Israel kuery peguarã
ju omboja'o ukapa,
hoogue py omoingo Israel kuery.
- 56 Ha'e rami teĩ Nhanderuete Yvate ete va'e pe
“Taexa” he'i ju okuapy,
hexe opu'ãa rupi.
Ijayvuague rami e'ŷ ikuai.*

* **78:54** Josué 3, 11

* **78:56** Juízes 2.6-15

- 57 Tamoi kuery ikuaiague rami ete ojepe'apa,
ojeroviaa rupi ve'ÿ ikuai.
Opa marã rei ikuai guyrapa hembia e'ÿ va'e
rami.
- 58 Mba'eta yvy'ã rupi ombojerovia atyrã ojapo vy
ombopoxy,
mba'emo ra'angaa rive omboetea rupi ojapo
okuapy nda'evei etea oendu aguã rami.
- 59 Ha'e nunga Nhanderuete oendu vy ipoxy.
Ha'e vy nopenavei Israel kuery re.
- 60 Noïvei ombojeroviaaty Siló tetã py oï va'e py,
avakue mbyte oo'i oï atyrã ojapo rire tei.*
- 61 Lei ryru ipo'akaa kuaa ucaa voi ogueraa uka
amboae yvy katy,
hexakãa rexâ ucaa oï va'ekue guive ngo-
vaigua kuery po py omboaxa.
- 62 Ojeupeguia kuery omboaxapa kyxe py ijukaarã
pe,
ojeupeguia kuery rovai ipoxy vy.
- 63 Ha'e ramo kunumigue tata omomba ramo
kunhataïgue ogueroporaei va'erã jipoi, neï
omenda aguã.
- 64 Sacerdote kuery voi kyxe py ojukapaa rã
ta'yxykue ojae'o aguã nda'evei.
- 65 Ha'e gui mae SENHOR oikuaa pota okeague gui
omyí va'e rami,
ipy'a guaxu va'e vinho oy'u vy ojapukai atã
va'e rami avi.
- 66 Ha'e vy ngovaigua kuery ojuka vy omboguevi
atãmba,
ojapo raka'e rã peve oximba aguã rami.

* **78:60** 1 Samuel 4; Jeremias 7.12-15

- 67 Ha'e gui huvixarã ma José ramymino kuery va'e
regua ndoiporavoi,
neñ Efraim regua.
- 68 Ha'e rami 'rāgue py Judá regua oiporavo,
Sião vyty oayvu va'e guive.
- 69 Ha'e áry ojapo ojeupeguia henda iky'a e'ŷ va'e
yva rami ete oĩ atã va'erã,
omoĩ atã raka'e rã peve guarã yvy onhono
va'ekue rami.
- 70 Ha'e rami vy oiporavo guembiguai Davi
vexa'i kora gui oipe'a vy.*
- 71 Vexa'i re opena oikovya gui ogueru vy
omoĩ Jacó kuery re opena va'erã,
ojeupeguia kuery Israel re ae.
- 72 Ha'e ramo opena oikovy anhetẽ rupi ipy'a va'e
vy,
arandu rupi ete oguereko opo py.

*Ngovaigua kuery ombopaga aguã re ojerurea
okuapyague*
Mboraeirã Asafe ombopara va'ekue.

79

- 1 Oreruete, yvy regua xondaro kuery ndevygua
yvy re ou.
Ndevygua templo iky'a e'ŷ va'e omongy'apa,
ha'e Jerusalém tetã ha'e javi rupi ombovaipa.*
- 2 Nerembiguai kuery retekue oeja guyra
rembi'urã,
ndevy ikuai va'ekue ro'okue ma ka'aguy
rupigua rembi'urã oeja.
- 3 Jerusalém ha'e javi rupi omoẽ huguy yy rami,

* **78:70** 1 Samuel 16.1-13
36.15-21; Jeremias 52.4-30

* **79:1** 2 Reis 25.1-21; 2 Crônicas

- nda'ipovei guive hetekue nhono porãarã.
- 4** Ha'e ramo orea katy rai'i rupi ikuai va'e ijayvu
vaikue-ikue orere.
Opuka, ov'y'a rei guive orere.
- 5** SENHOR, raka'e peve 'rã tu ha'e rami oiko?
Orevy rexa uka riae 'rã teve nda'evei etea?
Orejou vaia nda'u tata rami riae 'rã ri hendy?
- 6** Yvy regua kuery pe jevy ke ndepoxy,
ndekuaa e'ŷ va'e kuery pe,
nderery rupi e'ŷ ojapukai va'e pe.
- 7** Mba'eta ha'e kuery ma omokanhymba Jacó
kuery,
orerekhoa voi ombovaipa.
- 8** Orere emoĩ eme oreramoĩ kuery ojejavyague.
Ha'e rami 'rãgue py orea py eju pojava orem-
boaxy aguã,
noronhanimavei ma ramo.
- 9** Oreruete orereraa jepea, oreptyvõ ke
nderery remboete ucaa rupi vy.
Orereraa jepe, ha'e emboguepa rojejavyague
nderery re ae vy.
- 10** Mba'erã tu yvy regua kuery "Mamo tu Pen-
deruete oĩ?" he'i okuapy?
Nerembiguai kuery ruguy onhoẽague re
yvy regua rembopaga vy exa uka orevy.
- 11** Endu ke nhuã py ikuai va'e poaãa.
Ndepo'akaa rupi emoingove ju omano aguã
rami ikuai va'e.
- 12** SENHOR, orea katy rai ikuai va'e ndere ijayvu vai
rei ramo
embopaga sete-kue áryve.
- 13** Ha'e rã ore ma ndevygua orekuai,
nerymba vexa'i kuery remongaru va'e ae.

Roguerovy'a riae 'rā.
Aŷ guive raka'e rā peve roporaei 'rā ndevy.

Omoingo porā ju aguā re ojerurea ague

Jogueroporaei va'e pe Asafe ombopara va'ekue
"Yvoty lírio" he'ia py oporaeia rami oporaei aguā.

80

- ¹ Israel kuery re repena va'ety, ejapyxaka ke.
Ndee rerekó José ramymino kuery mymba rami.
Anjo ipepo va'e ikuaia áry reña gui exa uka nerekakāa.
- ² Efraim, Benjamim ha'e Manassés regua kuery pe exa uka ndepo'akaa, eju guive orereraa jepe aguā.
- ³ Oreruete, oremonoingo porā ju ke.
Orevy pe exa uka nderova rexakāa, roo jepe aguā.
- ⁴ SENHOR Oreruete nexondaro reta va'e,
raka'e peve 'rā tu rendu rive ndevygua kuery onhembo'ea?
- ⁵ Orerexay re ae oremongaru tembi'u 'rāgue py,
karo remonyē orepy'a vaia roy'u aguā.
- ⁶ Rejapo orea katy'i ikuai va'e orere opu'ã aguā rami,
ha'e orerovaigua kuery orere opuka rei aguā.
- ⁷ Oreruete nexondaro reta va'e, oremonoingo porā ju ke.
Orevy pe exa uka nderova rexakāa, roo jepe aguā.
- ⁸ Egito yvy gui reru raka'e peteĩ uva rakāgue'i.*

* **80:8** "Uva rakāgue'i" he'ia ma Israel kuery re ijayvu vy (Isaías 5.1-7, 27.2-6; Lucas 20.9-19).

- Yvy regua kuery remoxēague py renhotŷ.
- ⁹ Yvy remboa'eveague rupi hapo porã ovy,
ha'e yvy áry rupi hakā'i oaĩ ovy.
- ¹⁰ Ha'e rami vy omokuaray'ãmba yvyty ikuai va'e,
yary tuvixakueve va'e guive.
- ¹¹ Ye'ẽ peve oo oiny hovapy,
ha'e hoky ma yakā peve oo.
- ¹² Ha'e rire teĩ mba'e re tu ha'vy reity uka ikora?
Ha'e ramo tape rupi oaxa va'e tema omondo
'rã hi'a.
- ¹³ Tajaxu omou'ũmba 'rã,
ha'e mymba kuery nhuũndy rupigua ho'upa
'rã.
- ¹⁴ Oreruete nexondaro reta va'e, rojerure ndevy:
Ejevy ju orea py.
Pe yva gui ema'ẽ orere,
eju eikuua pota aguã ndevygua uva rembypy
re.
- ¹⁵ Epy ke ndepo py ae renhotŷ va'ekue,
hakā pyau ndejeupe guarã ae remombaraete
va'ekue.
- ¹⁶ Ojayapaa ma rire oapypaa ma tata py.
Tokanhymba orerovaigua kuery ndepoxya
nderova py rexâ uka ramo.
- ¹⁷ Tove ndepo toĩ ndeyke re ikuai va'e kuery re,
ava ra'y ndejeupe guarã ae remombaraete
va'ekue re.
- ¹⁸ Ha'e rire ore kuery ndorojepe'avei ma 'rã ndea
gui.
Oremoingove ju ke.
Ha'e ramo 'rãe nderery rupi rojapukai.
- ¹⁹ SENHOR Oreruete nexondaro reta va'e, ore-
moingo porã ju.

Orevy exa uka nderova rexakāa, roo jepe aguā.

Jaroporai ha'e nhanhe'ẽ rendu aguā regua

Jogueroporaei va'e pe mboraеirā Asafe ombopara va'ekue "Uva'a onhamiaty" he'ia py oporaeia rami oporaei aguā.

81

- 1 Peporaei ke pevy'aa rupi Nhanderuete nhanemombaraetea pe.
Perovy'a Jacó Ruete.
- 2 Peporaei vy pembojoguy pandeiro pu py.
Pembopu porā mba'epu ixā reta va'e ha'e mbaraka.
- 3 Pembopu ke mimby guaxu
jaxy pyau ha'e jaxy inhypyttū nhavō,
nhandevygua ngaru oikoa ára.
- 4 Ha'e rami aguā ae Jacó Ruete oeja va'ekue Israel kuery rekorā.
- 5 José kuery rekorā oeja raka'e
Egitó pygua kuery re opu'ã vy oo jave.
Peteĩ ayvu xee naendu kuaai va'ekue aendu ju aipoe'i rā:
- 6 "Pendevoyi amboguejy va'ekue pendeaxi'y áry
gui,
pendepo voi aipe'a ajaka peupi heravyague
gui.
- 7 Pejexavai vy xevy pejapukai ramo xee rogueraa
jepe va'ekue.
Yapu mbyte gui xee rombovai,

- roeko a'ã va'ekue guive Meribá py yy oĩ va'e
yvýry", he'i.*
- ⁸ "Xevygua kuery, pejapyxaka ke pendevy xeayvu
rã.
- Israel kuery, peẽ kuery xenhe'ẽ rendu va'e
rire.
- ⁹ Penembyte perekó eme Penderuete ramigua
rive,
tuuete mboae renonde pembojerovia eme.*
- ¹⁰ Xee ae ma SENHOR Penderuete,
Egitó yvy gui penerenoẽare.
Peipe'apa ke pendejuru, ha'e rã xee romon-
garu 'rã", ha'e va'ekue.
- ¹¹ Ha'e rami teĩ xevygua kuery naxenhe'ẽ rendui.
Israel kuery ndaxe kuaa potai.
- ¹² Ha'e rire xee ajapo ha'e kuery ae akã ratãa rupi
ikuai aguã rami,
ha'e kuery oipotaa rami rive ikuai aguã.
- ¹³ Xevygua kuery xenhe'ẽ rendu va'e rire,
Xeguigua tape rupi ae Israel kuery oo va'e rire
- ¹⁴ xee amomba voi 'rãgue hovaigua kuery,
xepo'aka 'rãgue ija'e e'ŷ va'e ha'e javi re.
- ¹⁵ SENHOR re ija'e e'ŷ va'e kuery ikuai 'rãgue ixupe,
ha'e rami ikuai 'rãgue raka'e rã peve.
- ¹⁶ Ha'e rã peẽ kuery ma trigo iporãve va'e re
romongaru 'rãgue,
ei ita pa'ũ gui guare ame'ẽ 'rãgue penevy-
atãmba peve.

*Ha'eve e'ŷa rami joe opena va'e kuery pe ijayvua
Mboraerã Asafe ombopara va'ekue.*

* **81:7** Meribá py oeko a'ãague re ijayvua ma Éxodo 17.1-7 py oĩ.

* **81:9** Éxodo 20.1-6

82

¹ Nhanderuete renonde ijapy okuapy ojeupegua kuery.

Ha'e ramo tuuete kuery mbyte omboayvu oiny.*

² “Raka'e peve 'rā tu ha'eve'ŷa rami peikuua pota joe?

Heko vai va'ea katy jepi ri ty peiko.

³ Ha'evea rami ete 'rāgue peikuua pota yvyīgue'i ha'e tyre'ŷ re.

Pepena porā ke ojexavai va'e ha'e oipytyvō pyrā e'ŷ kuery re.

⁴ Peipytyvō yvyīgue'i ha'e iporiaukue'i, peraa jepe heko vai va'e po gui.”

⁵ Ha'e kuery ma mba'eve ndoikuuaai, neĩ ndoikuua potai va'e, pytū reia rupi ikuai.

Ha'e ramo yvy yta omyīmba.†

⁶ Xee aipoa'e va'ekue: “Peẽ kuery ma tuuete, Yvate ete va'e ra'y kuery pendekuai”, ha'e va'ekue.*

⁷ Ha'e rami teĩ avakue rami rive 'rā pemano, pendekovea opa 'rā huvixa kuery mboae rami.

⁸ Oreruete, epu'ã ke, eikuua pota yvy regua kuery re.
Mba'eta yvy regua ma ndevy guarã meme.

* **82:1** “Tuuete kuery” he'ia ma joguerekooarā omoĩ mbyre re ijayvu vy (João 10.34-36). † **82:5** “Yvy yta” he'ia ma ha'evea rami joguerekooa re ijayvu vy (Salmo 11.3, 75.3). * **82:6** João 10.34

*Nhanderuete nhombopaga aguā re ojerurea
ague*
Mboraerā Asafe ombopara va'ekue.

83

¹ Oreruete, ekyrirī eme!

Oreruete, ndeayvu e'ŷ eme, eĩ rive eme guive.

² MBA'eta nderovaigua kuery opu'ãmba okuapy,
ndere ija'e e'ŷ va'e onhembovatepa.

³ Nhomongeta rei okuapy ndevygua kuery rovai,
jogueroayvu'rā repenaa va'e kuery re.

⁴ Ha'e vy aipoe'i: “Peju ke, jaa jaipe'a yvy re ikuai
va'e mbyte gui,
Israel kuery re ima'endu'aave e'ŷ aguā”, he'i
okuapy.

⁵ Peteĩ rami 'rā jogueroayvu okuapy
nderovaigua ikuai aguā:

⁶ Edom regua ha'e Ismael guigua kuery,
Moabe regua ha'e Agar remiarirō kuery,

⁷ Gibal pygua, ha'e Amom, Amaleque, Filístia
ha'e Tiro pygua kuery ha'e javi.

⁸ Assíria pygua kuery voi onhemoirū 'rā ha'e kuery
reve
Ló ramymino kuery oipytyvō vy.

⁹ Ha'e kuery re ejapo Midiā regua kuery re re-
japoague rami,
Sísera ha'e Jabim kuery re Quisom yakā yvýry
rejapoague rami.*

¹⁰ Ha'e va'e kuery ma rejukapa va'ekue En-Dor py,
ha'e ramo hu'ũmba yvy re.

* **83:9** Midiā regua re Nhanderuete mba'emo ojapoague
omombe'u Juízes 7 py, ha'e rā Sísera ha'e Jabim re ojapoague ma
Juízes 4 py.

- ¹¹ Ha'e kuery regua yvatekueve re ejapo Orebe
ha'e Zeebe re rejapoague rami,
huixia kuery re ejapo Žeba ha'e Zalmuna re
rejapoague rami.[†]
- ¹² Mba'eta "Jajopy 'rã Nhanderuete yvy nhan-
derekoarã", he'i okuapy.
- ¹³ Xeruete, emoaõmba ke yvyra rogue yvytu jere
omboipa heravya rami,
mba'emo pire yvytu opa rupi ombovevea
rami,
- ¹⁴ ka'aguy rupi tata oapypaa rami,
tata rendy yvyty ikuai va'e oapypaa rami.
- ¹⁵ Ha'e rami ae avi eakykue monha nde'yvytu
vaikue py,
emondyipa heravy nde'yvytu atã py.
- ¹⁶ SENHOR, ejapo ha'e kuery oxõmba aguã rami,
nderery rupi ha'e kuery voi ndereka aguã.
- ¹⁷ Tove ha'e kuery toxõmba ha'e nda'evei nho
ta'ikuai raka'e rã peve.
Nda'evei reia toendu ha'e tokanhymba.
- ¹⁸ Ha'e ramo 'rãe oikuua ndee anho SENHOR nder-
ery va'e reikoa,
ha'e yvy jave áryve Yvate ete va'ea.

Templo re ima'endu'a etea

Jogueroporaei va'e pe mboraeirã Coré ra'y kuery
ombopara va'ekue "Uva'a onhamiaty" he'ia py
oporaeiaty rami oporaei aguã.

84

- ¹ Xeruete nexondaro reta va'e,
xevy pe nembojeroviaaty ma iporã ete!

† **83:11** Ha'e va'e kuery Gideão ojukapa (Juízes 7.25–8.21).

- ² Xenhe'ẽ py xepoaẽ SENHOR pegua oka re nda'evei vy.
 Mba'eta xepy'a, xerete ha'e javi py arov'y'a
 Nhanderuete oikove va'e.
- ³ Kyky'i ma oo 'rã ojou oke atyrã,
 mbyju'i voi ojou 'rã guaityrã'i gua'y kue'iry
 oguereko aguã,
 ndevygua altar yvýry,
 SENHOR nexondaro reta va'e, Xeruvixa ha'e
 Xeruete.
- ⁴ SENHOR, ov'y'a ete 'rã ndevygua oo py ikuai va'e.
 Ha'e kuery oporaei riae 'rã ndevy.*
- ⁵ Ovy'a ete 'rã avakue ndere vy imbaraete va'e,
 ha'e ipy'a re oĩ taperã omoatyrõ mbyre rupi
 oguata aguã.
- ⁶ Yvyugua ipiru rei va'e rupi oaxa teĩ
 ha'e kuery pe ojeapo 'rã yy oxyry porã reia.
 Oky ypy va'e omoakõ porãmba 'rã guive.
- ⁷ Ha'e kuery ma imbaraeteve teve 'rã oje'oivy.
 Peteĩ-teĩ ojexa uka 'rã Nhanderuete renonde
 Sião py.[†]
- ⁸ SENHOR, Xeruete nexondaro reta va'e, endu an-hembo'ea.
 Jacó Ruete, ejapyxaka ke.
- ⁹ Oreruete mba'emo vai gui jokoa reiko va'e,
 eikuua pota ke,
 ema'ẽ huvixave reiporavo va'ekue re.
- ¹⁰ Amboae henda py mil ára aĩ 'rãgue py
 ha'eveve peteĩ'i ára ndevygua roka py aĩ aguã.
 Heko vai va'e rekhoa py xerekhoa 'rãgue py

* **84:4** “Ndevygua oo py ikuai va'e” he'ia ma levita ha'e sacerdote
 kuery templo py ikuai va'e re ijayvu vy. † **84:7** Apy ma ijayvu
 Jerusalém py Nhanderuete omboete aguã katy oguata va'e kuery
 re.

ha'eveve Xeruete pegua rokẽ arõ aikovy aguã.

¹¹ SENHOR Nhanderuete ma kuaray ha'e mba'emo
vai jokoa.

SENHOR nhanemboaxy ha'e nhanemoex-
akãarã.

Teko porã rupi ikuai va'e pe nome'ẽ e'ŷi 'rã
iporã va'e.

¹² SENHOR nexondaro reta va'e,
ndere ojerovia va'e ov'y'a ete 'rã.

*Ojejavyague Nhanderuete ombogue aguã re
oyerurea ague*

Jogueroporaei va'e pe mboraeirã Coré ra'y kuery
ombopara va'ekue.

85

¹ SENHOR, remoingo porã va'ekue ndeyvy,
Jacó kuery guive remoingo porã ju.

² Ndevyguia kuery ojejavyague rembogueupa
va'ekue,
heko vaiague rejao'ipa.

³ Ndepoxya nderexa ukai orevy,
ndeponya rupi e'ŷ orererekova'ekue.

⁴ Oreruete orereraa jepea, peteŷgue ju ke ore-
moingo porã,
oregui eipe'a ju ndepoxya.

⁵ Tyrã ndepoxy riae 'rã teve orevy?
Raka'e rã peve 'rã nda'u ndepoxy?

⁶ Noremoingo porãve jevyi 'rã ri ty'y,
ndeonyguia kuery ndererovy'a aguã?

⁷ SENHOR, exa uka ndeporayvua orevy,
ejapo roo jepe aguã rami.

⁸ Ajapyxaka 'rã SENHOR ijayvua re,

mba'eta ijayvu ojeupegua iky'a e'ŷ va'e kuery
 omoingo porã aguã re,
 o'arandu e'ŷa py ho'a ve'ŷ aguã.

- ⁹ Ou ma oiny henonde ojererokyjea rupi ikuai
 va'ea py, ogueraa jepe aguã,
 nhandeyvy re hexakãa ojekuaa aguã.
- ¹⁰ Mborayvu nhomoirũ anhetẽ va'e reve,
 teko porã ha'e jaiko porãa oje'a jova pyte va'e
 rami.
- ¹¹ Yvy gui henhoĩ 'rã anhetẽ va'e,
 ha'e teko porã oma'ẽ 'rã yva gui.
- ¹² SENHOR ome'ẽ 'rã iporã va'e,
 ha'e nhandeyvy re oiko 'rã mba'emo'a.
- ¹³ Teko porã oo 'rã henonde,
 oguereco katu aguã haperã oo aguã.

Ojerure ha'e ojerovia etea

Davi onhembo'league.

86

- ¹ SENHOR, ejapyxaka ke ajapukai rã, xembovai
 guive,
 mba'eta ajexavai vy xeporiau aikovy.
- ² Ndere ajerovia ramo eraa jepe xerekove.
 Xeruete, reraa jepe 'rã nerembiguai ndere
 ojerovia rã.
- ³ SENHOR, xemboaxy ke,
 ára pukukue re ndevy ajapukai ramo.
- ⁴ Embovy'a ju nerembiguai py'a,
 ndere xenhe'ẽ aroma'endu'a ramo.
- ⁵ Mba'eta SENHOR, porayvu ha'e nhomboaxy va'e
 reiko,
 reayvu ete ndevy ojapukai va'e ha'e javi.
- ⁶ SENHOR, endu ke anhembo'ea,

- eikuuaa pota ajapukaia re.
- ⁷ Ajexavaia ára ajapukai 'rã ndevy,
ndee xembovai ramo.
- ⁸ SENHOR, ndee ramigua tuuete mboae nda'ipoi.
Nda'ipoi avi rejapo va'e ramigua.
- ⁹ Ha'e javi regua remoingo va'ekue ou vy
guenapy'ã re oïmba 'rã okuapy nerentonde,
ha'e gui omboete 'rã nderery, SENHOR.*
- ¹⁰ Mba'eta ndee ma yvate ete va'e, nhomondyi-
paarã apoa guive.
Ndee anho Oreruete.
- ¹¹ SENHOR, xembo'e ke nderape rupi aa aguã.
Ha'e ramo aiko 'rã ndeguigua anhetã etea
rupi.
Xepy'a re emoi nderery aendu vy ajereroky-
jea rupi anho aiko aguã.
- ¹² SENHOR Xeruete, xee roguerovy'a xepy'a ha'e
javi py,
nderery rupi aporaei 'rã raka'e rã peve,
- ¹³ mba'eta ndee xerayvu ete vy
xerekove reraa jepe manoa po'akaa gui.
- ¹⁴ Xeruete, ojejou porã rei va'e kuery opu'ã ma
xere,
ojerovia rei va'e xejukaxe okuapy.
Ha'e kuery nemboetea rupi e'ŷ ikuai.
- ¹⁵ Ha'e rã ndee SENHOR Xeruete ma renhomboaxy
ha'e ndeporayvu vaipa,
nandekuerai, opa mba'e py renhomboaxy
ha'e anhetã rupi reiko va'e.
- ¹⁶ Ema'ẽ ke xere, xemboaxy guive.
Xemombaraete, mba'eta nerembiguai aiko,
eraa jepe nerembiguai pi'a.

* **86:9** Apocalipse 15.4

17 Eikuua uka xerayvua,
 xere ija'e e'ŷ va'e kuery oexa vy oximba aguã.
 Mba'eta SENHOR, ndee ae xepytyvõ ha'e xem-
 bopy'a guaxua.

Nhanderuete Jerusalém tetã oayvua re ijayvua
 Mboraerā Coré ra'y kuery ombopara va'ekue.

87

- 1** Yvyty iky'a e'ŷ va'e áry SENHOR Sião* tetã omoĩ atã
 rire
- 2** oayvu hokẽ ikuai va'e voi.
 Jacó kuery rekoa ikuai va'e ha'e javi gui
 oayvuve.
- 3** Ndevy Nhanderuete pegua tetã, ayvu iporã ete
 va'e 'ea:
- 4** “Xekuaa va'e kuery rekoa regua ma
 Egito ha'e Babilônia.
 Oĩ avi 'rã Filístia, Tiro ha'e Etiópia,
 ha'e py ae itui'i rire.”
- 5** Mba'eta Sião tetã pe aipo'ea 'rã:
 “Kova'e ha'e peva'e voi ha'e pygua ae.
 Yvate ete va'e omoĩ atã 'rã.”
- 6** SENHOR yvy regua rery ombopara vy aipoe'i 'rã:
 “Kova'e ma ha'e pygua ae.”†
- 7** Oporaei va'e kuery ha'e javi opo-opo reve aipoe'i
 'rã:
 “Ndere anho oĩ xemoingo porãa ha'e javi.”

Ojexavai va'e ndovy'aia rupi ijayvuague

Jogueroporaei va'e pe mboraerā Coré ra'y kuery
 nhombo'e aguã ombopara va'ekue mbaraka py

* **87:1** Sião ma Jerusalém tetã rery mboae. † **87:6** “Ha'e py itui'i”
 he'ia ma ojeupagua kuery re ijayvu vy, Jerusalém pygua ae pe ramí,
 mombyry itui'i va'ekue tei.

ombojoguy aguã, Ezra ramymino Hemã oporaei va'ekue.

88

¹ SENHOR ma Xeruete xereraa jepea.

Ára pukukue re, pyávy voi ajapukai ndevy.

² Anhembo'ea tonhendu nerенонде.
Ejapyxaka ke ajapukaia re.

³ Mba'eta xenhe'ẽ py aendu opa marãguan
nda'eveia,
xerekove ma manoa katy'i ma ovaẽ.

⁴ Yvykua katy oguejy ma ovv va'e rami xekuaa,
ava imbaraete va'e ve'ŷ ma aiko ramo.

⁵ Omanogue mbyte omombo pyre rami aiko,
yvykua py ojuka pyre itui va'e rami.
Ha'e kuery re ma nanema'endu'avei ma 'rã,
ha'e ndepo py nereipytyvõvei 'rã.

⁶ Ndee ae xemombo yvykua pukuvea py,
ijavaetevea ha'e yvykua vaikue py.

⁷ Mba'eta xe'áry ndepoxya ipoyi oiny,
yai py rami ndeguigua xemokangy.

⁸ Rejapo xerexa va'ety kuery xerejapa aguã rami,
ha'e kuery ojeguaru rei ma okuapy xegui.
Nhuã py xembo'aa rire aa jepe aguã
ndaikuaavei.

⁹ Ajexavai ete vy ndaxerexa pyxovei ma.
SENHOR, ndevy pe anho ajapukai ko'ẽ nhavõ,
ndevy ae xepo audi.

¹⁰ Omanogue pe nda'u rejapo 'rã ri hexa pyrã?
Ha'e kuery nda'u ovypa 'rã ri ndevy oporaei
aguã?

¹¹ Ha'e kuery nda'u ituia py ijayvu 'rã ri ndepo-
rayvua re?

- Yvykua vaikue py nda'u ijayvu 'rã ri ojerovi-apy reikoa re?
- 12 Pytũ reia py nda'u ojekuaa 'rã ri hexa pyrã rejapo va'e?
Yvy hexarai pyre ikuia re teĩ nda'u ojekuaa 'rã ri ndereko porãa?
- 13 Ha'e gui SENHOR, xee ma ndevy ae ajapukai xepytyvõ aguã.
Ko'ẽ te'ŷ'i re xee anhembo'e ndevy.
- 14 SENHOR, mba'e re tu xereja ri?
Mba'e re tu xevy pe nderejexa ukavei ri?
- 15 Xekunumi guive ajexavaia re aiko, amano rai'i ma aikovy.
Ndee xemongyje ramo xee ndaikuuai rei aikovy.
- 16 Ndepoxya xere ou,
ndeguigua ngyje xemomba ta ma.
- 17 Ha'e nunga ha'e javi xembojere riae yy ou va'e rami,
jova-jovai gui xejoko.
- 18 Xerayvu va'e ha'e xeirũ kuery ma xea gui mom-byry reipe'apa.
Ha'e ramo pytãa rive opyta aexa va'ety rami.

Messias ipo'aka aguã re ijayvua

Mboraeirã Ezra ramymino Etã nhombo'e aguã ombopara va'ekue.

89

- ¹ SENHOR, aporaei riae 'rã renhomboaxya re,
raka'e rã peve xejuru py aikuua uka 'rã ojeroviapy reikoa.
- ² Mba'eta aipoa'e: "Ndeporayvua ndopai 'rã,

- ha'e ndereko porāa yva re remoī atā”, ha'e.
- ³ Aipo're: “Xerembiguai Davi aiporavo va'ekue pe
aura reve ajapo xereve guarā. Ha'e vy aipoa'e:
- ⁴ 'Neramymino kuery amoī atā 'rā raka'e rā peve
guarā,
raka'e rā peve amoī 'rā ndepo'akaa', ha'e",
're.*
- ⁵ SENHOR, yva re oporaeia okuapy mba'emo porā
rejapo va'ekue rupi,
ndevygua iky'a e'ŷ va'e kuery ijatya py
ogueroma'endu'a okuapy ojeroviapy
reikoa.
- ⁶ Mba'eta mavā'e nda'u SENHOR rami ete oiko 'rā
yva re?
Yva regua kuery mavā'e 'rā tu SENHOR
ramigua ete oiko?
- ⁷ Mba'eta ixupeguia iky'a e'ŷ va'e kuery ijatya py
Nhanderuete yvateve ete va'e avi oĩ,
ijyvýry ikuai va'e ha'e javi gui okyjevepy oiko.
- ⁸ SENHOR Oreruete nexondaro reta va'e,
mavā'e 'rā tu ndee rami ipo'akapa va'e oiko?
SENHOR, ndejee remoī ojeroviapy reikoa
aguā.
- ⁹ Ye'ẽ opa marā omyī teĩ ndee ndepo'aka 'rā.
Yai opu'ã-pu'ã ramo remombytu'u.
- ¹⁰ Remokyrirĩ Raabe joguero'aa py ojuka pyre
rami.†
Ndejyva ipo'aka va'e py remoaĩmba
nderovaigua kuery.
- ¹¹ Yva ma nemba'e oĩ, yvy voi.

* **89:4** Davi reve Nhanderuete ijayvuague ma 2 Samuel 7 py oĩ.
(Salmo 132.11-12; Atos 2.30). † **89:10** Apy “Raabe” he'ia ma ypo
ye'ẽ rupigua re ijayvu vy.

- Yvy ha'e hexe ikuai va'e ha'e javi ndee ae
rejapo va'ekue.
- 12 Ndee rejapo va'ekue kuaray puku-a ha'e
ijapu'a'ia.
Tabor ha'e Hermom yvyty oporaei 'rā okuapy
nderery rupi.
- 13 Ndejyva ma opa mba'e gui ipo'akave.
Reiporu kuaa regua reupi vy rexa uka ndepo
mbaraetea.
- 14 Ha'evea rami rejoguerekō, nderekō porāa rupi
reiko huvixa reĩa py.
Renhomboaxyha'e anhetē va'e ma
nerenonde 'rā ojekuaa.
- 15 Ovy'a ete 'rā ndereroporaeia rupi ikuai va'e.
Mba'eta SENHOR, ha'e kuery ndereve vy ikuai
'rā nerexakāa rupi.
- 16 Nderery rupi ovy'a riae 'rā okuapy,
oporaei 'rā nderekō porāa re.
- 17 Mba'eta ndee ma ha'e kuery mombaraetea ha'e
imoexakāa.
Ndee oremboaxy ramo 'rāe ojekuaa
orepo'akaa.
- 18 Mba'eta orevygua mba'emo vai jokoarā ma SEN-
HOR pegua ae oĩ,
oreruvixaverā ma Israel kuery ruete Iky'a e'ŷ
va'e pegua.
- 19 Ymave rupi ndevygua iky'a e'ŷ va'e kuery pe
ndeayvu va'ekue mba'emo rexa ukaa rupi.
Ha'e vy aipo're: "Xee ambopo'aka peteĩ ipy'a
guaxu va'e penepytyvõ aguã.
Peẽ kuery mbyte gui amboyvateve peteĩ aipo-
ravo va'ekue.
- 20 Ha'e rami vy xerembiguairā Davi ajou vy

- amoī raka'e, azeite iky'a e'ŷ va'e amoī uka vy
hexe.*
- 21** Xepo py amoī atā 'rā,
xepo'akaa py amombaraete 'rā.
- 22** Ha'e ramo hovaigua kuery nomoī vai 'rā,
heko vai va'e nomoingo axyi 'rā.
- 23** Henonde amou'ũmba 'rā hovaigua kuery,
ajukapa 'rā hexe ija'e e'ŷ va'e.
- 24** Ojeroviapy aikoa ha'e xeporayvua rupi 'rā
areko.
Ha'e ramo xerery rupi vy ipo'akave 'rā ovy.
- 25** Ajapo 'rā ye'ẽ ha'e yakā ikuai va'e re
ipo'aka aguā rami.
- 26** Xevy pe ojapukai vy aipoe'i 'rā:
'Ndee ma Xeru, Xeruete,
ha'e itaova xereraa jepea guive', he'i 'rā.
- 27** Ha'e rā ixupe aipoa'e: 'Xera'y jypy guare.
Yvy regua ruvixave ikuai va'e gui ndeyvat-
eve', ha'e 'rā.‡
- 28** Amboaxya rupi riae 'rā areko,
ha'e hexeve amoī atāve 'rā xereve guarā ajapo
va'ekue.
- 29** Hamymino kuery ajapo 'rā ikuai riae aguā rami,
ipo'akaa voi yva rami 'rā oĩ riae.
- 30** Ha'e rā xapy'a rei ta'y kuery nda'ikuaixei 'rā lei
aeja va'ekue rupi,
ambo'eague rami e'ŷ ikuai vy,
- 31** xapy'a rei xeayyuague rami nda'ikuai 'rā,
ajapo uka va'ekue ndojapoxei vy.
- 32** Ha'e rami ri ramo yvyra rovi py ambopaga 'rā
otekoavyague re,

* **89:20** 1 Samuel 13.14, 16.1-13 ‡ **89:27** Apocalipse 1.4-5 py.

- ambopi 'rã ojejavyague re.
- ³³ Ha'e rami teĩ ixugui ma ndaipe'ai 'rã ayvua,
ndajapo e'ŷi 'rã hexeve xeayvuague.
- ³⁴ Xereve guarã ajapo va'ekue ndajapo e'ŷi 'rã,
xeayvuague ndarovai 'rã guive.
- ³⁵ Petēgue'i xee aura karamboae xeky'a e'ŷa rupi
ae
(ha'e xee aipo nda'e rivei 'rã Davi pe).
- ³⁶ Aipoa'e: 'Hamymino kuery ikuai riae 'rã,
ha'e ipo'akaa ma kuaray rami 'rã oĩ riae
xerenonde.
- ³⁷ Raka'e rã peve guarã amoĩ 'rã jaxy rami,
oaxa rive va'e'ŷ 'rã oiko yva re ojekuaa va'e
rami', ha'e va'ekue."
- ³⁸ Ha'e rami teĩ SENHOR, oreruvixa re ndee nerepe-
navei vy reja.
- Ndevai guive nerembiporavo pe.
- ³⁹ Nerembiguai pe ndereve guarã rejapo va'ekue
rembovaipa,
ixupeguia coroa nerembovarei vy remombo
yvy re.
- ⁴⁰ Ixupeguia tetã kora ma reitypa,
hoo ikorapa va'ekue voi rembovaipa.
- ⁴¹ Mba'emo oguereko va'ekue-'ekue ma tape rupi
oaxa va'e-va'e ogueraapa 'rã,
hoo katy rai'i ikuai va'e voi ov'y'a rei okuapy
hexe.
- ⁴² Hovaigua kuery ma rembopo'aka,
rejapo hexe ija'e e'ŷ va'e ha'e javi ov'y'a aguã
rami.
- ⁴³ Ha'e rã ikyxe ma rejapo naĩmbei rei aguã rami,
ha'e joguero'aa py oo ramo nereipytyvõvei.
- ⁴⁴ Iporãague ma reipe'apa,
ha'e henda oĩaty reity yvy rupi.

- 45 Ikunumia ára remomba voi,
ha'e oxímba aguã rami rejapo.
- 46 SENHOR, raka'e peve 'rã ha'e ramigua oiko,
raka'e peve nda'u nderejexa ukai 'rã?
Ndepoxya nda'u hendy riae 'rã ri tata rami?
- 47 Nema'endu'a xapy'a'i aikoa re.
Mba'everã e'ŷ teve remoingo avakue ra'y
kuery.
- 48 Mava'e ava nda'u oikove 'rã manoa oexa e'ŷ re?
Mava'e nda'u onhe'ẽ ae ogueraa jepe kuaa 'rã
yvyra rupa po'akaa gui?
- 49 SENHOR, mba'e tu oiko ymave rupi ndeporayvu
aguã re ndeayvuague,
ha'e rami aguã re ojeroviapy reikoa rupi Davi
pe reuraague rire?
- 50 SENHOR, nema'endu'a ke nerembiguai kuery re
ovy'aa rei okuapya re,
ha'e heta regua ombojaru reia aropo'aka va'e
re.
- 51 Nderovaigua kuery ijayvu vaikue-ikue, SENHOR.
Nerembiporavo oikoa re ijayvu vaikue
okuapya.
- 52 SENHOR re ta'ima'endu'a porãa raka'e rã peve.
Amém! Amém!

*Nhanderuete imarã e'ŷa ha'e avakue imarãa re
ijayvua*
Nhanderuete remimbo'e Moisés onhembo'eague.

90

- ¹ SENHOR, ndee ma ronhemiaty reiko,
ymave rupi oreramoĩ kuery ikuai guive.
- ² Yvyty oiko e'ŷ mbove,
yvy renhono e'ŷ mbove ma voi,

- jypy'i guive opa peve ndee ae SENHOR reiko.
- ³ Ndee ma avakue remombytapa ju 'rã yvy ku'i
rive,
“Ha'ekue rami ju pepyta, avakue ra'y kuery”,
're vy.
- ⁴ Ndevy pe mil ma'etÿ oaxa va'e ma kuegua ára
guare rami,
peteñ hora'i pyávy oaxa va'e rami guive.*
- ⁵ Ndee ma orembotyryry 'rã yy mba'emo oguerox-
ry heravy va'e rami.
Ha'e ramo oke va'e rami meme 'rã ropyta,
jai rogue aje'ive'i reve henhoï va'e rami.
- ⁶ Mba'eta ha'e nunga ma yvate vyve ipotypa 'rã
teñ ka'aru jave he'õmba ha'e ipirupa 'rã.
- ⁷ Ndepoxya ma oremokanhy 'rã,
ndevaia oremondyi 'rã.
- ⁸ Mba'eta nerondenre reru orerekvaia,
nhemi rupi rojejavague voi remoñ nderova
rexakää py.
- ⁹ Roikoa ára ma ndepoxya rupi meme 'rã oaxa ový,
ma'etÿa roguereko va'e ma xapy'a'i ropëxaaa
rami 'rã oaxa.
- ¹⁰ Setenta ma'etÿ ete'i 'rã roiko.
Amongue'i imbaraeteve va'e tema oikove 'rã
oitenta ma'etÿ peve'i.
Ha'e rami teñ roiko porâvea py voi ngane'õ ha'e
jexavai tema 'rã roendu.
- Mba'eta roikovea oaxapa voi 'rã,
ha'e gui ma roopa 'rã.
- ¹¹ Mava'eve ndoikuuai ndepo'aka etea rupi nde-
poxya.

* **90:4** 2 Pedro 3.8-9

Mba'eta ndepoxya rupi orererekoa gui ma rokyje ete.

¹² Orerekombo'e ke roikoa ára re roikuua pota aguã re,
orepy'a re 'arandu oĩ aguã.

¹³ SENHOR, eju ju!

Raka'e peve 'rã tu nerepenai?
Emboaxy ju nerembiguai kuery.

¹⁴ Aje'ive'i reve exa uka orerayvua, roporaei aguã.
Ha'e ramo rovy'a 'rã roikoa pukukue re.

¹⁵ Orembovy'a ju orembojexavaia ára oĩague rami,
mbovy ma'etý rei e'ý rojexavaia anho roendu rire.

¹⁶ Ore nerembiguai kuery pe ju tojekuaa mba'emo rejapo va'e,
ha'e oreramymino kuery pe exa uka ju nerex-akãa.

¹⁷ Orere toĩ SENHOR Oreruete oremboaxyo.
Emoingo porã orepo py mba'emo rojapo va'e.
Tá, emoingo porã mba'emo rojapo va'e.

91

SENHOR re nhanhemi aguã regua

¹ Yvate ete va'e oĩa py onhemi va'e,
Ipo'akapa va'e 'ã py ikane'õgua va'e ma

² aipoe'i 'rã SENHOR pe: "Anhemia imbaraete va'e,
Xeruete, hexe ajeroviaa va'e", he'i 'rã.

³ Mba'eta ha'e ma ndereraa jepe 'rã nhuã py rami
nembo'axe va'e gui,
mba'eaxy jojuka va'e gui guive.

⁴ Nemo'ã 'rã guague guy py.
Ipepo guy py rei rã mba'eve rei ndoikoi 'rã.

- Ixuguigua anhetē va'e ma hu'y jokoa ha'e
 nhomo'āa tuvixa va'e rami oī.
- ⁵ Ha'e ramo pytū rupi jojukaa oiko teī ndee
 nderekjyei 'rā,
 neī ára py hu'y ndere ou va'e gui,
- ⁶ mba'eaxy pytū rupi jojuka va'e gui,
 neī mba'emo vai kuaray mbyte jave jojuka
 va'e gui ma voi.
- ⁷ Ndeyyýry mil ho'a,
 ndeaxu e'ŷa katy dez mil ho'a teī
 ndere ma mba'eve rei novaēi 'rā.
- ⁸ Nderexa py rive 'rā rexā
 heko vai va'e ombopagaa ramo.
- ⁹ Mba'eta Nhanderuete pe "Anhemia", 're,
 ha'e Yvate ete va'e pe "Xee aīaty" 're ramo
- ¹⁰ neī peteī henda py ma voi nderejexavai 'rā,
 neī peteīve mba'emo vai novaēi 'rā ndero py.
- ¹¹ Mba'eta ndere omopena uka 'rā ojeupeguā anjo
 kuery pe,
 reikoa ha'e javi rupi onhangareko aguā
 ndere.
- ¹² Ha'e ramo ha'e kuery opo py ndejopy 'rā
 peteīve ita re renhepyxanga e'ŷ aguā.*
- ¹³ Ha'e ramo repyrō 'rā guary ha'e mboi vaikue re,
 guary ra'y ha'e mboi re voi repyrō 'rā inony.
- ¹⁴ Aipoe'i 'rā: "Xerayvu va'e ma araa jepe 'rā,
 aepy 'rā xerery oikuāa va'e.
- ¹⁵ Xevy pe ojapukai ramo xee ambovai 'rā.
 Ojexavaia py xee aī 'rā hexeve.
 Araa jepe 'rā, ha'e amboete uka 'rā.
- ¹⁶ Amoingo porā 'rā hekove puku aguā rami,

* **91:12** Kova'e ayvu rupi Satanás ijayvu Jesus omoangeko vy
 (Mateus 4.5-7; Lucas 4.9-12).

ha'e ixupe aexa uka 'rã araa jepea."

Nhanderuete oguerovy'aa rupi oporaeia
Mboraei sábado pygumarã ombopara pyre.

92

- 1 SENHOR, ha'eve roguerovy'a
ha'e nderery rupi aporaei, Yvate ete va'e.
- 2 Aje'ive aikuaa uka 'rã ndeporayvua,
ha'e pyávy ju aikuaa uka 'rã ojeroviapy reikoa,
- 3 mbaraka dez ixã va'e, mbaraka reve,
ha'e ixã reta va'e pu rupi guive.
- 4 Mba'eta SENHOR, mba'emo porã rejapo rã aexa vy
avy'a.
Arov'y'a mba'emo ndepo py rejapo va'e.
- 5 SENHOR, nerembiapo ma tuvixa ete va'e!
Ha'e renhembopy'aa guive haxy ete aikuaa
aguã.
- 6 Hi'arandu e'ŷ va'e ndoikuuaii 'rãe,
inhakã porã e'ŷ va'e ndoikuuaii 'rã pova'e:
- 7 Heko vai va'e kuery ma jai rogue opa rupi henhoi
va'e rami ikuai,
teko vai rupi ikuai va'e hetave oje'oivy tei
omombaa 'rã raka'e rã peve.
- 8 Ha'e rã SENHOR, ndee ma Yvate ete va'e raka'e rã
peve guarã.
- 9 SENHOR, eexa pota nderovaigua kuery re.
Mba'eta nderovaigua kuery okanhymba 'rã,
teko vai rupi ikuai va'e oaimb'a 'rã.
- 10 Ha'e rã xee ma xemombaraete 'rã toro ka'aguy
regua rami,
xere azeite iporãve va'e remoõ vy.
- 11 Avy'a reve aexa 'rã xerovaigua kuery xemoõ vai
va'e re mba'emo oiko ramo,

- aendu 'rã guive heko vai va'e xere opu'ã rei
va'e kuery ho'apa rã.
- ¹² Ha'e rã heko porã va'e ma pindo rami 'rã oiko
porã,
yvateve 'rã Líbano yvy re yary ikuai va'e rami.
- ¹³ SENHOR roka py onhotõ mbyre rami 'rã ha'e
kuery ikuai,
oiko porã 'rã okuapy Nhanderuete pegua
roka rupi.
- ¹⁴ Ha'e nunga ma hi'yvyma ma teĩ hi'a riae 'rã,
tykue tynyẽ riae, ha'e ipyau riae 'rã.
- ¹⁵ Ha'e rami vy oikuaa uka 'rã SENHOR heko porã
va'ea.
Ha'e ma xe'itaova, hexe ma teko vai noĩ.

93

Nhanderuete ipo'akaa ha'e yvatea re ijayvua

- ¹ SENHOR ma huvixave oĩ.
Hexe oĩ yvatea,
Ku'axã rami SENHOR ojee omoĩ opo'akaa.
Omoĩ atã yvy omyĩ e'ŷ aguã rami.
- ² Jypy'i guive repenaa oĩ atã,
jypy'i ete guive reiko.
- ³ SENHOR, yakã ikuai va'e opu'ã okuapy,
yakã opu'ã vy hevovo,
yakã hyapu rei teĩ.
- ⁴ Ha'e rã SENHOR yvate oĩ va'e ma
yy tuvixa va'e revovo gui ipo'akapave,
ye'ẽ py yai vaikue opu'ã-pu'ã va'e po'akaa gui
voi.
- ⁵ Ndeayvuague ma oaxa rive va'erã e'ŷ.
SENHOR, nderopy ma iky'a e'ŷ va'e anho 'rã oĩ
raka'e rã peve guarã.

94

*Nhanderuete ha'evea rami oikuaa pota aguã re
ojerureaague*

- ¹ Ndee SENHOR Oreruete ma nhombopaga va'e
reiko.
Oreruete nhombopaga va'e, exa uka nerex-
akãa!
- ² Epu'ã ke yvy regua ha'e javi remboayvu aguã.
Embopaga ojejou porã rei va'e kuery.
- ³ Raka'e peve 'rã nda'u heko vai va'e kuery ov'y'a
rei?
SENHOR, raka'e peve 'rã nda'u ha'e ramigua
oiko?
- ⁴ Ha'e kuery ma nhombojaru ha'e nhomotare'ý
reia rupi ijayvu.
Teko vai rupi ikuai va'e ojejou porã reia rupi
rive 'rã ijayvu.
- ⁵ SENHOR, ha'e kuery omou'ũmba ndevygua kuery,
ojavyky rei 'rã ndevygua ikuai va'e.
- ⁶ Ojuka 'rã imeve'ý va'e ha'e mombyry guigua,
tyre'ý kuery voi omomba 'rã.
- ⁷ Ha'e vy aipoe'i 'rã: "SENHOR ndoexai oiny.
Ha'e nunga re Jacó Ruete ndoikuaa potai 'rã",
he'i okuapy.
- ⁸ Xeretarã kuery peikuaa axy va'e, peikuaa pota!
Pene'arandu e'ý va'e, raka'e nda'u pemoï 'rã
pene'arandurã?
- ⁹ Apyxa apoare nda'u noendui 'rã ri pejapo va'e?
Texa apoare nda'u ndoexai 'rã ri?
- ¹⁰ Yvy regua kuery pe ijayvu va'e nda'u nanhom-
bopagai 'rã?
Avakue mo'arandua re nda'u noï 'rã 'aran-
dua?

- 11** SENHOR oikuua ae ma avakue onhembopy'aa,
oikuua ha'e kuery onhembopy'aa mba'everã
ndovareia.*
- 12** SENHOR, ov'y'a ete 'rã avakue remo'arandu va'e,
ndeguigua lei rupi rembo'e va'e.
- 13** Ha'e va'e kuery re ojexavaia ára ou teĩ remom-
bytu'u 'rã,
yvykua heko vai va'e kuery mbo'aarã rejapo
peve.
- 14** Mba'eta SENHOR ndoejai 'rã ojeupagua kuery,
noipytyvõ e'ýi 'rã ixupe ikuai va'e.*
- 15** Ha'e rami rã teko porã ojekuaa nho 'rã nhom-
boayvuaty py.
Ha'e va'e rupi anho 'rã ikuai anhetẽ rupi ipy'a
va'e.
- 16** Mava'e nda'u heko vai va'e re opu'ã 'rã xerep-
yarã?
Mava'e nda'u onhemoi 'rã xea katy mba'emo
vai apoa jokoarã?
- 17** SENHOR naxepytyvõi va'e rire
xenhe'ë oo ma 'rãgue okyrirí va'e anho ikuiaia
katy.
- 18** Ha'e rami 'rãgue py “Xepyxyry ta ma”, ha'e
nhavõ
ndee xejoko 'rã xerayvua rupi.
- 19** Xepy'a eta reia aendu ramo
ndee xembopy'a porã ha'e xembovy'a ju.
- 20** Ndereve nda'u onhemoirû 'rã ri teko vai rupi joe
opena va'e,
lei oña rami merami joguereco teĩ joapo vai
va'e?

* **94:11** 1 Coríntios 3.19-20 * **94:14** Romanos 11.1-2

- ²¹ Mba'eta ha'e kuery ma nhomoirū 'rā heko porā
va'e rekove rovai,
ijayvu 'rā okuapy heko porā va'e ojuka aguā
re.
- ²² Ha'e rā xevy pe ma SENHOR oo ikorapa va'e oī,
Xeruete ma itaova anhemiaty.
- ²³ Ha'e kuery ma ombopaga 'rā heko vaiague re,
teko vai rupi ikuaiague re omokanhymba 'rā.
SENHOR Nhanderuete ae 'rā omomba.

95

SENHOR pe japoraei aguā regua

- ¹ Peju ke, japoraei SENHOR pe!
Jarovy'a nhande'itaova nhandereraa jepea!
- ² Jarovy'aa rupi jaa oīa py,
jaroporaei ipo'akaa jarovy'a vy.
- ³ Mba'eta SENHOR ma Nhanderuete Yvate ete va'e,
Huvixave ipo'akapa va'e oiko tuuete ikuai
va'e áryve.
- ⁴ Ipo py oī yvy guýry vegua,
yvyty yvatevea voi ixupegua meme.
- ⁵ Ye'ẽ avi ixupegua oī, ha'e ae ojapo rire,
yvy voi opo py ojapo va'ekue itui.
- ⁶ Peju ke, nhanderova yvy re nhamovaẽ nham-
boete vy,
nhanerenapy'ã re nhaĩ SENHOR nhanemoin-
goare renonde.
- ⁷ Mba'eta ha'e ma Nhanderuete.
Ha'e rā nhande ma hymba kuery vexa'i nhan-
dekuai,
ikora rupi opo py openaa va'e.
Aŷ voi ijayvua pendu vy
- ⁸ peneakã ratã eme, Meribá py guare rami e'ŷ,

Massá tekoá e'ŷa py guare rami e'ŷ.

⁹ Mba'eta ha'e py ma peneramoï kuery xereko a'ã
vy

xembopoxya rupi ikuai va'ekue,
opa mba'e porã ajapo rã oexa rire tei.

¹⁰ Quarenta ma'etŷ re ajou vai ha'e kuery ikuiaia.
Ha'e rami vy "Ha'e kuery ma opy'a py ojerovia
e'ŷ va'e!

Ndoikuuai ae xeguigua tape!" ha'e va'ekue.

¹¹ Ha'e nunga rupi xepoxya rupi aura:
"Ha'e kuery ndoikei 'rãe opytu'u aguã ame'ẽ
va'e py."*

96

1 Crônicas 16.23-33

¹ Pemonhendu ke SENHOR pe mboraei pyau!

Yvy jave regua kuery, peporaei SENHOR pe!

² Peporaei SENHOR pe, peroma'endu'a hery re.

Ko'ẽ nhavõ peikuaa uka nhandereraa jepea.

³ Yvy regua kuery pe peikuaa uka hexakãa,
ha'e javi regua pe pemombe'u mba'emo porã
ojapoa.

⁴ Mba'eta SENHOR ma yvate ete va'e.

Ha'evea rami ixupe japoraeia,
mba'eta tuuete ramigua ikuai va'e gui oky-
jevepy.

⁵ Mba'eta yvy regua kuery ruete ha'e javi ma
mba'emo ra'angaa rive.

Ha'e rã SENHOR ma yva apoare.

⁶ Guenonde oexa uka 'rã guexakãa ha'e ijvatea.

* **95:11** Hebreus 3.7-4.11; **Êxodo 17.1-7;** Números 13.25-14.23

Ipo'akaa ha'e iporãa ojekuaa henda iky'a e'ÿ
va'e py.

⁷ Yvy regua kuery, peroporaei ke SENHOR!

Peroporaei SENHOR rexakãa ha'e ipo'akaa.*

⁸ Peroporaei SENHOR rery, iporã ete ramo.

Peme'ë va'erã peru vy peroike ixupegua roka
py.

⁹ Pembojerovia SENHOR iky'a e'ÿa rexakãa py.

Yvy jave regua kuery, peryryipa henonde.

¹⁰ Yvy regua kuery ikuai rupi aipopeje: “SENHOR
ma huvixave oĩ.

Yvy omoõ atã raka'e omyí e'ÿ aguã rami.

Anhetẽ rupi oikuua pota 'rã yvy regua kuery
re”, peje.

¹¹ Tovy'a yva ha'e yvy.

Taevovo ye'ë ha'e ha'e py ikuai va'e ha'e javi!

¹² Tovy'a nhuñdy ha'e ha'e rupi ikuai va'e ha'e
javi!

Tovy'apa yvyra ka'aguy re ikuai va'e

¹³ SENHOR renonde, mba'eta ou 'rã.

Ou vy oikuua pota 'rã yvy regua kuery re.

Teko porã rupi 'rã oikuua pota yvy ha'e
yvy regua kuery re, ojeroviapy oikoa rupi ae.

97

Nhanderuete yvatea ha'e ipo'akaa re ijayvua

¹ SENHOR ma huvixave oĩ.

Tovy'a yvy re ikuai va'e!

Tovy'a ypa'ũ heta ikuai va'e regua!

² Ijyvýry rupi oĩ arai ha'e pytû reia.

* **96:7** Salmo 29.1-2

- Tenda openaaty ytarā ma teko porā ha'e
ha'evea rami joguerekoa oī.
- ³ Henonde oo 'rā tata
hovaigua kuery ijyvýry ikuai va'e rapypaarā.
- ⁴ Ixuguigua overa va'e ma omoexakā 'rā yvy.
Ha'e ramo yvy oexa vy oryryipa 'rā.
- ⁵ Yvyty ikuai va'e voi ei raity rami 'rā tykupa
SENHOR yvy jave re ipo'aka va'e renonde.
- ⁶ Yva ma oikuaa uka 'rā heko porāa.
Ha'e ramo ha'e javi regua oexa 'rā hexakāa.
- ⁷ Tove mba'emo ra'angaa pe ikuai va'e ha'e javi
nda'evei nho ta'ikuai,
mba'emo ra'angaa rive oguerovy'a va'e.
SENHOR renonde toimba tuuete ramigua ikuai
va'e SENHOR guenapy'ã re.
- ⁸ Sião tetā rupi ha'e nunga oendu vy ov'yaa 'rā
okuapy,
Judá regua tekao ikuai va'e rupi voi ov'yapaa
'rā,
SENHOR, ndereko porāa rexu uka ramo.*
- ⁹ Mba'eta ndee anho SENHOR Yvate ete va'e reiko,
yvy jave re ndepo'aka va'e.
Ndee ma tuuete ikuai va'e áryve reĩ va'e.
- ¹⁰ Peẽ kuery SENHOR peayvu va'e, pembojeguaru
ke teko vai.
Mba'eta onhangareko 'rā ojeupagua kuery
iky'a e'ŷ va'e nhe'ẽ re,
ogueraa jepe 'rā guive heko vai va'e po gui.
- ¹¹ Heko porā va'e pe ma ome'ẽ 'rā hexakā va'e,
ha'e anhetē rupi ipy'a va'e pe ome'ẽ 'rā ov'y'a
aguā.

* **97:8** “Judá rajy kuery” he'ia ma Judá yvy re tekao ikuai va'e re ijayvu vy.

12 Pendeko porã va'e, perovy'a ke SENHOR.
Peporaei hery iky'a e'ŷ va'e rupi!

SENHOR ha'evea rami joguerekoa re ijayvua
Mboraeirã ombopara pyre.

98

- 1** Pemonhendu ke SENHOR pe mboraei pyau,
mba'emo iporã ete va'e ha'e ojapo ramo.
Ojyva oiporu kuaa regua imbaraete ha'e iky'a
e'ŷ va'e py ipo'aka.
- 2** SENHOR oikuua uka jogueraa jepeague.
Yvy regua kuery oexaa rupi oexa uka ha'evea
rami joguerekoa.
- 3** Ndaexarai guive Israel kuery omboaxy rupi
ojeroviapy oiko aguã re.
Ha'e ramo yvy jave re ha'e javi regua ikuai
va'e oexa okuapy Nhanderuete nhander-
eraa jepeague.
- 4** Yvy jave re ha'e javi regua pendekuai va'e, pero-
poraei ke SENHOR pevy'aa rupi!
Peporaei, pevy'a ha'e perovy'a mboraei py!
- 5** Mba'epu ixã reta va'e reve peroporaei SENHOR,
ixã reta va'e pu rupi guive peporaei.
- 6** Pemonhe'ẽ mimby guaxu ha'e vaka rakuakue
guigua.
Pevy'a SENHOR renonde, huvixave oĩ ramo.
- 7** Tonhendu ye'ẽ ha'e hexe ikuai va'e ha'e javi,
yvy ha'e hexe ikuai va'e guive!
- 8** Yakã ha'e javi tojepo pete!
Yvyty ikuai va'e voi toporaei ov'y'aa rupi
- 9** SENHOR renonde,

mba'eta ou yvy re ikuai va'e re oikuua pota
aguã.

Teko porã rupi oikuua pota 'rã yvy ha'e
yvy regua kuery re, peteĩ rami joguerekoa
rupi.

99

Nhanderuete iky'a e'ŷ va'ea re ijayvua

¹ SENHOR ma huvinxave oĩ.

Yvy regua kuery toryryipa.

Ha'e oguapy oiny anjo ipepo va'e kuery áryve.

Yvy tomyimba.

² SENHOR ma yvate ete Sião tetã py,
yvy regua kuery ha'e javi áryve oĩ.

³ Ha'e kuery togueroporaei hery yvate ete va'e
okyjepy,
iky'a e'ŷ va'e ramo.

⁴ Ndee ma huvinxave ipo'akapa va'e reiko,
teko porã reayvu va'e.
Peteĩ rami joguerekoa remoĩ.
Jacó kuery mbyte rejoguerekó anhetẽ ete
rupi, ha'evea rami meme.

⁵ Pemboete ke SENHOR Nhanderuete!
Ipyrõa renonde peĩ penerenapy'ã re,
iky'a e'ŷ va'e ramo.

⁶ Moisés ha'e Arão ma ixupegua sacerdote ikuai
raka'e,
Samuel voi hery rupi ojapukai va'ekue regua.
SENHOR pe ha'e kuery ojapukai ramo ombo-
vai.

⁷ Arai oĩ va'e gui ijayvu raka'e ha'e kuery pe.*
Ha'e ramo ha'e kuery onhe'ẽ rendu,

* 99:7 Êxodo 33.7-11

lei hekorã oeja va'ekue rupi ikuai raka'e.

⁸ SENHOR Oreruete, ndee ma rembovai va'ekue
ha'e kuery ojapukai rã.

Ha'e kuery pe rexa uka Oreruete joperdoa
va'e reikoa,
ojejavyague remboekovia va'e guive.

⁹ Peroporaei SENHOR Nhanderuete.

Ixupegua yvyty iky'a e'ŷ va'e renonde peĩ
penerenapy'ã re,
SENHOR Nhanderuete iky'a e'ŷ va'e ramo.

Templo py oporaeia aguã regua

Mboraei oguerovy'aa aguã regua.

100

¹ Yvy jave re pendekuai va'e,
peroporaei SENHOR pevy'aa rupi!

² Pevy'aa rupi pendekuai SENHOR pe ete.
Henonde pejexa uka pejuvy peporaei reve.

³ Peikuaa pota pov'a'e re: SENHOR ma Nhanderuete
oiko.

Ha'e ae nhanemoingo rire ixupegua meme
jaiko.

Nhande kuery ma ixupegua ae,
hymba kuery vexa'i openaa va'e.

⁴ Ixupegua rokẽ rupi peike perovy'aa rupi,
hoka py peike mboraei reve.

Perovy'a, peroporaei hery rupi.

⁵ Mba'eta SENHOR ma porayvu va'e.

Nhanemboaxya rupi oiko 'rã raka'e rã peve,
ojeroviapy 'rã oiko ikuai jevy-jevy va'e peve.

Huvixave opena porã va'e reko re ijayvua

Mboraearã Davi ombopara va'ekue.

101

- ¹ Xee aporaei 'rã ndeporayvu ha'e ha'evea rami
rejoguerekoa re.
SENHOR, ndevy pe ae aporaei.
- ² Anhea'ã 'rã xe'arandua rupi tape porã rupi anho
aiko aguã.
Raka'e nda'u reju 'rã xea py?
Xero py aikoa py voi xepy'a ky'a e'ÿa rupi pota 'rã
aiko.
- ³ Xee aexaa py ma namoï 'rã teko vai.
Ndajou porãi ojepe'a va'e kuery ikuiaia.
Ha'e kuery reko neï peteï henda py voi noï 'rã
xere.
- ⁴ Xevy pe nda'evei ete xepy'a ky'aa oï aguã.
Xee ndaikuaaxei teko vai.
- ⁵ Ha'e gui nhemi rupi joe ijayvu vai va'e ma
amokanhy 'rã.
Opy'a py ojejou porã ha'e onhemboyvate rei
va'e ma xee ndaropo'akai.
- ⁶ Xee aexaxe va'e ma ojeroviapy yvy re ikuai va'e
anho,
aru 'rã xero py xereve ikuai aguã.
Tape porã rupi ikuai va'e ma amoï 'rã xerem-
biguairã.
- ⁷ Xero py ma neï peteïve jokore va'e ndoikoi 'rã,
neï peteïve ijapu va'e voi ndoikoi 'rã
xerenonde.
- ⁸ Ko'ë nhavõ amokanhy 'rã heko vai va'e yvy gui,
SENHOR pegua tetã gui aipe'a aguã teko vai
rupi ikuai va'e ha'e javi.

Jajeko rerova vy Nhanderuete nharõ aguã regua
Ojexavai ha'e ikangy va'e SENHOR pe ojapuka-
iague.

102

- ¹ SENHOR, endu ke ajerurea.
 Ndea py tonhendu ajapukaia.
- ² Xee ajexavaia ára ejexa uka e'ŷ eme.
 Endu ke. Ajapukai ramo xepytyvõ voi!
- ³ Mba'eta xerekove opa ma ov y hataxĩ rami,
 xekãgue ma tata py okaia ramigua aendu.
- ⁴ Nhuũ ojaya pyre ipirupaa rami avi xepy'a re oĩ
 va'e aendu.
 Akaru aguã voi xerexarai jepi.
- ⁵ Xepire voi ojapa ma xekãgue re,
 xepoaẽ atã ainya va'e gui.
- ⁶ Xee ma guyra tekao e'ŷa rupigua rami aiko,
 urukure'a oogue rupi rive oiko va'e rami.
- ⁷ Ndake kuaavei,
 guyra'i ha'e ae'i va'e oo áry oiko va'e rami.
- ⁸ Xerovaigua kuery ma ára pukukue re xere ov y'a
 reia rupi ikuai.
 Xevy ipoxy vy xerery rupi ijayvu vaikue-ikue.
- ⁹ Mbojape 'rãgue py tanhimbu re akaru,
 xerexay re irãmba rei va'e ay'u aikovy.
- ¹⁰ Ha'e ramigua ae aendu ndee xejou vai vy ndevai
 ramo,
 mba'eta xemboyvate va'ekue ri aŷ ma xereity.
- ¹¹ Xe'ára opa ov y pytû rai'i ouvy vy kuaray'ã ov ya
 rami.
 Nhuũ ipiru ov y va'e rami akanhy.
- ¹² Ha'e rã ndee SENHOR, raka'e rã peve 'rã reiko.
 Nderery re ima'endu'aa 'rã avakue okuave
 teria ja.
- ¹³ Ndee repu'ã vy remboaxy 'rã Sião tetã pygua
 kuery.

- Ovaẽ ma ha'e kuery remboaxya rexa uka
aguã,
hi'ora ovaẽ ma.
- ¹⁴ Nerembiguai kuery oayvu Sião py ita ikuai va'e
voi,
ha'e pygua ku'ikue re eteve voi oexaxe vai
okuapy.
- ¹⁵ Yvy regua kuery ha'e javi SENHOR rery oendu vy
ikuai 'rã ojererokyjea rupi,
yvy regua ruvixave kuery voi ogueroporaei
'rã hexakãa.
- ¹⁶ Mba'eta SENHOR Sião tetã omoĩ atã vy
oexa uka guexakãa.
- ¹⁷ Oendu iporiaukue'i ojerurea,
ndojaxyxaka e'ŷi ha'e kuery ojapukaia re.
- ¹⁸ Ha'e nunga ta'ipara toiny raka'eve rã guarã.
Ha'e rire ikuai jevy va'e voi ogueroporaei 'rã
SENHOR:
- ¹⁹ “Guenda iky'a e'ŷi va'e ijyvate va'ea gui,
yva gui ae SENHOR oma'ë oiny yvy katy,
- ²⁰ oendu aguã nhuã py ikuai va'e poaẽa,
ha'e ogueraa jepe aguã omano aguã rami
omoingo pyre.
- ²¹ Sião tetã py ima'endu'aa aguã SENHOR rery re,
ha'e Jerusalém py ogueroporaeia aguã.
- ²² Ha'e nunga oiko 'rã yvy regua kuery ono'õmba,
huvíixa kuery ipo'aka va'e voi
SENHOR pe ikuai aguã oupa jave.”
- ²³ Ha'e rami teĩ ha'e ma oipe'a xembaraetea,
omboapu'a'ive aikovea.
- ²⁴ Xee aipoa'e va'ekue:
“Xeruete, xereraa eme ke, aikovea mbyte
teria ja.

- Ha'e rã ndee ma reikove 'rã raka'e rã peve.
- ²⁵ Jypy'i ete ma renhono va'ekue yvy ytara,
ndepo py ae rejapo va'ekue yva.
- ²⁶ Ha'e nunga ha'e javi okanhymba 'rã,
ha'e rã ndee ma reiko riae 'rã.
Ha'e nunga inhymave 'rã ov y ovajukue rami,
ao rami remboekovia 'rã.
Amboae rami 'rã opyta.
- ²⁷ Ha'e rã ndee ma ha'ekue ae 'rã reiko.
Nderekove ma opa va'erã e'ŷ.*
- ²⁸ Nerembiguai ra'y kuery voi ikuai porã 'rã,
hamymino kuery ma remoingo 'rã
nerenonde."

Nhanderuete nhanemboaxya re ijayvua
Mboraeirã Davi ombopara va'ekue.

103

- ¹ Xenhe'ẽ, eroporaei ke SENHOR.
Xere oĩ va'e ha'e javi togueroporaei hery iky'a
e'ŷ va'e rupi!
- ² Eroporaei SENHOR, xenhe'ẽ,
nderexarai eme guive neĩ peteĩve xevy ojapo
porãague re.
- ³ Mba'eta omboguepa ajejavyague,
xemonguera 'rã guive xemba'eaxy gui.
- ⁴ Xereraa jepe 'rã amano aguã gui,
ha'e xemboaxya ha'e xerayvua rupi
xemoingo porã 'rã.
- ⁵ Xetuja'i teĩ xembovy'a 'rã opa mba'e porã py,
taguato rami xembopyau vy.*

* **102:27** Hebreus 1.10-12 * **103:5** Taguato rague hekoviaa rami
ome'ẽ 'rã nhanembaraete pyaurã (Isaías 40.31).

- 6** SENHOR ha'evea rami joguereko vy
oikuua pota 'rã ojexavai rei'i va'e re.
- 7** Moisés pe oikuua uka raka'e ojeguigua tape,
Israel kuery pe oexa uka guembiapo.
- 8** SENHOR ma nhomboaxya ha'e iporayvua rupi
oiko va'e.
Ivai ma rei-rei 'rã e'ŷ, iporayvu vaipa guive.*
- 9** Nhandevy nda'ijayvu ete riae 'rã,
mboxy rupi riae ndoikoi 'rã.
- 10** Jajejavague rami ete e'ŷ nhanembopaga,
nhanderekovaia rami e'ŷ nhandererekovaia.
- 11** Mba'eta yvy gui yva yvatevea rami avi
SENHOR nhomboaxya voi yvate ete,
oexa uka 'rã henonde ojererokyjea rupi ikuai
va'e pe.
- 12** Kuaray oẽa gui kuaray oikea mombyrya rami
avi
jajejavague oipe'a mombyry ete nhandegui.
- 13** Tuu kuery gua'y kue'iry omboaxya rami
SENHOR voi omboaxy 'rã henonde ojereroky-
jea rupi ikuai va'e.
- 14** Mba'eta oïkuaa mba'e nunga gui pa jaiko,
oikuua ae ma yvy ku'i guigua rive jaikoa.
- 15** Ha'e rã avakue ma nhuū rami avi hekove apu'a'i,
jai ipoty va'e rami rive 'rã ikuai.
- 16** Mba'eta yvytu oipeju ramo ipoty okanhymba
'rã.
Ha'e rire ikuaiague py teĩ ha'e kuery re
na'ima'endu'aavei ma 'rã.
- 17** Ha'e rã SENHOR ma jypy'i guive raka'e rã peve
omboaxy 'rã henonde ojererokyjea rupi ikuai
va'e.

* **103:8** Tiago 5.11

Gueko porāa oexa uka 'rā hamymino kuery
raka'eve rāgua pe voi,
¹⁸ guexeve guarā ojapo va'ekue rupi ikuai va'e ha'e
javi pe,
ojapo uka va'ekue ojapo ete aguā re
ima'endu'a va'e kuery pe.
¹⁹ SENHOR ma yva re omoī guenda opena atyrā.
Huvixave vy opa mba'e re ipo'aka va'e.
²⁰ Ixupeguia anjo kuery, peroporaei ke SENHOR,
penembaraete ha'e pendepo'akapa va'e,
ojapo uka va'e pejapo, ha'e penhe'ẽ rendu
va'e!
²¹ Ixonدارو kuery pendekuai va'e ha'e javi, peẽ
kuery voi peroporaei SENHOR,
peẽ hembiguai kuery oipota va'e pejapo va'e!
²² Hemimoingo pendekuai va'e ha'e javi, peropo-
raei SENHOR,
mamo rā ipo'akaa py ma guive rā!
Xenhe'ẽ, ndee voi eroporaei avi SENHOR!

104

*Nhanderuete opa mba'e apoare pe japoraei
aguā regua*

- ¹ Xenhe'ẽ, eroporaei ke SENHOR!
SENHOR Xeruete, yvate ete va'e reiko!
Renhemonde 'rā nerexakāa py, nemarā e'ŷa
py guive.
² Ajukue puku py rami renheovā 'rā nerexakāa py.
Yva ma reipyo 'rā heravy ajukue rami.
³ Yy yvate rupi oĩ va'e áry nderorā rejapo.
Arai ma remboguata 'rā heravy ndekaróxarā.
Yvytu ndereroveve 'rā heravy opepo áry.
⁴ Ndevyguia anjo kuery rejapo 'rā yvytu,

nerembiguai kuery rejapo 'rā hendy vuku
aguā rami.*

5 Yvy ma remboyta raka'e
neñ peteñ henda py ma omyñ e'ŷ aguā.

6 Ijaorā typa remoñ vy renhovā.
Ha'e ramo yvyty ikuai va'e áry rupi peve yy
itui.

7 Ha'e gui ma ndeayvu ramove oxyry ju ovy,
yapu rupi ndeayvua oendu vy ojepe'a vyvoi.

8 Ha'e ramo yvyty opu'ã jekuaa ju,
yvyuguarā voi oguejy,
hendarā rereko katu va'ekue peve.

9 Yy rememberā guive remoñ oaxave e'ŷ aguā,
yvy ojao'i jevy e'ŷ aguā.

10 Ha'e gui yvyugua rupi rejapo yvu oĩ aguā rami,
yvyty pa'ũ-pa'ũ rupi yy oxyry aguā rami.

11 Ha'e va'e gui ka'aguy rupigua ha'e javi oy'u 'rā,
mburika ka'aguy regua voi oy'u 'rā.

12 Yakā yvýry ma guyra'i ojapo 'rā guaityrā,
yvyra rakā mbyte 'rā onhe'ẽ okuapy.

13 Yva re reña gui remoaky 'rā yvyty ikuiaia rupi.
Ha'e ramo ndepo py mba'emo rejapo ramo
yvy oĩmba porā 'rā.

14 Nhuū ma rejapo 'rā mymba kuery rembi'urā
henhoñ aguā rami,
ha'e rā mba'emo rogue ma avakue pe reja.
Ha'e ramo yvy re oiko va'e gui ojou 'rā
guembi'urā:

15 uva rykue imbovy'aarā,
azeite hova moexakāarā,
ha'e mbojape imombaraetearā guive.

* **104:4** Hebreus 1.7-14

- 16 Yvyra ikuai va'e voi SENHOR gui vy oiko porã avi
'rã,
yary Líbano yvy re onhotõ va'ekue guive.
- 17 Ha'e va'e re ma guyra'i ojapo 'rã guaityrã.
Ha'e rã oko ma cipreste rakã re 'rã ojapo.
- 18 Yvyty áry ikuai 'rã kavara ka'aguy regua,
ha'e itape guy rupi ma tapixi kuery 'rã onhemí
okuapy.
- 19 Jaxy ma rejapo ára kuua ukaarã,
ha'e rã kuaray ma oike aguã hora py porã 'rã
oike.
- 20 Ha'e gui pytã ma rembou 'rã
ka'aguy regua pyávy oẽmba oje'oivy aguã.
- 21 Guary ra'y kuery ma okororõ 'rã guembiarã re,
oeka 'rã oje'oivy Nhanderuete ojou uka
va'ekue ho'u va'erã.
- 22 Kuaray oẽ ju ramo ha'e kuery ojevypa ju 'rã,
okua py 'rã oikepa.
- 23 Ha'e rã avakue ju ma oje'oi 'rã ombo'eapo aguã.
Ka'aru peve 'rã ombo'eapo okuapy.
- 24 SENHOR, joo ramigua e'ŷ-e'ŷ rejapo va'ekue
ikuai!
Ne'arandua rupi rejapo.
Yvy ma tynyẽ oiny mba'emo porã rejapo
va'ekue.
- 25 Oĩ avi ye'ẽ hembe'ŷ ha'e tuvixa va'e.
Ha'e va'e py mbovy e'ŷ ikuai neremimoingo
kuery
kyrĩ'i ha'e tuvixa va'e.
- 26 Hi'áry rupi oaxa 'rã kanoã guaxu.
Oiko avi 'rã ypo guaxu remoingo va'ekue ha'e
py ov'y'a va'erã.

- 27 Ha'e kuery ha'e javi oarõ 'rã okuapy ndepo
guigua
hi'ára py porã ho'u va'erã reme'ẽ aguã.
 28 Reme'ẽ ramo 'rãe ha'e kuery ojou.
 Rejou uka reta ramo ha'e kuery hevyatãmba
 'rã.
 29 Nderezexa ukai ri ramo okyjepa 'rã.
 Ipytuẽa reipe'a ramo omano 'rã,
 yvy ku'i ju 'rã opyta.
 30 Ha'e gui ma nenhe'ẽ rembou vy remoingo'i 'rã.
 Ha'e rami vy rembopyau 'rã yvy re.*
 31 Tove SENHOR rexakãa toĩ raka'e rã peve.
 SENHOR toguerovy'a mba'emo omoingo
 va'ekue.
 32 Yvy re ha'e oma'ẽ ramo rive oryryipa 'rã.
 Yvyty re opoko ramo oẽ 'rã hataxi.
 33 Aporaei 'rã SENHOR pe aikovea ja.
 Xeruete pe aporaei 'rã aikoa pukukue re.
 34 Hexe xema'endu'a ramo toguerovy'a.
 Xee ma avy'a 'rã aikovy SENHOR re.
 35 Ha'e rã ojejavypa rei va'e kuery ma tokanhymba
 yvy gui,
 tokuave eme opa marã rei ikuai va'e.
 Xenhe'ẽ, eroporaei ke SENHOR!
 Aleluia!

105

1 Crônicas 16.8-22

- ¹ Perovy'a SENHOR, hery rupi pejapukai.
 Yvy regua kuery pe peikuua uka hembi-
 apokue.

* **104:30** Yvy re ikuai va'e re Nhanderuete openaa re ijayvu avi
 Atos 17.24-28 ha'e Colossenses 1.15-17 py.

- 2** Peporaei ke ixupe, peporaei salmos rupi.
 Pemombe'u ke nhomondyipaarã ojapo
 va'ekue.
- 3** Perovy'a hery iky'a e'ŷ va'e rupi.
 SENHOR recaa rupi ikuai va'e tovy'a opy'a py.
- 4** Peka ke SENHOR, ipo'akaa guive.
 Peka riae ke henonde peĩ aguã.
- 5** Penema'endu'a ke mba'emo porã ojapo va'ekue
 re,
 nhomondyipaa ha'e oipota va'e re ijayvuague
 re,
- 6** peẽ hembiguai Abraão ramymino kuery,
 peẽ Jacó ra'y kuery hembiporavo pendekuai
 va'e.
- 7** Ha'e ma SENHOR Nhanderuete.
 Oipotaa ma yvy jave re ojekuua.
- 8** Ima'endu'a riae 'rã guexeve guarã ojapo va'ekue
 re,
 mbovy rei e'ŷ ikuai va'erã pe ojapo ukaa rupi
 ijayvuague re,
- 9** Abraão reve ngupive guarã ojapo va'ekue re,
 Isaque pe ouraa rupi ijayvuague re guive.*
- 10** Ha'e nungakue re ma Jacó reve ju ijayvu,
 raka'e rã peve guarã re ijayvu Israel reve.*
- 11** Ha'e vy aipoe'i:
 "Ndevy pe ame'ẽ 'rã Canaã pendeyvyrã", he'i.
- 12** Ha'e jave py ha'e kuery mbovy'i teri ikuai,
 yvy mboae guigua ikuai raka'e mbovy'i ete,
- 13** oguata va'ekue yvy mboae-ae ikuai va'e rupi,
 joyvy-yvy re.
- 14** Ha'e rami teĩ avave rei pe SENHOR ndoguereko
 axy ukai.

* **105:9** Gênesis 12.7, 26.2-5 * **105:10** Gênesis 28.10-15

- Ha'e kuery re oma'ẽ vy ijayvu ete huvixave
ikuai va'e pe.
- 15** Ha'e vy aipoe'i: "Xerembiporavo kuery re pemoĩ
eme pendepo,
perekó axy eme xevyguá profeta kuery",
he'i.*
- 16** Ha'e gui ma yvy re ombou karuai,
ha'e vy ndojou ukavei tembi'u.*
- 17** Ha'e kuery renonde omondouka peteĩ ava
José hery va'e, tembiguairã ovende pyre.
- 18** Ipy corrente py ojokua,
ferro guigua omoĩ reve,
- 19** hekorã re ijayvuague ojeupity peve,
SENHOR ijayvuague hexe oiko aguã.
- 20** Ha'e ramo huvixave opoi uka,
yvy regua ipo'akapave va'e oipe'a uka.
- 21** Ha'e vy ngoo re ae opena uka,
mba'emo oguereko va'e ha'e javi re opena
aguã.
- 22** Omoĩ ha'e pygua ruvixa kuery re avi ipo'aka
va'erã,
'arandu re ombo'e aguã nhomongeta va'e
kuery.
- 23** Ha'e gui ma Egito yvy re Israel ju ovaẽ,
Jacó onhemboekoa Cam ramymino kuery yvy
re.
- 24** Nhanderuete ojapo ojeupegua kuery ta'y reta
aguã rami,
ojapo imoingo axya kuery gui imbaraeteve
aguã rami.*

* **105:15** Gênesis 20.3-7 * **105:16** José rekukue ma Gênesis 37-50
py oĩ. * **105:24** Êxodo 1.1-13.16

- 25 Ha'e kuery py'a oguerovapa guive ixupegua
 kuery re nda'ija'evei aguã,
 hembiguai kuery ombotavypaa rupi
 oguereko aguã rami.
- 26 Ha'e gui ha'e kuery ikuiaia py ombou guem-
 biguai Moisés,
 hembiporavo Arão guive.
- 27 Ha'e va'e kuery po rupi ojapo uka hexa pyrã
 ikuiaia mbyte,
 nhomondyipaarã ojapo Cam yvy re.
- 28 Ha'e rami vy pytû ombou ramo opa rupi pytû
 teĩ Moisés ha'e Arão ndojapo e'ŷi ijayvuague.
- 29 Ha'e kuery ikuiaia rupi yy itui va'e ojapo tuguy,
 pira ikuai va'ekue ojukapa vy.
- 30 Ha'e kuery yvy re ju'i heta ombou,
 huvixa ro py peve.
- 31 Ha'e ijayvu rã ou mberu arai rami,
 ky voi ou yvy jave rupi.
- 32 Oky 'râgue py ombou amandau,
 ha'e overa va'e gui tata ou yvy re.
- 33 Omomba uva ha'e figo ty,
 yvyra ikuai va'e rakã omopẽmba vy.
- 34 Ha'e ijayvu rã ou tuku-karu,
 opo va'e heta ete ikuai oipapaa aguã rami e'ŷ.
- 35 Ha'e va'e kuery ma yvy jave rupi ho'upa jai
 rogue,
 omono'õ va'erã ikuai va'ekue guive.
- 36 Ojukapa avi jypygua yvy re ikuai va'ekue,
 jypygua imbaraete teri vy oguereko va'ekue.
- 37 Ha'e gui ojeupegua kuery oguenoẽ
 ouro ha'e prata reve.*

* **105:37** Êxodo 12.33-36

- Ha'e kuery regua peteīve jipoi hexaī e'ŷ va'e.
- 38 Ha'e kuery oje'oi ramo Egito pygua kuery
ovy'apa okuapy,
ha'e kuery gui okyje teria ja.
- 39 SENHOR ombou peteī arai ojeupegua kuery áry
rupi ijao'iarā,
ha'e pyávy tataendy ju ombou omoexakā
aguā.
- 40 Ha'e kuery ojerure ramo ombou reta guyra,
yva gui mbojape ombou va'ekue re guive
hevyatāmba.*
- 41 Peteī itaova ombovo uka ramo oẽ yy,
tekoa e'ŷa rupi oxyry ovy yakā rami.
- 42 Ijayvuague iky'a e'ŷ va'e re ima'endu'a vy ojapo,
guembiguai Abraão re guive.
- 43 Ha'e rami py ojeupegua kuery oguenoẽ ha'e gui,
hembiporavo kuery oporaei oje'oivy ovy'aa
rupi.
- 44 Ha'e kuery pe ome'ẽ amboae regua yvy va'ekue,
ha'e ramo oipe'apa amboae regua mba'ety,*
- 45 ha'e kuery onhe'ẽ rendu aguā ijayvuague,
ha'e lei oeja va'ekue rupi ikuai aguā.
Aleluia!

106

1 Crônicas 16.35,36

¹ Aleluia!

- Perovy'a ke SENHOR, porayvu va'e ramo,
mba'eta nhomboaxyo opa va'erā e'ŷ.
- 2 Mava'e nda'u omombe'u kuaa 'rā SENHOR
opo'akaa rupi ojapo va'ekue,

* **105:40** Êxodo 16.1-17.16; Números 20 * **105:44** Josué 11.16-23

- tyrã pa ogueroporaei kuaa 'rã?
 3 Ovy'a ete 'rã anhetẽ rupi ikuai va'e,
 ára nhavõ teko porã rupi ikuai va'e.
- 4 SENHOR, nema'endu'a ke xere,
 ndevyguia kuery reayvua rexa uka vy.
 Eikuaa pota xere xereraa jepe aguã,
 5 nerembiporavo kuery ovy'a rã xee aexa aguã,
 ha'e avy'a avi aguã ndevyguia kuery ovy'aa py,
 ndevyguia kuery reve xee roguerovy'a aguã.
 6 Ore kuery ma oreramoĩ kuery rami avi rojejavy
 rokuapy.
 Opa marã orekuai, orerekoi vai guive rokuapy.
 7 Egito vy re oreramoĩ kuery ikuai jave
 ndoikuaa potai raka'e iporã ete va'e rejapoa
 re.*
 Na'ima'endu'ai okuapy mbovykue rei e'ŷ om-
 boaxyague re.
 Ha'e rami vy ye'ẽ yvýry nonhe'ẽ rendui
 okuapy, Ye'ẽ Pytã va'e py.
 8 Ha'e rami teĩ SENHOR ogueraa jepe raka'e guery
 omboete ucaa rupi vy,
 ha'e kuery pe opo'akaa oexa uka vy.
 9 Ye'ẽ Pytã pe ijayvu ramo ipiru.
 Ha'e vy ojapo yy rupakue rupi oaxapa aguã
 rami,
 yvy piru reia rupi.
 10 Ogueraa jepe ija'e e'ŷ va'e kuery po gui,
 oepy hovaigua kuery po'akaa gui.
 11 Imoingo axyare kuery áry rupi yy ojao'ipa,
 ha'e kuery regua neĩ peteĩve ndoo jepei.

* **106:7** Egito gui Nhanderuete ogueraa jepeague omombe'u Êxodo
 14-15 py.

- 12** Ha'e ramo mae oguerovia okuapy ijayvuague,
ha'e vy oporaei ixupe oguerovy'aa rupi.
- 13** Ha'e gui are e'ŷ re hexaraipa ju ojapo va'ekue re,
ha'e oipotaa rupi ve'ŷ ju ikuai.*
- 14** Tekoa e'ŷa py ha'e kuery ae oipotapa reia rupi
rive ikuai vy
Nhanderuete pe “Taexa” he'i okuapy.
- 15** Ha'e rã ha'e ome'ẽmba ha'e kuery ojerurea,
va'eri ojapo avi ha'e kuery nhe'ẽ ikangy ovv
aguã rami.
- 16** Ha'e kuery rekaoa py ijayvu rei okuapy
Moisés ha'e Arão SENHOR pegua iky'a e'ŷ va'e
re.*
- 17** Ha'e ramo yvy ojepe'a vy omokõ Datã,
Abirão kuery regua guive ojao'ipa.
- 18** Ha'e va'e kuery re tata omoendy vy
oapypa raka'e heko vai va'e kuery.
- 19** Horebe yvyty py ojapo okuapy peteĩ vaka ra'y
ra'angaa,
ha'angaa ouro ryku gui ojapo pyreombo-
jerovia okuapy.†
- 20** Ha'e rami Nhanderuete rexakãa omboekovia
mymba nhuũ ho'u va'e ra'angaa re rive.
- 21** Hexaraipa Nhanderuete heraa jepeare gui,
Egito yvy re mba'emo porã ojapo rire teĩ.
- 22** Nhomondyipaarã ojapo Cam yvy re,
ha'e Ye'ẽ Pytã py mba'emo porã ete ojapo rire
teĩ.

* **106:13** Números 11 * **106:16** Números 16 † **106:19** Vaka ra'y
ra'angaa ojapo okuapyague omombe'u Êxodo 32 py.

- 23 Hembiporavo Moisés henonde nonhemoï va'e
rire
ijayvuague rami vy omomba ete 'rāgue.
Ha'e rami py Moisés ojapo raka'e opoxya rupi
omomba e'ŷ aguã rami.
- 24 Ha'e rami avi ha'e kuery ndooxei yvy iporã va'e
py,
ijayvua ndogueroviai vy.‡
- 25 Ha'e rami 'rāgue py peteĩ-teĩ ropy rupi ijayvu rei
okuapy,
SENHOR ijayvua re noendu potai vy.
- 26 Ha'e ramo opo oupi reve oura ha'e kuery pe,
tekoa e'ŷa rupi ae omokanhymba aguã re,
- 27 ha'e gui hamymino kuery ju yvy regua kuery
ikuaia rupi oitypa vy
yvy mboae rupi omoaĩmba aguã re.
- 28 Ha'e gui ovapa oje'oivy Peor pygua kuery ruete
ramigua Baal re.
Ha'e vy ho'u okuapy ta'angaa hekove e'ŷ va'e
pe ome'ẽ mbyre.§
- 29 Ha'e rami ete ikuai vy ombopoxy rive Nhan-
deruete.
Ha'e rami vy oendu okuapy mba'eaxy vaikue.
- 30 Ha'e ramo Finéias opu'ã vy otekoavy va'ekue
ombopaga rire
mba'eaxy opytu'upa.
- 31 Ha'e nunga py oexa uka heko porãa,
raka'e rã peve guarã.
- 32 Ha'e gui ma Meribá py yy oĩa py ju ombopoxy.

‡ **106:24** Yvy porã py ndooxei okuapyague omombe'u Números 13-14 py. § **106:28** Peor py ojejavyague omombe'u Números 25 py.

- Ha'e va'e kuery káuxa mba'emo vai oiko raka'e
Moisés pe.*
- 33 Mba'eta Nhanderuete Nhe'ẽ rovai opu'ã rei
okuapy ramo
Moisés ijayvu 'rãgue'ŷ rupi ijayvu.
- 34 Ha'e kuery ndojukapa etei amboae regua kuery
SENHOR ojapo ukaague rami e'ŷ.†
- 35 Ha'e rami 'rãgue py yvy regua kuery reve nho-
momendapa vy
ha'e pygua reko rami ikuai.
- 36 Ha'e vy ombojerovia okuapy ha'e pygua kuery
ta'angaa.
Ha'e nunga opyta imbo'aarã.
- 37 Gua'y ha'e guajy kuery oapy ukapa
anha kuery pe.
- 38 Ha'e vy omoẽ mba'eve py ojejavu e'ŷ va'e ruguy
teĩ,
gua'y, guajy kuery ruguy ae,
mba'emo ra'angaa Canaã pygua pe ojuka uka
vy.
Ha'e vy ijyvy iky'apa va'e opyta huguykue py.
- 39 Ha'e rami ikuai vy onhemongy'apa ha'e kuery
ae ojapoa py,
itavy rei okuapy guembiapokue py.
- 40 Ha'e nunga rupi SENHOR poxya hendy ixupegua
kuery rovai,
ha'e ojeguaru ojeupe guarã va'ekue gui ae.
- 41 Ha'e vy omboaxapa amboae regua po py.
Ha'e kuery re ija'e e'ŷ va'e kuery ipo'aka
okuapy,

* **106:32** Meribá py ojejavuague omombe'u Números 20 py.

† **106:34** Ha'e kuery ojejavu ramo Nhanderuete omboaxy
kuereiague omombe'u Juízes 2 py.

- ⁴² hovaigua kuery oguereko axy,
ha'e kuery po'akaa guy py omoingo.
- ⁴³ Mbovykue rei e'ŷ ogueraa jepe,
ha'e rami teĩ ha'e kuery nhomongetaa rupi
ikuai vy ombopoxy reive tema.
Gueko vaia py ojexavaive oje'oivy.
- ⁴⁴ Ha'e rami rire teĩ ha'e oikuaa pota ju ojexavaia
re,
ha'e oendu nho ha'e kuery ojapukaia.
- ⁴⁵ Ha'e kuery re vy ima'endu'a guexeve guarã
ojapo va'ekue re.
Ha'e vy porayvu ete va'e vy omboaxy ju.
- ⁴⁶ Ojapo escravo-rã heraa are kuery ha'e javi
omboaxy nho aguã rami.
- ⁴⁷ SENHOR Oreruete, orereraa jepe ke!
Oreno'õmba ju yvy regua kuery mbyte gui,
nderery iky'a e'ŷ va'e rupi roguerovy'a aguã,
ha'e rovy'aa rupi rogueroporaei aguã.
- ⁴⁸ Ima'endu'a porãmby toiko SENHOR Israel kuery
Ruete
aŷ, ha'e raka'e rã peve!
Heta va'e kuery ha'e javive aipo te'i: "Amém!"
Aleluia!

107

*Jajexavaia gui Nhanderuete nhandereraa jepea
re ijayvua*

- ¹ "Perovy'a ke SENHOR porayvu va'e ramo,
ha'e nhomboaxya opa va'erã e'ŷ",
- ² te'i SENHOR oepy va'ekue,
hovaigua kuery po gui ogueraa jepe va'ekue.
- ³ Mba'eta ono'õmba ju amboae yvy re ikuaiague
gui,

kuaray oua katy gui, oikea katy gui,
ipuku-a katy gui, ha'e ye'ẽ katy gui ma voi.

⁴ Tekoa e'ŷa rupi ha'e kuery oguata rei raka'e,
tape oikuaa e'ŷa rupi,
tetã ikuai aguã ndojoui guive.

⁵ Karuai ha'e yuvei
omokanhy ma heravy ha'e kuery nhe'ẽ.

⁶ Ha'e gui ojexavaia py ojapukai SENHOR pe.
Ha'e ramo ogueraa jepe ojexavaia gui.

⁷ Tape hi'yvi va'e rupi ogueraa
tetã ikuai aguã peve.

⁸ Ha'e kuery toguerovy'a SENHOR porayvua re,
avakue ra'y kuery pe mba'emo porã ojapo
rire.

⁹ Mba'eta ijy'uvei va'e pe ome'ẽ oy'u aguã,
ha'e okaruxe va'e pe heta ojou uka mba'emo
porã.

¹⁰ Amongue ma pytũ reia rupi oiko, manoa guy py
ae,
ojexavai oiny nhuã py ferro guigua py ojokua
pyre reve.

¹¹ Nhanderuete nonhe'ẽ renduiague re ojexavai,
Yvate ete va'e ombo'ea re ndojapyxakai rire.

¹² Ha'e ramo ha'e kuery ikane'õmba
omomba'eapoa vaipa ramo.
Ho'a teĩ avave rei ndoikoi ipptyvõarã.

¹³ Ha'e gui ojexavaia py ojapukai SENHOR pe.
Ha'e ramo ogueraa jepe ojexavaia gui.

¹⁴ Oguenoẽ pytũ vaikue ha'e manoa guy gui,
ha'e kuery gui omondopa corrente ferro
guigua.

¹⁵ Ha'e kuery toguerovy'a avi SENHOR porayvua re,

- avakue ra'y kuery pe mba'emo porã ojapo
rire.
- 16 Mba'eta oitypa okẽ overa va'e guigua,
ijokoa ferro guigua guive omopẽmba.
- 17 Ha'e gui hi'arandu e'ŷ va'e ojejavypaa rupi anho
ikuaia re
ojexavai okuapy gueko vaia py.
- 18 Ojeguaru opa marãgua tembi'u gui.
Ha'e rami vy ovaẽ manoa rokẽ peve.
- 19 Ha'e gui ojexavaia py ojapukai SENHOR pe.
Ha'e ramo ogueraa jepe ojexavaia gui.
- 20 Oayvu ombou vy omonguerapa,
ogueraa jepe omanomba 'rãgue gui.
- 21 Ha'e kuery toguerovy'a avi SENHOR porayvua re,
avakue ra'y kuery pe mba'emo porã ojapo
rire.
- 22 Ixupe tome'ẽ mba'emo oguerovy'a vy.
Ovy'aa rupi toikuaa ukapa ojapo va'ekue.
- 23 Ha'e gui amongue ma kanoã guaxu ojou vy ye'ẽ
rupi oguata 'rã,
mba'emo vendea kuery yy tuvixa va'e rupi oo
va'e.
- 24 Ha'e va'e kuery oguataa rupi oexa SENHOR rem-
biapo,
mba'emo porã ete yy typyvea rupi ojapo
ramo.
- 25 Mba'eta ha'e ijayvu vy ojapo yvytu vaikue
oipeju,
ha'e yai opu'ã-pu'ã aguã rami.
- 26 Ha'e ramo yvate peve oje'oi,
ha'e gui yai oguejy ju iguy katy peve.
Ha'e rami ete ojexavai ramo inhe'ẽ ikangy ma
ovy.

- 27 Oguataa rupi ho'a rai-rai'i okuapy oka'u va'e rami.
 Ha'e rami vy ndoikuaavei rei ma.
- 28 Ha'e gui ojexavaia py ojapukai SENHOR pe.
 Ha'e ramo ogueraa jepe ojexavaia gui.
- 29 Omombytu'u yvytu vaikue,
 yai guive omombytu'upa.
- 30 Ha'e ramo ov'y'apa ju opytu'upa ramo.
 Ha'e rami ogueraa ojaaty py ovaẽxeague peve.
- 31 Toguerovy'a SENHOR porayvua re,
 avakue ra'y kuery pe mba'emo porã ojapo rire.
- 32 Tomboete avi heta va'e kuery onhemboatya py,
 toguerovy'a yvatekueve nhomongetaa py.
- 33 Ha'e ojapo yakã ikuai va'e typa aguã rami,
 ha'e rã yvu ma ipiru reia meme opyta aguã rami.
- 34 Yvy porã va'ekue ma ojapo juky re'ẽ rive opyta aguã rami,
 ha'e pygua kuery heko vai rei ramo.
- 35 Ojapo tekao e'ÿa va'ekue yupi ju opyta aguã rami,
 ha'e yvy piru rei va'ekue ma yvu oĩ aguã rami.
- 36 Ha'e py omboekoa okaruxe rei va'ekue.
 Ha'e ramo ojapo okuapy peteĩ tetã ikuai aguã.
- 37 Mba'etyrã mba'emo omoãi, uva guive onhotÿ.
 Ha'e vy heta ojou omono'õ va'erã.
- 38 SENHOR omoingo porã heta ete oje'oivy aguã rami,
 hymba kuery vaka ndoatai guive.
- 39 Ha'e rami teĩ ha'e kuery ojavyky reia ramo iporiaupa ha'e ndaetavei,
 ojexavai ha'e ikuai axy vy.

- ⁴⁰ SENHOR ojapo huvixa kuery nomboeteavei aguã rami,
ojapo avi oguata rei aguã rami tape oĩa rupi e'ŷ.
- ⁴¹ Ha'e rã iporiaukue'i ma ogueraa jepe 'rã
ojexavai reia gui yvatea py oĩ porã aguã,
hoo pygua kuery voi omboetave vexa'i rami.
- ⁴² Ha'e nunga heko porã va'e oexa vy ov'y'a 'rã.
Ha'e rã heko vai va'e ha'e javi ma omboty 'rã
ojuru.
- ⁴³ Hi'arandu va'e ma toikuaa pota ha'e nunga re,
toikuaa pota SENHOR nhomboaxya re.

108

Mboraeirã Davi ombopara va'ekue.

Salmo 57.7-11; Salmo 60.5-12

- ¹ Xeruete, xekuraxõ oĩ atã ma.
Aporaei vy roguerovy'a 'rã xenhe'ẽ ha'e javi py.
- ² Mbaraka ha'e mba'epu ixã reta va'e, pevy ke.
Xee ambovy 'rã ko'ẽ ju.
- ³ SENHOR, roguerovy'a 'rã yvy regua kuery mbyte,
ndevy aporaei 'rã ha'e javi regua mbyte.
- ⁴ Mba'eta renhomboaxya oo 'rã yva peve,
ha'e ndereko porãa ma arai rovai peve 'rã oo.
- ⁵ Xeruete, enhemboyvate yva áry rupi,
ha'e yvy jave re tojekuaa nerexakãa,
- ⁶ ore nerembiayvu kuery roo jepe aguã.
Orereraa jepe ke reiporu kuaa regua py, ha'e orembovai.
- ⁷ Nhanderuete ijayvu oky'a e'ŷa rupi:
"Xepo'akaa rupi vy amboja'o 'rã Siquém yvy,

- aa'ã 'rã Sucote regua yvyugua guive.*
 8 Gileade ha'e Manassés yvy ma xemba'e meme
 itui.
 Efraim yvy ma xengora ratā.
 Judá ma xepo pygua.
 9 Ha'e rã Moabe yvy ma hy'a ajejoiaty itui,
 Edom yvy áry ma amombo 'rã xepy regua,†
 ha'e Filístia pygua kuery re xepo'aka vy avy'a
 nhendu 'rã."
 10 Mava'e nda'u xereraa 'rã tetã ikorapa va'ea py?
 Mava'e nda'u xereraa 'rã Edom yvy re?
 11 Mba'eta Oreruete, ndee orereja rive va'ekue.
 Oreruete, ndereovei ma orexonitaro kuery
 reve!
 12 Orereraa jepe nho ke rojexavaia gui,
 mba'eta avakue orereraa jepea ma mba'everã
 ndovarei.
 13 Nhanderuete re vy ae 'rã nhandepo'aka,
 mba'eta ha'e opyrõ 'rã nhanderovaigua kuery
 re.

*Ngovaigua kuery ombopagaa aguã re ojerurea
 ague*
 Jogueroporaei va'e pe mboraеirã Davi ombopara
 va'ekue.

109

- ¹ Xeruete rogueroporaei va'e, ekyrirĩ eme ke!
² Mba'eta xerovai ijapu va'e kuery ma nhombo-
 tavya rupi ijayvu,
 oapekũ ijapu va'e py ijayvu okuapy xere.

* **108:7** Apy ma ijayvu joyvy oipe'a va'ekue ojeupegua kuery pe
 omboja'o aguã re. † **108:9** Ha'e jave py ma joyvy ojogua vy hi'áry
 omombo 'rã opy regua, oikuaa uka aguã ija oikoa.

- ³ Ha'e kuery xembojere rei vy xerayvu e'ŷa rupi
ijayvu,
mba'e re'ŷ opu'ã okuapy xere.
- ⁴ Xee ayvuague repy ma xevy ivai okuapya oĩ.
Ha'e rã xee ma ajerure ainy.
- ⁵ Ajapo porãague repy ome'ẽ mba'emo vai,
ayvuague repy ma xere ija'e e'ŷa oĩ.
- ⁶ Hovai guarã emoõ peteñ heko vai va'e.
Oiporu kuaa regua re topu'ã hekokue
mombe'uarã.
- ⁷ Ha'e gui ma omboayvua py tombopagaa.
Ojerureague tojekuaa teko vai rami.
- ⁸ Hekove topa voi,
ha'e gui ojapo aguã va'ekue amboae ju to-
japo.*
- ⁹ Ta'y kuery ma tyre'ŷ meme ta'ikuai,
ha'e rã ta'yxy ma imeve'ŷ va'e toiko.
- ¹⁰ Ta'y kuery ma hoo e'ŷ va'e ta'ikuai
mba'emo re ojerurea rupi.
Tomoõmbaa hoo ombovaipaa va'ekue gui.
- ¹¹ Mba'emo oguerekoo va'ekue toipe'apaa ore-
veague re,
amboae yvy guigua tojopy ombo'eapoague
repy.
- ¹² Avave rei tomboaxy eme,
neñ ta'ykue re voi avave rei topena eme.
- ¹³ Ta'ikuai eme hamymino kuery,
ha'e kuery ikuai aguã 'rãgue ta'ima'endu'aa
eme hery re.
- ¹⁴ SENHOR ta'ima'endu'a riae tuu kuery
ojejavyague re,

* **109:8** Kova'e ayvu rupi ma Judas rekokue re ijayvu (Atos 1.20).

tombogueemeixy ojejavyague.

15 Ha'e nunga tojekuaa riae SENHOR renonde,
ha'e kuery re ta'ima'endu'aave eme yvy re.

16 Mba'eta ojee nomoī rire nhomboaxya.
Ha'e rami 'rāgue py oakykue monha ojexavai
va'e ha'e iporiaukue'i,
ipy'a vaia rupi ikuai va'e guive,
manoa pe omboaxa aguā.

17 Joe ijayvu vaia rupi anho oiko rire hexe ae ju
ha'e nungakue tojeapa.
Ndajogueroayvu porāxei rire togueroayvu
porāa eme.

18 Ojee ayvu vai ao puku rami omoī rire
toike ipy'apy katy yy rami,
ikāgue peve too azeite rami.

19 Hexe toī oao onheovāa rami,
ha'e ku'akuuaa omoī va'ety rami.

20 Ha'e rami ae SENHOR tombopaga xerovaigua
kuery,
xerekove re ijayvu vai va'e.

21 Ha'e rā ndee SENHOR Xeruete, enhemoī xerep-
yarā nderery remboete ucaa rupi vy.
Xereraa jepe ke, ndeporayvua tuvixa ramo.

22 Mba'eta xee ma ajexavai, iporiaukue'i aiko.
Xepy'apy rupi ma xeaia anho aendu.

23 Xerekove opa ov ykuaray ojero'a ovya rami.
Mombyry omombo pyre aiko tuku karu rami.

24 Akaru e'ŷ re riae aiko ramo
xerenapy'ã ikangypa ma,
xeangai gui xero'o voi ipiru ma ov y.

25 Ha'e kuery pe rā ojou vaipy aiko.

- Xerexa vy oakã ombovava-vava 'rã.[†]
- ²⁶ SENHOR Xeruete, xepytyvõ ke!
Xereraa jepe ke xemboaxya rupi,
- ²⁷ ha'e kuery oikuua aguã ndepo gui ae xereraa
jepearã oua,
ndee SENHOR rejapo rire.
- ²⁸ Ha'e kuery joe ijayvu vai va'e.
Ha'e rã ndee ma rejogueroayvu porã va'e.
Tove xere opu'ã va'e kuery nda'evei nho
ta'ikuai.
Ha'e rã nerembiguai ma tovy'a.
- ²⁹ Xerovaigua kuery re toĩ oxĩmbaa.
Oxĩmbaa tojao'ipa ao puku py rami.
- ³⁰ Xejuru py arov'y'a ete 'rã SENHOR.
Rogueroporaei 'rã heta va'e kuery mbyte,
- ³¹ mba'eta iporiaukue'i ikuiaia katy onhemoi
ramo,
ojukaxe va'e kuery gui ogueraa jepe aguã.

*Messias ipo'akaa ha'e sacerdote oikoa re
ijayvua*
Mboraeirã Davi ombopara va'ekue.

110

- ¹ SENHOR aipoe'i xeruvixa pe:
“Eguapy ke aiporu kuua regua re,

[†] **109:25** Kova'e ayvu rupi ijayvu Jesus kuruxu re oĩ javegua re
(Mateus 27.39-40).

- nderovaigua kuery ndepy guýry amoï peve",
he'i.*
- ² Sião tetã gui SENHOR omboaxa 'rã po pygua
ndepo'aka aguã.
Ha'e vy aipoe'i 'rã: "Ndepo'aka ke
nderovaigua kuery re", he'i 'rã.
- ³ Ha'e gui ma ndepo'akaa ára
ndevygua kuery ojexa ukapa 'rã ndere
ouxeá'i rami.
Ndevygua kunumigue ma iky'a e'ý va'e py
onhemonde reve 'rã ikuai,
aje'ive'i yxapy ojekuaa va'e rami.
- ⁴ SENHOR ouraague ndoguerovai 'rã:
"Ndee ma sacerdote reĩ raka'e rã peve guarã,
Melquisedeque reko rami nderekro va'e vy",
he'i rire.*
- ⁵ Senhor reiporu kuaa regua re oĩ va'e ma
ipoxya ára omou'ũmba 'rã huvixave kuery.
- ⁶ Ombopaga 'rã yvy regua kuery,
omonyé 'rã te'õgue anho.
Nhoakã omou'ũmba 'rã yvy jave re.
- ⁷ Oikoa rupi yxyry oĩ va'e gui oy'u 'rã oiny,
ha'e gui oakã omopu'ã ju 'rã ov.

111

Nhanderuete opena porãague re ijayvua

¹ Aleluia!

* **110:1** Apy "Xeruvixa" he'ia ma Cristo re ae ijayvu vy. Ha'e
gui "Eguapy ke aiporu kuaa regua re" he'ia ma Nhanderuete ojee
rami avi ombopo'aka aguã re ijayvu vy (Mateus 22.41-26; Marcos
12.36, Lucas 20.42-42, Atos 2.32-36; 1 Coríntios 15.24-28; Efésios 1.20;
Colossenses 3.1; Hebreus 1.13, 8.1, 10.11-13). * **110:4** Hebreus
5.1-10, 7.1-28

- Xepy'a ha'e javi py aroporaei 'rã SENHOR
 heko porã va'e kuery ijatya py.
- ² SENHOR rembiapokue ma tuvixa meme.
 Oguerovy'a va'e kuery ha'e javi oikuua pota
 'rã ha'e nunga re.
- ³ Guembiapo ha'e javi py oexa uka guexakãa ha'e
 opo'akaa,
 heko porãa avi oĩ 'rã raka'e rã peve.
- ⁴ Hembiapo porã re nhanema'endu'a aguã rami
 ojapo.
 SENHOR ma porayvu ha'e nhomboaxy va'e.
- ⁵ Omongaru 'rã henonde ojererokyjea rupi ikuai
 va'e,
 ima'endu'a riae 'rã guexeve guarã ojapo
 va'ekue re.
- ⁶ Ojeupagua kuery pe oexa uka 'rã opo'akaa
 mba'emo ojapoa py,
 ijyvyrã amboae regua kuery ikuaiague
 ome'ëa py.
- ⁷ Opo py ojapo va'e ma anhetã ha'e teko porã rupi
 meme ojapo,
 nhanembo'ea voi ojeroviapy meme.
- ⁸ Ha'e nunga oĩ porã 'rã raka'e rã peve,
 ojeroviapy oikoa ha'e teko porã rupi oeja rire.
- ⁹ Ojeupagua kuery pe ombou heraa jepearã,
 guexeve guarã ojapo vy raka'e rã peve guarã.
 Hery ma iky'a e'ý va'e ha'e nhomongyjea.
- ¹⁰ SENHOR renonde jajererokyjea rupi jaiko vy 'rãe
 jaupity 'arandua.
 Ha'e rami ikuai va'e ha'e javi oexa uka 'rã
 'arandu.*
 Jaroporaeia oĩ riae 'rã raka'e rã peve!

* **111:10** Provérbios 9.10

112

Heko porā va'e oikove aguā re ijayvua

¹ Aleluia!

Ovy'a ete 'rā avakue SENHOR renonde
ojererokyjea rupi ikuai va'e,
ha'e ojapo uka va'ekue oguerovy'a va'e.

² Ha'e va'e kuery ramymino kuery voi ipo'akapa
'rā yvy re,
heko porā va'e ramymino kuery re ima'endu'a
porāa 'rā.

³ Hoo py ma opa mba'e 'rā oguereko,
heko porāa oī 'rā raka'e rā peve.

⁴ Heko porā va'e pe ma pytū 'rāgue py ojekuaa 'rā
imoexakāarā.

Porayvu, nhomboaxya ha'e teko porā rupi
ikuai.

⁵ Nhomboaxy vy mba'emo oiporuka va'e ma ov'y'a
'rā,
ha'e imboayvua py teī oikuaa uka 'rā heko
porā va'e oikoa.

⁶ Ha'e kuery ndoityai 'rāe.

Ha'e kuery re raka'e rā peve 'rā ima'endu'aa.

⁷ Nhomondiyiarā oendu teī nonhemondyi 'rā.

Ipy'a guaxu 'rā, SENHOR re ojerovia vy.

⁸ Ipy'aa oī atā vy ndokyiei 'rā,
oexa 'rā oipotaague hovaigua kuery re oje-
upity ramo.

⁹ Mba'emo oguereko va'e omboja'o vy ome'ē 'rā
iporiaukue'i pe.

Heko porāa oī 'rā raka'e rā peve.*

Ipo'aka ramo omboetea ha'e ima'endu'aa
porā 'rā.

* **112:9** 2 Coríntios 9.9

10 Ha'e nunga heko vai va'e oexa vy ivai 'rā teī,
haī jekyty rei 'rā okanhy peve.
Mba'eta heko vai va'e oipotaa ma opa 'rā.

113

SENHOR jaroporaei aguã regua

- 1** Aleluia!
SENHOR rembiguai pendekuai va'e, peporaei
ke,
peroporaei SENHOR rery.
- 2** Ta'ima'endu'a porãa SENHOR rery re,
aÿ ha'e raka'e rã peve!
- 3** Kuaray oëa guive oikea peve
togueroporaeia SENHOR rery!
- 4** SENHOR ma yvate ete va'e, yvy jave regua áryve,
hexakãa voi yva áryve oo.
- 5** Mava'e nda'u SENHOR Nhanderuete reve joo ramí
heko va'e?
Henda openaaty ma yvatea py oï.
- 6** Ojero'a 'rã guive oexa aguã
yva ha'e yvy re mba'emo oiko va'e.
- 7** Omopu'ã ju 'rã imo'amy yvy ku'i py omombo
pyre,
yty gui oipe'a 'rã iporiaukue'i,
- 8** huvixa kuery yvýry ju omboguapy imoiny aguã,
tá, omoï 'rã ojeupegua ruvixa kuery reve
guarã.
- 9** Ojapo 'rã kunha imemby e'ÿ va'ekue omemby
kuery reve oiko aguã ramí.
Ha'e ramo ový'a 'rã, kyrígue xy oiko vy.
Aleluia!

114

*Egitó yvy gui oẽmba jave guare re
ima'endu'aague*

- ¹ Israel kuery Egito yvy gui oẽ jave,
Jacó ramymino kuery ayvu mboae py ijayvu
va'e ikuiaia gui oẽmba jave ma
- ² Judá kuery gui Nhanderuete ojapo guenda iky'a
e'ŷ va'erã,
ojapo Israel kuery ojeupe guarã ete.
- ³ Ha'e nunga ye'ẽ oexa vy ojava ový,
Jordão yakã voi guakykue katy oxyry raka'e.*
- ⁴ Vyty ikuai va'e opopa vexa ava rami,
yvy'ã'i voi vexa'i ra'y rami opopa okuapy.
- ⁵ Ye'ẽ, mba'e tu oĩ ha'e rami rejava aguã?
Ha'vy ndee Jordão, mba'e re tu nderakykue
katy rejevy?
- ⁶ Peẽ vyty, mba'e re tu pepopa ri vexa ava rami?
Ha'vy peẽ vyv'ã, mba'e re tu vexa'i ra'y rami
pepo?
- ⁷ Ndee yvy, eryryi ke SENHOR Jacó Ruete renonde.
- ⁸ Mba'eta itaty gui ojapo yy ruparã,
itaova ratã gui ojapo raka'e yvu.*

115

Nhanderuete anho nhamboete aguã regua

- ¹ SENHOR, ore kuery e'ŷ toremboetea, ore e'ŷ,
ha'e rami 'rãgue py nderery anho tomboetea,
renhomboaxyha ha'e ojeroviapy reikoa re.

* **114:3** Ye'ẽ Pytã ojavaague ma Êxodo 14 py omombe'u, ha'e rã Jordão yakã guakykue katy ojevyague ma Josué 3 py. * **114:8** Êxodo 17; Números 20

- ² Mba'e re tu amboae regua kuery joupe-upo
randu vy
“Mamo tu oĩ ha'e kuery Ruete?” he'i 'rã
okuapy?
- ³ Mba'eta Nhanderuete ma yva re oĩ,
opa mba'e ojapo oikovy ha'e ae oipotaa rami.
- ⁴ Ha'e rã ha'e kuery pegua tuuete ma prata e'ŷ vy
ouro guigua rive,
avakue opo py ojapo va'ekue meme.*
- ⁵ Ijuru va'eri nda'ijayvui,
hexa va'eri ndoexai,
- ⁶ ijapyxa va'eri noendui,
inhappyīgua va'eri noetūi,
- ⁷ ipo va'eri mba'eve re ndopokoi,
ipy va'eri ndoguatai,
ijyryvi va'eri ha'e kuery gui neĩ peteĩ ayvu
nonhendui.
- ⁸ Ijapoare kuery topyta ha'e nunga rami ae,
hexe ojerovia va'e kuery voi.
- ⁹ Ha'e gui Israel kuery ma SENHOR re ae tojerovia.
Ha'e anho ma ipytyvõa ha'e mba'emo vai
jokoa oiko.
- ¹⁰ Arão ramymino kuery tojerovia SENHOR re.
Ha'e anho ma ipytyvõa ha'e mba'emo vai
jokoa oiko.
- ¹¹ SENHOR renonde ojererokyjea rupi ikuai va'e
ha'e javi tojerovia SENHOR re.
Ha'e anho ma ipytyvõa ha'e mba'emo vai
jokoa oiko.
- ¹² Mba'eta nhandere SENHOR ima'endu'a vy
nhanemoingo porã 'rã.

* **115:4** Salmo 135.15-18

Omoingo porã 'rã Israel kuery,
omoingo porã 'rã Arão ramymino kuery,
13 omoingo porã 'rã henonde ojererokyjea rupi
ikuai va'e,
yvatekueve ha'e yvyīgueve voi.*
14 SENHOR tomoõe tema peiko porã aguã,
peẽ kuery ha'e penda'y kuery pe guive.
15 SENHOR yva ha'e yvy apoare va'e
ogueroayvu porã va'e tapendekuai.
16 Yva ma SENHOR pegua oĩ.
Ha'e rã yvy ma ome'ẽ avakue ra'y kuery pe.
17 Omanogue ma ndogueroporaei 'rã SENHOR,
okyrirĩ va'e anho ikuiaia py oguejy va'ekue.
18 Ha'e rã nhande kuery ma jarovy'a 'rã SENHOR,
aŷ guive raka'e rã peve.
Aleluia!

116

Oporai vy Nhanderuete oguerovy'aague

- ¹ Xee ma ayvu SENHOR,
mba'eta ajerure ramo oendu xeayvua.
² Xea katy ojero'a vy ojapyxaka rire
ixupe ajapukai 'rã aikovea ja.
³ Manoa regua nhuã xemboty va'ekue,
jexavaia yvykua vaikue guigua xere ipo'aka
va'ekue.
Ha'e ramo aiko axya ha'e ndavy'aia py ha'a
karamboae.
⁴ Ha'e rami vy ajapukai SENHOR rery rupi:
“SENHOR, eraa jepe ke xerekove!” ha'e
va'ekue.
⁵ SENHOR ma porayvu ha'e heko porã va'e,

* [115:13 Apocalipse 11.18, 19.5](#)

Nhanderuete ma nhanemboaxyá rupi oiko
va'e.

6 SENHOR ma hi'arandu e'ŷ'i va'e kuery re opena
porã va'e.

Ha'e rami vy ha'a ajupya py xerexa vy xereraa
jepe karamboae.

7 Xenhe'ẽ, ejevy ju ke repytu'u aguã py,
mba'eta xevy SENHOR mba'emo porã ome'ẽ
oata aguã rami e'ŷ.

8 Ha'e rami vy xenhe'ẽ oepy amano taa gui.
Oepy xerexa xerexaya gui,
xepy guive oepy onhepyxangaa gui.

9 Ha'e ramo SENHOR renonde aiko 'rã
okuave va'e yvy re.

10 Hexe ajerovia va'eri xejeupe xeayvu vy
“Ajexavai ete rima aikovy”, ha'e va'ekue.*

11 Xepy'a eta rei vy
“Avakue ikuai va'e ma ijapu va'e meme”, ha'e
va'ekue.

12 SENHOR opa mba'e py xevy ojapo porãague re
mba'e nda'u ame'ẽ 'rã ixupe?

13 Xereraa jepeague arov'y a vy aupi 'rã karo,*
ha'e SENHOR rery rupi aroporai 'rã.

14 SENHOR pe ajapopa 'rã anhemboayvuague
ixupeguia kuery ha'e javi oexaa py.

15 Hepy ete va'e SENHOR oexa 'rã
ojeupeguia iky'a e'ŷ va'e kuery omano rã.

16 SENHOR, xee ma nerembiguai ete aiko,
nerembiguai pi'a guive aiko.

* **116:10** 2 Coríntios 4.13 * **116:13** Apy ijayvu judeu kuery gueko
rami vy Nhanderuete pe mba'emo ome'ẽ aguã re. Tembi'u ha'e
vinho oupi 'rã ixupe, ha'e gui oguerovy'aa rupi ho'u 'rã (Salmo
22.23-26; Levítico 7.11-16).

Remondopa ma xejokuaague.
 17 Ha'e ramo ndevy ame'ẽ 'rã roguerovy'aa,
 ha'e SENHOR rery rupi aroporai 'rã.
 18 SENHOR pe ajapopa 'rã anhemboayvuague,
 ixupegua kuery ha'e javi ikuiaia py,
 19 SENHOR pegua roka
 Jerusalém mbyte py ae.
 Aleluia!

117

SENHOR pe ha'e javi regua oporaei aguã regua

- 1 Peẽ yvy regua ha'e javi, peporaei ke SENHOR pe!
 Peroporaei, ha'e javi regua!*
- 2 Mba'eta SENHOR ma opa mba'e py nhanemboaxy,
 ha'e ojeroviapy 'rã olko raka'e rã peve.
 Aleluia!

118

Nhandereraa jepea jarovy'a aguã regua

- 1 Perovy'a ke SENHOR, porayvu va'e ramo.
 Mba'eta nhomboaxya opa va'erã e'ŷ.
- 2 Israel kuery aipo te'i:
 “Tá, nhomboaxya opa va'erã e'ŷ.”
- 3 Arão ramymino kuery aipo te'i:
 “Tá, nhomboaxya opa va'erã e'ŷ.”
- 4 SENHOR renonde ojererokyjea rupi ikuai va'e
 ha'e javi aipo te'i:
 “Tá, nhomboaxya opa va'erã e'ŷ.”
- 5 Ha'e gui xee ma ajexavaia py ajapukai SENHOR
 pe.

* **117:1** Romanos 15.9-11

- Ha'e ramo SENHOR oendu vy xerepy karam-boae.
- 6** Xereve SENHOR oiko ramo xee ndakyjei 'rā.
Mba'e tu avakue ojapo 'rā xere?*
- 7** SENHOR xereve oiko xepytyvōarā.
Ha'e nunga rupi aexa 'rā xere ija'e e'ŷ va'e kuery re aipotaa ojeupity ramo.
- 8** Avakue re jajerovia 'rāgue py ha'eveve SENHOR re nhanhemi.
- 9** Huvixa kuery re jajerovia 'rāgue py ha'eveve SENHOR re nhanhemi.
- 10** Ha'e javi regua xembojere rei okuapy, teĩ SENHOR rery rupi amomba.
- 11** Jova-jovai gui xejokopa, teĩ SENHOR rery rupi amomba.
- 12** Eiru rami ete xeao'i okuapy, teĩ tata py juu okaia rami okaipa.
SENHOR rery rupi amomba.
- 13** Opoxya rupi xemoanha ratā heravy xereity aguā,
teĩ SENHOR xepytyvō.
- 14** SENHOR ma xemombaraeaeta oiko, aroporaei va'e guive,
xereraa jepe rire.*
- 15** Heko porā va'e rekoaa rupi onhendu heraa jepeare oguerovy'a va'e:
“SENHOR opo'akaa rupi ojapo mba'emo porā!
- 16** SENHOR opo oupi vy mba'emo porā ojapo” he'i va'e.
- 17** Xee ma namanovei 'rā.
Ha'e rami 'rāgue py aikove 'rā,

* **118:6** Hebreus 13.5-6

* **118:14** Êxodo 15.1-2; Isaías 12.1-2

SENHOR ojapo va'ekue amombe'upa aguã.

18 SENHOR xembopaga ete,
teĩ manoa pe naxemboaxai guive.

19 Peipe'a ke xevy teko porã rokẽ,
ha'e va'e rupi aike vy SENHOR aroporaei aguã.

20 Ha'e va'e ae ma SENHOR rokẽ,
ha'e va'e rupi heko porã va'e anho 'rã oike.

21 Xee rogueroporaei 'rã,
xepytyvõ vy xereraa jepe rire.

22 Oo apoa kuery ita omombo va'ekue ma
yvatevea py opyta iporãvea pyguarã.

23 Ha'e nunga ma SENHOR ae ojapo,
ha'e jaexa rã iporã ete va'e.*

24 Kova'e ára ma SENHOR omoingo va'ekue.
Ha'e ramo javy'a ha'e jarovy'a 'rã.

25 SENHOR, orereraa jepe ke, rojerure!
Oremoingo porã ke, SENHOR!

26 Ima'endu'a porãmby toiko SENHOR rery rupi ou
va'e!*
SENHOR pegua opy peẽ kuery ha'e javi peike
va'e rogueroayvu porã.

27 SENHOR ma Nhanderuete ha'e nhanemoexakãa.
Ngaru oiko aguã py pembojegua mba'emo
rogue py,
altar apy peve.

28 Ndee ma Xeruete, xee rogueroporaei 'rã.
Ndee Xeruete, xee aikuaa uka 'rã ndeyvatea.

29 Perovy'a ke SENHOR, porayvu va'e ramo.
Mba'eta nhomboaxyta opa va'erã e'ý.

* **118:23** Mateus 21.42, Marcos 12.10-11, Lucas 20.17, Atos 4.11; 1

Pedro 2.7 * **118:26** Mateus 21.8-9, 23.37-39; Marcos 11.9; Lucas 13.35, 19.38; João 12.13

119

Nhanderuete guigua lei iporāa re ijayvua

- ¹ Ovy'a ete 'rā iky'a e'ŷa rupi oiko va'e,
SENHOR guigua lei rupi ae.
- ² Ovy'a ete 'rā oikuua uka va'ekue rupi oiko va'e,
opy'a ha'e javi py onhe'ẽ rendu va'e.
- ³ Ha'e va'e kuery ma mba'emo vai rupi e'ŷ ikuai,
Nhanderuete guigua tape rupi anho.
- ⁴ Rejapo uka va'e reikuua uka
rojapopa ete aguã.
- ⁵ Aguataa toĩ atã
ndeayvu reja va'ekue rupi aiko aguã.
- ⁶ Ha'e rami vy axîmba aguã rami e'ŷ 'rā aiko
rejapo uka va'e ha'e javi re aikuua pota vy.
- ⁷ Peteñ rami xepy'a reve roguerovy'a 'rā,
ha'evea rami ndeayvuague aikuua rire.
- ⁸ Xee ma ajapo 'rā ndeayvu reja va'ekue.
Xereja eme ke.
- ⁹ Mba'exa vy nda'u kunumigue onhemongy'a e'ŷ
re oiko 'rā?
Ndeayvu rupi oiko ri vy tema.
- ¹⁰ Xee ma xepy'a ha'e javi py roeka va'e.
Ejapo eme rejapo uka va'ekue gui ajep'e'a
aguã rami.
- ¹¹ Xepy'a re amoñ 'rā ndeayvuague
nderovai ajejavý e'ŷ aguã.
- ¹² SENHOR, xee ma rogueroporaei 'rā.
Xembo'e ke ndeayvua reja va'ekue rupi aiko
aguã re.
- ¹³ Xeayvu tema xema'endu'a vy
reikuua potaa rupi ndeayvuague ha'e javi re.
- ¹⁴ Opa mba'e porã gui

- arovy'ave ndee reikuua uka va'ekue.
- ¹⁵ Anhembo'e aikovy ndee orembo'ea re,
aikuua pota 'rā reikoa re.
- ¹⁶ Ndeayvua reja va'ekue re xee avy'a.
Ndaxerexarai 'rā ndeayvuague re.
- ¹⁷ Ejapo porā xee nerembiguai pe,
aikove ha'e ndeayvuague rupi aiko aguā.
- ¹⁸ Eipe'a ke xerexa jokoa,
aexa kuua aguā ndeguigua lei re iporā ete va'e
oī va'e.
- ¹⁹ Ko yvy re aikoa ja hekoa e'ŷ va'e rami aiko.
Eikuua uka e'ŷ eme ke rejapo uka va'ekue.
- ²⁰ Xepy'a py aendu nda'evei etea,
ne'arandua rupi ndeayvuague aenduxe riae
vy.
- ²¹ Ndee ma ojejou porā rei va'e ha'e ayvu vaipy
kuery pe ndeayvu ete va'e.
Ha'e kuery ojepe'a okuapy rejapo uka va'ekue
gui.
- ²² Eipe'a ke xere ijayvu reia ha'e ov'y'a reia,
mba'eta xee ma reikuua uka va'ekue rupi aiko
ramo.
- ²³ Xere huvixa kuery ijayvu aguā nhomboatypa tē
xee nerembiguai aikuua pota aikovy ndeayvu
reja va'ekue re.
- ²⁴ Reikuua uka va'ekue ma xembovy'a va'e.
Ha'e va'e ma xemongetaa guive.
- ²⁵ Yvy rupi xereitya ma.
Xemoingo porā ju ke ndeayvuague rami vy.
- ²⁶ Xerekokue amombe'upa ramo ndee xembovai.
Xembo'e ke ndeayvua reja va'ekue rupi aiko
aguā.
- ²⁷ Eikuua uka ke renhombo'eague rami aiko aguā,

- ha'e xee aikuaa pota 'rã iporã ete va'e reikuaa
uka va'e re.
- 28** Xepy'a py xeporiau ndavy'avei vy.
Xemombarae ju ke ndeayvuague rami vy.
- 29** Xepe'a ke ijapu va'e kuery rape gui.
Xemboaxy ke ndeguigua lei re oĩa rami vy.
- 30** Aiporavo tape vy'aa katygua,
amoĩ ne'arandua rupi aiko aguã.
- 31** Reikuaa uka va'ekue rupi pota aiko.
SENHOR, xeapo eme aximba aguã rami.
- 32** Anha 'rã avy tape rejapo uka va'ekue oĩa rupi,
xepy'a py xembovy'a rire.
- 33** SENHOR, xembo'e ke ndeayvua reja va'ekue rupi
aiko aguã.
Ha'e va'e rupi aiko 'rã opa peve.
- 34** Xemo'arandu ke, ha'e ramo aiko 'rã ndeguigua
lei rupi.
Xepy'a ha'e javi py 'rã ajapo.
- 35** Xererekko ke tape rejapo uka va'ekue oĩa rupi,
mba'eta ha'e va'e anho arov'y'a.
- 36** Xepy'a re emoĩ reikuaa uka va'ekue rupi aiko
aguã,
mba'emo ajoupave aguã rupi e'ŷ.
Xemoma'ẽ eme ovare e'ŷ va'e re.
- 37** Xembopy'a guaxu ke ndeguigua tape rupi.
- 38** Nerembiguai pe emoĩ atãve ndeayvuague,
nerenonde ojererokyjea rupi ikuai va'e pe
reme'ẽ rire.
- 39** Eipe'a ke xere ijayvu reia xemongyje va'e,
mba'eta ne'arandua anho ha'eve.
- 40** Ma'ẽ, ndee xembo'ea rami anho aikoxe va'e.
Xembopy'a guaxu ke nderekko porãa rupi.
- 41** SENHOR, exa uka xemboaxy.

- Xereraa jepe guive ndeayvuague rami vy.
- 42 Ha'e ramo 'rãe ambovai kuaa xembojaru rei
okuapy va'e,
ndeayvua re ajerovia vy.
- 43 Xejuru gui eipe'a eme ayvu anhetẽ rupigua,
mba'eta xee ma arõ aikovy ne'arandua.
- 44 Ha'e rami vy ndeguigua lei rupi aiko riae 'rã,
raka'e rã peve.
- 45 Aiko 'rã aa jepea rupi,
nde xembo'ea rupi pota aiko vy.
- 46 Huvixave kuery renonde voi axi e'ŷ re
amombe'u 'rã reikuua uka va'ekue.
- 47 Xee arov'y'a 'rã rejapo uka va'ekue,
xee ayvu vy.
- 48 Rejapo uka va'ekue ayvu vy audi 'rã xepo,
ndeayvua reja va'ekue re aikuua pota 'rã
guive.
- 49 Nema'endu'a ke xee nerembiguai pe
ndeayvuague re,
mba'eta xeapo arõ aguã rami.
- 50 Ajexavaia py xembovy'a va'e ma pova'e:
ndeayvu xembopy'a guaxua.
- 51 Ojejou porã rei va'e kuery xejojai riae,
tei xee ndajep'e ai ndeguigua lei gui.
- 52 Xema'endu'a ymave ne'arandua rupi
ndeayvuague re.
Ha'e va'e ma xembopy'a guaxu, SENHOR.
- 53 Xee aendu xevaia,
heko vai va'e ndeguigua lei rupi ve'ŷ ikuai
ramo.
- 54 Mamo rã aguataa rupi oo py akea py
aroporaei aikovy ndeayvua reja va'ekue.
- 55 SENHOR, pyávy xema'endu'a 'rã nderery re.

- Ha'e rami vy ndeguigua lei rupi 'rã aiko.
- 56 Pova'e ma xevy guarã oĩ va'e,
ndee xembo'ea rupi aiko aguã.
- 57 SENHOR ae xevygua oiko.
Ha'e ramo aipoa'e: "Ajapo 'rã ndeayvuague",
ha'e.
- 58 Xepy'a ha'e javi py ajerure xemboaxy aguã.
Xemboaxy ke ndeayvuague rami vy.
- 59 Xee ae aikoa re aikuaa pota vy
ajevy ju ndee reikuaa uka va'ekue rupi aiko
aguã.
- 60 Anhea'ã 'rã, namboarei guive
rejapo uka va'ekue ajapo aguã.
- 61 Heko vai va'e kuery nhuã xejura
teĩ ndaxerexarai 'rã ndeguigua lei gui.
- 62 Pytũ mbyte jave teĩ apu'ã 'rã roporaei aguã,
ne'arandua rupi ndeayvuague anhetẽ va'e
meme ramo.
- 63 Anhemoirũ 'rã nerенонde ojererokyjea rupi
ha'e rembo'eague rami ikuai va'e reve.
- 64 SENHOR, yvy jave re rexâ uka ndeporayvua.
Xembo'e ke ndeayvua reja va'ekue re.
- 65 SENHOR, xee nerembiguai pe rejapo porã,
ndeayvuague rami vy.
- 66 Xembo'e ke 'arandu ha'e aikuaa aguã re,
rejapo uka va'ekue rupi ajerovia ramo.
- 67 Ajexavai e'ŷ mbove ha'eve e'ŷa rami aiko
va'ekue,
teĩ aŷ ma ajapo aikovy ndeayvua.
- 68 Ndee ma heko porã ha'e ojapo porã va'e.
Xembo'e ke ndeayvua reja va'ekue re.
- 69 Ojejou porã rei va'e kuery ma xere ijayvu rive
teĩ xepy'a ha'e javi py ajapo renhombo'eague.

- 70 Ha'e kuery ma ipy'a ratã va'e.
 Ha'e rã xee ma arov'y'a ndeayvua lei.
- 71 Ajexavaiaque ma ojapo porã xevy,
 ndeayvu reja va'ekue aikuaa nho aguã.
- 72 Mbovy e'ÿ ouro ha'e prata guigua oĩ va'e rire
 xevy pe ovareve 'râgue ndejuru gui lei oẽ va'e.
- 73 Ndepo py ae xeapo ha'e xemoingo raka'e.
 Xembo'e ke aikuaa aguã rejapo uka va'ekue.
- 74 Nerenonde ojererokyjea rupi ikuai va'e xerexa
 vy ov'y'a okuapy,
 ndeayvuague re ajerovia ramo.
- 75 SENHOR, xee aikuaa porã ha'evea rami
 ndeayvua,
 ojeroviapy reikoa rupi ae xemoingo axy
 va'ekue.
- 76 Tou ha'vy ndeporayvua xembopy'a guaxu aguã,
 xee nerembiguai pe ndeayvuague rami vy.
- 77 Xere embou xemboaxy aikove aguã,
 mba'eta ndeayvua lei re xee avy'a.
- 78 Ojejou porã rei va'e kuery toximba, mba'e py e'ÿ
 xembojexavai rire.
 Ha'e rã xee ma aikuaa pota 'rã ndee xembo'ea
 re.
- 79 Nerenonde ojererokyjea rupi ikuai va'e toupa
 xeirûrã,
 reikuaa uka va'ekue oikuaa va'e guive.
- 80 Xepy'a py tajapopa ndeayvu reja va'ekue,
 aximba e'ÿ aguã.
- 81 Ndee xereraa jepe aguã arõ vy xenhe'ë ikangy.
 Ha'e rami teñ arõ tema ndeayvuague.
- 82 Xerexa ikane'õmba ma ndeayvuague arõ rã.
 “Raka'e 'rã tu xembopy'a guaxu?” ha'e.

- 83 Tata áry hyru ipirekue guigua omoĩ mbyre ipiru-paa ramigua aiko,^{*}
teĩ ndaxerexarai ndeayvu reja va'ekue gui.
- 84 Mbovy ára teri 'rã nda'u xee nerembiguai aikove?
Raka'e nda'u xerepy 'rã xerakykue monhaa kuery gui?
- 85 Ojejou porã rei va'e kuery ndeguigua lei rupi e'ŷ ikuai va'e ma yvykua ojo'o okuapy xembo'a aguã.
- 86 Rejapo uka va'ekue ma anhetẽ va'e meme.
Xerepy ke mba'e py e'ŷ xerakykue monhaa kuery gui.
- 87 Ha'e kuery xemomba rai'i ma ko yvy re.
Ha'e rami teĩ xee ndajepe'ai 'rã renhombo'ea gui.
- 88 Xembopy'a guaxu ke xemboaxy rupi vy, ha'e rã ajapo 'rã ayvu ndejuru gui oẽ va'e.
- 89 SENHOR, yva re ndeayvuague oĩ atã 'rã raka'e rã peve guarã.
- 90 Ojeroviapy riae 'rã reiko raka'e rã peve guarã.
Yvy renhono rire ha'ekue py ae oĩ.
- 91 Ndeayvuague rami vy opa mba'e oĩmba porã aŷ peve,
mba'eta ndevygua meme ikuai.
- 92 Ndeguigua lei re'ŷ avy'a va'e rire yma ma amano 'rãgue aiko axy vaipa vy.
- 93 Xee ma ndaxerexarai 'rã renhombo'eague re,
ha'e va'e rupi xemoingove rire.
- 94 Xereraa jepe ke ndevygua aiko ramo,

* **119:83** Ha'e va'e jave py vinho ryrrurã ojapo 'rã vexa'i e'ŷ vy kavara pirekue gui. Hataxiã py omoña ramo ipiru ha'e ivaikueve 'rã ovv.

mba'eta aeka renhombo'eague.

95 Heko vai va'e kuery xerarõ okuapy xemokanhy
aguã,

ha'e rã xee ma aikuua pota 'rã reikuua uka
va'ekue re.

96 Xee aexa rã iporãgue ikuai va'e ha'e javi opa
va'erã.

Ha'e rã rejapo uka va'ekue ma opa va'erã e'ŷ.

97 Xee ma ayvu ete ndeguigua lei!

Ára pukukue re hexe anho aikuua pota.

98 Rejapo uka va'ekue ojapo xerovaigua kuery gui
xe'aranduve aguã rami,
xepy'a re amoĩ riae ramo.

99 Xembo'ea kuery ha'e javi gui xee aendu kuaave,
reikuua uka va'ekue re aikuua potaa rupi vy.

100 Tujakue gui voi xe'aranduve,
renhombo'eague rami aiko vy.

101 Tape vai ha'e javi gui xee ajepo'a,
ndeayvuague re aikuua pota aguã.

102 Ha'e rã ndeayvuague gui ma xee ndajepe'ai 'rã,
ndee xerekombo'e ramo.

103 Ndeayvu aa'anga rã he'ẽ va'e ramigua,
ei gui he'ẽve xejuru pe.

104 Renhombo'eague rupi vy xe'arandu 'rã.
Ha'e rã tape anhetẽ e'ŷ va'e ma ajeguarua
meme.

105 Ndeayvu ma tataendy oĩ aguata aguã,
aikoa rupi omoexakã va'e.

106 Aura karamboae, ha'e auraague amoĩ atã
guive,
ha'evea rami ndeayvuague rupi aiko aguã.

107 Xee ma aiko axy vaipa ma.

SENHOR, xemoingove ke ndeayvuague rami vy.

- 108 SENHOR, ejopy ke ame'ẽxe'a'i py xeayvu ame'ẽ va'e,
ha'e xembo'e ndeayvuague re.
- 109 Xejukaxeа kuerya rupi riae aiko,
teĩ ndeguigua lei gui ndaxerexarai 'rã.
- 110 Heko vai va'e kuery ma nhuã omoõ xerovai,
teĩ xee ndajep'e'ai 'rã renhombo'ea gui.
- 111 Reikuaa uka va'ekue ma raka'e rã peve guarã amoõ xejee,
mba'eta xepy'a py arov'y'a.
- 112 Xepy'a re amoõ ndeayvu reja va'ekue rupi aiko aguã,
raka'e rã ha'e opa peve.
- 113 Mokoõ rupi rei ijayvu va'e ma xee ajou vai.
Ha'e rã ndeguigua lei ma arov'y'a.
- 114 Ndee ma anhemiaty ha'e mba'emo vai jokoa reiko.
Ndeayvua re ae ajerovia.
- 115 Mba'emo vai rupi pendekuai va'e, pejep'e'a ke xea gui.
Xee ma ajapoxe Xeruete ojapo uka va'e.
- 116 Xepytyvõ ke ndeayvuague rami vy, aikove aguã.
Emoingo e'ŷ eme arõ va'e, aximba e'ŷ aguã.
- 117 Xemombaraete ramo 'rãe aa jepe,
ha'e ndeayvu reja va'ekue rupi aiko.
- 118 Rejou vai ndeayvuague gui ojepe'a va'e,
mba'eta apu py ae ha'e kuery nhombotavypa 'rã.
- 119 Yty rami rive remombo 'rã heko vai va'e yvy jave re ikuai va'e.

Ha'e nunga rupi xee arov'y'a reikuua uka
va'ekue.

120 Nerenonde ajererokyje vy xero'o pirimb'a,
ndeayvua re ae ajererokyje.

121 Xee ma anhetē ha'e teko porā rupi ajoguereko
va'e.

Xemboaxa eme ke xerovaigua kuery po py.

122 Xee nerembiguai xerepy ke aiko porāve ju
aguā.

Xembojexavai uka eme ojejou porā rei va'e
kuery pe.

123 Xerexa ikane'ōmba ma xereraa jepearā arō riae
vy,
nderekō porāa rupi ndeayvuague ojeupity
aguā guive.

124 Ereko nerembiguai remboaxy a rupi.
Xembo'e ke ndeayvu reja va'ekue re.

125 Xee ma nerembiguai aiko.
Xemo'arandu ke reikuua uka va'ekue aikuaa
aguā.

126 SENHOR, ovaẽ ma reikuua pota aguā ára,
mba'eta ndeguigua lei rupi nda'ikuai ramo.

127 Xee ma ouro gui arov'y'ave rejapo uka va'ekue,
ouro oiky'a'o pyre gui voi.

128 Ha'e nunga rupi renhombo'eague pe "Anhetē
va'e meme" ha'e.

Ha'e rā ijapu va'e kuery reko ma ajou vai.

129 Reikuua uka va'ekue ma iporā ete.
Ha'e va'e rupi aiko xepy'a ha'e javi py.

130 Ndeayvu reikuua uka ramo omoexakā vy
omo'arandu 'rā hi'arandu e'ŷ'i va'ekue.

131 Xejuru aipe'a vy xepytuē atā,
rejapo uka va'ekue aikuaa porāvexe vy.

- 132 Eju ju xea py, ha'e xemboaxy,
nderery oayvu va'e kuery pe rejapoaty rami
vy.
- 133 Emoĩ atã ke ndeayvuague rupi aikoa.
Ha'e rã teko vai va'e guive rã ta'ipo'aka eme
xere.
- 134 Xerepy ke avakue xemoingo axy reia gui,
ha'e ramo aiko 'rã renhombo'eague rami.
- 135 Xee nerembiguai áry taexakã nderova,
ha'e xembo'e ndeayvu re.
- 136 Xerexay ma yakã rami oxyry,
ndeguigua lei rupi e'ŷ avakue ikuai rã aixa vy.
- 137 SENHOR, ndee ma nderekó porã va'e,
ndeayvua guive anhetẽ va'e meme.*
- 138 Reikuaa uka va'ekue ma anhetẽ rupi reja,
ojeroviapy guive.
- 139 Ndeayvu gui xerovaigua kuery hexaraipa rã
aixa vy
nda'evei etea aendu ya'e xemomba rai'i.
- 140 Ndeayvua ma iky'a e'ŷ ete va'e.
Ha'e nunga rupi xee nerembiguai arov'y'a.
- 141 Xee ma yvyñ'i va'e, oayvupy e'ŷ aiko va'eri
ndaxerexarai renhombo'eague re.
- 142 Ndeguiigua teko porã ma opa va'erã e'ŷ,
ndeguiigua lei ma anhetẽ va'e meme.
- 143 Xe'áry jexavai ha'e ndavy'ai etea ou tei
rejapo uka va'ekue ma xembovy'a kuerei.
- 144 Reikuaa uka va'ekue ma ha'evea ramigua
meme raka'e rã peve guarã.
Xemo'arandu ke ha'e va'e rupi, ha'e ramo
aikove 'rã.
- 145 Xepy'a ha'e javi py xee ajapukai ndevy.

* **119:137** Apocalipse 16.5-7, 19.2

- SENHOR, xembovai ke, ha'e ramo ajapo 'rã
ndeayvu reja va'ekue.
- 146 Ndevy ajapukai. Xereraa jepe ke,
ha'e ramo aiko 'rã reikuua uka va'ekue rupi.
- 147 Ko'ẽ e'ŷ mbove'i ajapukai,
ndeayvua arõ ajerovia reve.
- 148 Pytũ mbukukue re xerexa ndokei,
ndeayvuague re aikuua pota aguã.
- 149 SENHOR, ndeporayvua rupi endu ke xeayvua.
Ndeayvuague rami vy xemoingove.
- 150 Teko vai rupi ikuai va'e ovaẽ rai'i ma xea py.
Ha'e kuery ma ndeguigua lei gui ojep'e'a va'e.
- 151 SENHOR, mombyry e'ŷ ndee reiko,
rejapo uka va'ekue ma anhetẽ va'e meme.
- 152 Yma ma aikuua ndeayvuague
raka'e rã peve guarã reja va'ekue.
- 153 Eikuua pota ke aiko axya re, xereraa jepe guive,
mba'eta xee ma ndeguigua lei gui ndax-
erexarai 'rã.
- 154 Xerepy ke, ha'e xereraa jepe.
Ndeayvuague rami vy xemoingove.
- 155 Heko vai va'e kuery ma oo jepe aguã gui mom-
byry ikuai,
ndeayvu reja va'ekue ndoikuaaxei vy.
- 156 SENHOR, opa mba'e py ndee oremboaxy 'rã!
Ndeayvuague rami vy xemoingove.
- 157 Heta ete ikuai xerovaigua kuery xerakykue
monha va'e,
teĩ xee ndajep'e'ai 'rã reikuua uka va'ekue gui.
- 158 Ojerovia e'ŷ va'e kuery aexa vy aendu ndajou
porãia,
ndeayvuague rami e'ŷ ikuai rã.
- 159 Eikuua pota ke renhombo'eague arov'y'aa re.

- SENHOR, ndeporayvua rupi xemoingove.
- 160 Ndeayvua ma jypy guive anhetē va'e meme.
Ha'evea rami ndeayvuague raka'e rā peve
guarā.
- 161 Huvixa kuery mba'e py e'ŷ xemoingo axy
teĩ xepy'a py ajererokyjea va'e ma ndeayvu
ae.
- 162 Mba'emo rejapo aguã re ndeayvuague aendu
vy avy'a,
amongue ojou reta va'e rami.
- 163 Xee ma ajeguaru apu gui, ajou vai ete guive.
Ha'e rā ndeguigua lei ma arov'y'a.
- 164 Ára nhavõ sete-kue kuerei 'rā roqueroporaei,
ndeayvuague ha'evea ramigua meme ramo.
- 165 Ndeguigua lei oguerovy'a va'e ma ov'y'a ete 'rā,
ndoikoi 'rā guive ha'e kuery reityarā.
- 166 SENHOR, arõ aikovy ndee xereraa jepe aguã,
rejapo uka va'ekue ajapo reve.
- 167 Xepy'a py aiko reikuua uka va'ekue rupi,
arov'y'a ete vy.
- 168 Renhombo'eague ha'e reikuua uka va'ekue
rupi aiko,
mba'eta nerondenje ojekuaa aikoa ha'e javi.
- 169 SENHOR, ajapukaia tovaẽ ndea peve.
Xemo'arandu ke ndeayvuague rami vy.
- 170 Nerenonde py tovaẽ ajerurea.
Xereraa jepe ke ndeayvuague rami vy.
- 171 Xejuru tandereroporaei,
mba'eta xembo'e ndeayvu reja va'ekue re.
- 172 Xeayvu py tarovy'a ndeguigua lei,
mba'eta rejapo uka va'ekue ha'evea ramigua
meme.
- 173 Embou ndepo xerepy aguã,

renhombo'eague aiporavo rire.

¹⁷⁴ SENHOR, arõ ete xereraa jepe aguã.
Ndeguigua lei anho arov'y'a.

¹⁷⁵ Emoingove xenhe'ẽ rogueroporaei aguã.
Ndeayvuague taxeypytyvõ.

¹⁷⁶ Vexa'i kanhygue rami aiko. Xereka ke,
mba'eta xee nerembiguai ndaxerexarai 'rã re-
japo uka va'ekue gui.

Ijayvu rei va'e kuery rovai ojerureague
Oguataa rupi ikuai va'e oporaei aguã.

120

¹ Ajexavaia py ajapukai SENHOR pe.
Ha'e ramo oendu xeayvu.

² SENHOR, xereraa jepe ke apu rupi ijayvu va'e gui,
nhombotavypaa rupi ijayvu va'e kuery gui.

³ Nhombotavypaa rupi ndeayvu va'e,
mba'e 'rã tu nderekó rekovia ome'ẽa,
mba'e 'rã tu ndevy guarã omboua?

⁴ Nembopagaa 'rã ipy'a guaxuve va'e ru'y hakua
va'e py,
tapyĩ hexakã va'e zimbro guigua py guive.

⁵ Xevy pe nda'evei ete yvy mboae regua Meseque,
Quedar pygua kuery rekaoa rupi aikoa.

⁶ Yma ete ma ha'e py aiko,
peteĩ rami nda'ikuaxei va'e kuery mbyte.

⁷ Xee ma peteĩ rami orekuai aguã re xeayvu teĩ
ha'e kuery ma joe opu'ã aguã re anho onhea'ã
okuapy.

*Nhandere Nhanderuete onhangareko a re
ijayvua*

Oguataa rupi ikuai va'e oporaei aguã.

121

- ¹ Yvyty katy ama'ẽ.
Magui nda'u ou 'rã xerepyara?
- ² SENHOR yva ha'e yvy apoare va'e gui ae
ou xerepyarã.
- ³ Ha'e ma nandereity ukai 'rã.
Nerarõa rupi ndoke oinyi 'rã.
- ⁴ Israel kuery rarõa ma oke va'erã e'ŷ,
ndojaparai 'rã guive.
- ⁵ SENHOR ae opena porã 'rã ndere.
Nemo'ãarã SENHOR oĩ reiporu kuaa regua re.
- ⁶ Ha'e ramo ara py kuaray nandeapo vai 'rã,
pyávy teĩ jaxy voi nandeapo vai 'rã.
- ⁷ SENHOR ndereraa jepe 'rã opa mba'e vai gui.
Nderekovea re opena porã 'rã.
- ⁸ Reẽ ha'e reike ju ramo SENHOR onhangareko 'rã
ndere
aŷ guive raka'e rã peve.

Jerusalém tetã oĩ porã aguã re ojerurea

Oguataa rupi ikuai va'e oporaei aguã Davi om-
bopara va'ekue.

122

- ¹ Xevy pe "Jaje'oi ke SENHOR pegua oo py"
'ea rã aendu vy avy'a ete.
- ² Ndee Jerusalém tetã,
orepy ovaẽ ma nerokẽ py.
- ³ Jerusalém ma tetã peteĩ henda'i py ojapo pyre.
- ⁴ Ha'e katy oje'oi 'rã SENHOR pegua kuery ha'e javi
regua,
SENHOR rery oguerovy'a aguã
Israel kuery oje'oi aguã va'e.

- ⁵ Ha'e py ma ikuai ha'evea rami oikuaa pota va'e
renda,
Davi ramymino kuery openaaty ikuai.
- ⁶ Pejerure ke Jerusalém oĩ porã aguã.
Ndererovy'a va'e kuery ta'ikuai porã avi.
- ⁷ Ndekora mbyte ikuai va'e ta'ikuai porã,
huvixave ro pygua kuery voi toptytu'u porã.
- ⁸ Xeryvy kuery, xeirũ kuery re ama'ẽ vy
Jerusalém tetã re ajerure:
“Toĩ ha'e py ikuai porã aguã”, ha'e.
- ⁹ SENHOR Nhanderuete pegua oo re ama'ẽ vy
anhea'ã 'rã aikovy oĩ porã aguã.

Nhanderuete oipytyvõ aguã ojerureague
Oguataa rupi ikuai va'e oporaei aguã.

123

- ¹ Xee ama'ẽ ne'amba re reiko va'ea katy.
- ² Tembiguai hereko po gui mba'emo oarõ va'e,
tembiguai kunha mba'e hereko po re oma'ẽ
va'e rami
ore kuery voi roma'ẽ ndea katy
oremboaxy peve, SENHOR Oreruete.
- ³ SENHOR, endu ke oremboaxy, oremboaxy ke,
mba'eta orere ija'e e'ŷ va'e anho ikuai.
- ⁴ Orenhe'ẽ py roendu ha'e kuery ae oipotaa rami
orembojaru reia anho,
ojejou porã rei va'e kuery orere nda'ija'eia
roendu.

Nhanderuete nhanderepya ha'e nhandereraa je-pea re ijayvua
Oguataa rupi ikuai va'e oporaei aguã Davi om-bopara va'ekue.

124

- ¹ SENHOR e'ŷ nhandea katy oiko va'e rire –
 Israel kuery aipo te'i –
- ² Nhandere avakue opu'ã ramo
 SENHOR e'ŷ nhandea katy oiko va'e rire
- ³ ha'e kuery jaikove reve nhanemokõmba 'râgue,
 nhandevy ipoxypa vy.
- ⁴ Nhande'áry yy ou 'râgue,
 ty guaxu vy oaxa 'râgue nhanderekove áry,
- ⁵ yy oxyry atã va'e
 oaxa 'râgue nhanderekove áry.
- ⁶ Ta'ima'endu'a porãa SENHOR re,
 ha'e kuery pe nanhanemondoro ukai rire haï
 py.
- ⁷ Ha'e rami rã nhanenhe'ẽ oo jepe
 guyra mbo'aa nhuã gui oo jepea rami.
 Nhuã omondo ramo jaa jepe.
- ⁸ SENHOR yva ha'e yvy apoare rery rupi
 jajapukai ramo ou nhanepytyvõarã.
- Jajerovia a re nhaï atã aguã regua*
Oguataa rupi ikuai va'e oporaei aguã.

125

- ¹ SENHOR re ojerovia va'e ma Sião yvyty rami ikuai.
 Ha'e va'e ma nomyí'rã, oĩ atã 'rã raka'e rã peve
 guarã.
- ² Jerusalém tetã yvýry rupi yvyty ikuai va'e rami
 SENHOR opena 'rã ojeupegua kuery yvýry,
 aŷ guive raka'e rã peve.
- ³ Heko porã va'e kuery re
 heko vai va'e nda'ipo'aka riaeí 'rã,
 heko porã va'e opo py ojapo vai e'ŷ aguã.
- ⁴ SENHOR, emoingo porã ke heko porã va'e,

anhetē rupi ipy'a va'e kuery.
 5 Ha'e rā tape karē rupi opia va'e ma
 SENHOR ombopaga 'rā heko vai va'e kuery
 reve.
 Israel kuery re toī ikuai porā aguā.

Ojae'o va'e ombopy'a porājevy aguā regua
 Oguataa rupi ikuai va'e oporaei aguā.

126

- 1 SENHOR Sião tetā py nhanemoingo porā ju ramo
 oexa ra'u va'e rami nhandekuai va'ekue.
 2 Ha'e jave py nhanderory,
 javy'aa rupi nhandeayvu guive.
 Ha'e ramo amboae regua kuery joupe-up
 aipoe'i:
 “Ha'e kuery pe SENHOR ojapo porā ete”, he'i
 okuapy.
 3 Anhetē SENHOR nhanemoingo porā va'ekue.
 Ha'e nunga rupi ae javy'a.
 4 SENHOR, peteīgue ju ke oremoingo porā,
 Neguebe rupi yy oxyry va'e rami.
 5 Hexay reve mba'emo ra'yīgue onhotŷ va'ekue ma
 ovy'a reve ju 'rā omono'ō.
 6 Ojae'o reve onhotŷ ovy va'ekue ma
 ovy'a vaipa reve 'rā ojevy ouvy,
 mba'emo aju jokuaa ogueru vy.

*Nhanderuete gui iporā va'e ha'e javi oua re
 ijayvua*

Oguataa rupi ikuai va'e Salomão ombopara
 va'ekue.

127

- 1 SENHOR ae oorā ojapo e'ŷ ramo

ijapoa kuery om̄ba'eāpoa mba'everā
ndovarei 'rā.

Tetā re SENHOR nonhangarekoi ri ramo
harōa kuery onhangareko a mba'everā
ndovarei 'rā.

- ² Nda'eve ranhei ko'ē e'ŷ mbove nhapu'āa,
ndajake voia, neĩ jajexavaia rupi mbojape
jajoua.
Mba'eta hembiayvu kuery okepa okuapy reve
voi
ha'e kuery pe ome'ē 'rā mba'emo.

- ³ Nhandera'y kuery ma SENHOR ome'ē va'ekue
meme,
guyru'i gui oiko'i va'e ma nhandevy guarā
ome'ē.

- ⁴ Nhanekunumi jave nhandera'y kuery jareko va'e
ma
opo py xondaro hu'y oguereko va'e rami.

- ⁵ Ovy'a ete 'rā avakue hyru py oguereko reta va'e.
Tetā rokē py ngovaigua kuery reve
jogueroayvu
teĩ nda'ipo'aka e'ŷi 'rā.

*Nhanderuete renonde jajererokyjea rupi vy
javy'a aguā regua*
Oguataa rupi ikuai va'e oporaei aguā.

128

- ¹ Ovy'a ete 'rā SENHOR renonde ojererokyjea rupi
ikuai va'e,
ixuguigua tape rupi ikuai vy.

- ² Remba'eāpoa rupi rejou 'rā re'u va'erā.
Revy'a ete 'rā, ha'e opa mba'e oiko porā 'rā
ndevey.

- ³ Ndero py ma ndera'yxy uva hi'a reta va'e rami 'rā oïko,
 ha'e ndera'y kuery ma oliveira rembypy
 pyau'i rami meme 'rā ikuai mesa yvýry
 oguapya py.
- ⁴ Ha'e rami SENHOR renonde ojererokyjea rupi
 ikuai va'e ma omoingo porā 'rā.
- ⁵ SENHOR tanemoingo porā Sião tetā gui,
 reikove reve rexa aguã
 Jerusalém tetā py omoingo porā rā.
- ⁶ Rexa 'rā neramymino kuery.
 Israel kuery re toĩ ikuai porā aguã.

Ogueraa jepeague re ima'endu'aa
 Oguataa rupi ikuai va'e oporaei aguã.

129

- ¹ Xekunumi guive mbovykue rei e'ŷ xembojex-
 avaia —
 Israel kuery aipo te'i —
- ² Xekunumi guive xembojexavaia okuapy
 teĩ xere nda'ipo'akaai.
- ³ Xekupe rupi xekaraĩmbaa ma,
 yvy karaña py rami xemboperepa vy.
- ⁴ Ha'e rami teĩ SENHOR heko porā va'e vy
 ojayapa heko vai va'e xejokuaague.
- ⁵ Sião tetā re opu'ã va'e ha'e javi
 toxĩmba, tojavapa guive.
- ⁶ Oo áry mba'emo rogue henhoĩ vy
 ipoty e'ŷ re ipirupa va'e rami avi tokanhymba.
- ⁷ Ha'e nunga mba'everã ndovarei ramo
 avave rei opo py nomono'õai,
 neĩ oyjva áry ndojokuaai heruvy guive.
- ⁸ Ha'e kuerya rupi oaxa va'e kuery aipo te'i eme:

“ SENHOR topena porã pendere!
 SENHOR rery rupi ore rogueroayvu porã!” te'i
 eme.

Yy typyvea gui ojapukaia ague
 Oguataa rupi ikuai va'e oporaei aguã.

130

¹ SENHOR, yy typyve etea gui ajapukai ndevy.

² SENHOR, endu ke ajapukaia!

Ndevy pe ajerurea re ejapyxaka pota ke.

³ SENHOR, rojejavvyague re reikuua pota va'e rire
 mava'e 'rãgue tu oo jepe?

⁴ Ha'e rami avi ndere oĩ oreperdoa aguã,
 nerenonde rojererokyjea rupi roiko aguã.

⁵ Xee ma arõ aikovy SENHOR,
 xenhe'ẽ py arõ ijayvuague rupi.

⁶ Tetã rarõa kuery ko'ẽ aguã re ojapuraa gui
 xenhe'ẽ py SENHOR arõve.*

Harõa kuery ko'ẽ aguã re ojapuraa gui

⁷ Israel kuery toarõve SENHOR.

Mba'eta SENHOR re oĩ nhomboaxy aguã,
 opa mba'e gui joepy aguã guive.

⁸ Ha'e ae ma ogueraa jepe 'rã Israel kuery
 heko vai ha'e javi gui.

Nhanderuete re vy japytu'u aguã regua

Oguataa rupi ikuai va'e oporaei aguã Davi om-
 bopara va'ekue.

131

¹ SENHOR, xepy'a py xee ajejou porã rei va'e'ŷ.

* ^{130:6} Ha'e va'e jave py pytũ mbukukue re tetã rarõa kuery opyta
 'rã ikora áry, ngovaigua kuery ovaẽ rã oexa aguã.

Ama'ẽa py nanhembovatei guive,
 mba'emo tuvixa va'e re nda'eveia rupi e'ŷ
 aiko.

Mba'eta mba'emo iporâve ete va'e ma xevy
 guarã e'ŷ ae.

² Ha'e rami 'rãgue py akyrirõ vy apytu'u 'rã xepy'a
 py.

Kyrõ'i va'e nokambuvei va'e oxy jyva áry oĩ
 rive'i va'e rami ae avi
 xekuraxõ voi oĩ xepy'a py.

³ Israel kuery, pearõ ke SENHOR,
 aŷ guive raka'e rã peve.

Ymave ijayvua ague

Oguataa rupi ikuai va'e oporaei aguã.

132

¹ SENHOR, nema'endu'a ke Davi re,
 opa mba'e py oiko axy ramo.

² SENHOR pe Davi onhemboayvu vy
 Jacó “Ipo'akapa va'e” he'ia va'e pe ijayvu
 raka'e po rami:

³ “Xee ma akeaty py ndaikevei 'rã,
 tupã anheno ajupyaty py ndajeupivei 'rã,

⁴ xerexa nambotyvei 'rã ake aguã,
 neĩ peteigue'i nanhenovei 'rã xerexa amom-
 bytu'u aguã,

⁵ SENHOR oĩ aguã ajou e'ŷa ja,
 Jacó Ruete Ipo'akapa va'e oĩ atyrã”, he'i.*

⁶ Nhaendu omombe'ua rã Efrata yvy re lei ryru
 oĩa,

* **132:5** Apy ma oĩ Davi ourague Nhanderuete ayvu ryru ogueru
 vy hendarã py porã omoĩ aguã re (1 Crônicas 13.1-4).

- ha'e ramo Jaar yvy re ae jajou.[†]
- ⁷ Ha'e gui ma jaike ke oĩaty py.
Nhambojerovia ipy renda renonde.
- ⁸ SENHOR, epu'ã ke, eike ejuvy repytu'u aguã py,
ndee ha'e hyru ndepo'akaa kuaa ukaa reve.
- ⁹ Ndevygua sacerdote kuery re toĩ teko porã,
ha'e ndevy ete ikuai va'e toporaei ov'y'a vy.
- ¹⁰ Nerembiguai Davi re nema'endu'a vy
ema'ẽ e'ŷ eme nerembiporavo rova re.
- ¹¹ Davi pe SENHOR oura ete raka'e,
oayvuague gui ndaexarai 'rã guive. Aipoe'i:
“Nderekovia peteĩ ndero'o guigua ae
amoĩ 'rã tenda repenaaty py opena oiny aguã
rami.
- ¹² Xapy'a rei xereve guarã ajapo va'ekue nderay
kuery ikuai ramo,
xeayvua re ambo'eague rupi guive,
ha'e ramo ha'e kuery ra'y kuery ju 'rã oguapy
tenda repenaaty py raka'e rã peve.”*
- ¹³ Mba'eta SENHOR oiporavo raka'e Sião tetã,
ha'e py oĩ riae aguã. Aipoe'i:
- ¹⁴ “Apy apytu'u riae 'rã raka'e rã peve,
apy ae 'rã apena ainy, aĩxea py ae.
- ¹⁵ Ha'e py anhomingo porã 'rã tembi'u oata aguã
rami e'ŷ ajou uka vy,
iporiaukue'i pe voi ame'ẽ reta 'rã tembi'u.
- ¹⁶ Ha'e pygua sacerdote kuery ma amonhemonde
'rã ajogueraa jepea kuaa ukaa py.

[†] **132:6** Jaar yvy Efrata regua yvy re Quiriate-Jearim tetã py ranhe Nhanderuete ayvu ryru opyta raka'e, Jerusalém py Davi ogueru ruka e'ŷ mbove (1 Crônicas 13.5-6). * **132:12** 2 Samuel 7.1-17; Atos 2.30

Ha'e pygua ojerovia va'e kuery ov'y'a vy opo-raei 'rā okuapy.

17 Ha'e py ajapo 'rā Davi po'akakue ojekuaa jevy aguā rami.

Xerembiporavo rekovia ambou 'rā nhomoex-akāarā.[‡]

18 Hexe coroa oī va'e ma ipoty 'rā.

Ha'e rā hovaigua kuery re ma ambou 'rā imoximbaarā."

Joegua-egua peteī rami ikuaria re ijayvua

Oguataa rupi ikuai va'e oporaei aguā Davi om-bopara va'ekue.

133

1 Joegua kuery peteī rami ikuaria ma ha'eve 'rā, iporā ete guive.

2 Ha'e rami ikuaria ma azeite hepyve va'e sacerdote Arão akā re onhoē ramo hendyva re oxyry ov'y vy ijao aju'y peve ovaē va'e rami.*

3 Ha'e rami ikuaria ma Hermom yvyty gui yxapy ou va'e Sião yvyty ombo'yxapypa va'e rami.[†]
Mba'eta ha'e py SENHOR ombou nhomoingo porāarā,
ha'e tekove raka'e rā peve guarā.

[‡] **132:17** Kova'e ayvu rupi ijayvu 1 Reis 11.34-36, 15.4, 2 Reis 8.19 ha'e 2 Crônicas 21.7 py. Ha'e gui "Hendy va'erā" he'ia ma huvixa raka'eve rā oiko aguā re ijayvu vy, ha'e Jesus Cristo rekorā re guive (Lucas 2.30-32; João 8.12). * **133:2** Sacerdote-rā Arão omoña vy inhakā re omoī raka'e azeite (Êxodo 29.1-9), Nhanderuete ojeupagua kuery omoingo porā aguā kuaa ukaarā (Êxodo 29.43-46).

[†] **133:3** Yxapy py Nhanderuete omoingo porā 'rā ha'e kuery on-hoty va'ekue (Gênesis 27.28).

Ka'aru'i jave oporaeia aguã oenoĩa ague
 Oguataa rupi ikuai va'e oporaei aguã.

134

- ¹ Peroporaei ke SENHOR, hembiguai pendekuai
va'e ha'e javi,
Pyávy SENHOR pegua opy rupi pemb'a'eapo
va'e.
- ² Henda iky'a e'ŷ va'e katy peupi ke pendepo
SENHOR peroporaei vy.
- ³ Sião tetã gui SENHOR yva ha'e yvy apoare
tapendereroayvu porã.

135

Nhanderuete pe japoraei aguã regua

- ¹ Aleluia!
Peporaei SENHOR rery rupi,
peroporaei SENHOR, hembiguai pendekuai
va'e,
- ² ixupegua oo rupi pemb'a'eapo va'e,
Nhanderuete pegua roka rupi guive.
- ³ Peroporaei ke SENHOR, porayvu va'e ramo.
Peporaei hery rupi, iporã ete ramo.
- ⁴ Mba'eta ojeupe guarã SENHOR oiporavo Jacó,
oiporavo Israel kuery oguereko aguã.
- ⁵ Xee aikuaa ae SENHOR yvate ete va'ea,
mba'eta tuuete ikuai va'e áryve Nhanderuete
oiko.
- ⁶ SENHOR ma oipota va'e ha'e javi ojapo va'e,
yva ha'e yvy re, ye'ẽ py ha'e iguýry rupi.
- ⁷ Arai omopu'ã 'rã heruvy yvy apy katy gui,
overa va'e voi oguereko katu 'rã oky aguã.
Yvytu ma ojapo 'rã oĩa gui oipeju aguã rami.

- 8 Egito yvy re ha'e ae ojukapa va'ekue ta'y kuery
jypy guare,
avakue ha'e mymba kuery guive.
- 9 Ha'e py ojapo hexa pyrā ha'e nhomondyipaarā
Faraó ha'e hembiguai kuery rovai.
- 10 SENHOR ma heta regua omomba va'ekue,
huvixave ipo'akapa va'e guive ojuka.
- 11 Ojuka amorreu kuery ruvixa Seom
ha'e Basā pygua huvixa Ogue,
ha'e gui Canaã yvy regua huvixa kuery ha'e
javi.
- 12 Ha'e gui ma ijyvykue
ojeupegua Israel kuery pe omboaxapa.
- 13 SENHOR, nderery oĩ'rā raka'e rā peve,
raka'e rā ikuai va'e voi ima'endu'a 'rā ndere.
- 14 Mba'eta SENHOR ma ojeupegua kuery re oikuaa
pota 'rā,
omboaxy 'rā guembiguai kuery.*
- 15 Ha'e rā yvy regua kuery ruete kuery ma
prata ha'e ouro guigua rive, avakue ae opo py
ojapo va'ekue meme.*
- 16 Ijuru va'eri nda'ijayvui,
hexa va'eri ndoexai,
- 17 ijapyxa va'eri noendui,
ipytuẽ aguã voi nda'evei.
- 18 Ijapoare kuery ma ha'e rami ae ju 'rā ikuai,
hexe ojerovia va'e kuery ha'e javi guive.
- 19 Israel ramymino kuery, penema'endu'a porā
SENHOR re!
Arão ramymino kuery, penema'endu'a porā
SENHOR re!

* **135:14** Hebreus 10.30 * **135:15** Salmo 115.4-8

- 20 Levi ramymino kuery, penema'endu'a porã
SENHOR re!
SENHOR renonde pejererokyjea rupi
pendekuai va'e, penema'endu'a porã
SENHOR re!
- 21 Sião tetã guive ta'ima'endu'a porãa
SENHOR Jerusalém py oĩ va'e re.
Aleluia!

136

Nhanderuete nhomboaxya re ijayvua

- 1 Perovy'a ke SENHOR porayvu va'e ramo,
mba'eta nhomboaxya opa va'erã e'ŷ.
- 2 Perovy'a tuuete ikuai va'e Ruete,
mba'eta nhomboaxya opa va'erã e'ŷ.
- 3 Perovy'a senhor ikuai va'e SENHOR,
mba'eta nhomboaxya opa va'erã e'ŷ.
- 4 Ha'e anho ojapo mba'emo porã tuvixa va'e,
mba'eta nhomboaxya opa va'erã e'ŷ.
- 5 O'arandua rupi ojapo raka'e yva,*
mba'eta nhomboaxya opa va'erã e'ŷ.
- 6 Yvy avi onhono raka'e yy áry rupi,
mba'eta nhomboaxya opa va'erã e'ŷ.
- 7 Ojapo raka'e omoexakã va'erã tuvixa va'e,
mba'eta nhomboaxya opa va'erã e'ŷ.
- 8 Kuaray ojapo ara py ojope aguã,
mba'eta nhomboaxya opa va'erã e'ŷ.
- 9 Jaxy ha'e jaxy-tata ojapo avi pytũ omoexakã
va'erã,
mba'eta nhomboaxya opa va'erã e'ŷ.

* **136:5** Gênesis 1

- 10 Egito pygua kuery ra'y jypy guare ojukapa
raka'e,*
mba'eta nhomboaxy a opa va'erã e'ŷ.
- 11 Ha'e vy ha'e kuery mbyte gui oipe'a Israel kuery,
mba'eta nhomboaxy a opa va'erã e'ŷ.
- 12 Opo oupi vy oexa uka opo'akaa,
mba'eta nhomboaxy a opa va'erã e'ŷ.
- 13 Omboja'o Ye'ẽ Pytã mokoñ henda rupi,
mba'eta nhomboaxy a opa va'erã e'ŷ.
- 14 Omboja'oague rupi ojapo Israel kuery oaxa
aguã rami,
mba'eta nhomboaxy a opa va'erã e'ŷ.
- 15 Ha'e gui ye'ẽ py omoinge Faraó, oxondaro kuery
ha'e javi reve,
mba'eta nhomboaxy a opa va'erã e'ŷ.
- 16 Tekoa e'ŷa rupi ogueroguata heravy ojeupegu a
kuery,
mba'eta nhomboaxy a opa va'erã e'ŷ.
- 17 Ojuka huvixave kuery ipo'akapa va'ekue,†
mba'eta nhomboaxy a opa va'erã e'ŷ.
- 18 Huvixave omboetevepy ojuka,
mba'eta nhomboaxy a opa va'erã e'ŷ.
- 19 Ojuka amorreue kuery ruvixa Seom,
mba'eta nhomboaxy a opa va'erã e'ŷ.
- 20 Ojuka avi Basã pygua kuery huvixa Ogue,
mba'eta nhomboaxy a opa va'erã e'ŷ.
- 21 Ha'e kuery yvykue omboaxa ojeupegu a kuery
pe,
mba'eta nhomboaxy a opa va'erã e'ŷ.
- 22 Guembiguai Israel kuery yvyrã ome'ẽ,

* **136:10** Egito gui ogueraa jepeague omombe'u Éxodo 12-14 py.

† **136:17** Huvixave ojukaague omombe'u Números 21 py.

- mba'eta nhomboaxy a opa va'erã e'ŷ.
- ²³ Nanhanembaraetevei ramo ima'endu'a nhan-dere,
mba'eta nhomboaxy a opa va'erã e'ŷ.
- ²⁴ Ha'e vy nhanderovaigua kuery po gui nhander-eraa jepe,
mba'eta nhomboaxy a opa va'erã e'ŷ.
- ²⁵ Guemimoingo kuery ha'e javi pe ojou uka 'rã ho'u va'erã,
mba'eta nhomboaxy a opa va'erã e'ŷ.
- ²⁶ Peroporaei ke Nhanderuete yva regua,
mba'eta nhomboaxy a opa va'erã e'ŷ.

137

Guetã oexa nga'ua rupi ijayvuague

- ¹ Babilônia tetã py yakã oĩ va'e yvýry roguapy roinya py
rojae'o va'ekue Jerusalém tetã re orema'endu'a vy.*
- ² Oremba'epu ixã reta va'e roupi imoiny va'ekue ha'e py yvyra ikuai va'e rakã re.
- ³ Mba'eta escravo-rã orereraa are kuery ojerure roporaei aguã.
“Peporaei na orevy Sião regua mboraei”, he'i okuapy.
- ⁴ Ha'e gui mba'exa 'rã tu roporaei mboraei SENHOR pegua
yvy mboae re orekuai vy?
- ⁵ Mba'eta ndee Jerusalém tetã gui xerexarai ri ramo

* **137:1** Babilônia pygua kuery ma oipe'a raka'e Jerusalém tetã, ha'e guembiguairã ogueraa ha'e pygua judeu kuery regua.

xepo aiporu kuua regua ta'ipirupa.

6 Xeapekũ tojapa xejuru py re
xapy'a rei ndere naxema'endu'avei rã,
e'ŷ vy Jerusalém gui mba'emo arov'y'ave
ramo.

7 SENHOR, nema'endu'a ke Edom pygua kuery rem-
bopaga aguã
Jerusalém tetã oitya jave ikuaiague re.[†]
Mba'eta ha'e kuery ma
“Peitypa ke, peitypa yvy katy peve!” he'i
okuapy va'ekue.

8 Babilônia tetã pygua kuery, peneretã voi ombo-
vaipa pyrã oĩ.
Ovy'a ete 'rã orere pejapoague re penem-
bopaga va'e.[‡]

9 Ovy'a 'rã penda'y kuery voi ojopy vy
ita re omou'ũmba avi va'e.

*Nhanderuete ojeroviap y oikoa jarovy'a aguã
regua*
Mboraerã Davi ombopara va'ekue.

138

1 SENHOR, xee roguerovy'a 'rã xepy'a ha'e javi py.
Ipo'akakueve oendua py rogueroporai 'rã.
2 Ndevygua templo iky'a e'ŷ va'e oĩa katy ama'ẽ
reve
aĩ 'rã xerenapy'ã re nderery aroporaei aguã,
ndaporayvu ha'e nderekó porã va'e ramo.

[†] **137:7** Jerusalém tetã re Babilônia pygua kuery ipo'aka rã Edom
pygua kuery oexa vy ovy'a rei okuapy, judeu kuery regua rai tei
(Obadias 8-14). [‡] **137:8** Babilônia pygua kuery ombopaga aguã
re Apocalipse 18 py ijayvu.

Mba'eta opa mba'e gui rembovateve nderery
ha'e ndeayvu.

³ Mba'eta ndevy pe ajapukai ramo xerepy,
xembopy'a guaxu vy xemombaraeeteve guive.

⁴ SENHOR, yvy regua huvixave kuery ha'e javi opos-
raei 'rã okuapy ndevy,
ndejuru gui ndeayvua oendu vy.

⁵ Ogueroporaei 'rã SENHOR reko,
SENHOR rexakãa tuvixa ete ramo.

⁶ SENHOR ma yvate ete va'eri
yvyígue'i re oma'ẽ avi 'rã.
Ojejou porã rei va'e kuery ha'e oikuua mom-
byry gui tei.

⁷ Xee ajexavai aikovy ramo
rembopyau 'rã xerekovea.
Ndepo reupi 'rã xerovaigua kuery poxya
káuxa.

Reiporu kuaa regua py xereraa jepe 'rã.

⁸ Xevy pe SENHOR ojapo 'rã ojapo 'rã va'ekue ha'e
javi.

SENHOR, renhomboaxya ma opa va'erã e'ŷ.
Eja eme ndepo py ae remoingo va'ekue.

*Nhanderuete oikuapa ha'e ipo'akapa va'ea re
ijayvua*

Jogueroporaei va'e pe mboraeirã Davi ombopara
va'ekue.

139

¹ SENHOR, ndee ma xere reikuua pota vy xekuaa
porã va'e.

² Reikuua 'rã aguapy ha'e apu'ã ju rã.

- Mombry gui teĩ reikuaa xepy'a re oĩ va'e ha'e javi.
- ³ Aguata ha'e anheno ramo ndee xerexa 'rã.
Reikuaapa 'rã aikoa ha'e javi.
- ⁴ Xeayvu aguã xejuru py oĩ e'ŷ mbove voi
ndee SENHOR reikuaapa 'rã.
- ⁵ Xejoko 'rã xerakykue ha'e xerenonde katy,
xere ndepo remoĩ vy.
- ⁶ Ha'e rami xekuaapaa ma iporã ete xevy.
Yvate ete rã ndaikuuaii 'rãe.*
- ⁷ Marã katy nda'u anhemombyry 'rãgue Nenhe'ẽ
gui?
Marã katy nda'u ajava 'rãgue rexaa gui?
- ⁸ Yva re aa teĩ ha'e py ndee reĩ 'rãgue.
Yvykua vaikuevea py anhemboupa teĩ ha'e py
voi reĩ 'rãgue.
- ⁹ Kuaray oẽa katy aveve avy vy
ye'ẽ apy peve aa teĩ
- ¹⁰ ha'e py voi ndepo xererek 'rãgue,
reiporu kuaa regua xemombaraete 'rãgue.
- ¹¹ Xee aipoa'e ramo: "Pytû xeao'i 'rã,
hexakã xeyvýry rupigua pytûmba 'rã" ha'e teĩ
- ¹² ndevy pe pytûvea ete voi napytûi 'rãgue,
mba'eta ndevy pe pytû ha'e hexakãa ma joo
rami meme.
- ¹³ Mba'eta ndee ma xepy'a apoare,
xexy rye py xemoingo va'ekue.
- ¹⁴ Xee roguerovy'a, anhemondyi aguã rami xeapo
rire.
Nerembiapokue ma iporã ete va'e meme.
Ha'e rami aikuaa porã xepy'a py.
- ¹⁵ Xekãgue nderejao'i teri jave hi'ã py xeapo,

* **139:6** Romanos 11.33

ha'e gui xembotuvixa'i imoiny yvy guy py
rami.

16 Naxeratāi teri jave ndee ma xerexa.

Ndekuaxia re ipara ma voi xee aiko aguā ára
ha'e javi,
peteĩ-teĩ ipara oiny peteĩve oiko e'ŷ mbove ma
voi.

17 Xeruete, renhembopy'aa ma iporã ete xevy.

Mbovy rei e'ŷ oī.

18 Xee aipapa va'e rire ita ku'i gui hetave 'rāgue.

Aipapa, aipapa teĩ ndaipapapai 'rāgue.

19 Xeruete, remomba voi 'rāgue heko vai va'e!

Avakue tuguy moëa, pejepe'apa xea gui!

20 Ha'e kuery ma ndere opu'ã rei okuapy,
nderovaigua kuery ijayvu vaikue-ikue 'rā.

21 SENHOR, xee ajou vai ndejou vaia kuery.

Ndere opu'ã rei va'e kuery gui xee ajeguaru.

22 Ha'e kuery re ndaxeia'eveia oïmba,
nderovaigua kuery ete ikuiaia aikuua.

23 Xeruete, xerexa pota,

ha'e eikuaapa xepy'a re oī va'e.

Xera'anga, ha'e eikuua anhembopy'aa ha'e
javi.

24 Exa xere pa oī ha'eve'ŷa rami aikoa,
ha'e xererekko tape imarã e'ŷ va'e rupi.

*Ngovaigua kuery apu gui oo jepe aguā
oyerureague*

Jogueroporaei va'e pe mboraeirã Davi ombopara
va'ekue.

140

1 SENHOR, xereraa jepe ke heko vai va'e gui.
Xerepy avakue ojerovia rei va'e gui.

- 2** Ha'e kuery ma mba'emo vai anho opy'a re omoĩ.
Joguero'axea rupi rive ikuai.
- 3** Mboi rami oaĩmbe'e 'rã oapekũ,
ijayvua ma mboi guigua veneno rami ae.*
- 4** SENHOR, xerepy ke heko vai va'e po gui,
xereraa jepe avakue ojerovia rei va'e gui,
xembojepekuavo aguã re onhea'ã okuapy
va'e kuery gui.
- 5** Ojejou porã rei va'e kuery ma nhemi rupi omoĩ
'rã nhuã xã xembo'a aguã,
tape yvýry oipyo 'rã xembo'aarã.
Omoĩ 'rã nhuã xembo'a aguã.
- 6** Aipoa'e SENHOR pe: "Ndee ma Xeruete."
SENHOR, ajerure ramo xepytyvõ ke.
- 7** SENHOR xereraa jepea ndepo'akapa va'e,
joe opu'ãa ára py ndee xeakã rejao'i.
- 8** SENHOR, emoingo eme heko vai va'e oipota va'e.
Eja eme joapo vaixea rupi ikuai aguã rami.
- 9** Xejokopa rei va'e kuery onhemboyvate ri ramo
ejapo ha'e kuery re ae ju ijayvu vaiague
ojeapa aguã rami.
- 10** Ha'e kuery áry tou tapyĩ, tomomboa tata py.
Yvykua vaikue py tomomboa, opu'ã ve'ý aguã
py.
- 11** Joe ijayvu rei va'e toĩ atã eme yvy re.
Teko vai toakykue monha avakue ojerovia rei
va'e, omomba peve.
- 12** Xee aikuua SENHOR oepy 'rãa iporiaukue'i,
opena 'rã oikotevẽ rei'i va'e kuery re.
- 13** Ha'e ramo heko porã va'e kuery oguerovy'a 'rã
nderery,

* **140:3** Romanos 3.13

anhetē rupi ipy'a va'e ikuai 'rā nerенонде.

*Ka'aru'i jave oiky'a'o ha'e oipytyvõ aguã re
ojerureague*

Mboraeirā Davi ombopara va'ekue.

141

¹ SENHOR, ndevy ae ajapukai.

Eju pojava ke xepytyvõ!

Ndevy pe ajapukai ramo endu.

² Ajerurea toẽ ndea py heakuã porã va'e rami.*

Xepo aupia toĩ ka'aru'i jave ome'ẽmby rami.

³ SENHOR, ejoko xejuru,

earõ xeayvua rokẽ.

⁴ Ajapo vaixea toĩ eme xepy'a re,

teko vai rupi aiko e'ŷ aguã

avakue joapo vai va'e ikuiaia rupi e'ŷ,

ha'e kuery okuapya py xee voi akaru e'ŷ
aguã.

⁵ Xevy pe heko porã va'e ijayvu ete teĩ ajou porã 'rā.

Xevy rã ijayvu okuapya ma azeite xeakã re
omoña rami.

Xee ma naendu e'ŷi 'rā.

Heko vai va'e jajapo vai okuapy teĩ xee an-
hembo'e 'rā.

⁶ Ha'e kuery rerekoa kuery omombopaa 'rā itaova
guy katy.

Ha'e kuery oendu 'rā ha'evea rami xeayvua
anho,

⁷ xerupa gui xekãgue oipe'a vy ijyvýry rupi
omoaĩmba teĩ,

yvy oikaraĩague rupi rive.

⁸ Mba'eta SENHOR, ndere ae ama'ẽ aikovy.

* **141:2** Apocalipse 5.8

Ndere ae ajerovia va'e.
Eja eme xerekovea.

- ⁹ Xereraa jepe ke heko vai va'e kuery
nhuā xā xembo'aarā omoī va'ekue gui.
¹⁰ Heko vai va'e ae to'a nhuā omoī va'ekue py,
ha'e rā xee ma aikove reve taa jepe.

Ijava etea py ojerureague

Itakua py Davi oī jave py onhembo'eague om-bopara va'ekue nhombo'e aguā (1 Samuel 24).

142

- ¹ SENHOR pe ajapukai, xeayvu ainy.
Ajapukai vy xepytyvō aguā re ajerure.
² Ixupe amombe'upa ndavy'aia,
henonde amombe'upa ajexavaia.
³ Xee nanhanimavei ma aikovy ramo
ndee reikuua 'rā aikoa ha'e javi.
Tape aguata aguā rupi xerovaigua kuery omoī 'rā
nhuā.
⁴ Ema'ē na aiporu kuaa regua re, ha'e exa pota,
mba'eta avave rei ndoikoi xerexa kuaa va'e.
Jipoi anhemi aguā,
xere avave rei noma'ē potai guive.
⁵ SENHOR, ndevy pe ae ajapukai.
Ha'e vy aipoa'e: "Ndee ae anhemiaty.
Xevy guarā ndee anho reiko ko yvy re aikoa
py."
⁶ Endu ke ajapukaia,
xekangy vaipa ete ramo.
Xereraa jepe xerakykue monha va'e kuery
gui,
xegui ha'e kuery imbaraeteve ramo.
⁷ Enoē xerekovea nhuā gui,

nderery rupi arov'y'a aguã.

Heko porã va'e kuery oupa 'rã xeyvýry,
xevy pe ha'e rami rejapo porã rire.

Ogueraa jepe aguã ojerureague

Mboraeirã Davi ombopara va'ekue.

143

¹ SENHOR, endu ke anhembo'ea.

Ejapyxaka ajerurea re.

Xembovai ke, ojeroviapy ha'e heko porã va'e
reiko vy.

² Nerembiguai aiko ramo xemboayvu eme,

mba'eta nerentonde heko porã ete va'e
ndoikoi.*

³ Ha'e gui xerovaigua kuery ma xerakykue
monha,

yvy rupi xereity vy xere opyrõmba.

Xemoï pytña py,

yma ete ma omano va'ekue rami.

⁴ Ha'e nunga rupi xenhe'ẽ nonhanimavei,

xepy'a eta rei ma guive.

⁵ Xema'endu'a teĩ yma guare re.

Aikuua pota aikovy nerembiapokue ha'e javi
re,

xema'endu'a ndepo py rejapo va'ekue re.

⁶ Ha'e nunga rupi xepo audi ndevy.

Xenhe'ẽ nda'evei ndere, yvy ipiru reia rami.

⁷ SENHOR, xembovai voi ke,

mba'eta xenhe'ẽ py nanhanimavei ma.

Ejexa uka e'ŷ eme xevy,

omanogue rupa py oguejy va'e rami apyta e'ŷ
aguã.

* **143:2** Romanos 3.20; Gálatas 2.16

- ⁸ Ndere ajerovia ramo
 aje'ive reve taendu ndegui xemboaxya.
 Ndere xenhe'ẽ aroma'endu'a ramo
 exa uka tape aguata aguã va'e.
- ⁹ SENHOR, xereraa jepe ke xerovaigua kuery gui,
 mba'eta ndee ma anhemiaty.
- ¹⁰ Xembo'e ke ndee reipotaa rupi aiko aguã,
 mba'eta ndee ae Xeruete.
 Nenhe'ẽ Porã taxererek
 yvy joja porãa rupi.
- ¹¹ SENHOR, nderery re vy xemoingove.
 Ha'evea rami rejoguerenkoa rupi
 eipe'a xenhe'ẽ ojexavaia gui.
- ¹² Xemboaxya rupi emokanhymba xerovaigua
 kuery.
 Emomba ke xenhe'ẽ mbojexavaia kuery ha'e
 javi,
 nerembiguai aiko ramo.

Nhanderuete oepy rire oguerovy'aa ague
 Mboraerā Davi ombopara va'ekue.

144

- ¹ Ima'endu'a porãmby toiko SENHOR xe'itaova.
 Ha'e ma omombaraete 'rã xepo joe apu'ã
 aguã,
 xekuã voi ombo'e 'rã joe apu'ã aguã.
- ² Ha'e ma xemboaxya ha'e oo ikorapa va'e aĩ aguã,
 anhemiaty yvate va'e ha'e xereraa jepea,
 mba'emo vai jokoa oiko ramo ajerovia hexe.
 Ha'e ojapo xeretarã kuery apenaa rupi ikuai
 aguã rami.
- ³ SENHOR, marã ramigua tu avakue, ha'e kuery re
 reikuua pota aguã?

Marā ramigua tu avakue ra'y kuery, reayvu
aguā?*

- ⁴ Mba'eta avakue ma yvytu rami rive ikuai.
Oikovea ára ma kuaray'ã rami 'rā oaxa ovv
va'e.
- ⁵ SENHOR, eipe'a ke yva, ha'e eguejy.
Epoko yvyty re, ha'e ramo oẽ 'rā hataxī.
- ⁶ Embou overa va'e xerovaigua kuery moaĩmbaarã.
Emombo nderu'y omondyipa aguā.
- ⁷ Ekuave'ẽ yvate gui,
xereraa jepe ha'e xerenoẽ yy typya gui,
amboae regua kuery po'akaa gui ae.
- ⁸ Ha'e kuery ojuru gui apu rupi anho 'rā ijayvu,
ha'e oiporu kuaa regua py anhetẽ va'e'ỹ 'rā
ojapo.
- ⁹ Xeruete, ndevy pe amonhendu 'rā mboraei pyau.
Mbaraka dez ixã va'e ambopu vy rogueropo-
raei 'rā.
- ¹⁰ SENHOR ojapo 'rā huvixa kuery ipo'aka aguā
rami.
Guembiguai Davi ogueraa jepe 'rā kyxe jo-
jukaa gui.
- ¹¹ Xereraa jepe ke, xepe'a amboae regua po'akaa
gui.
Ha'e kuery ojuru gui apu rupi anho 'rā ijayvu,
ha'e oiporu kuaa regua py anhetẽ va'e'ỹ 'rā
ojapo.
- ¹² Orera'y kuery ipyau va'e ta'ikuai mba'emo
rogue iporã va'e rami,
ha'e orerajy kuery ta'ikuai ita oo ytarã rami,
huvixave ro reguarã ombojegua pyre rami.
- ¹³ Oreroguy tatynyẽ romono'õ va'ekue,

* **144:3** Salmo 8.4

opa marāgua tembi'u toī.
Orerymba kuery vexa'i taetave tovy,
oreyvy rupi mbovy rei e'ŷ tata'y.

- ¹⁴ Orerymba vaka voi ta'imbaraete,
toity eme gua'y'i, ta'ikuai porā e'ŷ eme guive.
Oreretā mbyte rupi tonhendu eme ipy'a vaia
rupi ojae'o va'e.
- ¹⁵ Ovy'a ete 'rā ha'e rami ikuai va'e kuery.
Tá, ovv'a ete 'rā SENHOR pe "Nhanderuete" he'i
okuapy va'e.

*Nhanderuete porayvu, yvate ete ha'e opena
porā re ijayvua*
Ogueroporaeia rupi Davi ombopara va'ekue.

145

- ¹ Xeruete xeruvixave, xee romboete 'rā.
Raka'e rā peve rogueroporaei 'rā nderery
rupi.
- ² Ko'ẽ nhavō roguerovy'a 'rā,
nderery rogueroporaei 'rā raka'e rā peve.
- ³ SENHOR yvate ete ramo ha'evea rami jaroporaei.
Yvate etea ma jaikuaapa va'erā e'ŷ.
- ⁴ Tuu kuery voi gua'y kuery oendua py ogueropo-
raei 'rā nerembiapo,
omombe'upa 'rā ndepo'akaa rupi rejapo
va'ekue.
- ⁵ Aikuaa pota 'rā ndeyvate etea ha'e nerekakāa re,
mba'emo porā rejapo va'ekue re guive.
- ⁶ Ijayvua 'rā okuapy ndepo'akaa rupi rejapo
va'ekue re,
xee voi amombe'u 'rā ndeyvatea.
- ⁷ Nhomoma'endu'aa 'rā ndeporayvu etea re,
ovy'aa rupi ogueroporaeia 'rā ndereko porā.

- ⁸ SENHOR ma porayvu ha'e nhomboaxy kuaa va'e.
 Nda'ivai voi kuaai, nhomboaxy aguã oĩ riae
 va'e.
- ⁹ Pavẽ pe SENHOR oexa uka 'rã mborayvu,
 nhomboaxya rupi opena porã 'rã guemi-
 moingo kuery ha'e javi re.
- ¹⁰ SENHOR, remoingo va'ekue ha'e javi ndereropo-
 raei 'rã.
 Ndevyguia iky'a e'ŷ va'e kuery voi ndererovy'a
 ete 'rã okuapy.
- ¹¹ Ijayvu 'rã ndepo'akaa rupi nerexakãa ojekuaa
 va'e re,
 omombe'u porã 'rã ndepo'akaa,
- ¹² avakue ra'y kuery oikuua aguã ndepo'akaa rupi
 rejapo va'ekue,
 ha'e repenaa rupi ndeyvatea ha'e nerexakãa
 ojekuaa va'e.
- ¹³ Ndep'o'akaa ma raka'e rã peve guarã,
 ndee ma huvixave riae 'rã reĩ, ikuai jevy va'e
 peve.
 SENHOR ijayvua ha'e javi py ojeroviapy oiko,
 ojapo va'e ha'e javi py oexa uka 'rã iky'a e'ŷ
 va'ea.
- ¹⁴ SENHOR oipytyvõ 'rã ikangy va'e ha'e javi,
 omopu'ãmba ju 'rã ho'a va'ekue.
- ¹⁵ Ndere anho pavẽ oma'ẽ 'rã okuapy
 hi'ára py porã ho'u va'erã rejou uka aguã oarõ
 vy.
- ¹⁶ Ndep'o reipe'a vy
 neremimoingo ha'e javi pe reme'ẽ 'rã oikotevẽ
 va'e.
- ¹⁷ SENHOR ha'evea rami nhandererekoo oikoa ha'e
 javi py,
 opa mba'e ojapoa py oexa uka 'rã oporayvua.

- 18** Ixupe ojapukai va'e ha'e javi yvýry onhemoï 'rã,
anhetẽ ete rupi ojapukai ramo.
- 19** Henonde ojererokyjea rupi ikuai va'e pe ojapo
'rã oipota va'e.
Ojapukaia oendu vy ogueraa jepe 'rã.
- 20** SENHOR opena porã 'rã oayvu va'e kuery re.
Ha'e rã heko vai va'e ma omomba 'rã.
- 21** Xejuru py taroporaei SENHOR.
Temimoingo kuery ha'e javi togueroporaei
hery iky'a e'ý va'e rupi, raka'e rã peve.

146

Nhanderuete ojeroviapy oikoa re ijayvua

- 1** Aleluia!
Xenhe'ë, eroporaei ke SENHOR.
- 2** Xee aikovea pukukue re aroporaei 'rã.
Xeruete pe aporaei 'rã aikovea ja.
- 3** Pejerovia eme huvixa ikuai va'e re rive.
Pejerovia eme avakue ra'y kuery ikuai va'e re,
mba'eta ha'e kuery re noï jogueraa jepe aguã.
- 4** Ha'e kuery nhe'ë oë ramo yvy ku'i ju 'rã opyta.
Ha'e va'e árave opa 'rã ojapo 'rã va'ekue ha'e
javi.
- 5** Ovy'a ete 'rã Jacó Ruete pe "Xepytyvõa" he'i va'e,
SENHOR Nguuete oarõ va'e.
- 6** Ha'e ae yva ha'e yvy apoare,
ye'ë ha'e opa mba'e hexe ikuai va'e guive.
Raka'e rã peve oiko 'rã ojeroviapy.*
- 7** Ha'evea rami oikuua pota 'rã ombojexavaia va'e
kuery re,
ha'e okaruxe va'e pe ma ome'ë 'rã tembi'u.

* **146:6** Atos 4.24, 14.15

SENHOR oguenoẽmba 'rã nhuã py ikuai va'ekue.

⁸ SENHOR oipe'a 'rã ára revegua e'ŷ va'ekue rexa.

SENHOR omopu'ã 'rã omo'yvyi'i mbyre.

SENHOR oayvu 'rã heko porã va'e.

⁹ SENHOR opena porã 'rã oyvy rupi e'ŷ oguata va'e
re.

Oipytyvõ 'rã imeve'ŷ va'e ha'e tyre'ŷ kuery.

Ha'e rã heko vai va'e ikuiaia ma ombovaipa 'rã.

¹⁰ SENHOR oĩ 'rã huvixave raka'e rã peve.

Sião pygua kuery, Penderuete ipo'aka 'rã aŷ
guive raka'e rã peve.

Aleluia!

147

Nhanderuete ipo'akapa va'e ogueroporaeia

¹ Peporaei SENHOR pe!

Ha'eve ha'e iporã ete Nhanderuete pe japo-
raeia.

Jaroporaeia ma iporã ixupe voi.

² SENHOR omoatyrõ ju Jerusalém tetã,
oguerupa ju Israel kuery omoaĩmba pyre.

³ Omonguerapa 'rã opy'a py ikangy va'e,
ijai oipoanomba 'rã guive.

⁴ Oipapa jaxy-tata ikuai va'e,
peteĩ-teĩ hery rupi 'rã oenoĩ.

⁵ Nhande-Senhor ma yvate ete ha'e ipo'akapa va'e.
Hi'arandua ndajaikuaapai 'rã.

⁶ SENHOR ma yvyigue'i repya oiko,
ha'e rã heko vai va'e ma omombo 'rã yvy rupi.

⁷ Peporaei SENHOR pe perovy'aa rupi.

Mba'epu ixã reta va'e py pembojoguy vy pepo-
raei Nhanderuete pe.

⁸ Ha'e ma yva onhovã 'rã arai py.

- Oky oguereko katu yvy re guarã.
 Yvyty ikuai va'e re ojapo mba'emo henhoĩ
 aguã rami.
- ⁹ Mymba kuery pe ome'ẽ 'rã ho'u va'erã,
 uruvu ra'y kuery pe guive, ojapukai ramo.
- ¹⁰ Ha'e ma kavaju mbaraetea oguerovy'a va'e'ŷ,
 neĩ xondaro mbaraetea e'ŷ guive.
- ¹¹ SENHOR oguerovy'a 'rã henonde ojererokyjea
 rupi ikuai va'e,
 ha'e nhomboaxya oarõ okuapy va'e anho.
- ¹² Jerusalém pygua kuery, peroporaei ke SENHOR!
 Sião tetã pygua, peroporaei Penderuete!
- ¹³ MBA'eta peneretã mbyte rupi omoĩ atãve ikora
 rokẽ jokoa,
 ha'e penda'y kuery omoingo porã 'rã.
- ¹⁴ Pendeyvy katy rai'i rupi ikuai va'e reve omoĩ
 pendekuai porã aguã,
 ha'e trigo iporãve va'e re penemongaru.
- ¹⁵ Yvy rupi ha'e oikuaa uka 'rã ojapo uka va'e,
 ijayvua ojekuaa pojava 'rã ov.
- ¹⁶ Vexa'i rague rami ombou 'rã yro'y apĩ,
 yro'y xiĩ voi omoaĩ 'rã tanhimbu rami.
- ¹⁷ Yro'y hatã va'e ha'e omombo 'rã ikurekue rami.
 Mava'e nda'u ogueropo'aka 'rã yro'y ombou
 rã?
- ¹⁸ Ha'e gui ma oayvu ombou ramo tykupa ju 'rã.
 Yvytu oipeju aguã rami ojapo ramo
 yy oxyry 'rã.
- ¹⁹ Oayvu oikuaa uka Jacó kuery pe,
 ojeguigua lei ha'e nhombo'ea oeja Israel
 kuery pe.
- ²⁰ Ha'e ramigua ma amboae regua pe ma ndoejai.

Amboae kuery ma nhombo'ea ndoikuaai
okuapy.
Aleluia!

148

Pavẽ ogueroporaei aguã regua

¹Aleluia!

Peroporaei SENHOR yva áryve rupi,
peroporaei yvate etea rupi!

²Ixupegua anjo kuery ha'e javi, peroporaei
pekuapy.

Ixonدارو kuery yva regua ha'e javi, peropo-
raei pekuapy!

³Kuaray ha'e jaxy, peroporaei pekuapy!

Jaxy-tata hendy va'e ha'e javi, peroporaei
pekuapy!

⁴Yva yvatevea rupi oĩ va'e, eroporaei avi,
yva áry yy ikuai va'e voi.

⁵Togueroporaei okuapy SENHOR rery!

Mba'eta ha'e ijayvu ramo opa mba'e oiko
raka'e.

⁶Omoĩ atã guive raka'e rã peve guarã.

Ha'e kuery ikuai aguã oeja va'ekue oaxa
va'erã e'ŷ.

⁷Yvy re pendekuai va'e, peroporaei SENHOR,
ypo tuvixa va'e ha'e typya regua ha'e javi!

⁸Onhemboxi va'e ha'e amandau,
yro'y apĩ ha'e yvy rataxĩ,
yvytu atã onhe'ẽ rendu va'e,

⁹yvyty ha'e yvy'ã'i ikuai va'e,
yvyra hi'a va'e ha'e yary ikuai va'e,

¹⁰mymba inharõ va'e ha'e vaka kuery,
yvy rupi otyryry ha'e guyra'i oveve va'e,

- ¹¹ yvy regua huvixave kuery, ha'e javi regua guive,
 yvatekueve ha'e yvy regua joe oikuaa pota
 va'e kuery ha'e javi,
¹² kunumigue ha'e kunhataīgue,
 kakuakueve'i va'e ha'e kyrīgue.
¹³ Togueroporaei okuapy SENHOR rery,
 mba'eta hery anho yvateve va'e.
 Hexakāa ma yvy ha'e yva áryve rupi oī.
¹⁴ Ombopo'akave ojeupeguia kuery,
 ixupeguia iky'a e'ŷ va'e kuery ha'e javi oguero-
 poraei aguā,
 hembiayvu Israel kuery regua guive.
 Aleluia!

149

Nhanderuete re ojerovia va'e kuery ogueroporaei aguā regua

- ¹ Aleluia!
 Pemonhendu SENHOR pe mboraei pyau!
 Peroporaei ixupeguia kuery iky'a e'ŷ va'e
 ijatya py.
² Israel kuery toguerovy'a imoingoare.
 Sião pygua kuery toguerovy'a nguvixave.
³ Peroporaei hery mimby pemonhe'ẽ reve.
 Ixupe peporaei salmos, pandeiro ha'e
 mba'epu ixā reta va'e pembojoguy vy.
⁴ Mba'eta SENHOR oguerovy'a ojeupeguia kuery.
 Yvyīgue'i re omoī oo jepe aguā.
⁵ Ixupeguia kuery iky'a e'ŷ va'e toguerovy'a hex-
 akāa.
 Ovy'aa rupi toporaei ngupa py.
⁶ Ha'e kuery juru py toī Nhanderuete pe oporaei
 atā aguā,

ha'e ipo py ma toĩ kyxe haimbe jovai va'e,
⁷ yvy regua kuery ikuia rupi nhombopaga aguã,
 amboae regua ombopaga aguã,
⁸ huvixave kuery corrente py oipokua aguã,
 ha'e yvatekueve ferro guigua py
⁹ ha'e kuery ombopaga aguã ayvu ombopara pyre
 rami vy,
 ixupegua kuery iky'a e'ŷ va'e ha'e javi om-
 boetea aguã.
 Aleluia!

150

Oguerovy'aa opa vygua

¹ Aleluia!
 Peroporaei Nhanderuete, ixupegua henda
 iky'a e'ŷ va'e py!
 Peroporaei yvate ipo'akaa oĩa rupi!
² Peroporaei opo'akaa rupi ojapo va'ekue re!
 Peroporaei, yvate ete va'e ramo!
³ Peroporaei mimby guaxu pu rupi!
 Peroporaei mbaraka ha'e mba'epu ixã reta
 va'e reve!
⁴ Peroporaei pandeiro py ha'e pejeroky reve!
 Peroporaei mba'epu ixã va'e ha'e mimby reve!
⁵ Peroporaei hy'a pu reve!
 Peroporaei hy'a pu onhendu ratãve va'e reve!
⁶ Ipytuẽ va'e ha'e javi togueroporaei SENHOR!
 Aleluia!

Nhanderuete ayvu iky'a e'ŷ va'e New Testament in Guaraní, Mbyá

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mbyá Guaraní (Guaraní, Mbyá)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 853110565X

The New Testament

in Guaraní, Mbyá

© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

3309fa3b-7590-5ae9-b829-5df4ddfbf957